

Jump Comics

ドラゴンボール

Dragonball

by Toriyama Akira



鳥山明

19

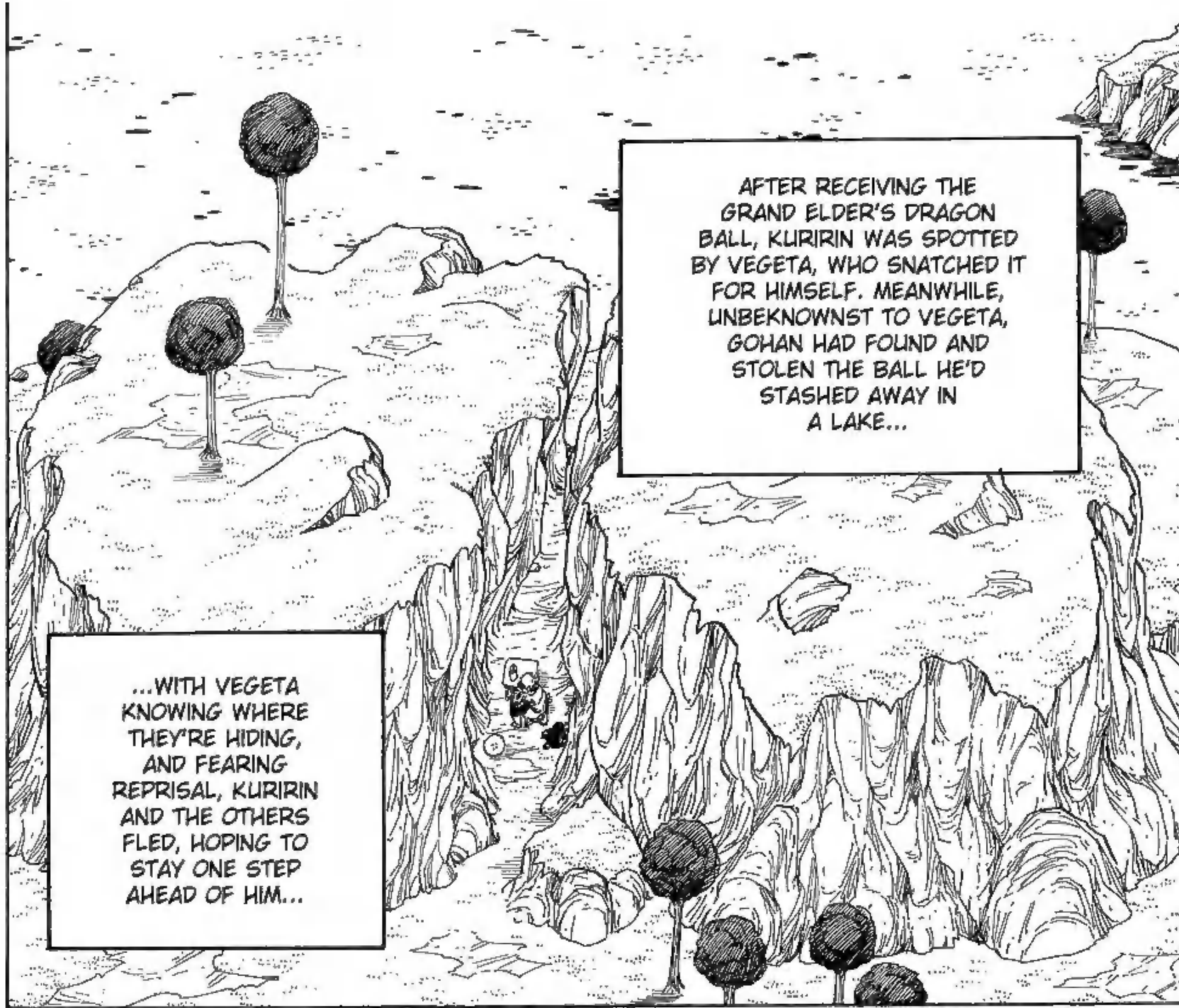




ドラゴンボール

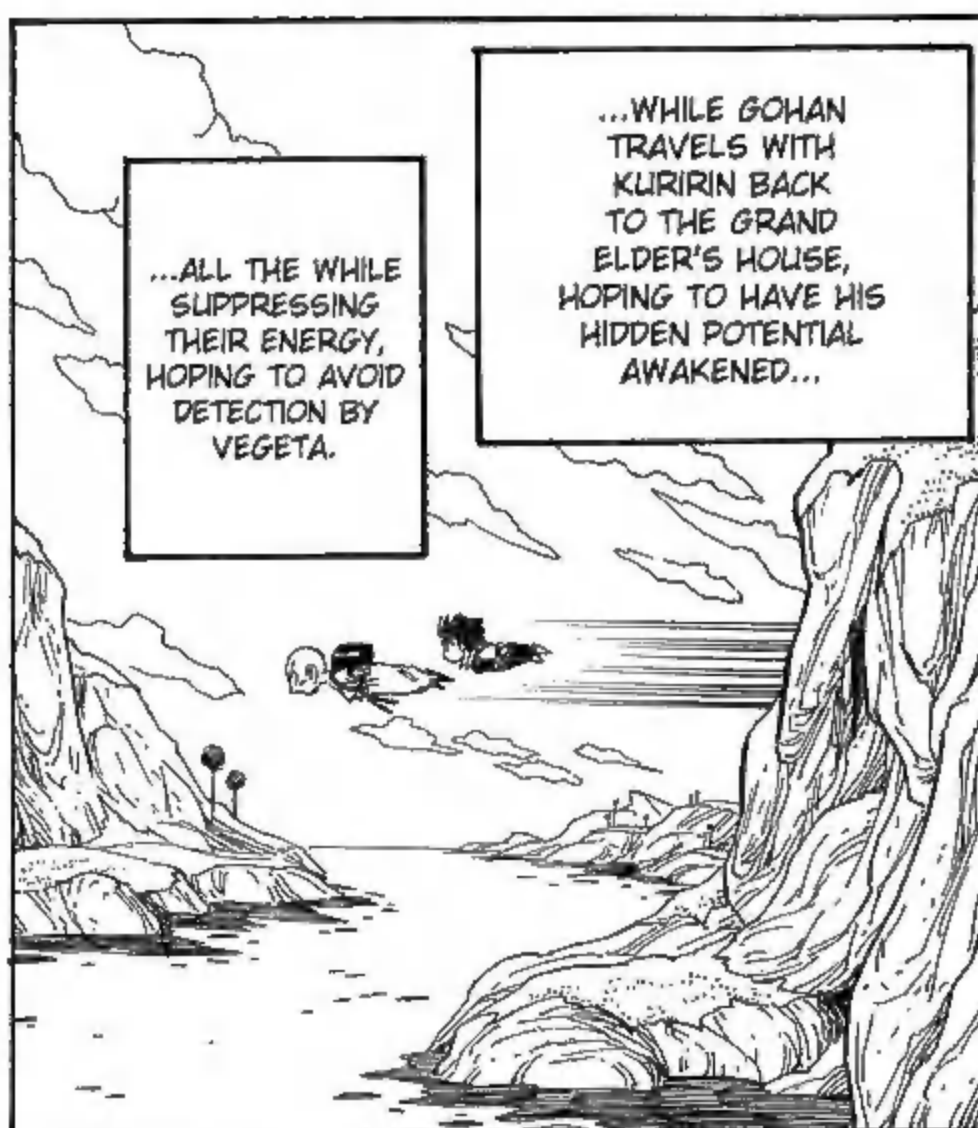
DRAGON BALL





AFTER RECEIVING THE
GRAND ELDER'S DRAGON
BALL, KURIRIN WAS SPOTTED
BY VEGETA, WHO SNATCHED IT
FOR HIMSELF. MEANWHILE,
UNBEKNOWNST TO VEGETA,
GOHAN HAD FOUND AND
STOLEN THE BALL HE'D
STASHED AWAY IN
A LAKE...

...WITH VEGETA
KNOWING WHERE
THEY'RE HIDING,
AND FEARING
REPRISAL, KURIRIN
AND THE OTHERS
FLED, HOPING TO
STAY ONE STEP
AHEAD OF HIM...



...ALL THE WHILE
SUPPRESSING
THEIR ENERGY,
HOPING TO AVOID
DETECTION BY
VEGETA.

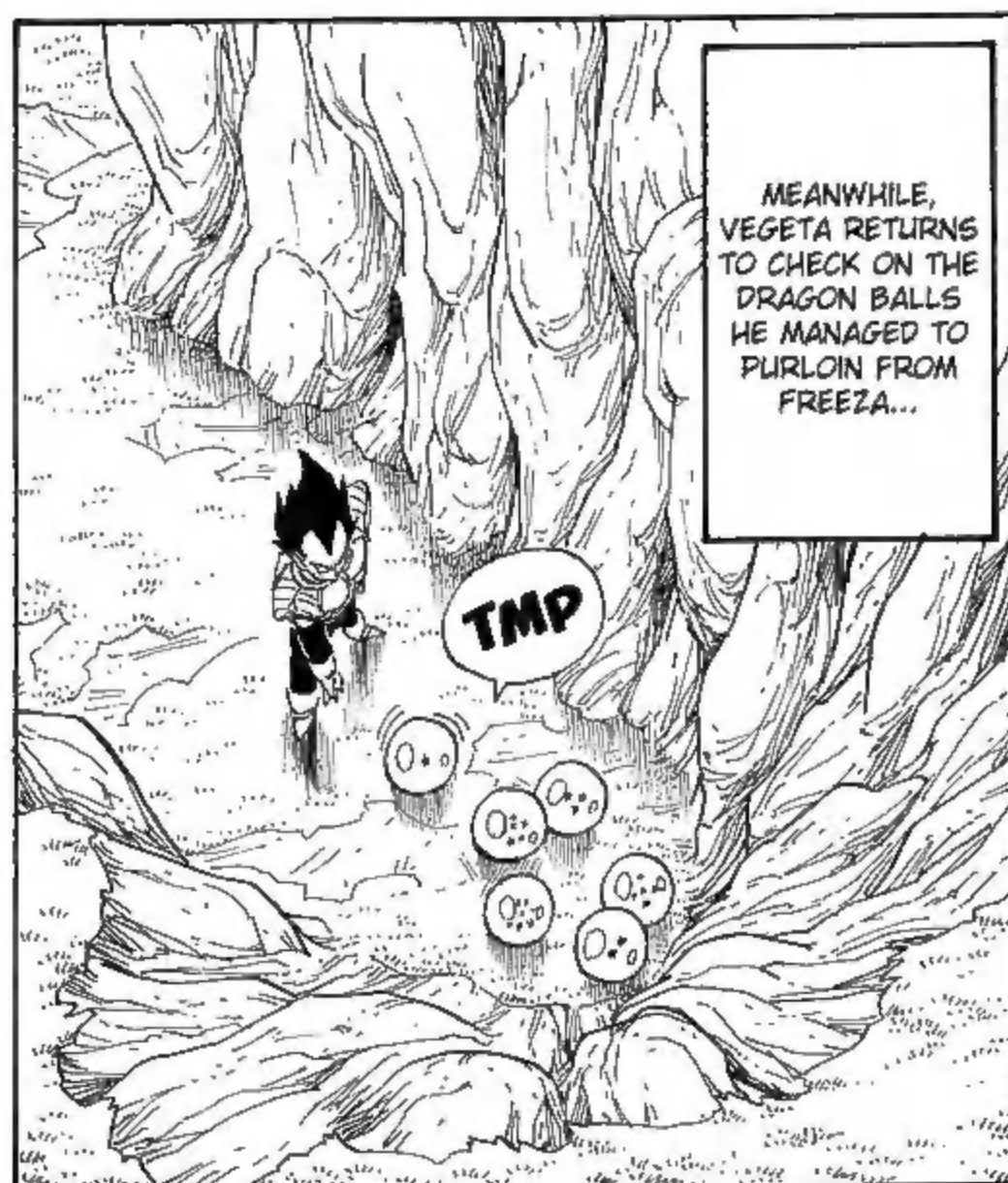
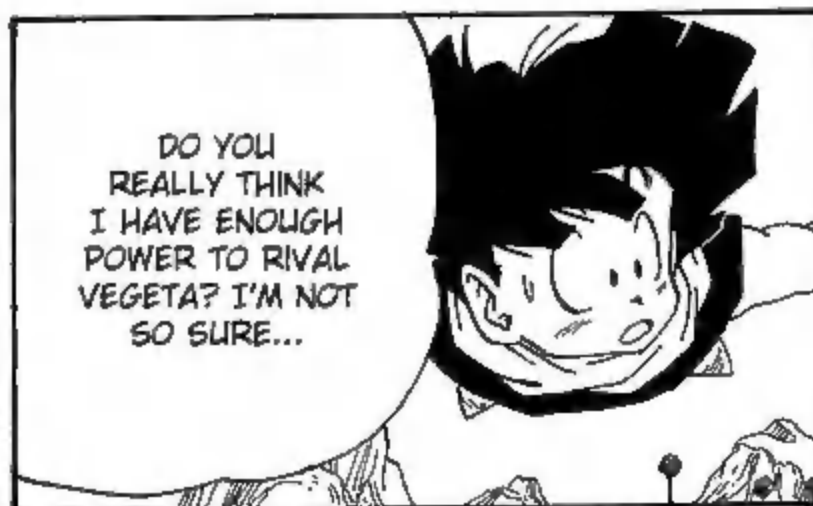
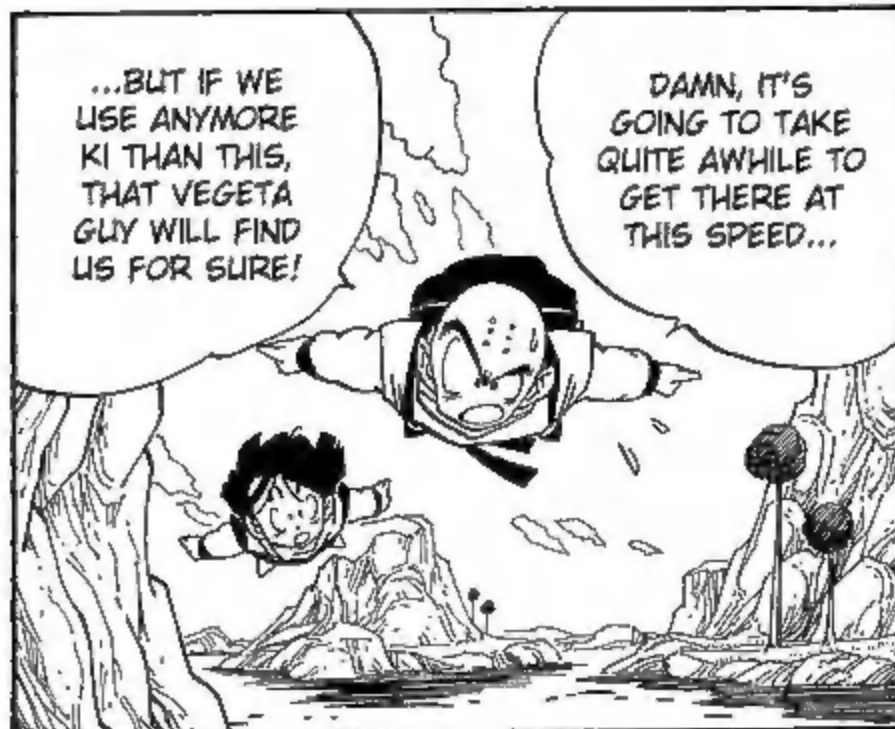
...WHILE GOHAN
TRAVELS WITH
KURIRIN BACK
TO THE GRAND
ELDER'S HOUSE,
HOPING TO HAVE HIS
HIDDEN POTENTIAL
AWAKENED...

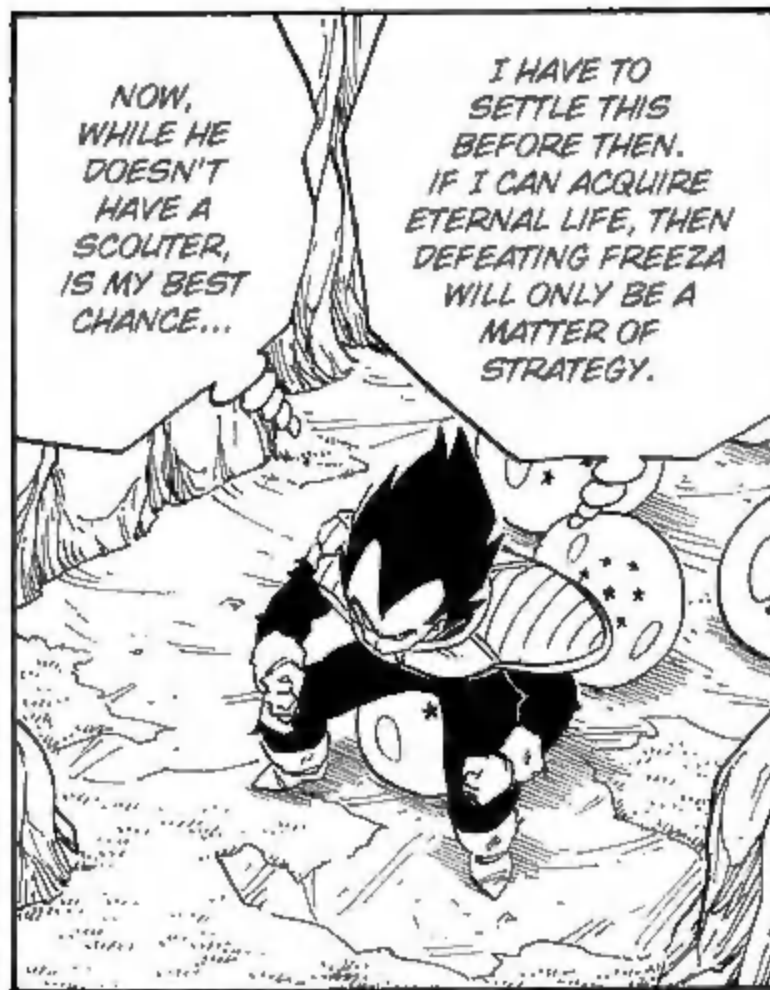
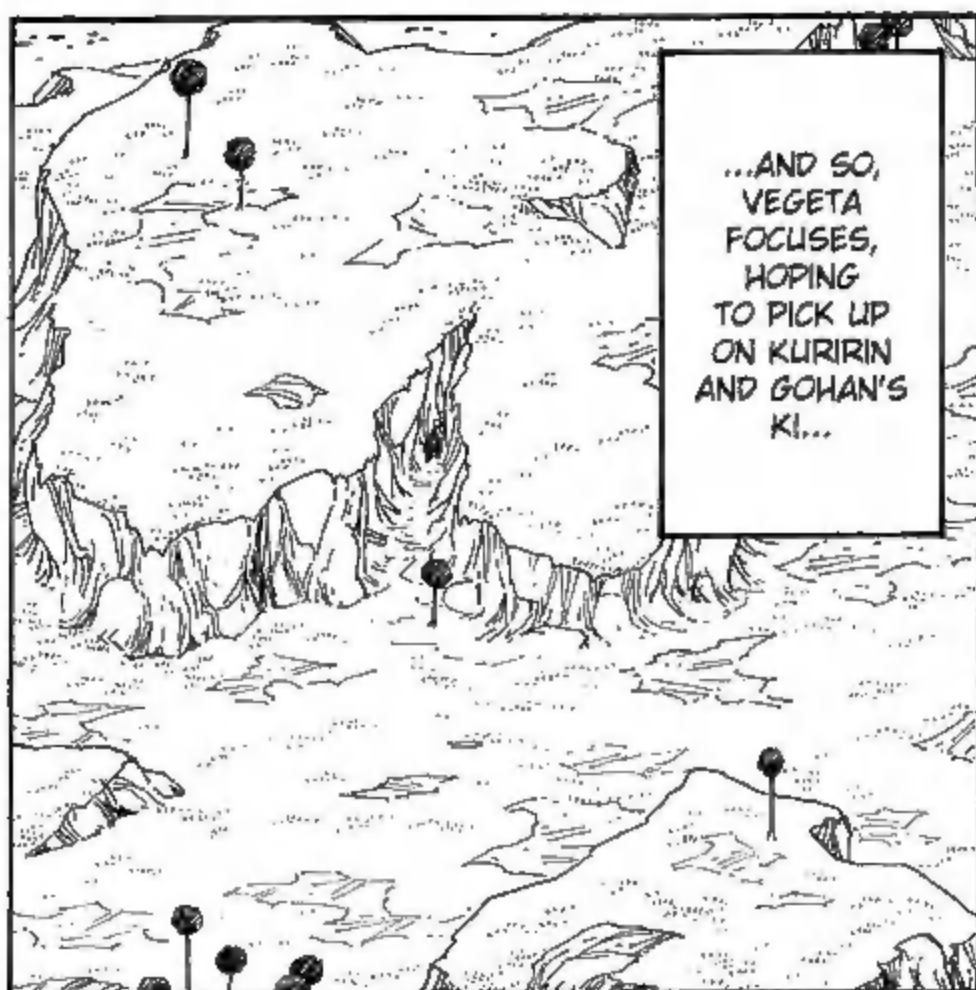
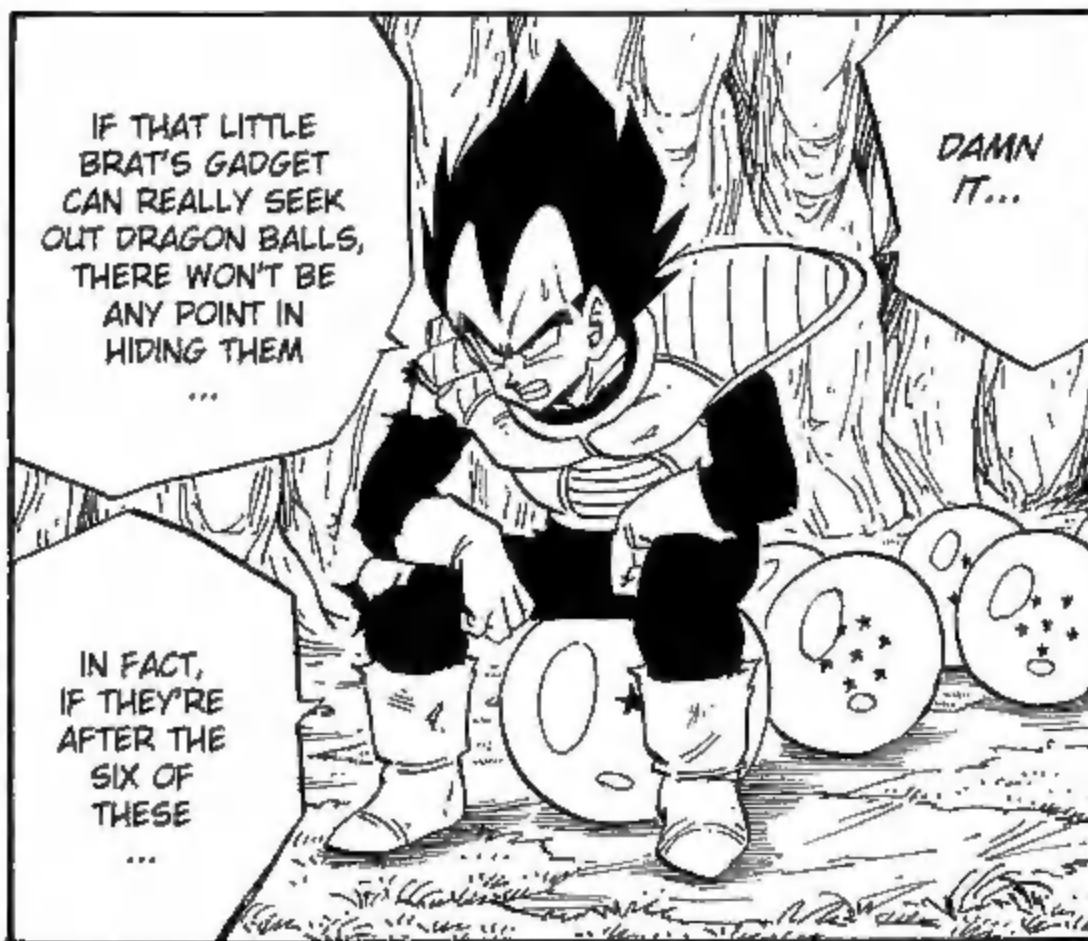


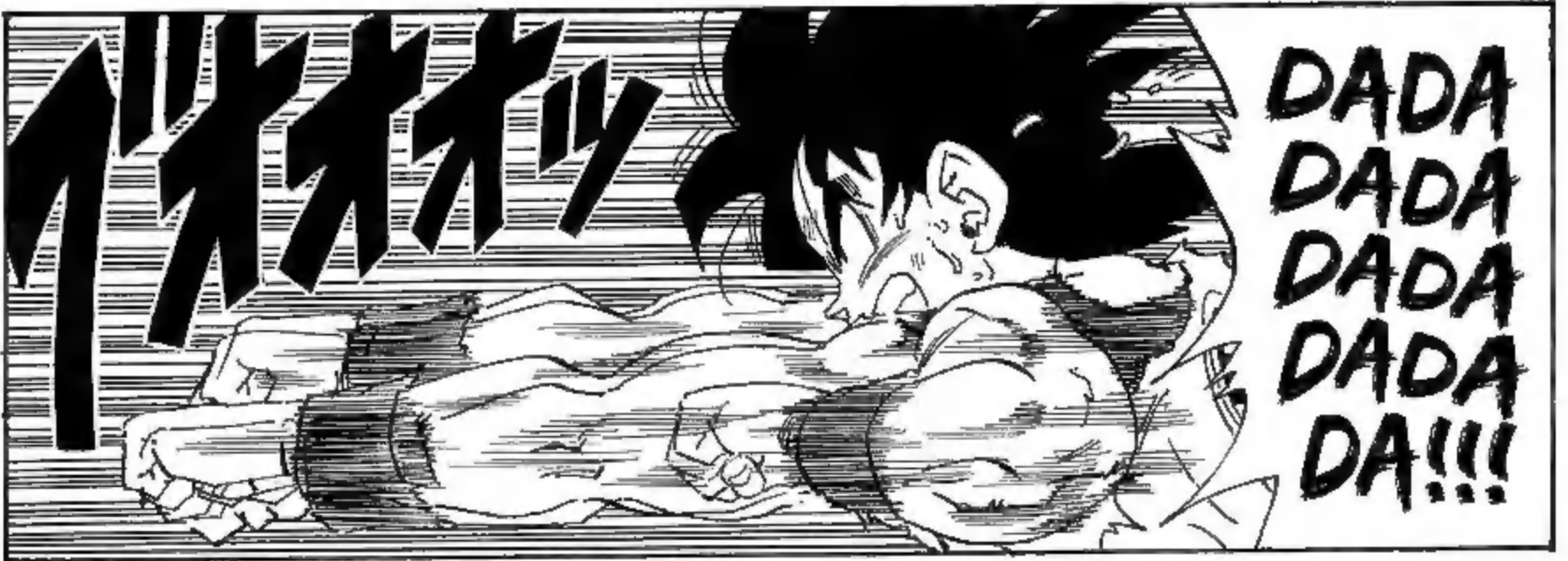
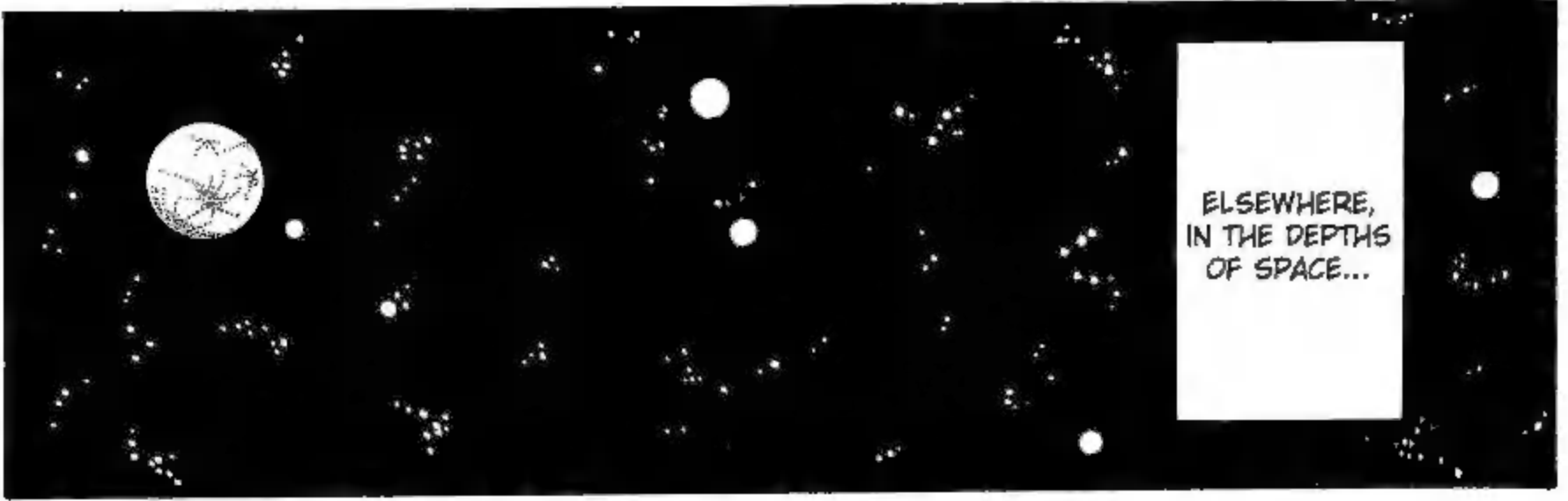
SUCH NERVE!
LEAVING A LADY
LIKE ME ALL BY
HERSELF!

ALL ALONE
IN THEIR NEW
HIDEOUT, BULMA
WAITS IN FEAR...

モグ
モグ...

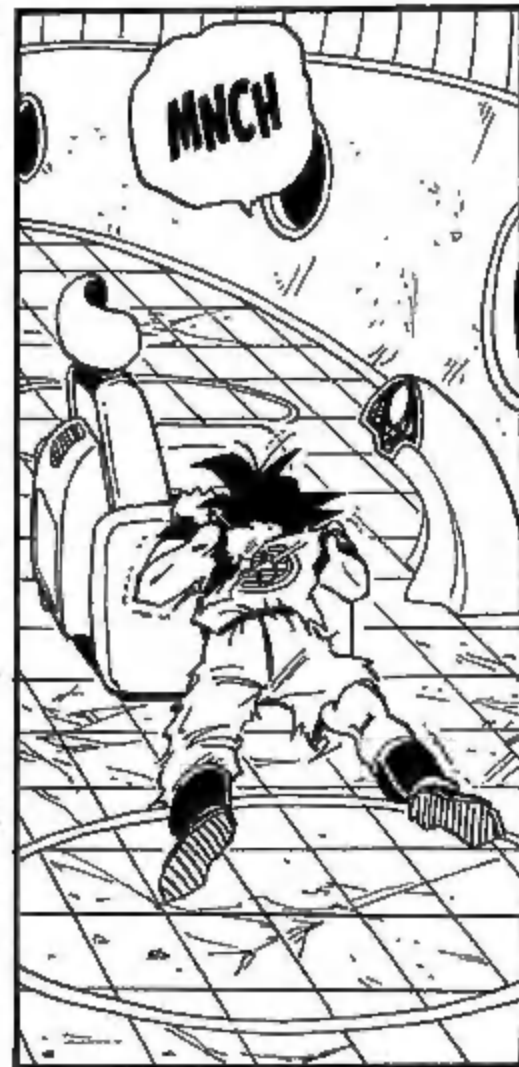














I GUESS
I SHOULD
KEEP AT IT
FOR AWHILE
LONGER!

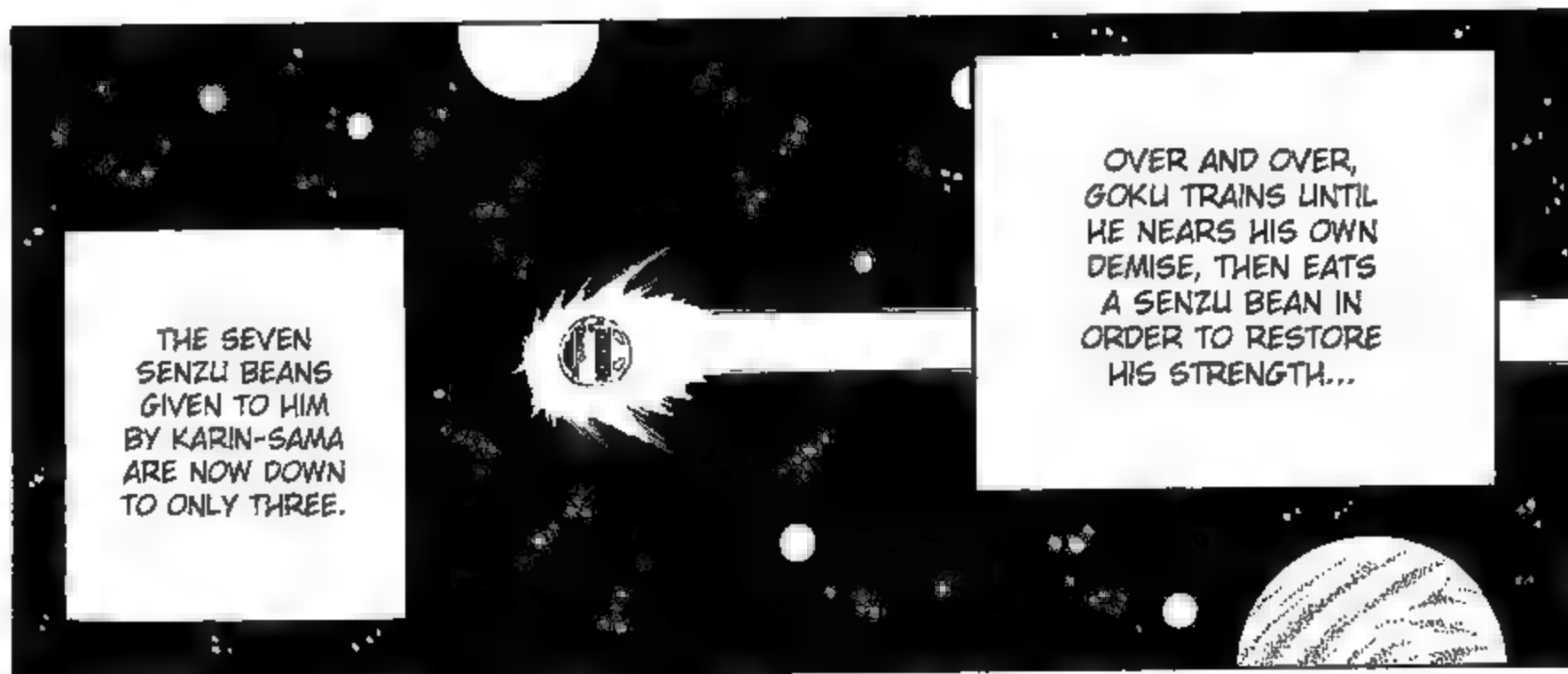
I'LL BE
THERE IN
JUST OVER
TWO DAYS
...



I SHOULD
BE MORE
CAREFUL;
I THOUGHT
I WAS A
GONER!

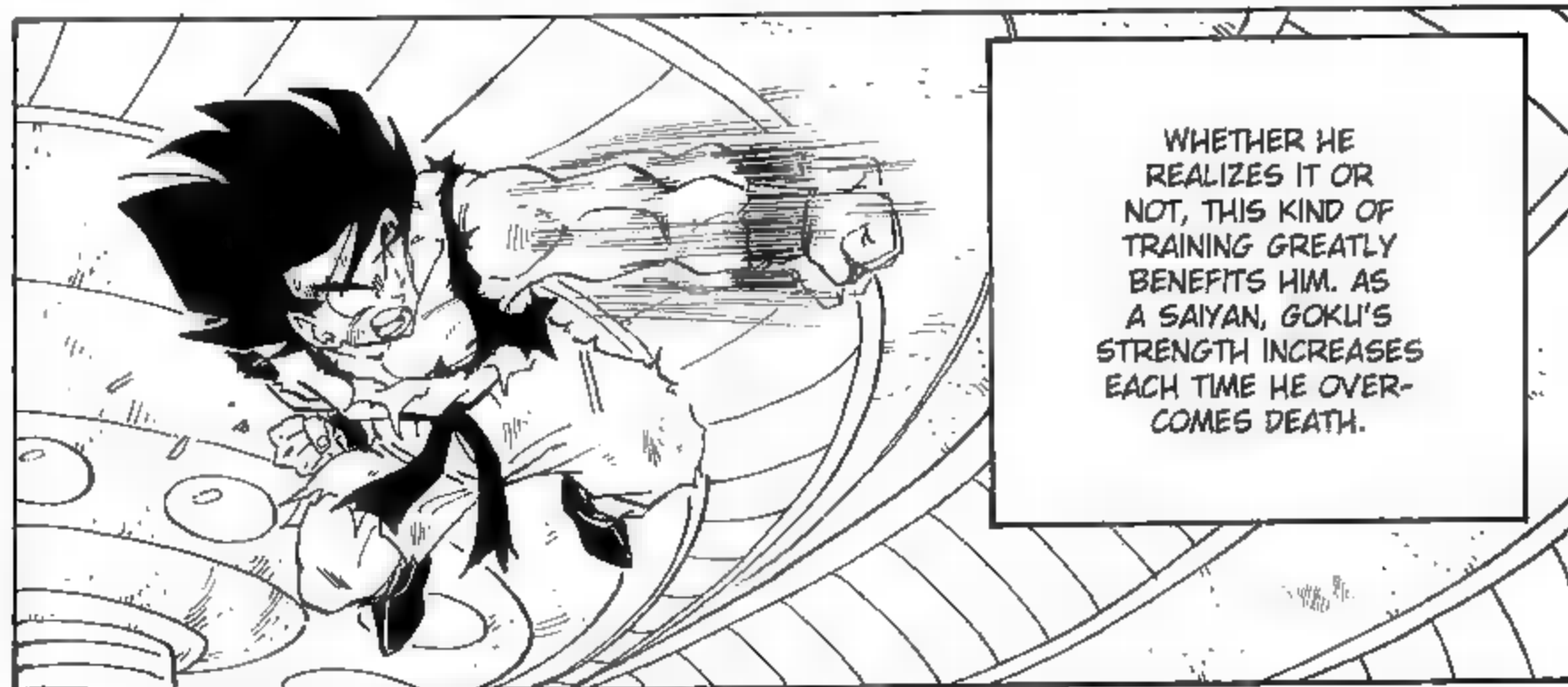
THAT
WAS A
CLOSE
ONE!

IF I'M
DEAD, THEN
ALL OF THIS
TRAINING WILL
HAVE GONE
TO WASTE!

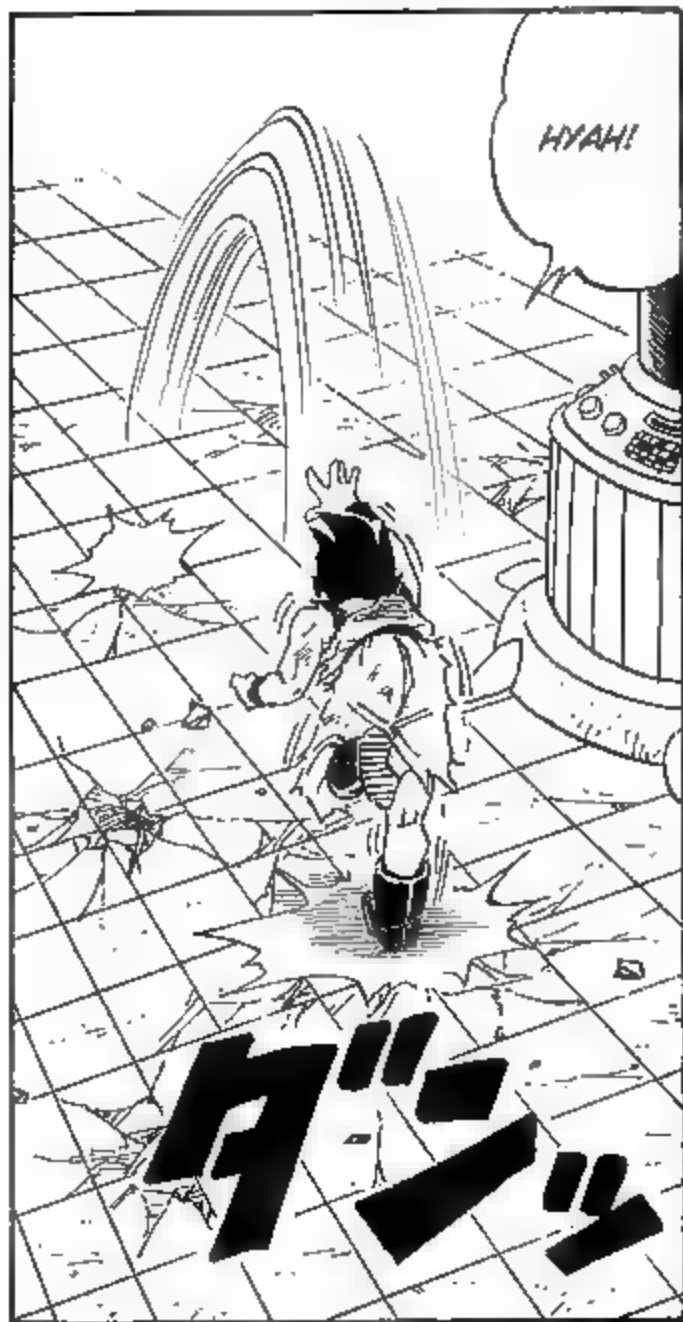


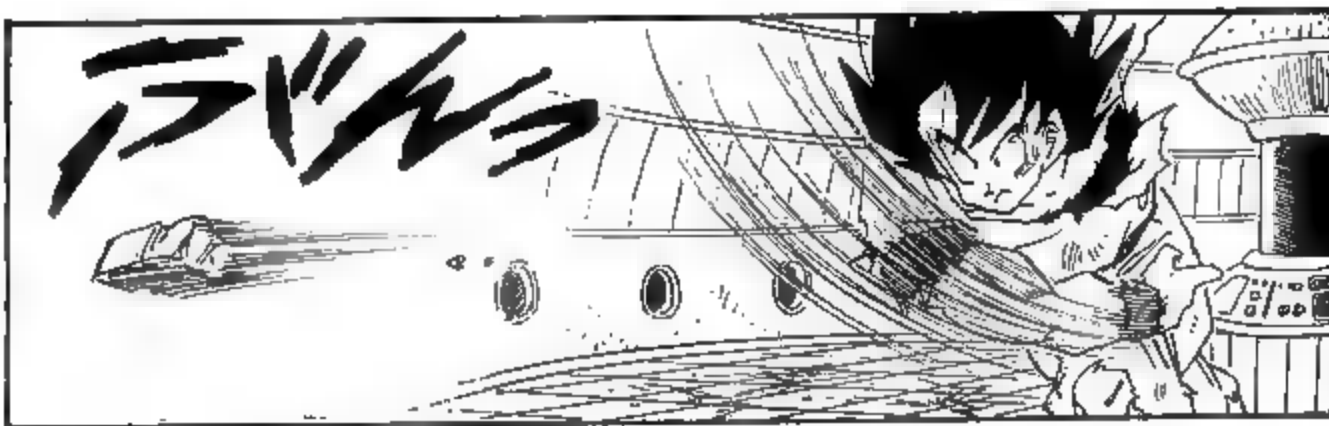
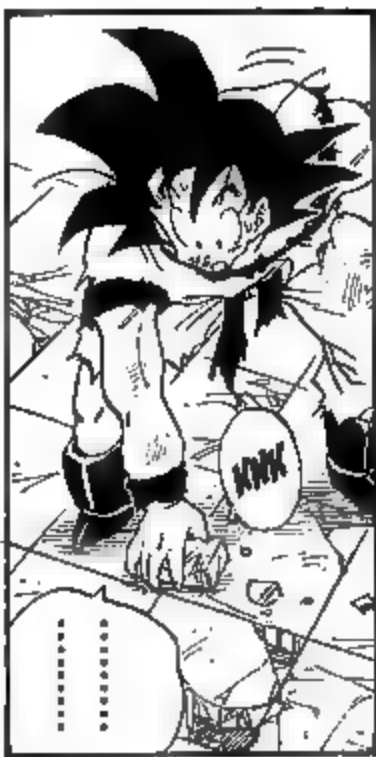
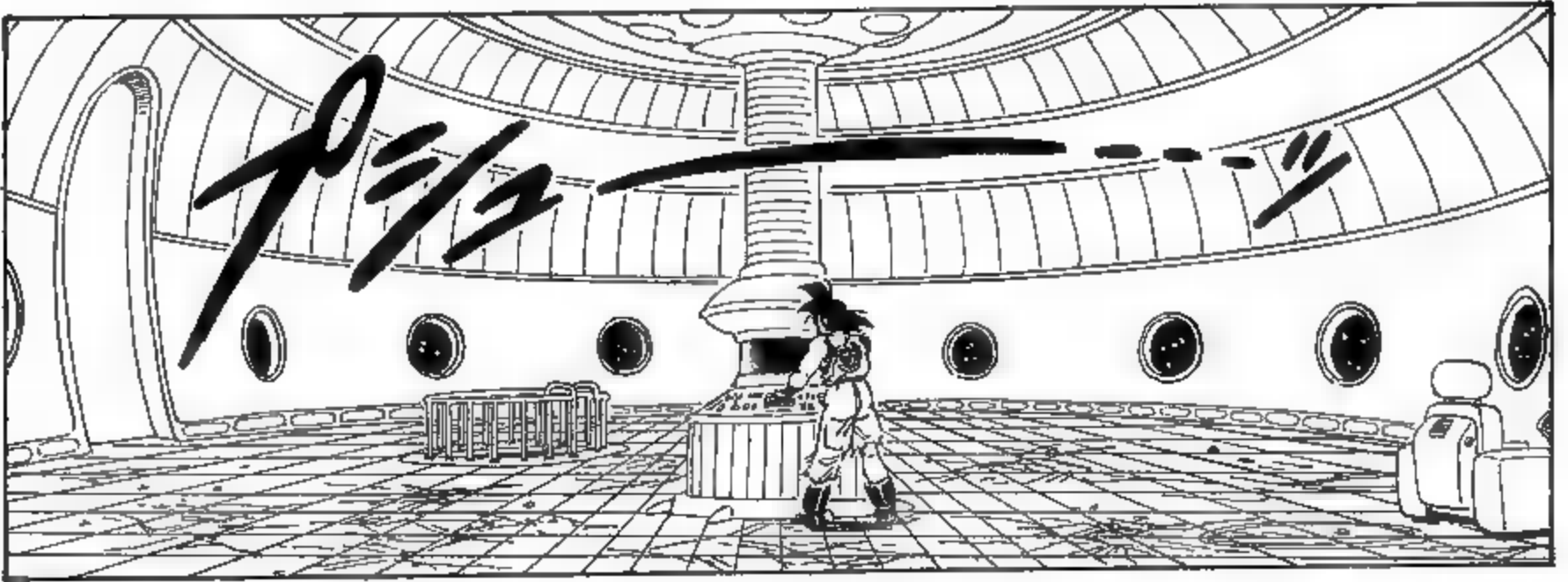
THE SEVEN
SENZU BEANS
GIVEN TO HIM
BY KARIN-SAMA
ARE NOW DOWN
TO ONLY THREE.

OVER AND OVER,
GOKU TRAINS UNTIL
HE NEARS HIS OWN
DEMISE, THEN EATS
A SENZU BEAN IN
ORDER TO RESTORE
HIS STRENGTH...

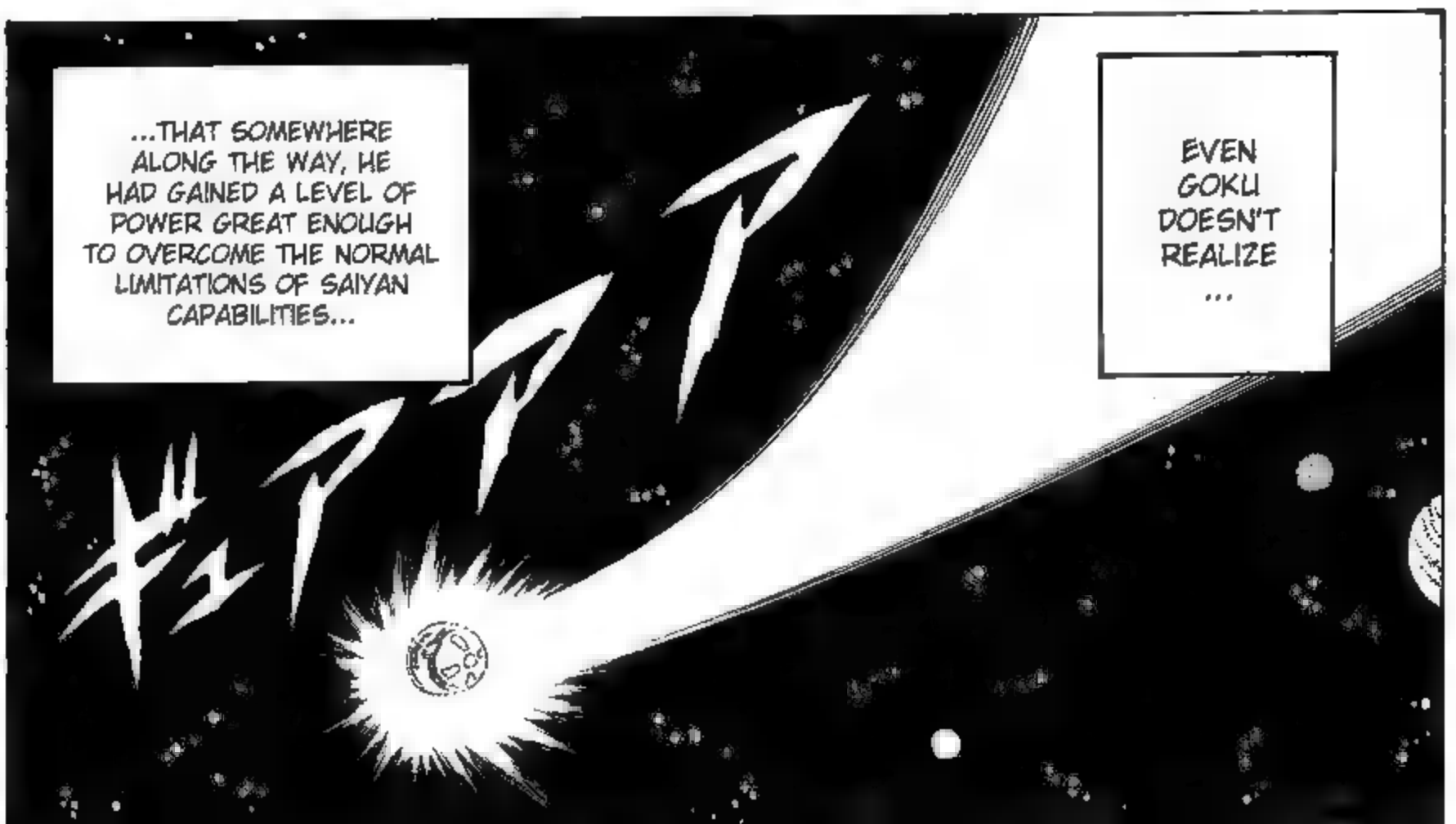
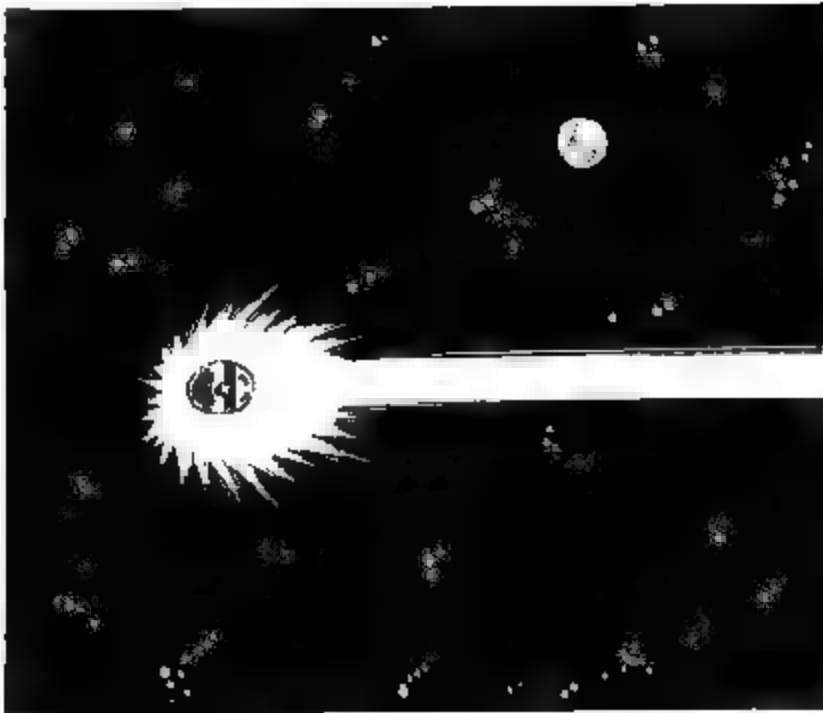
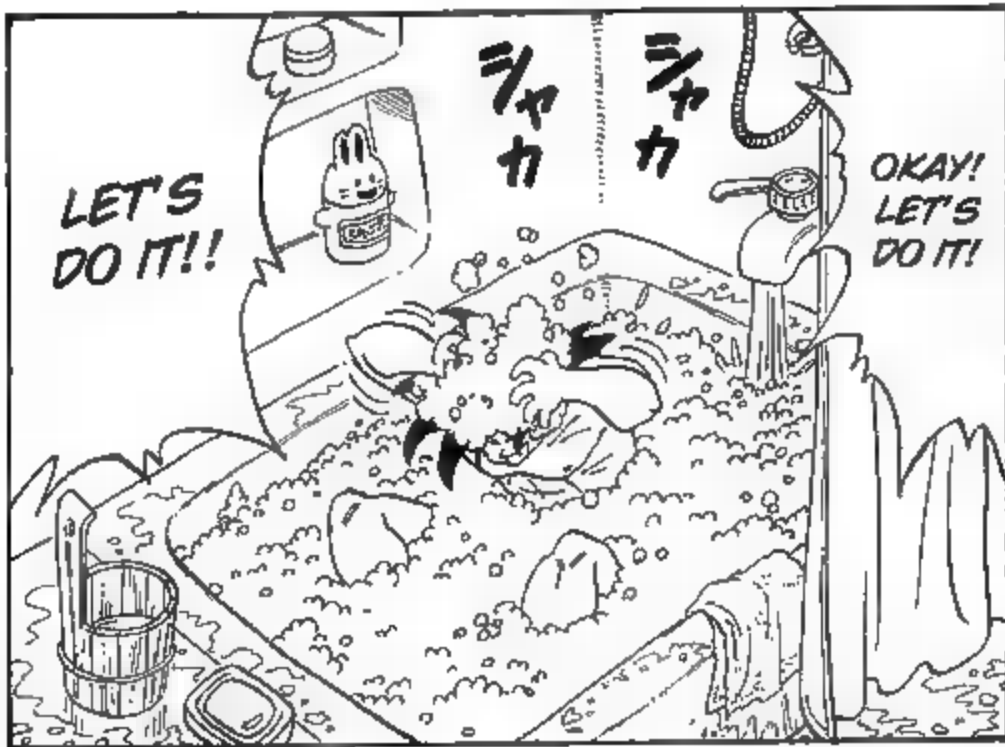


WHETHER HE
REALIZES IT OR
NOT, THIS KIND OF
TRAINING GREATLY
BENEFITS HIM. AS
A SAIYAN, GOKU'S
STRENGTH INCREASES
EACH TIME HE OVER-
COMES DEATH.



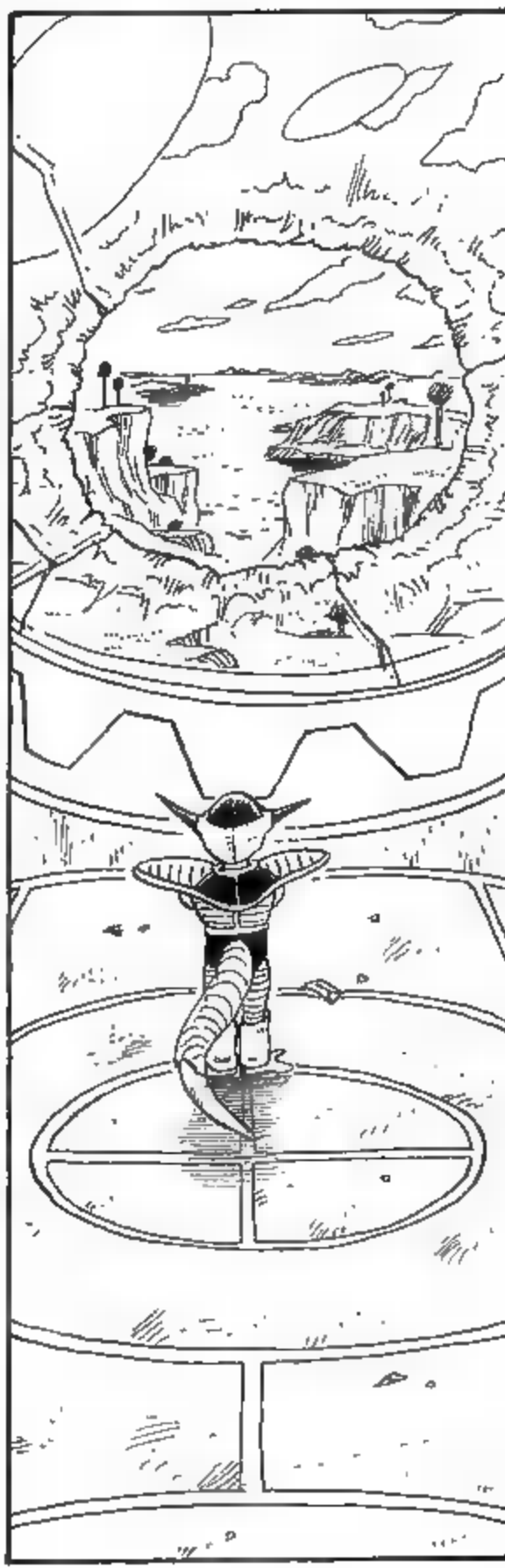
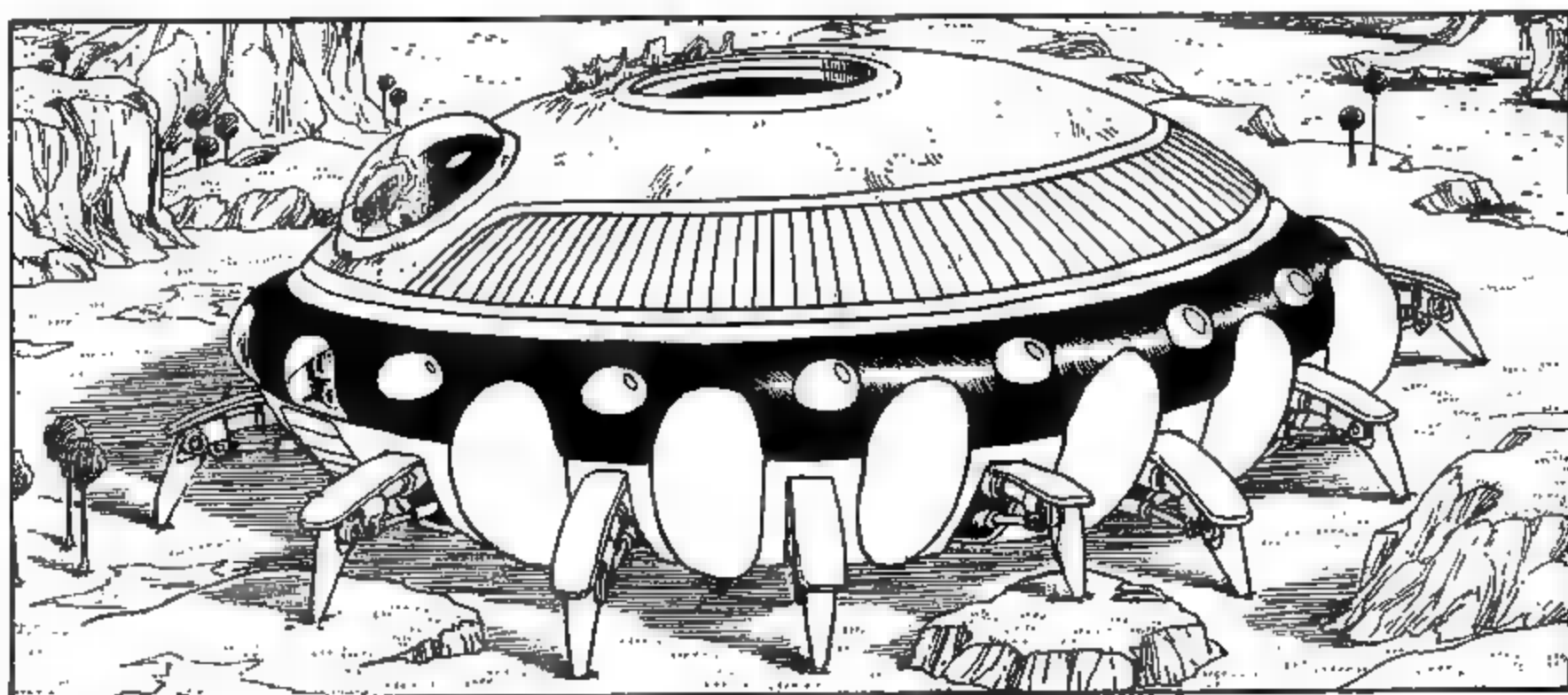


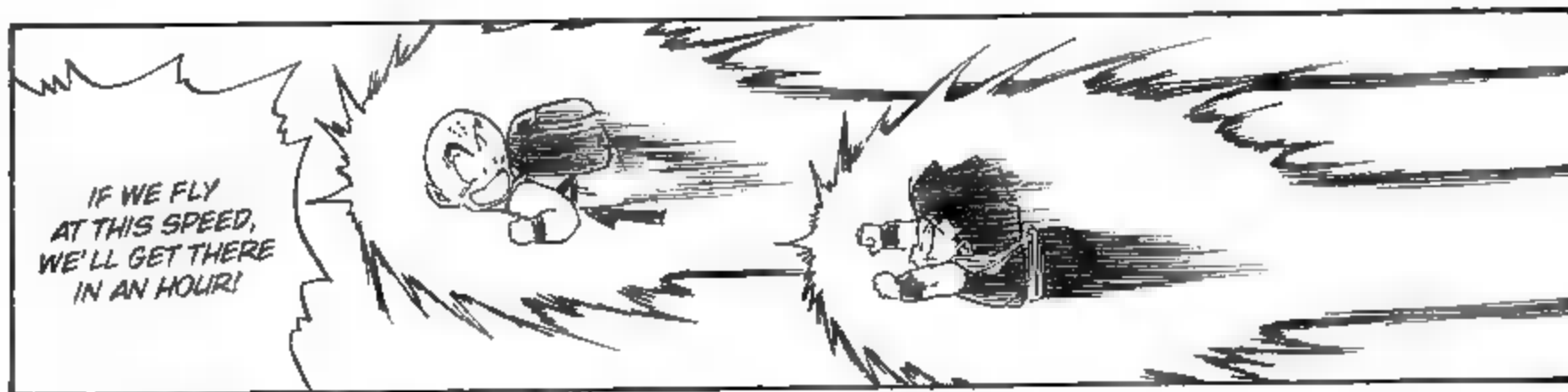
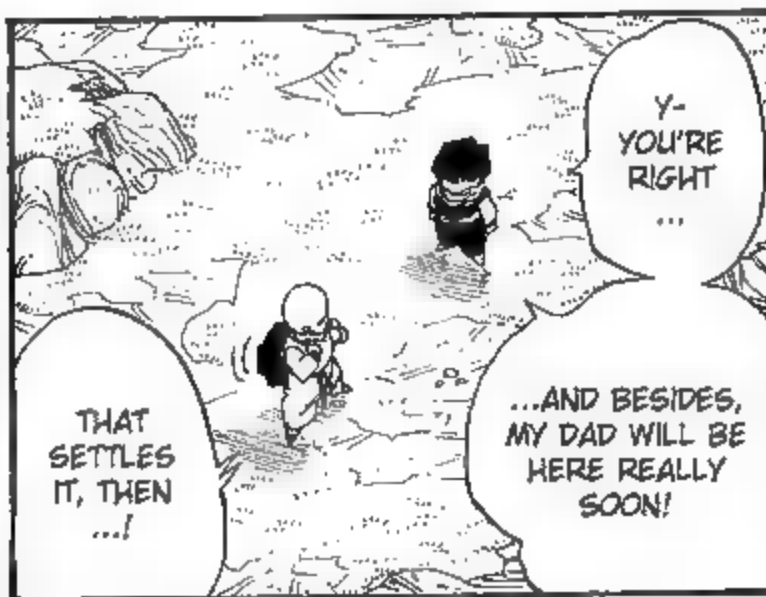
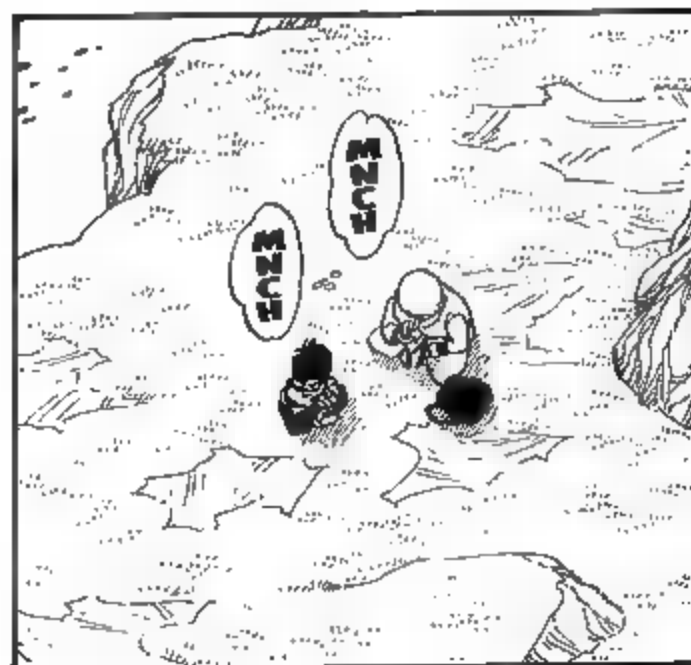




...THAT SOMEWHERE
ALONG THE WAY, HE
HAD GAINED A LEVEL OF
POWER GREAT ENOUGH
TO OVERCOME THE NORMAL
LIMITATIONS OF SAIYAN
CAPABILITIES...

EVEN
GOKU
DOESN'T
REALIZE
...

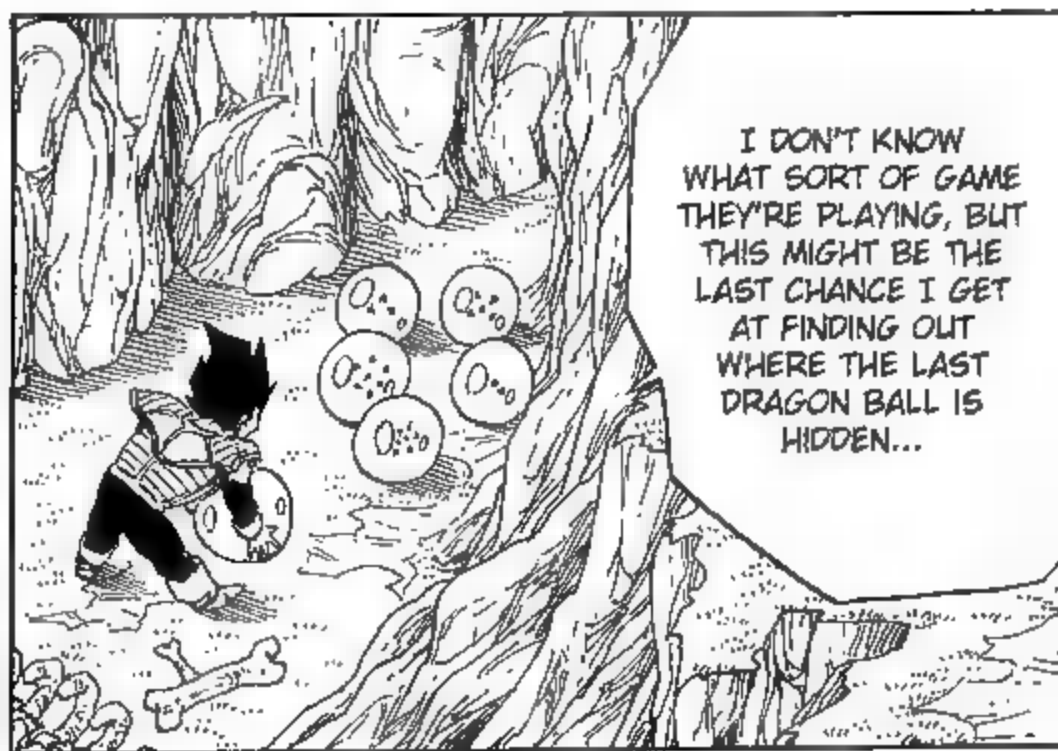


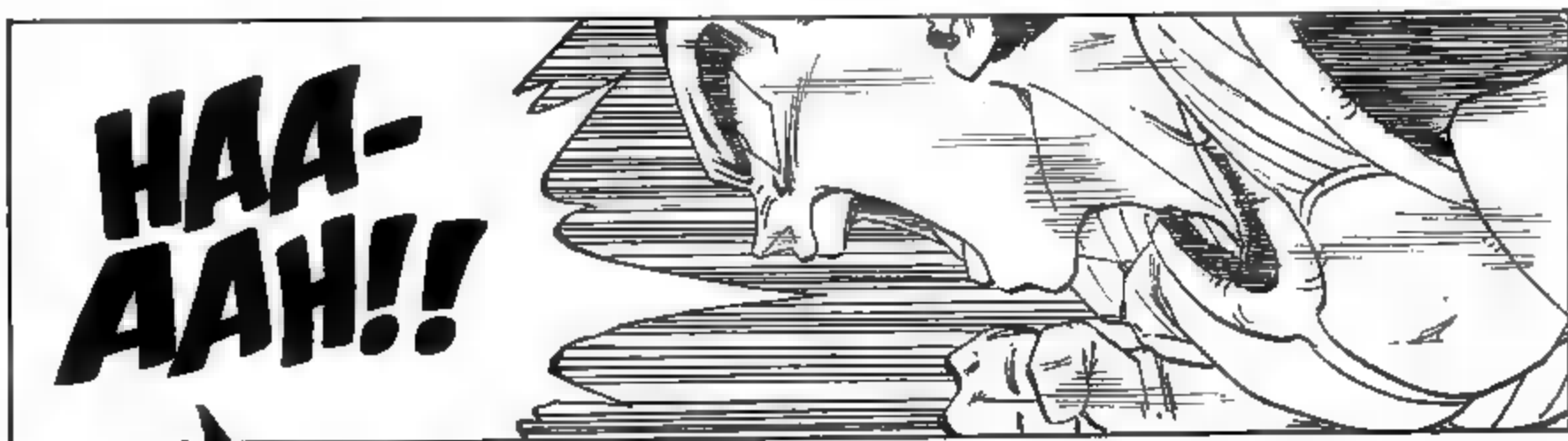
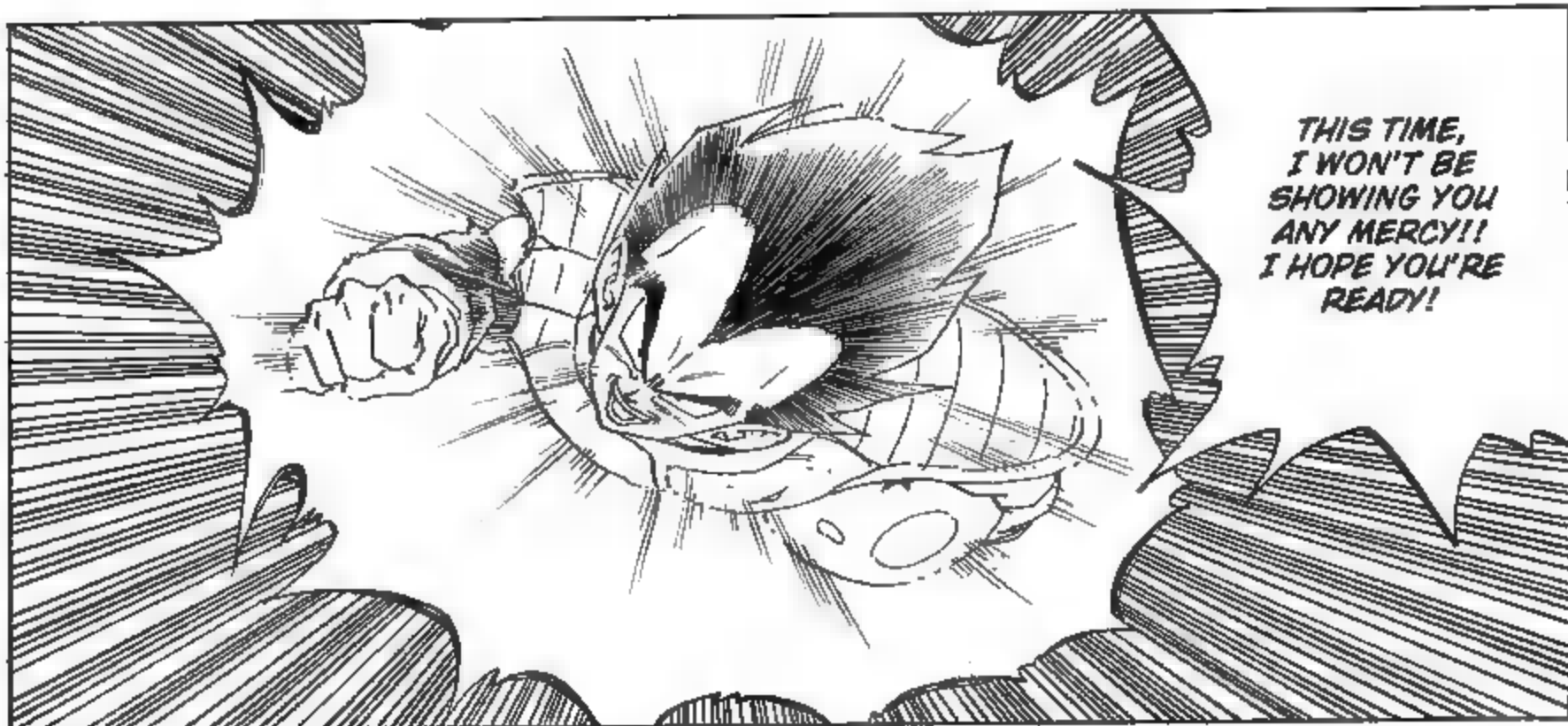


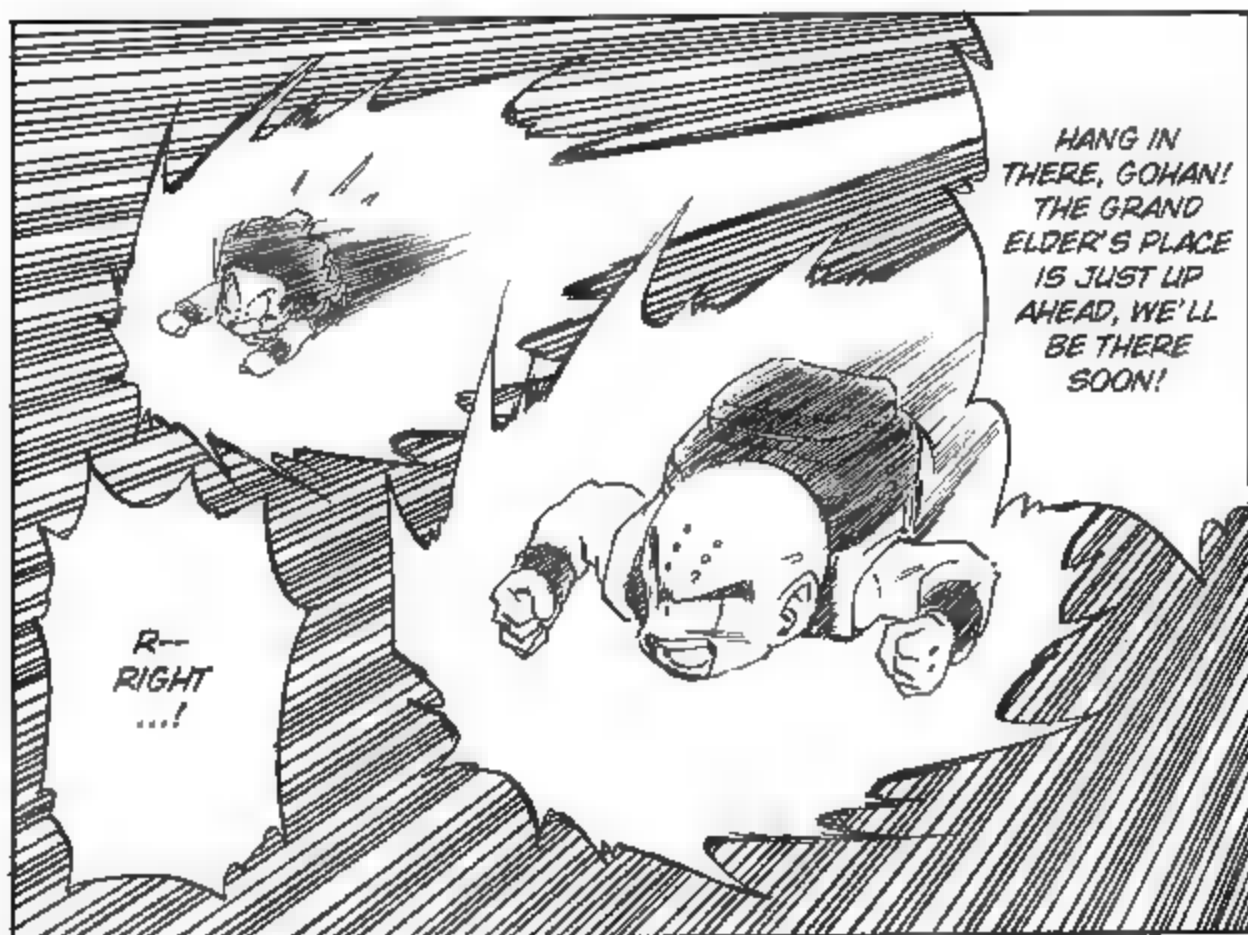
DRAGON BALL



ドラゴンボール







HANG IN
THERE, GOHAN!
THE GRAND
ELDER'S PLACE
IS JUST UP
AHEAD, WE'LL
BE THERE
SOON!

R--
RIGHT
...!



...THIS
WHOLE PLAN MIGHT
BE WISHFUL THINK-
ING ON MY PART...
VEGETA JUST KEEPS
GETTING STRONGER
AND STRONGER
EVERY TIME WE
SEE HIM...

...AS STRONG
AS GOHAN WILL
BE ONCE THE
GRAND ELDER
BRINGS OUT
HIS DORMANT
POWER...



EXCELLENT!
I CAN FEEL
MYSELF
GAINING
ON THEM
...!

FUAA-
HAHA-
HAHA!!



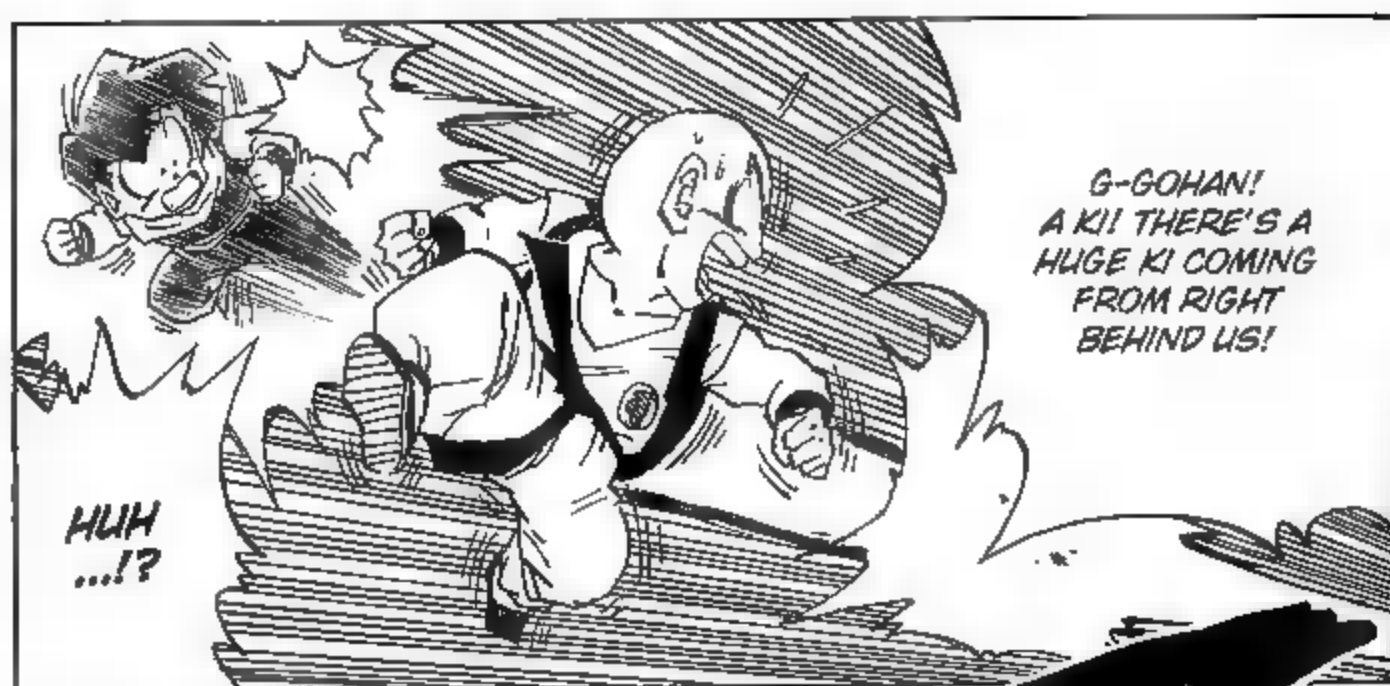
...EVEN WITH
GOHAN AT FULL
CAPACITY, THE
SMARTEST
WE COULD DO IS
WAIT FOR GOKU TO
GET HERE, SO WE
CAN TAKE HIM ON
TOGETHER--ALL
THREE OF US!



DO YOU SEE
IT? THAT TALL
PEAK! THAT'S
WHAT WE'RE
HEADED FOR!

GOHAN,
IT'S DEAD
AHEAD!

AH!!



HUH
...!?

G-GOHAN!
A KI! THERE'S A
HUGE KI COMING
FROM RIGHT
BEHIND US!





D- DON'T
TELL ME
THAT'S
VEGETA
...!!

NO WAY--
IT CAN'T
BE...!!



HURRY UP!
GO ON AND
GET YOUR-
SELF MADE
STRONGER
...!!

R-
RIGHT
...!



GOHAN, I'LL TRY
TO STALL HIM FOR
AS LONG AS I CAN.
YOU GO ON AHEAD
TO THE GRAND
ELDER'S PLACE,
GOT IT?

B-
BUT
...!

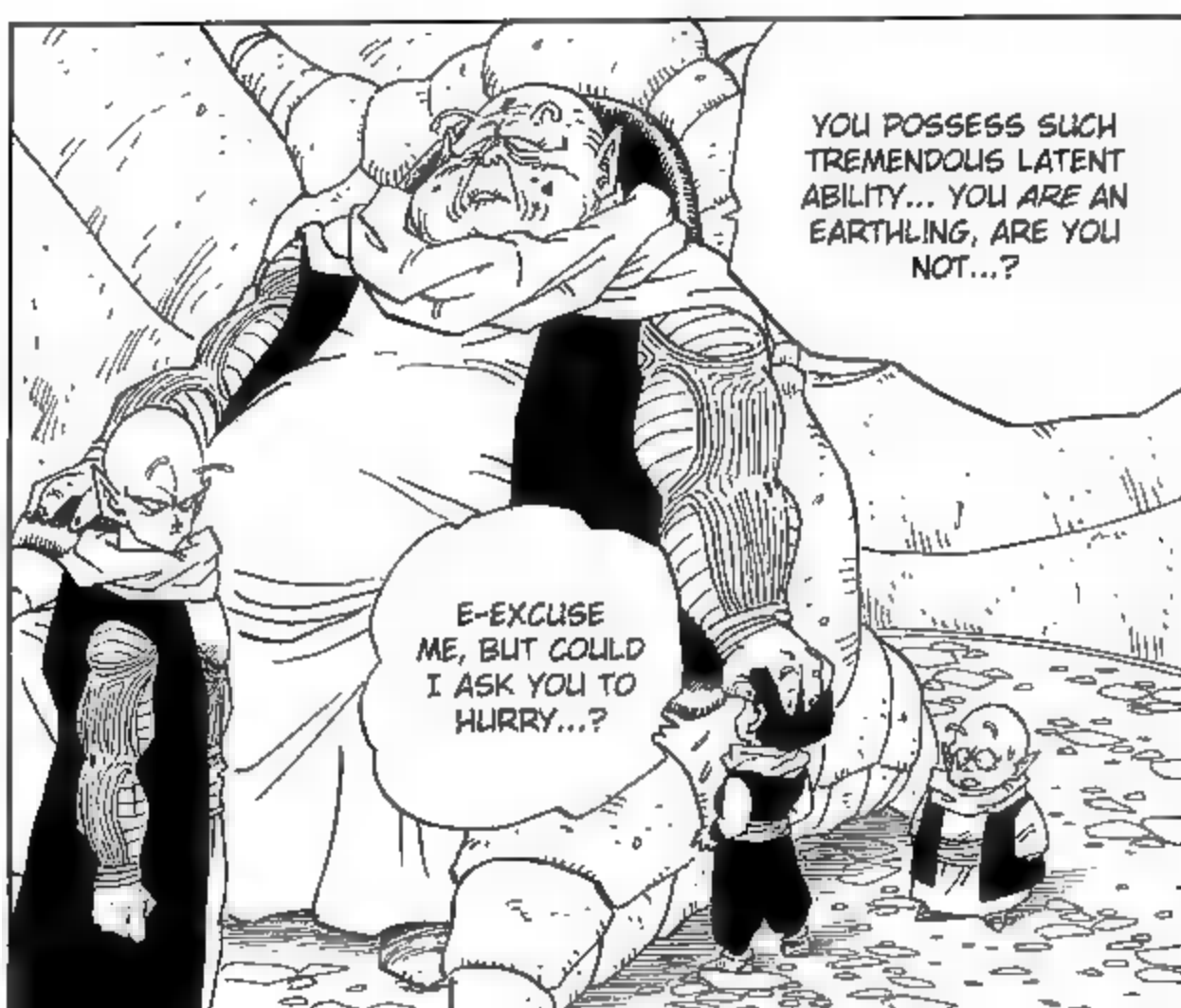


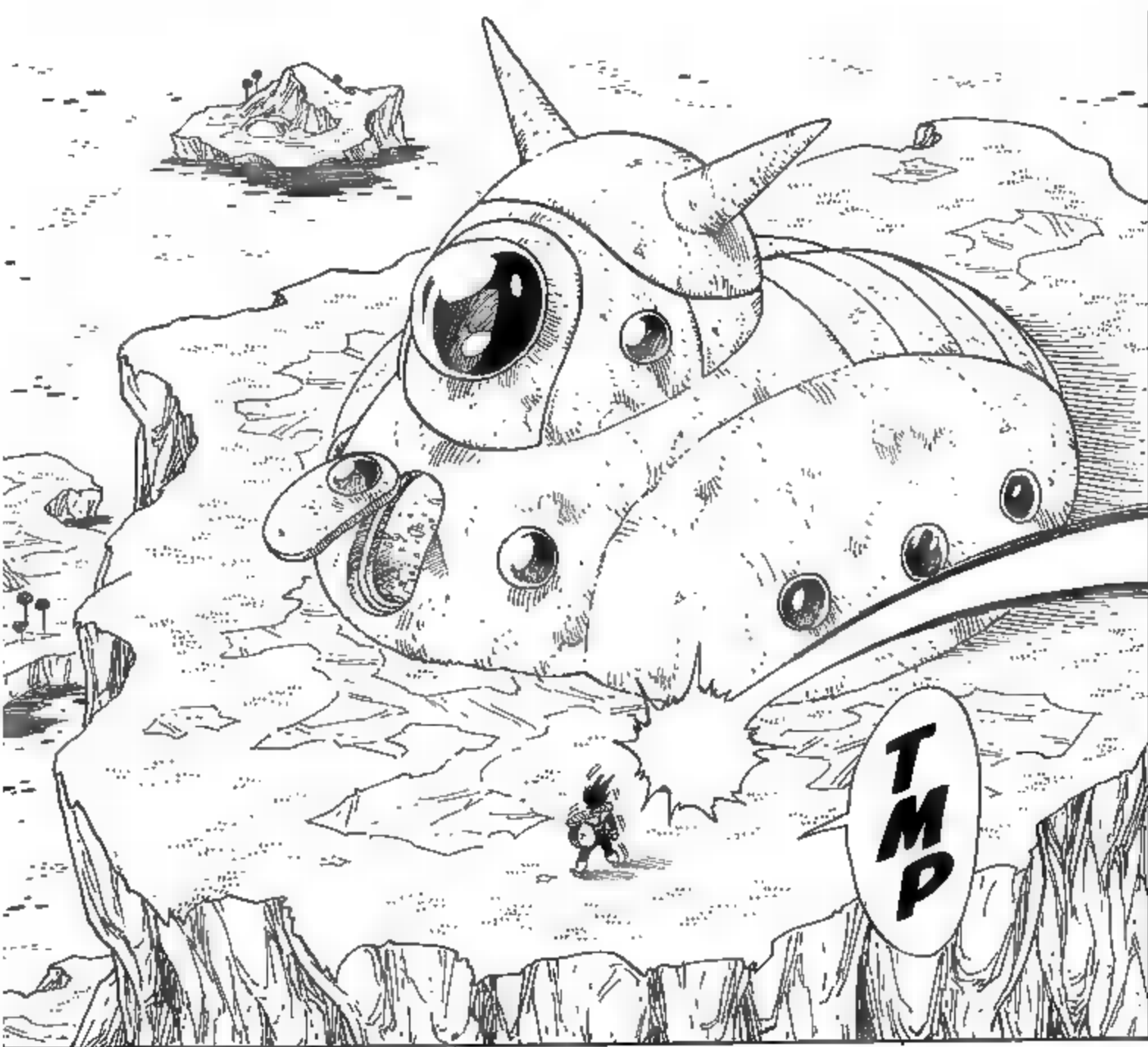
W-
WHAT
SPEED
...!



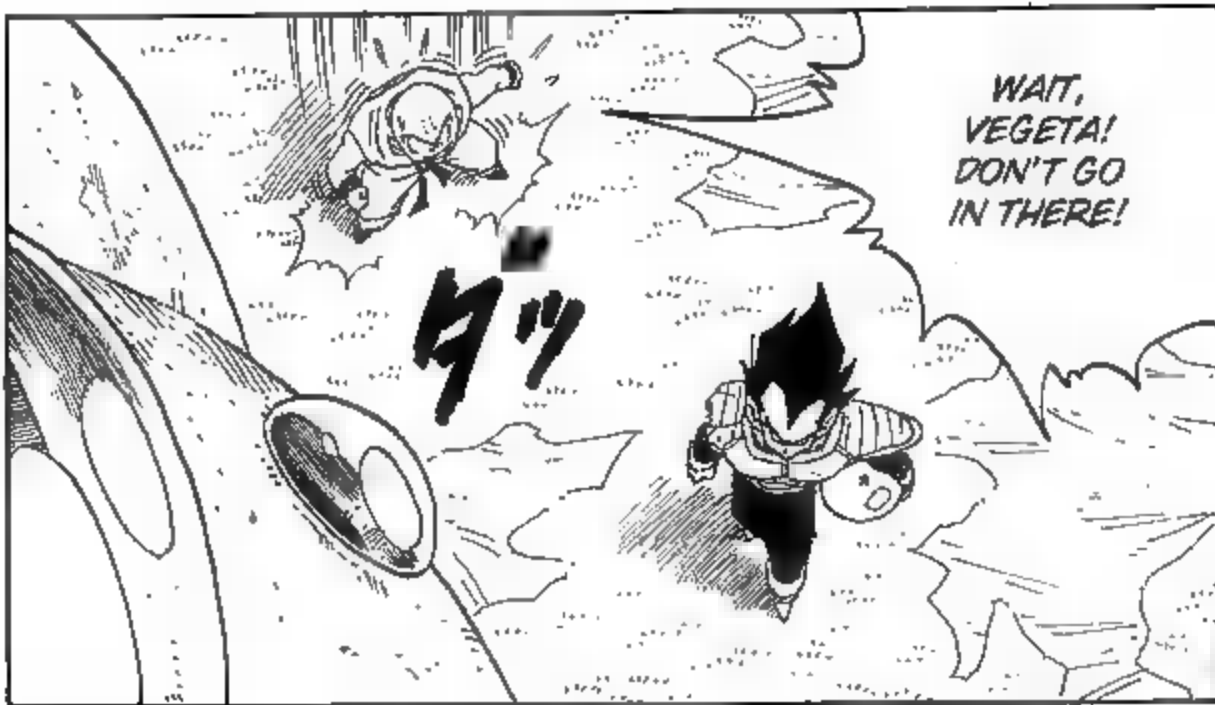
HEE
--!







HE HAS
ARRIVED,
GRAND
ELDER
...



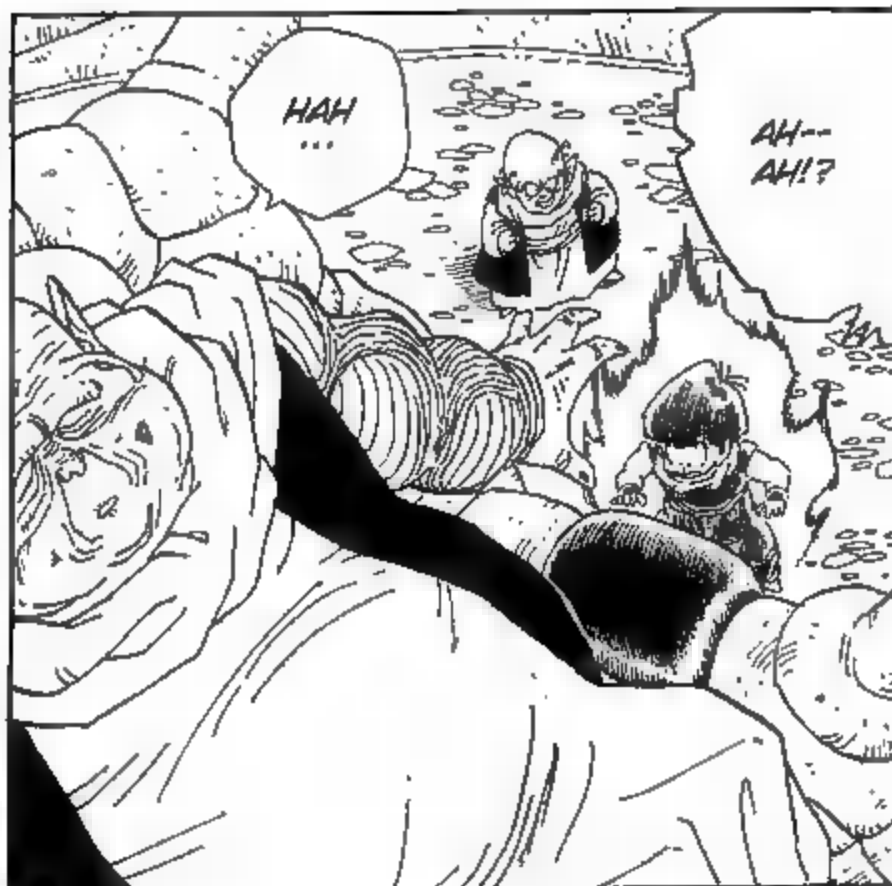
WAIT,
VEGETA!
DON'T GO
IN THERE!



WHAT'S
THIS PLACE
SUPPOSE TO
BE...?



LEAVE US.
I WILL NOT
ALLOW YOU
TO ENTER.

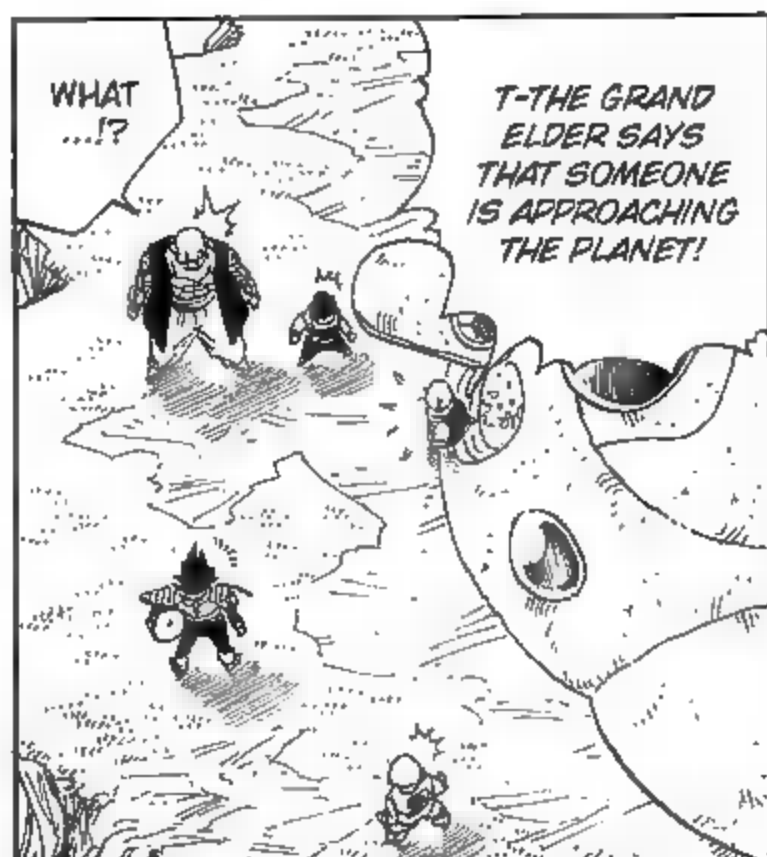




WHAT DID YOU
DO ■ THERE!?
WHY HAS YOUR
BASE POWER
RISEN SO DRA-
MATICALLY!?



W-WHAT!?
IT'S JUST
YOU!?



WHAT
...!?

T-THE GRAND
ELDER SAYS
THAT SOMEONE
IS APPROACHING
THE PLANET!



...THERE IS
A GREAT, UN-
KNOWN POWER
APPROACHING
NAMEK...

DENDE...
YOU MUST
GO AND
TELL THE
OTHERS
...

Y-YES
SIR!!



IT'S GOKU!
GOKU MUST
FINALLY BE
LANDING!

WHAT AN
INCREDIBLE
POWER...!



HE'S RIGHT,
SOMETHING
REALLY IS
COMING!

THE
GRAND
ELDER?



...THE
GINYU
FORCE
...!!!

N-NO!!
IT CAN'T
BE...!!



...IT FEELS
LIKE THERE'S
MORE THAN
ONE...

I... I'M
NOT SO
SURE...



N-NO!
WE WON'T
DO THAT!!

YOU TWO!
HAND OVER
THE DRAGON
BALL RIGHT
NOW!!



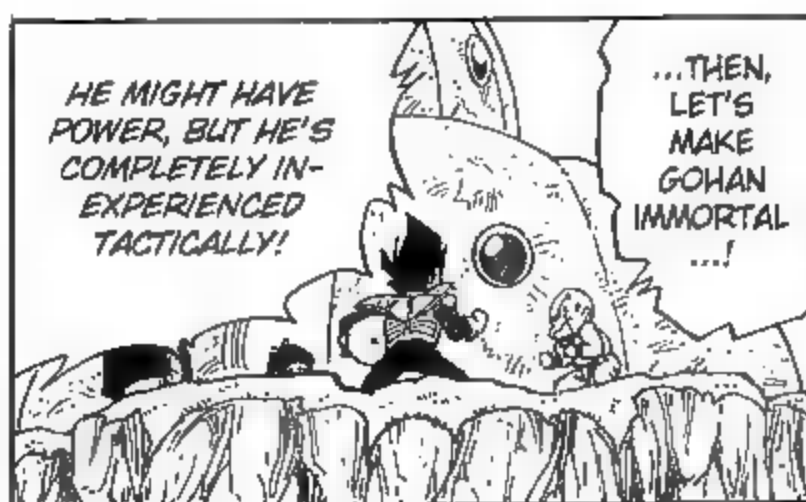
HURRY UP!
NOW!! OR
IT'LL BE
TOO LATE
...!!

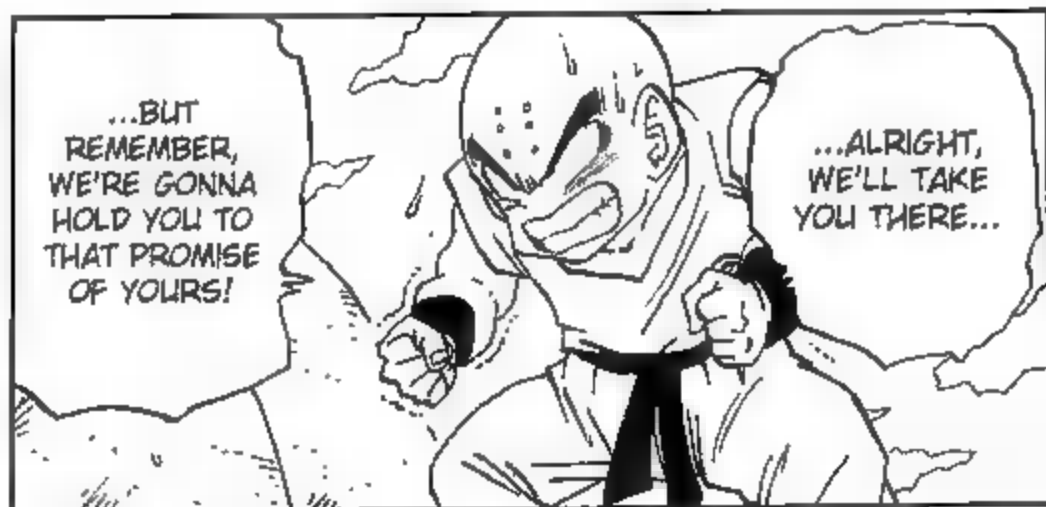
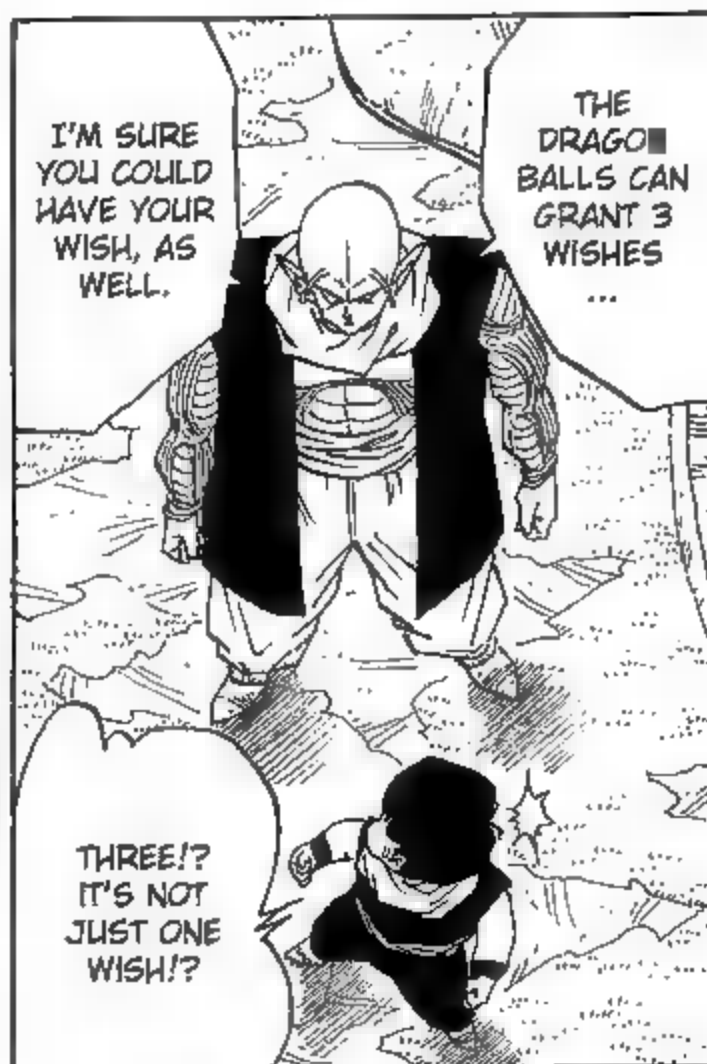
I'LL MAKE
A DEAL WITH
YOU! ONCE I
GET ETERNAL
LIFE, I PROMISE
NEVER TO LAY A
HAND ON YOU OR
YOUR FRIENDS!

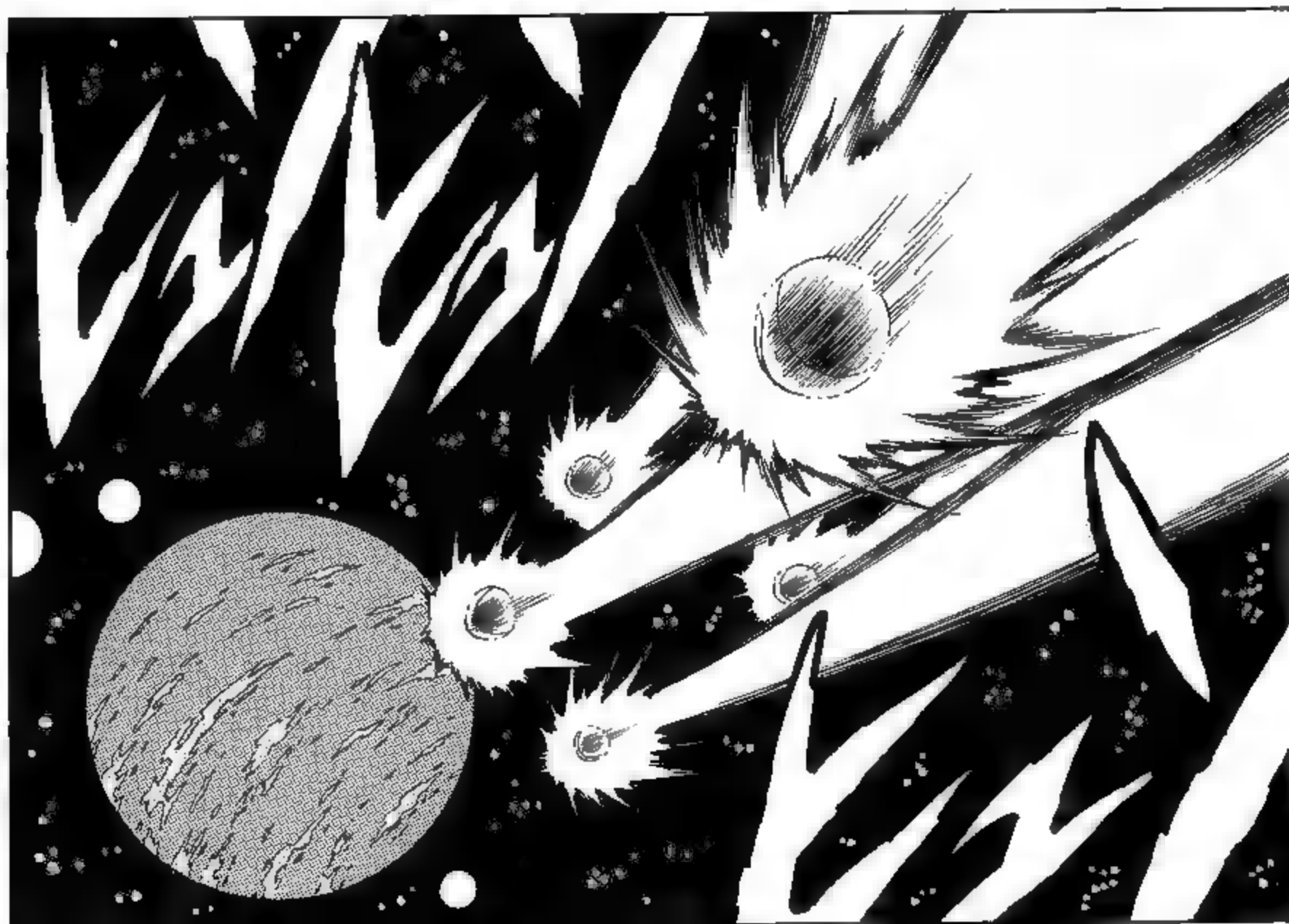
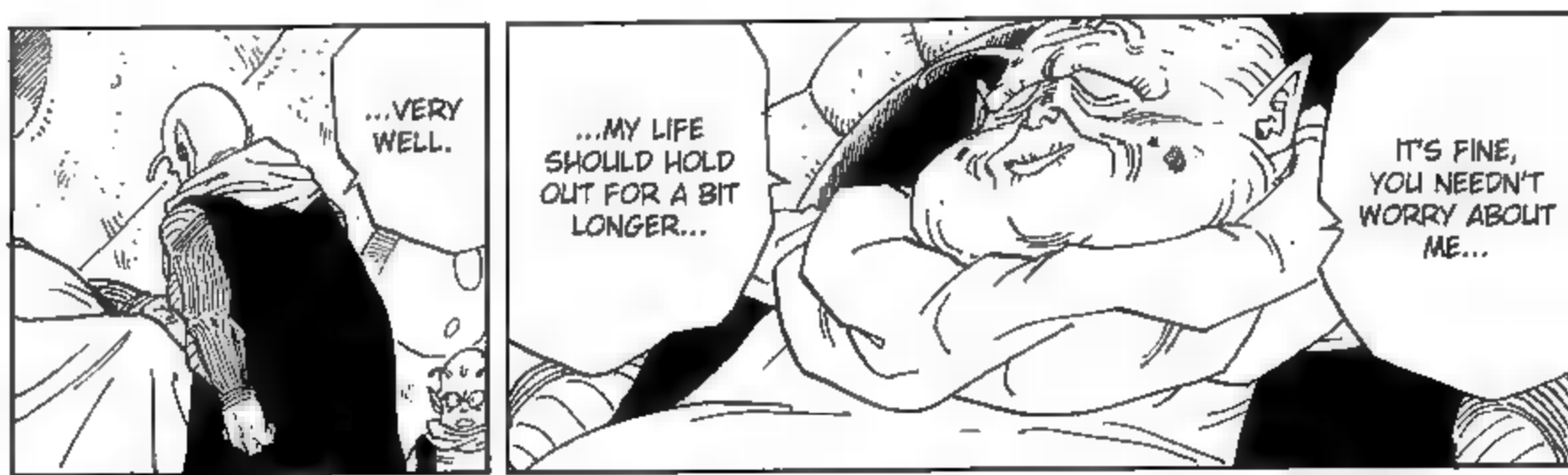
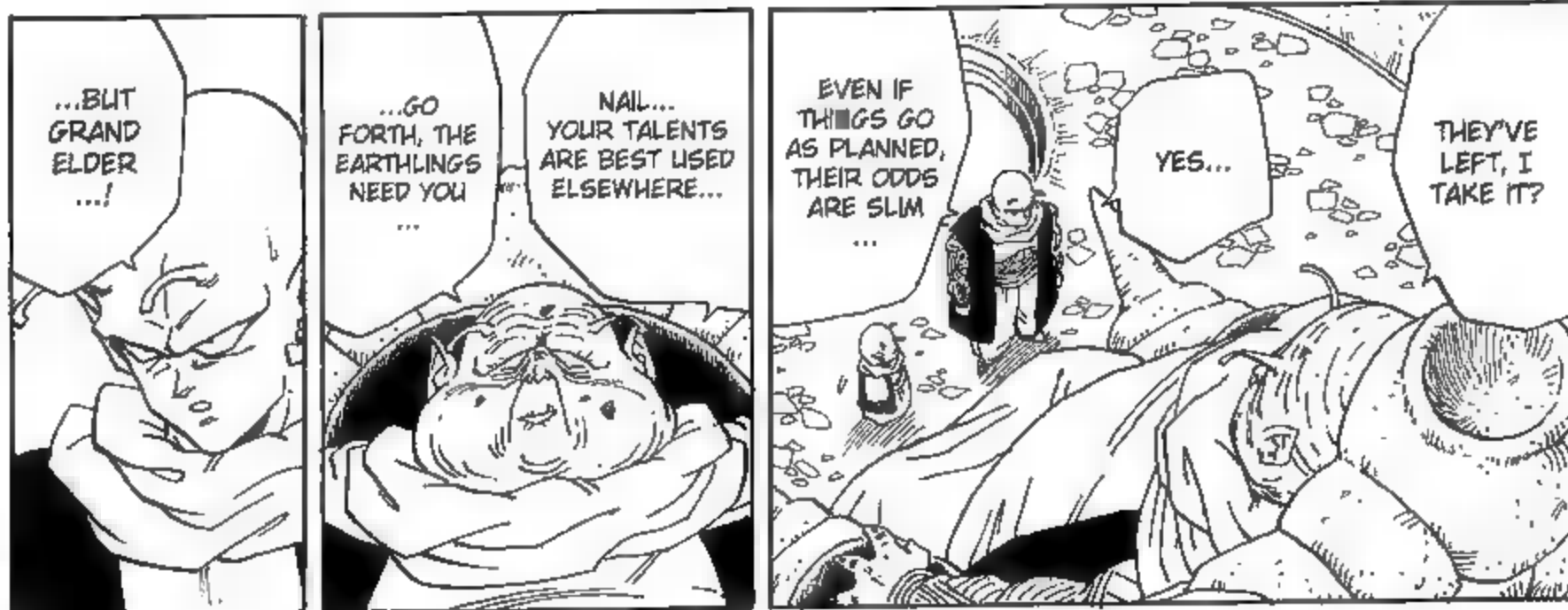


ONE... TWO...
THREE... FOUR...
FIVE... N- NO
DOUBT ABOUT
IT...!!

FREEZA
MUST HAVE
CALLED IN
THE GINYU
FORCE!!

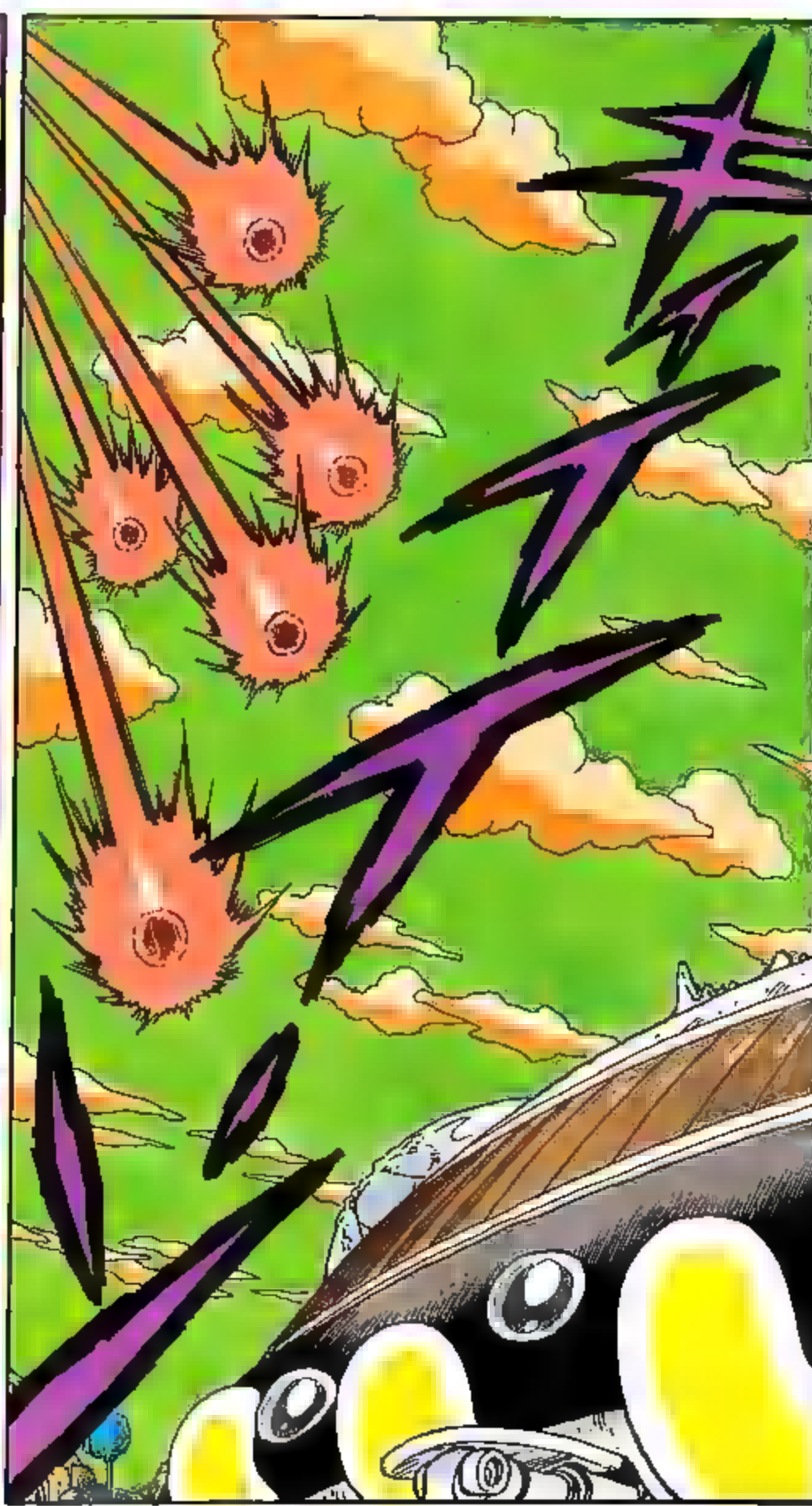


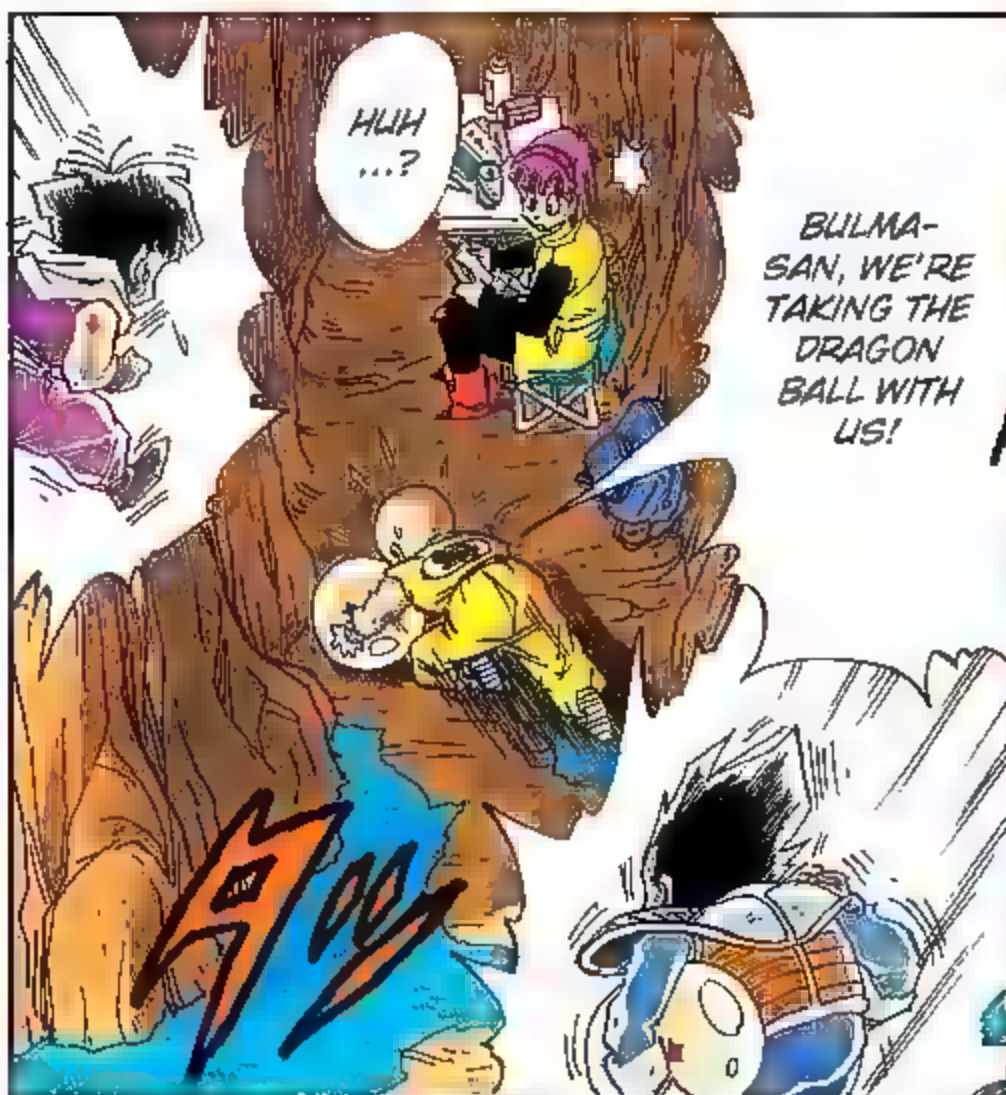
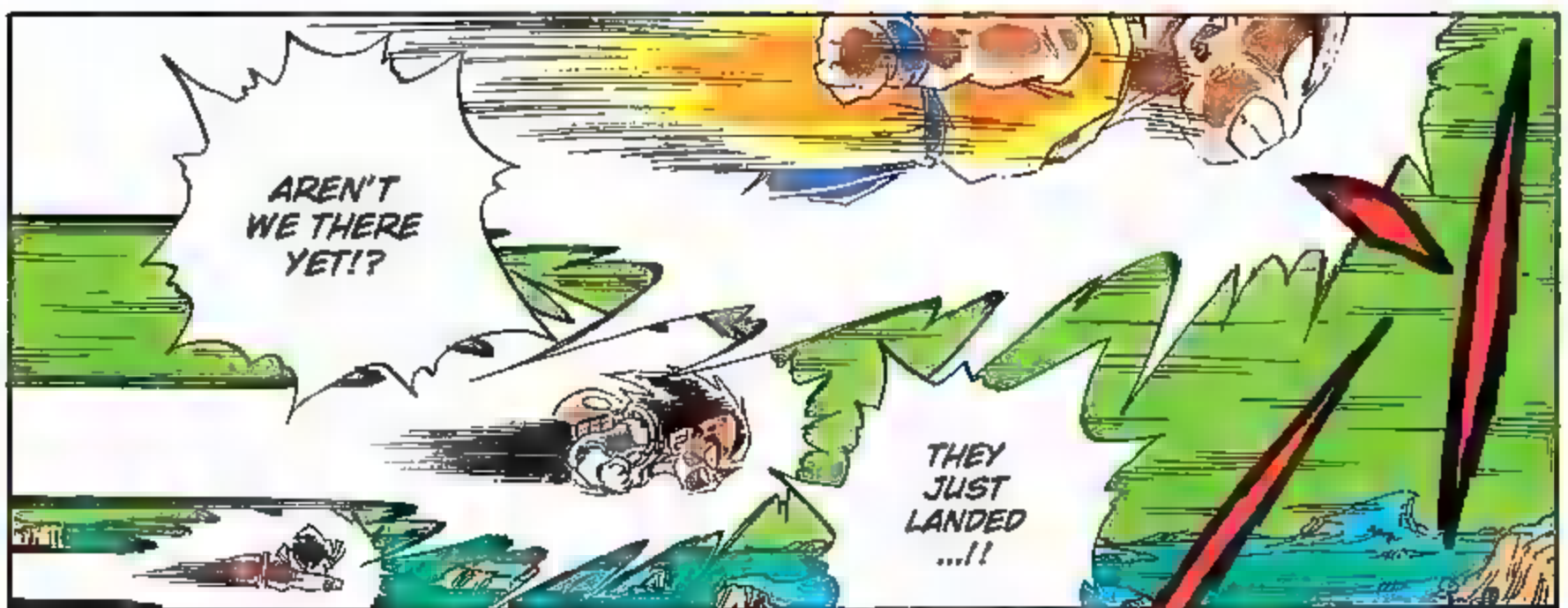
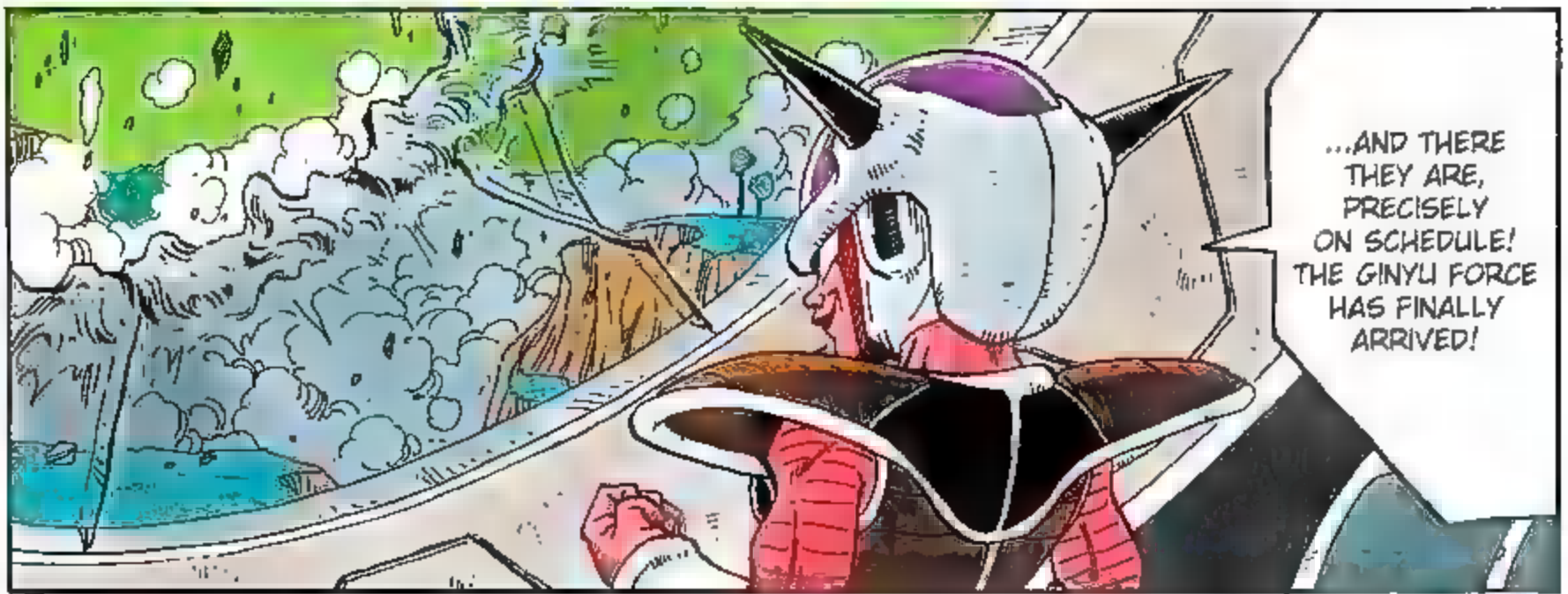


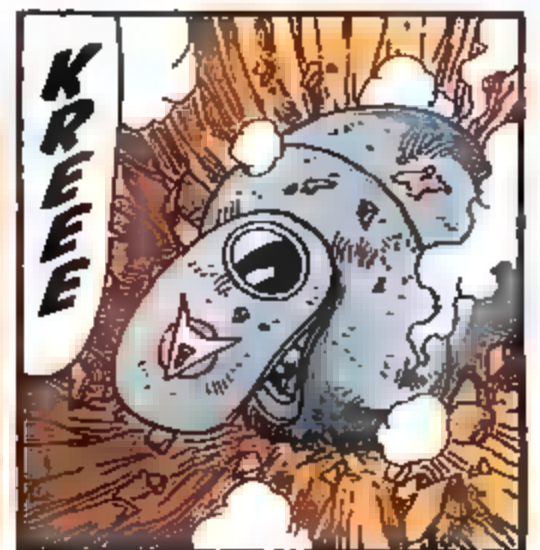
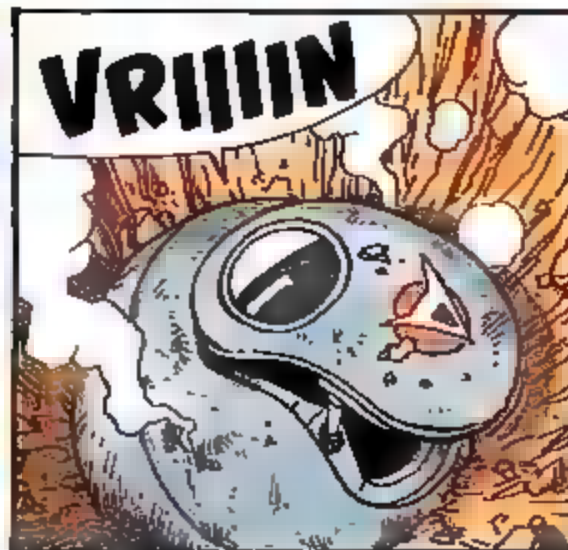
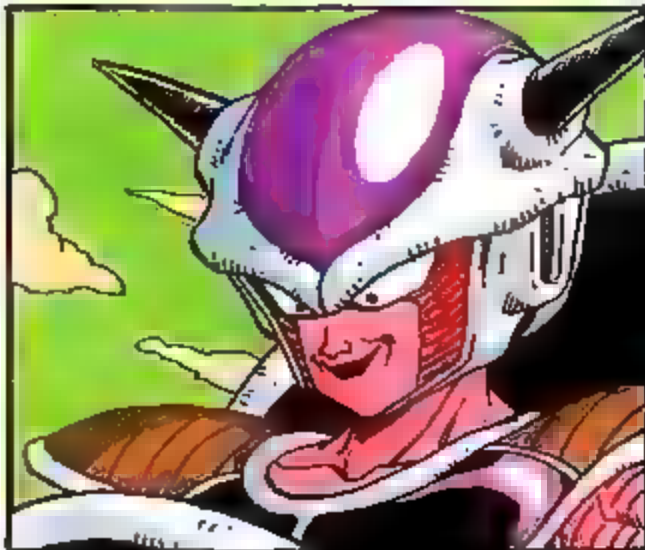
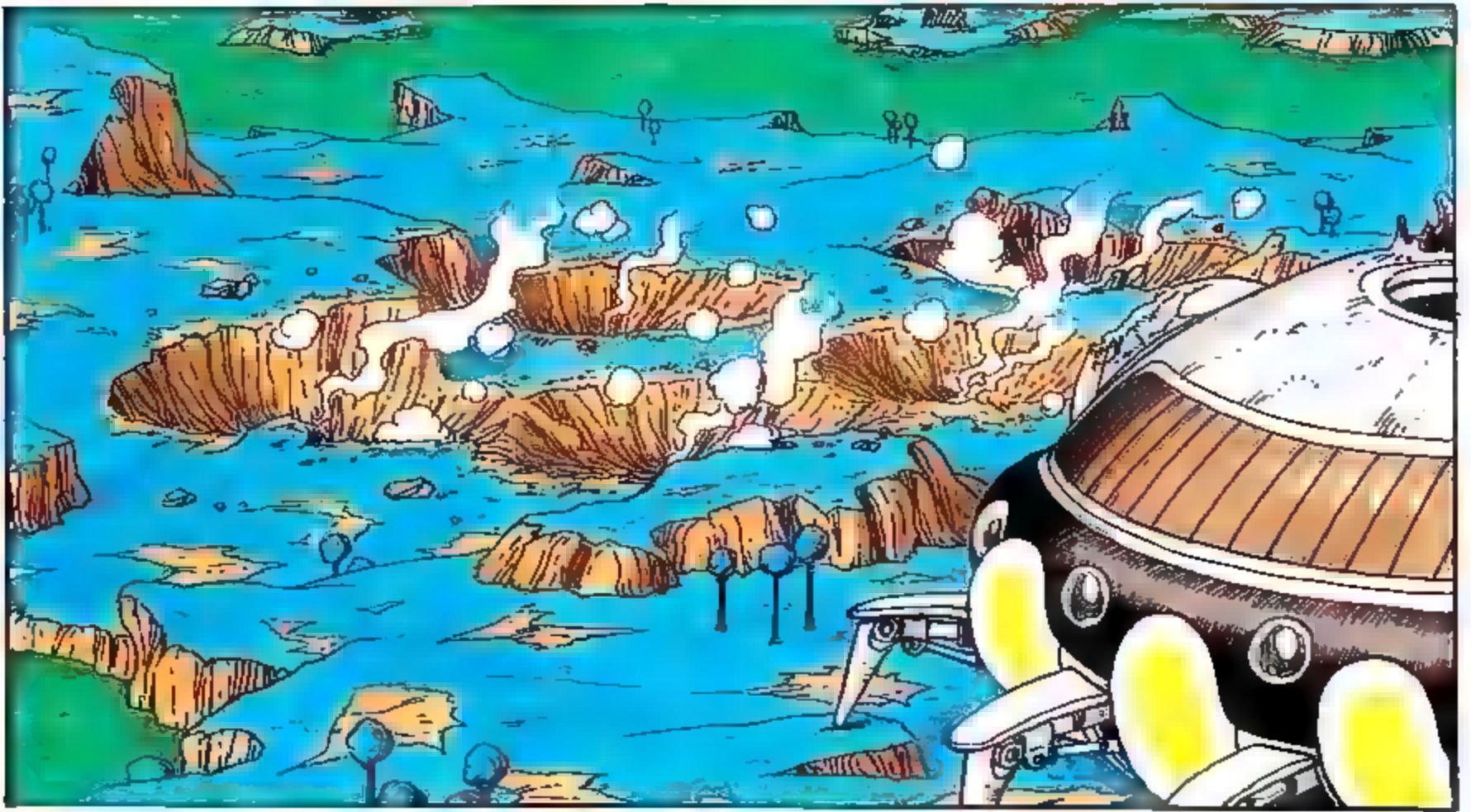
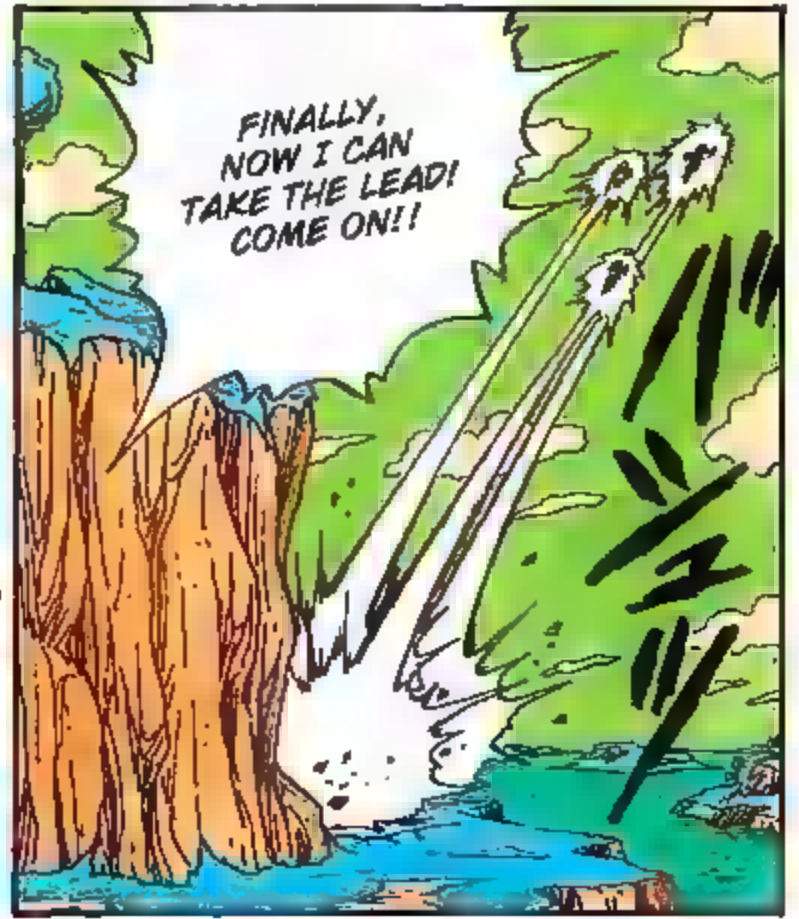
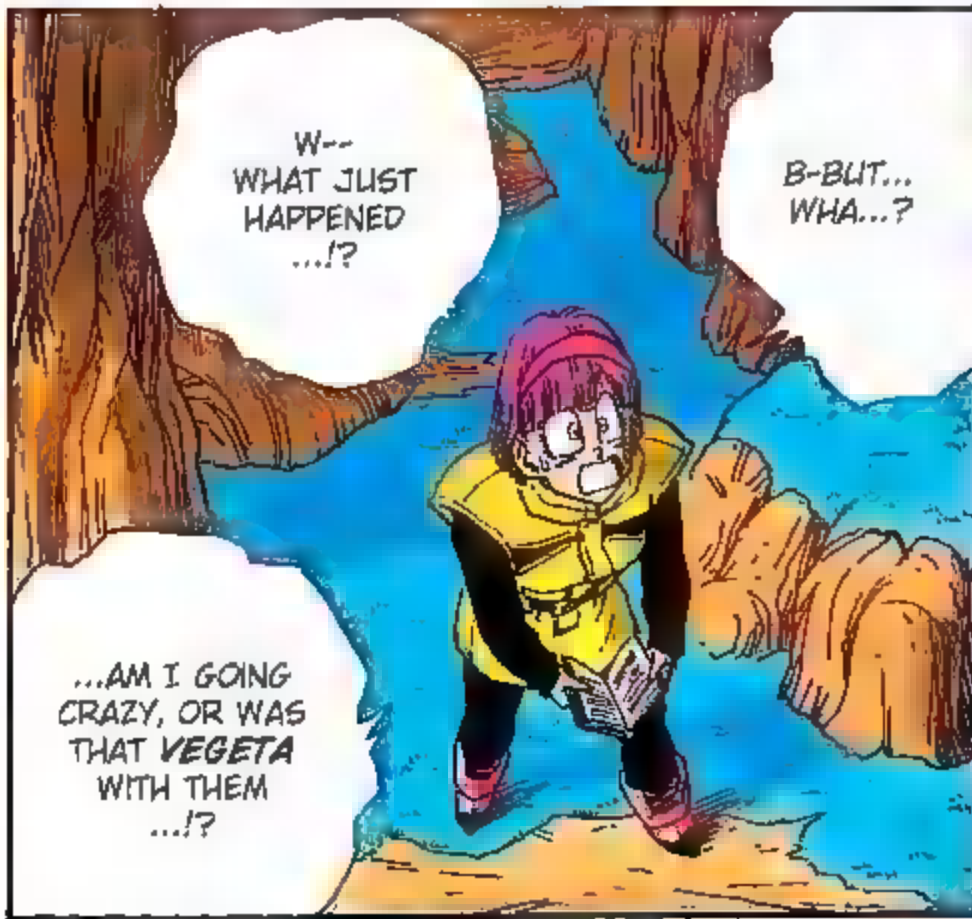


DRAGON BALL

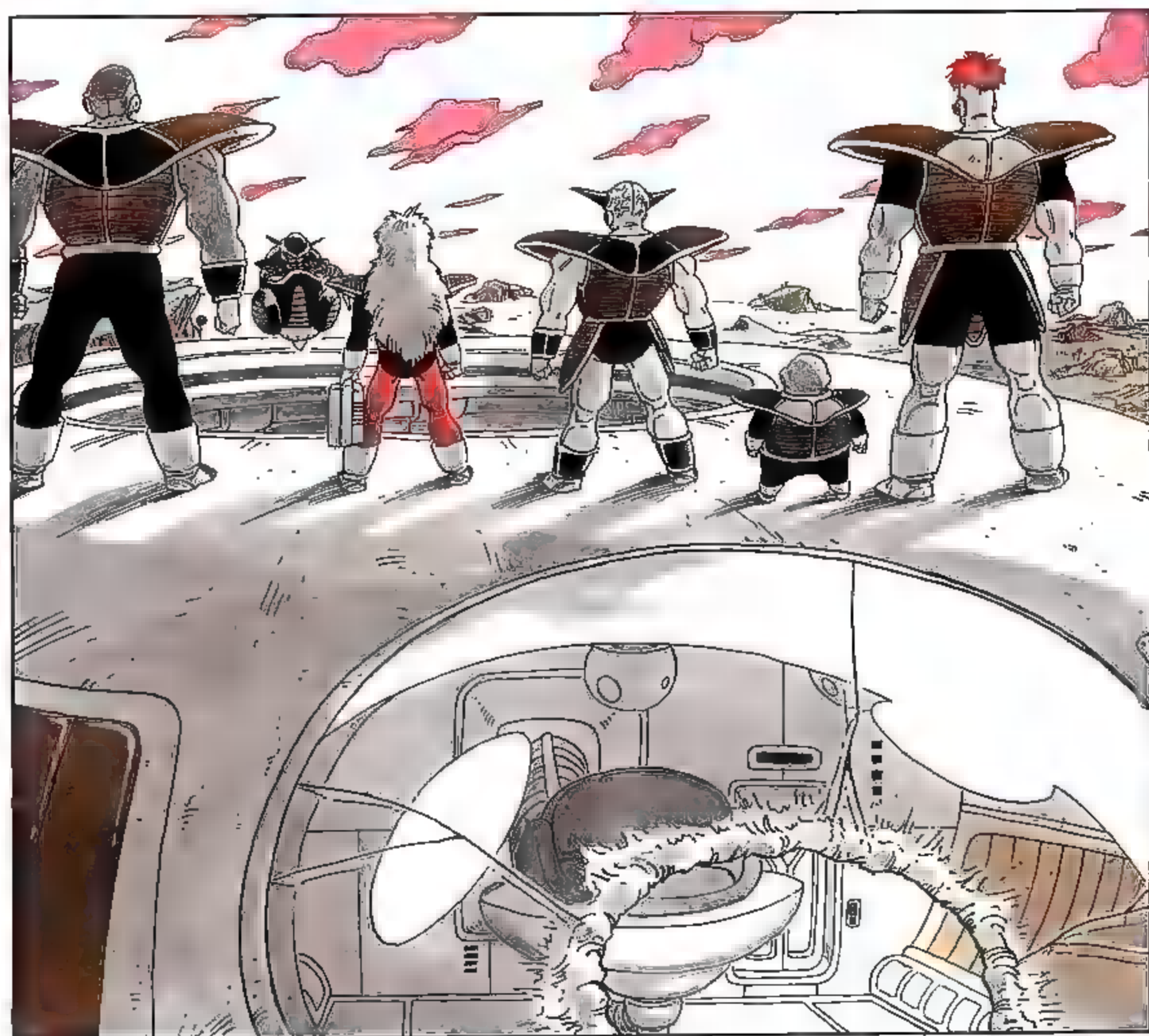
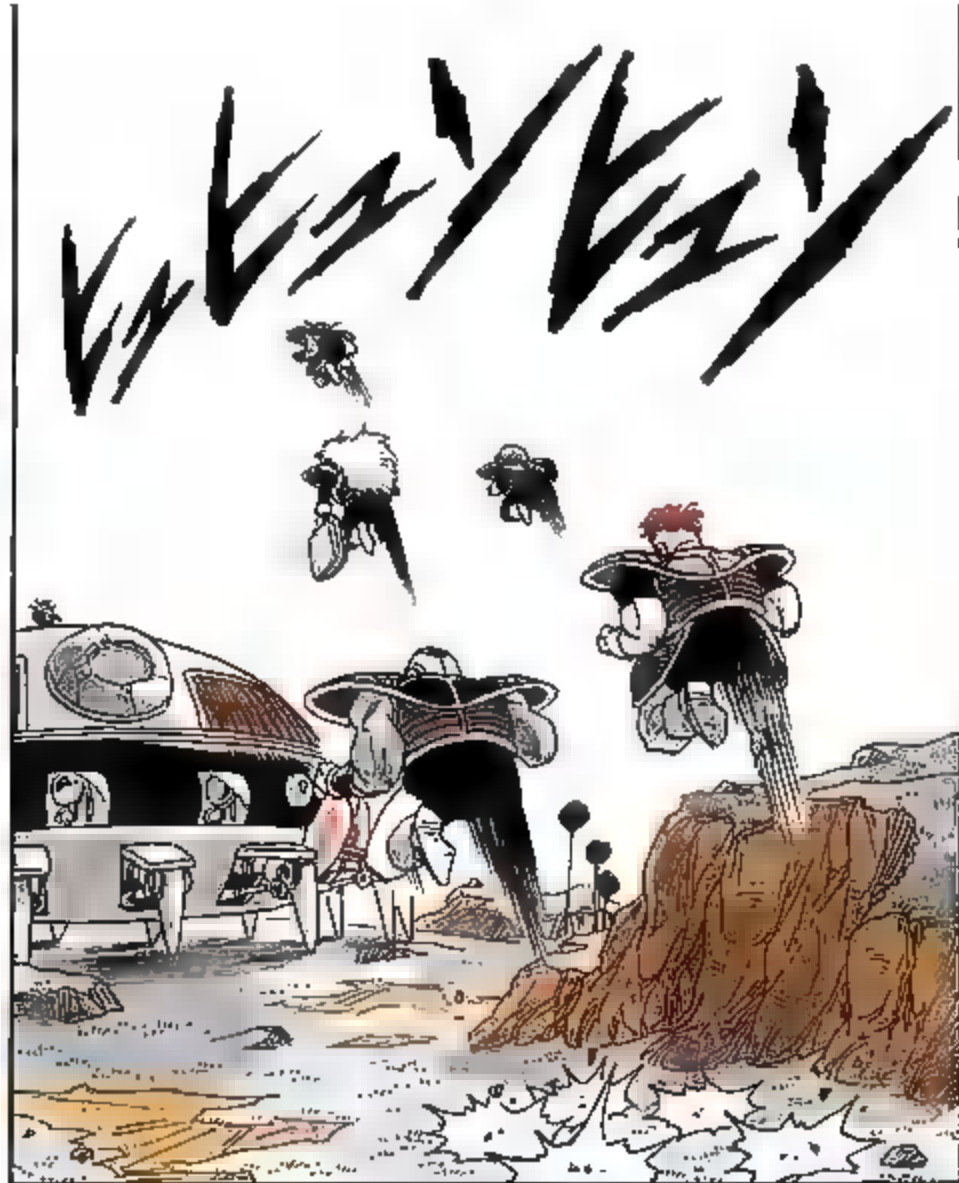
ドラゴンボール

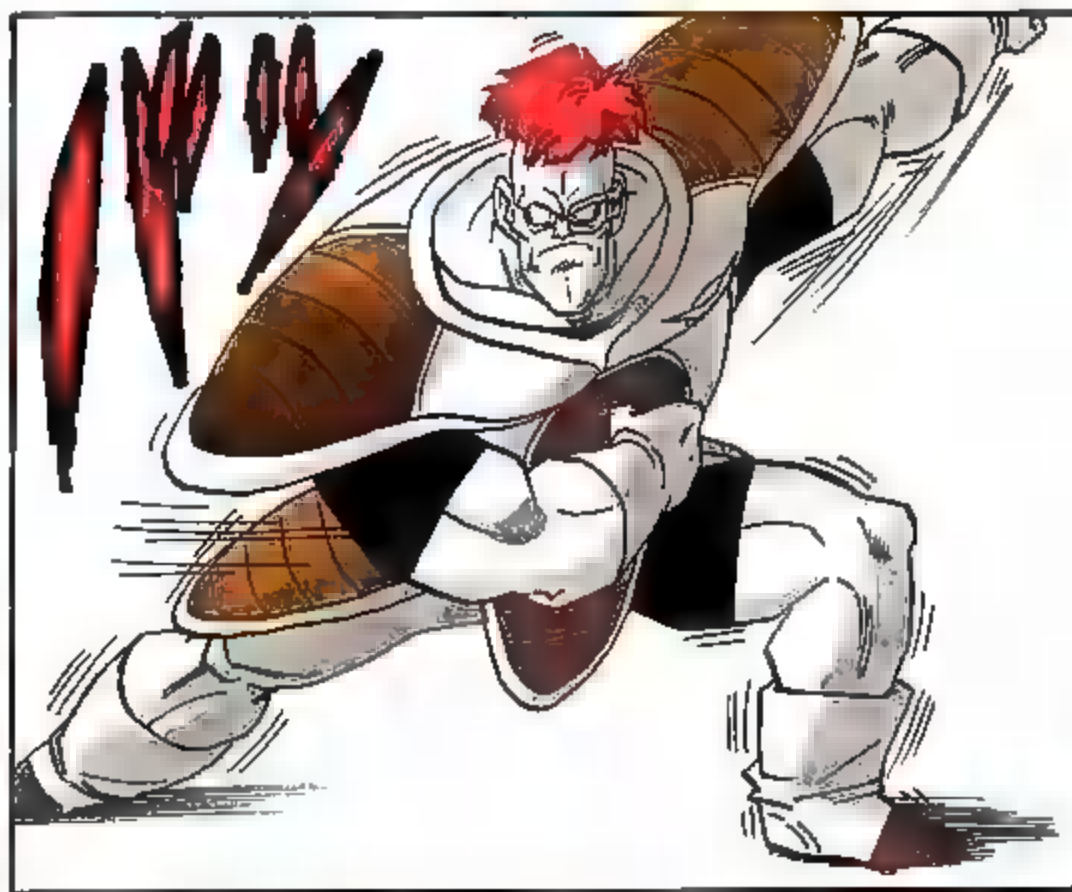




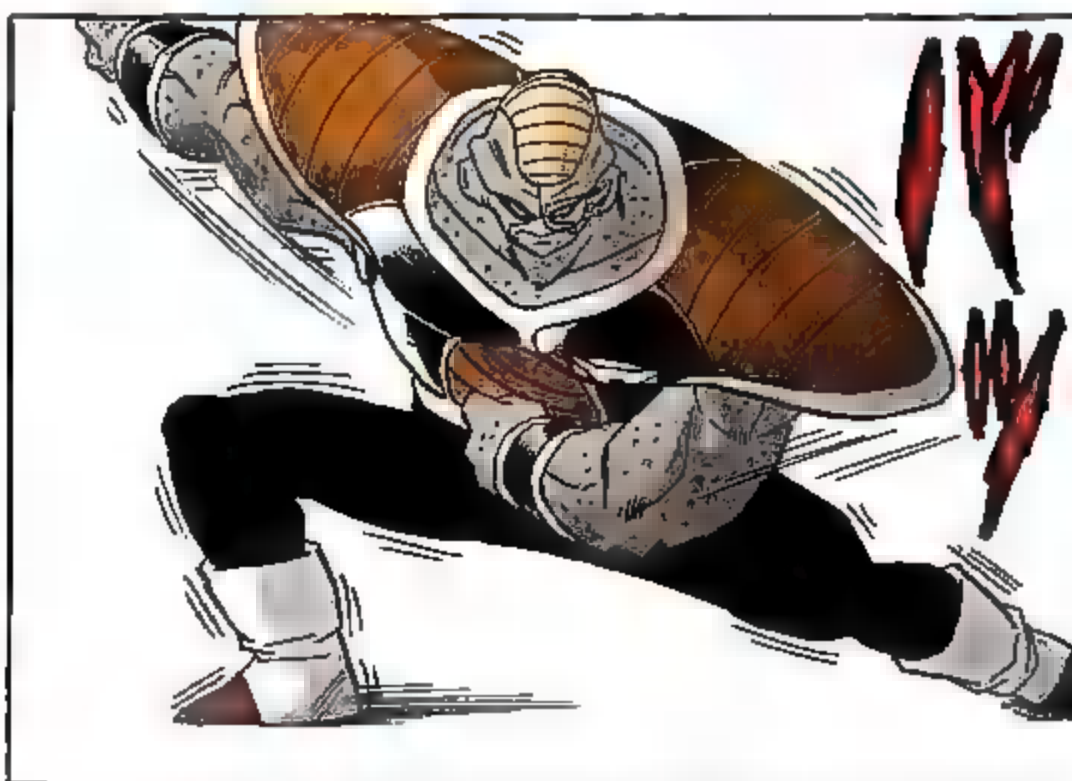
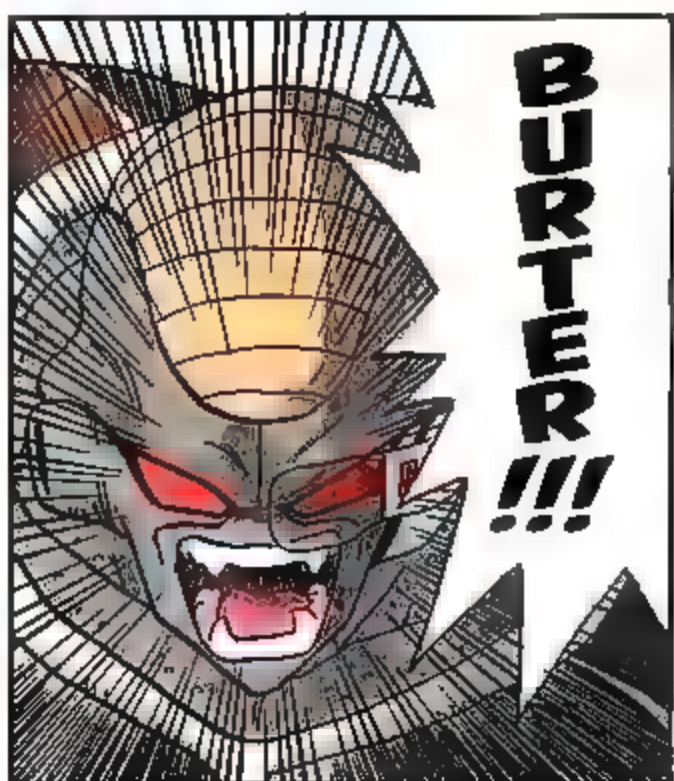




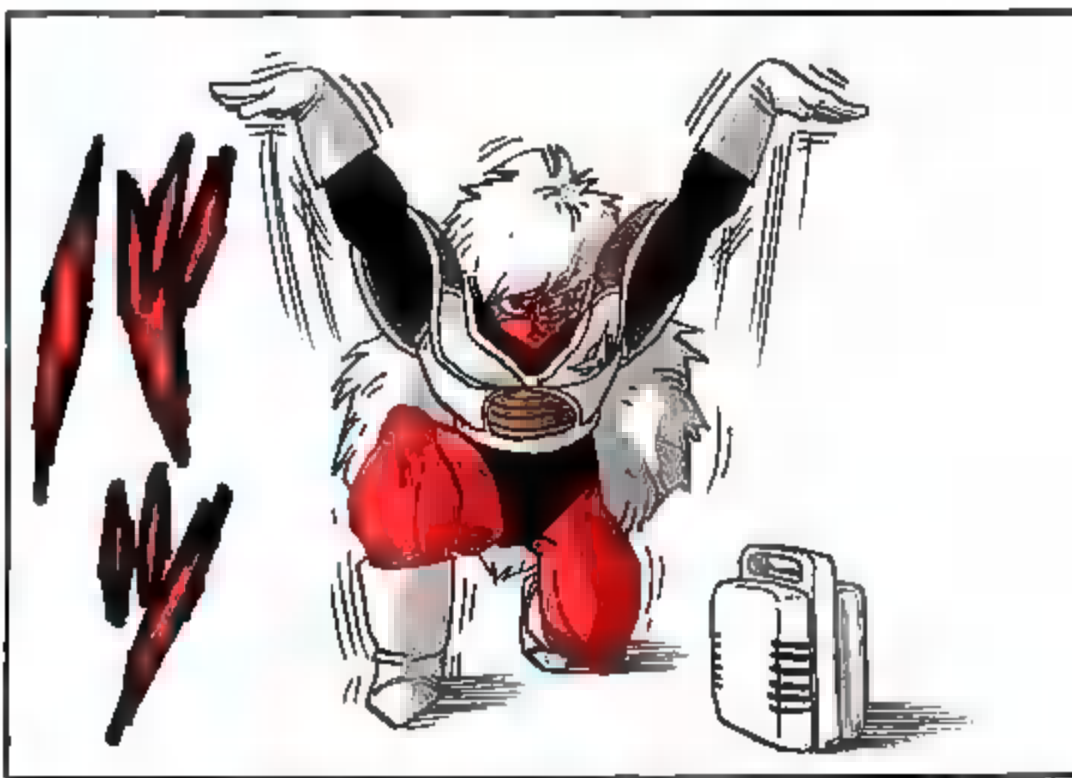




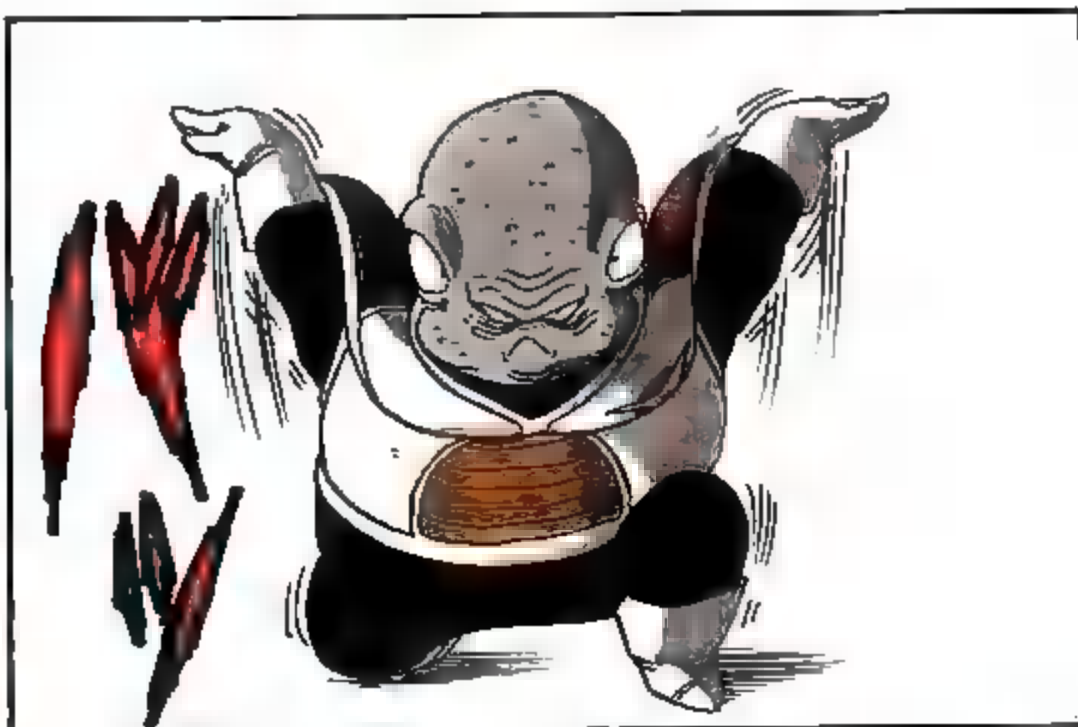
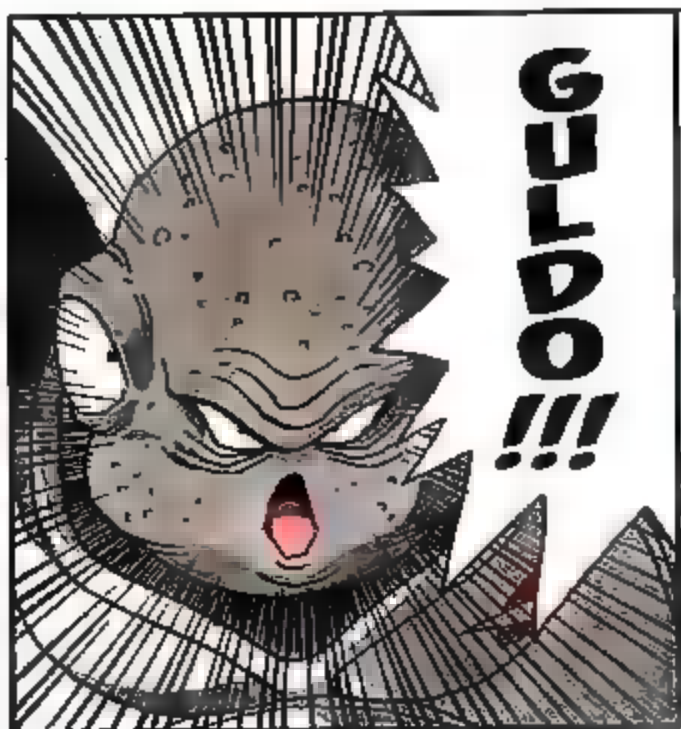
REGOOOME 「リクーム」 RIKUMU. THE WORD CREAM 「クリーム」 KURIMU, BUT REARRANGED.



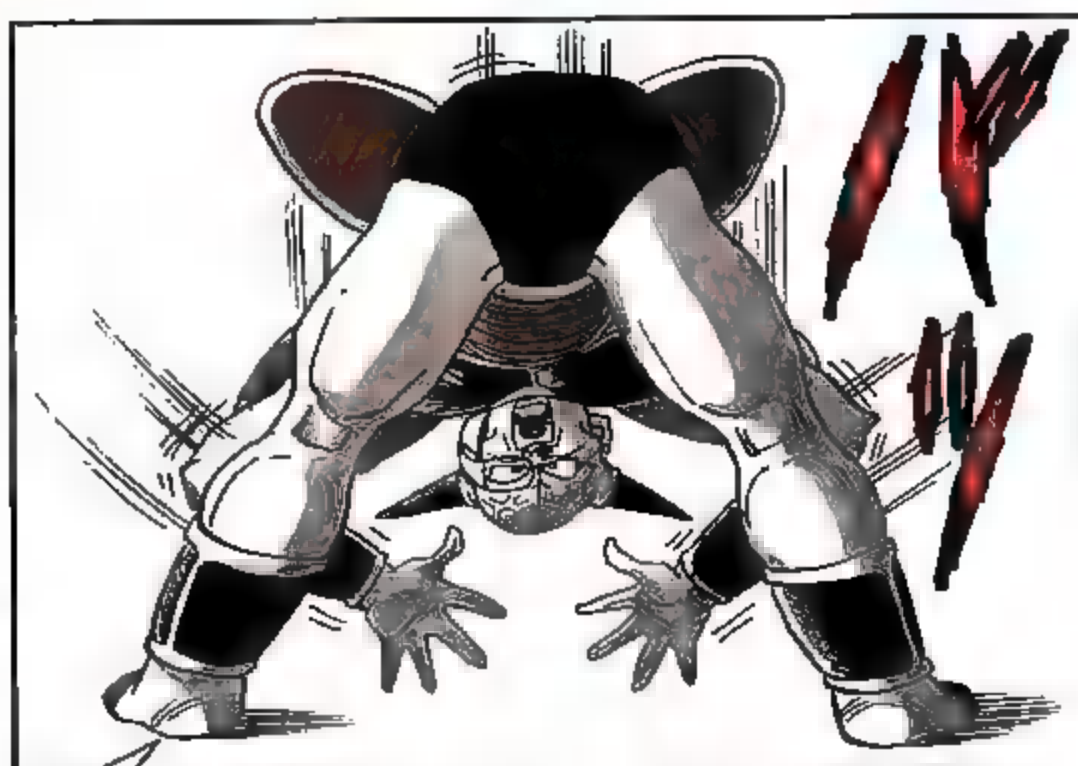
BURTER 「バータ」 BAATA. THE WORD BUTTER 「バター」 BATAA, BUT REARRANGED.



JEEICE 「ジース」 JISU, OR JEESE. DERIVED FROM CHEESE 「チーズ」 CHIZU.

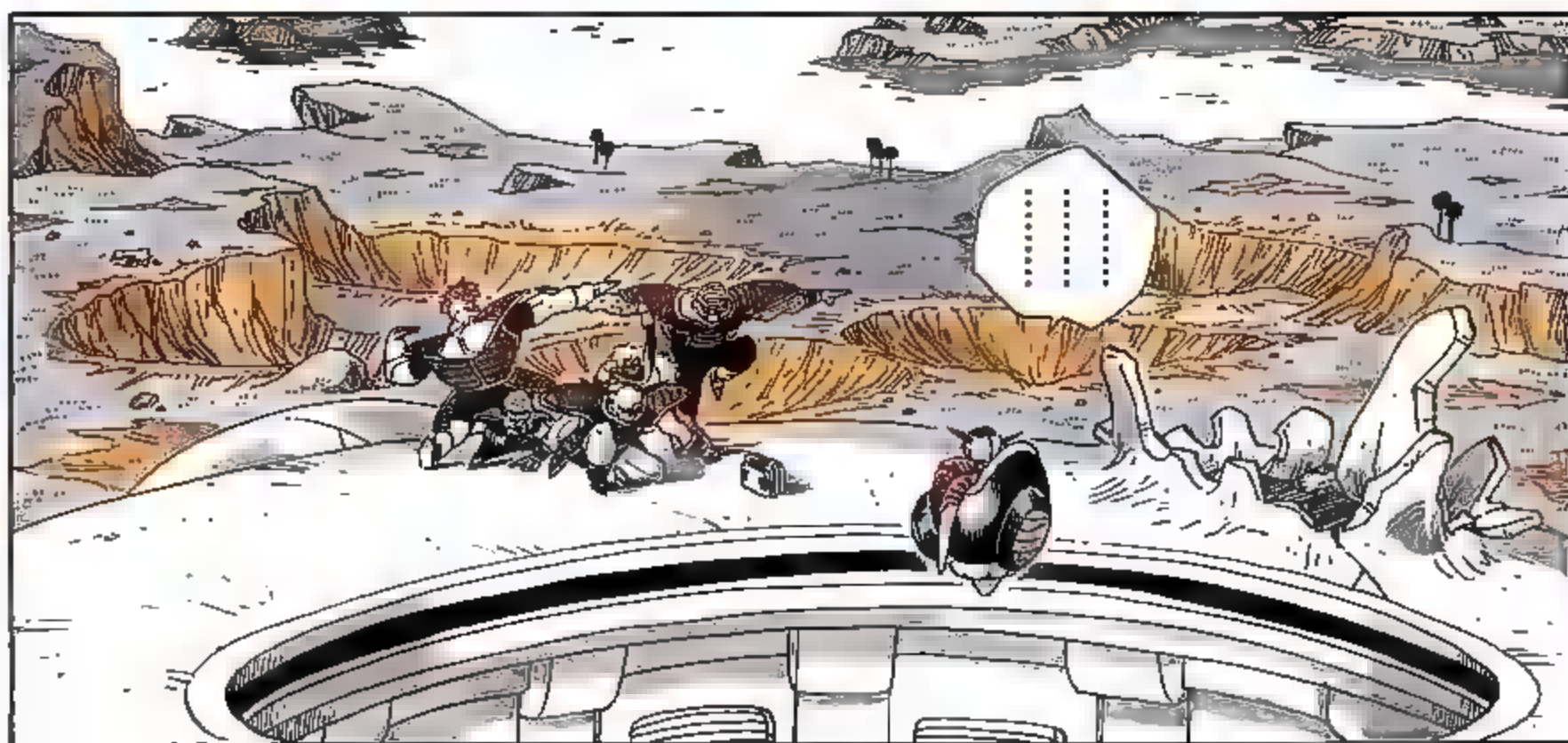


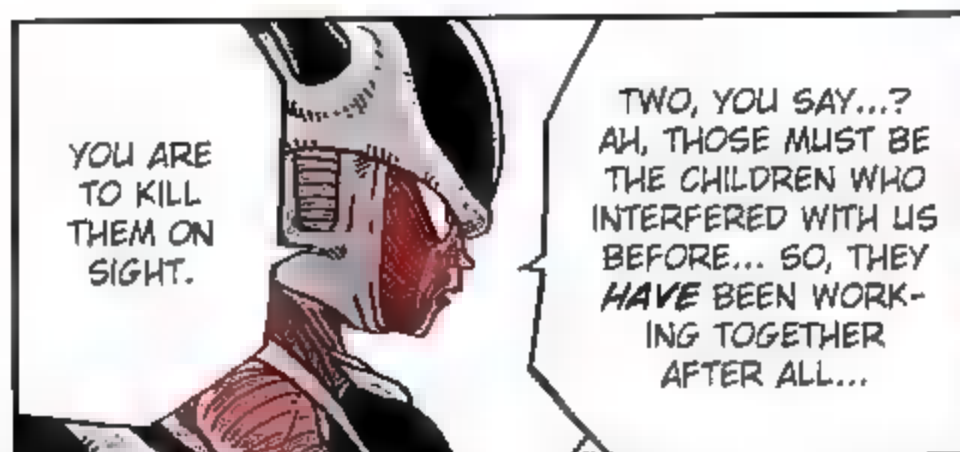
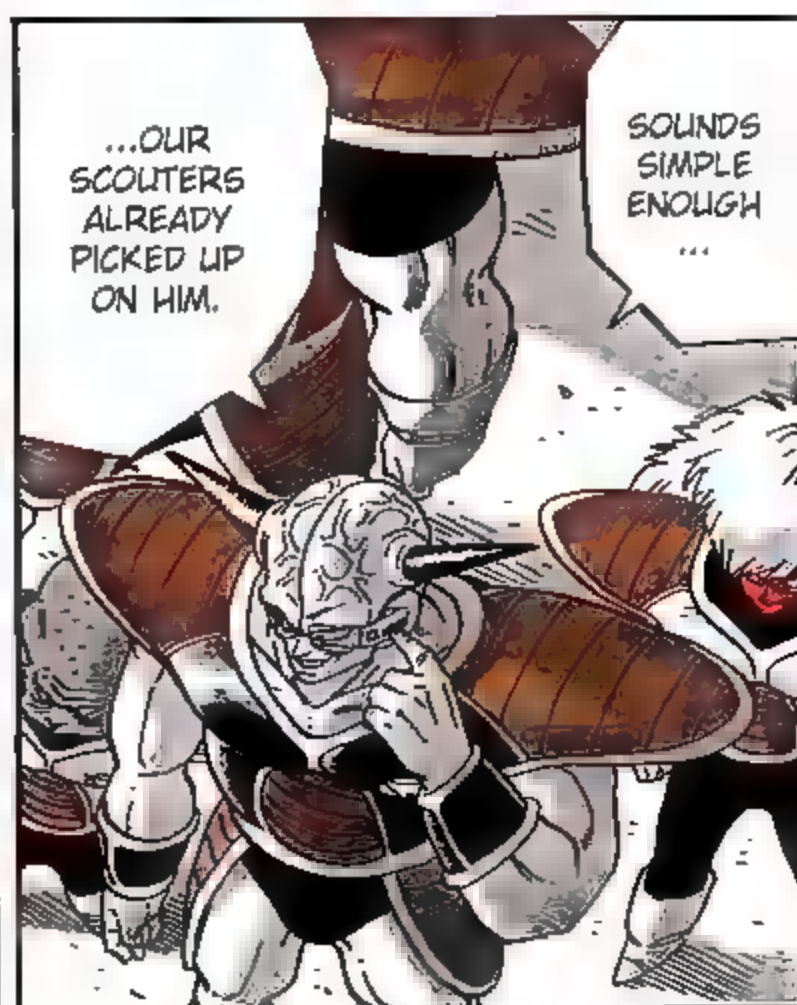
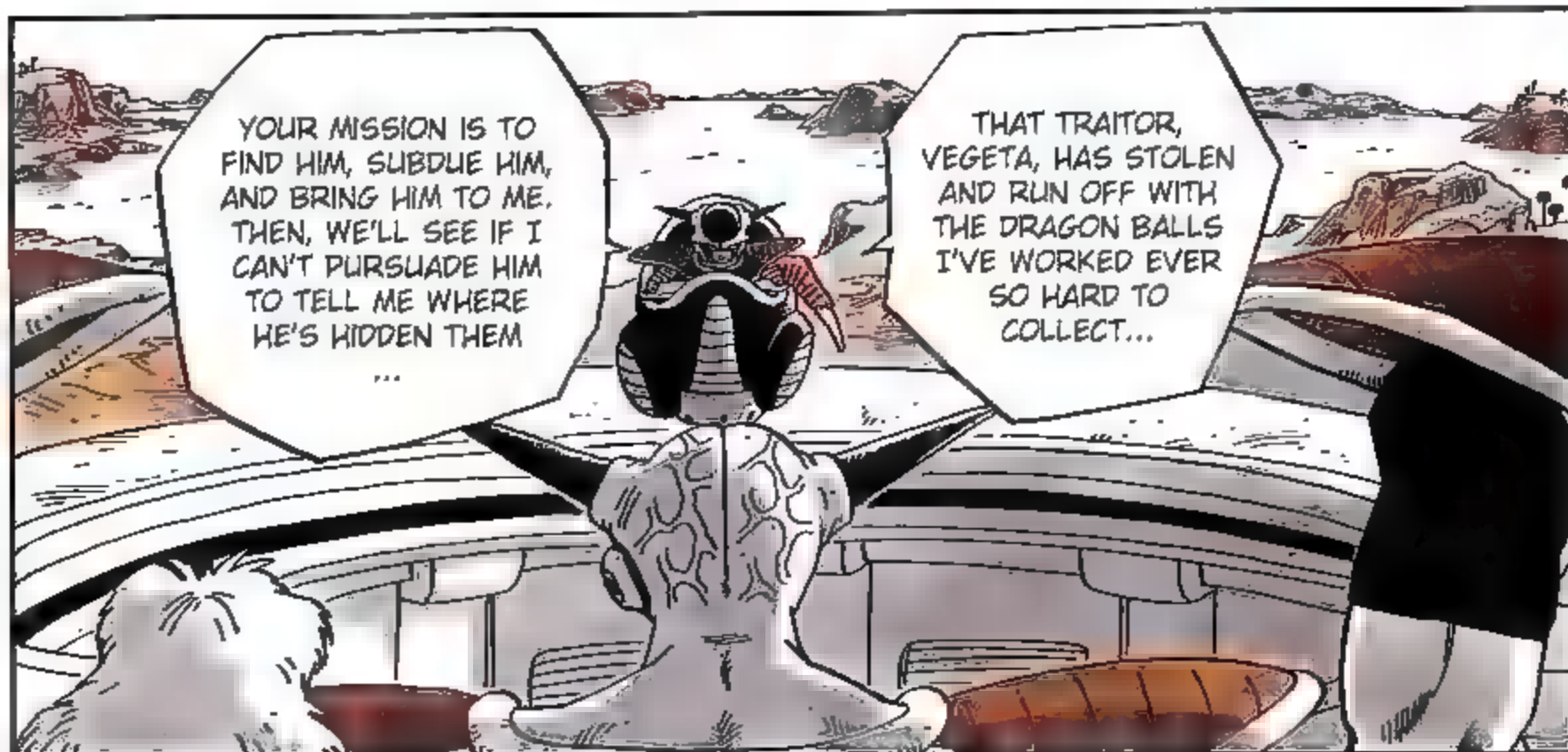
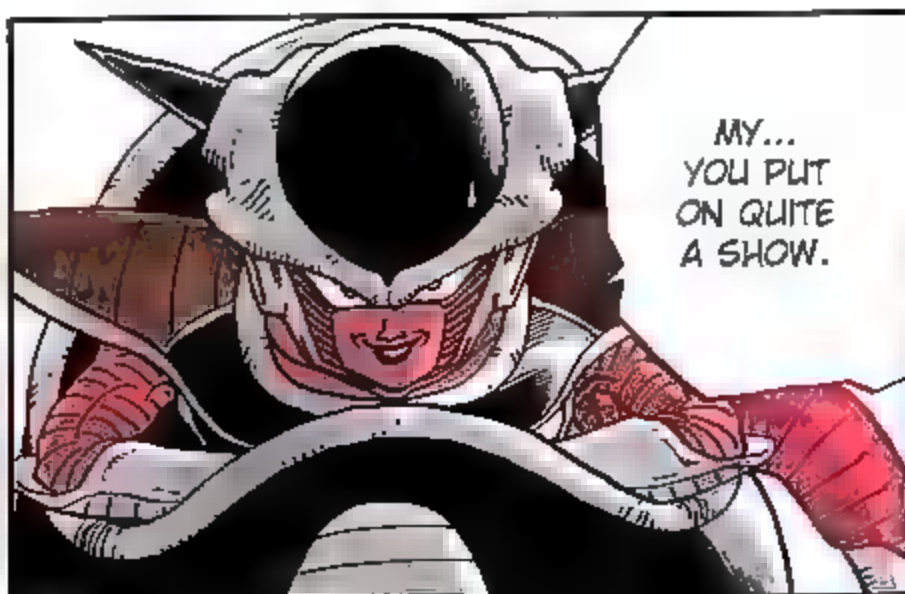
GULDO 「グルド」 GERUDO. DERIVED FROM YOGURT 「ヨーグルト」 YOGURUTO.

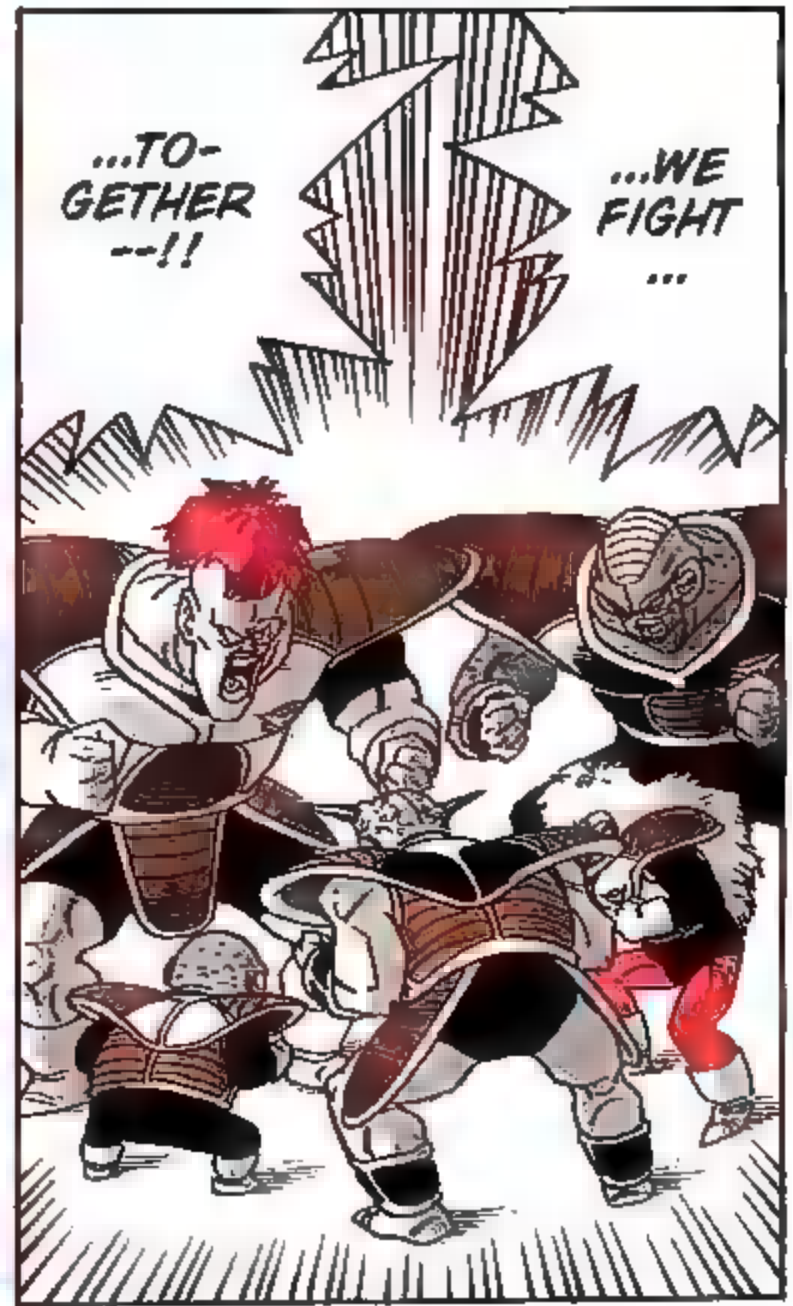
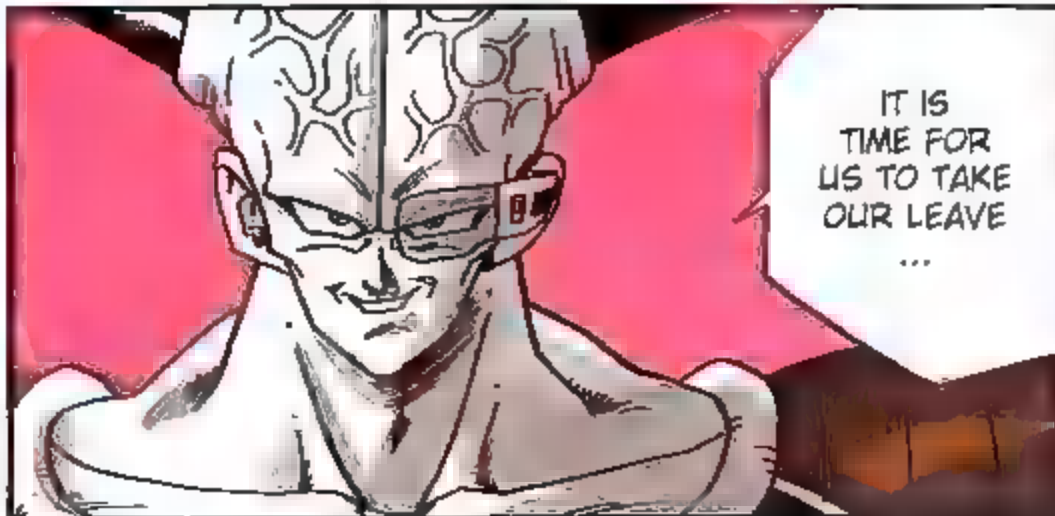
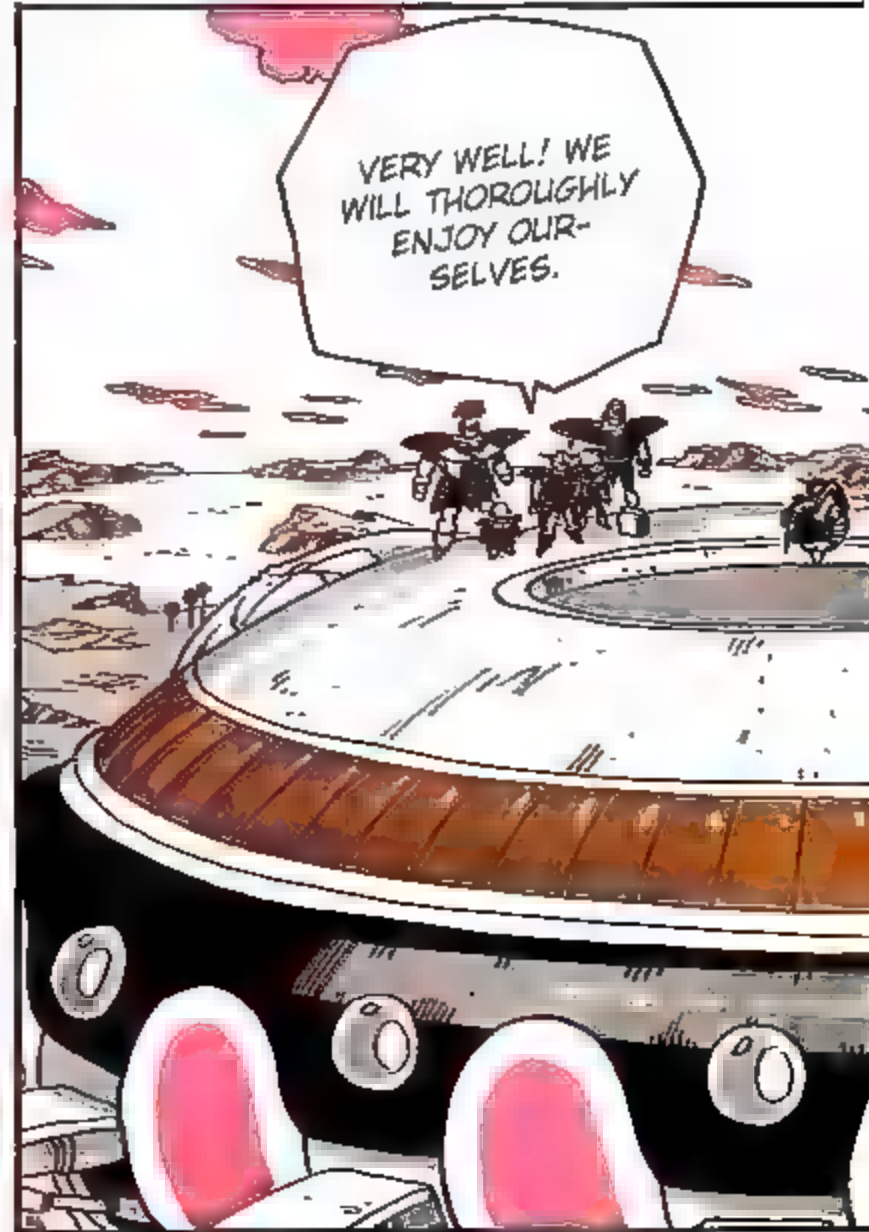
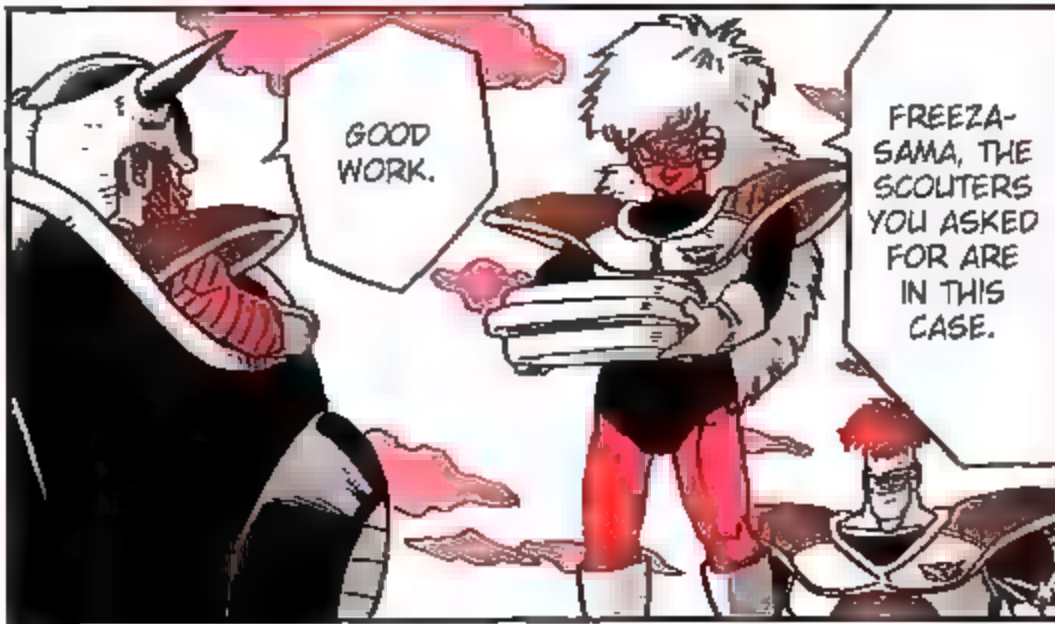


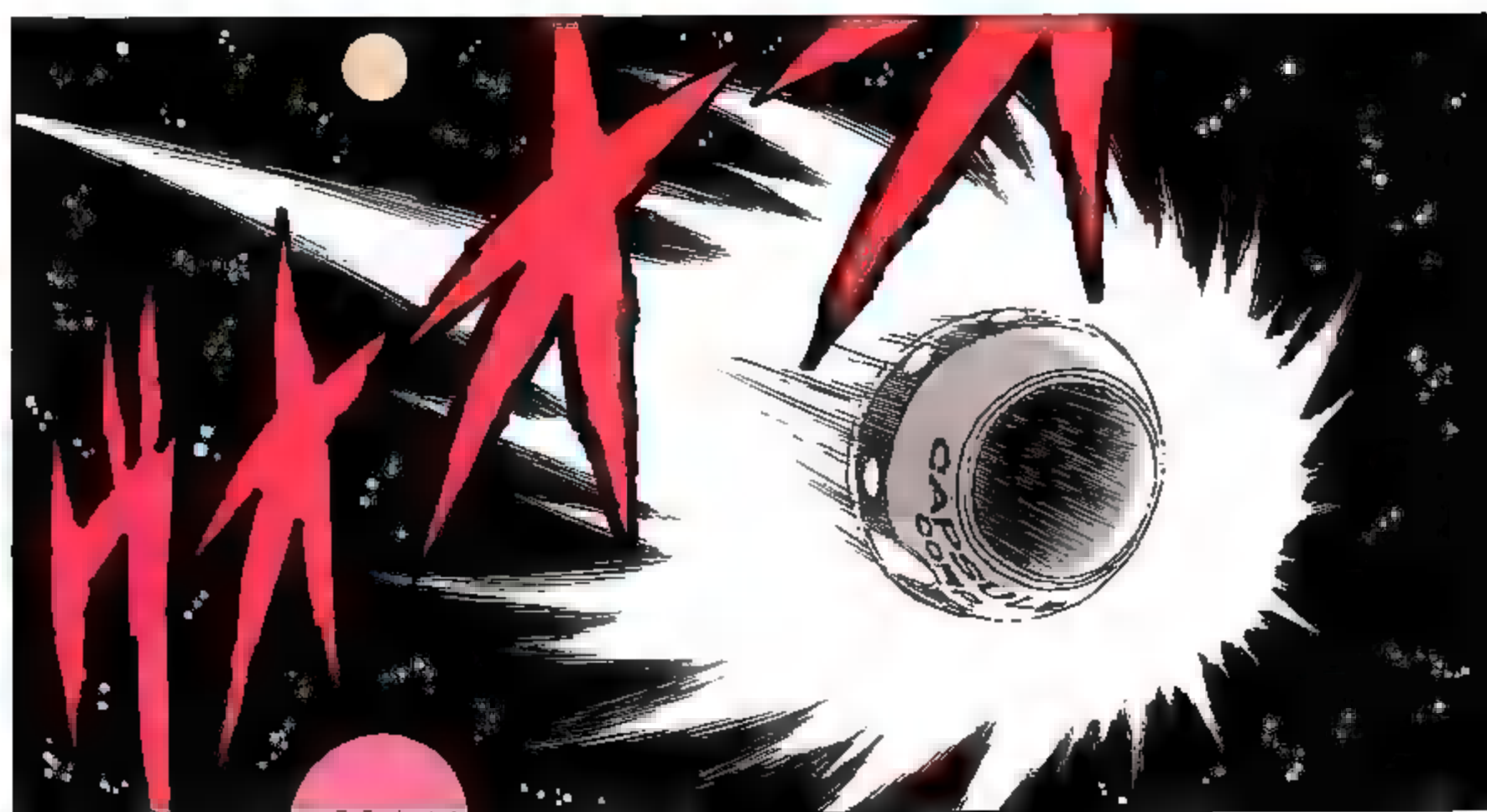
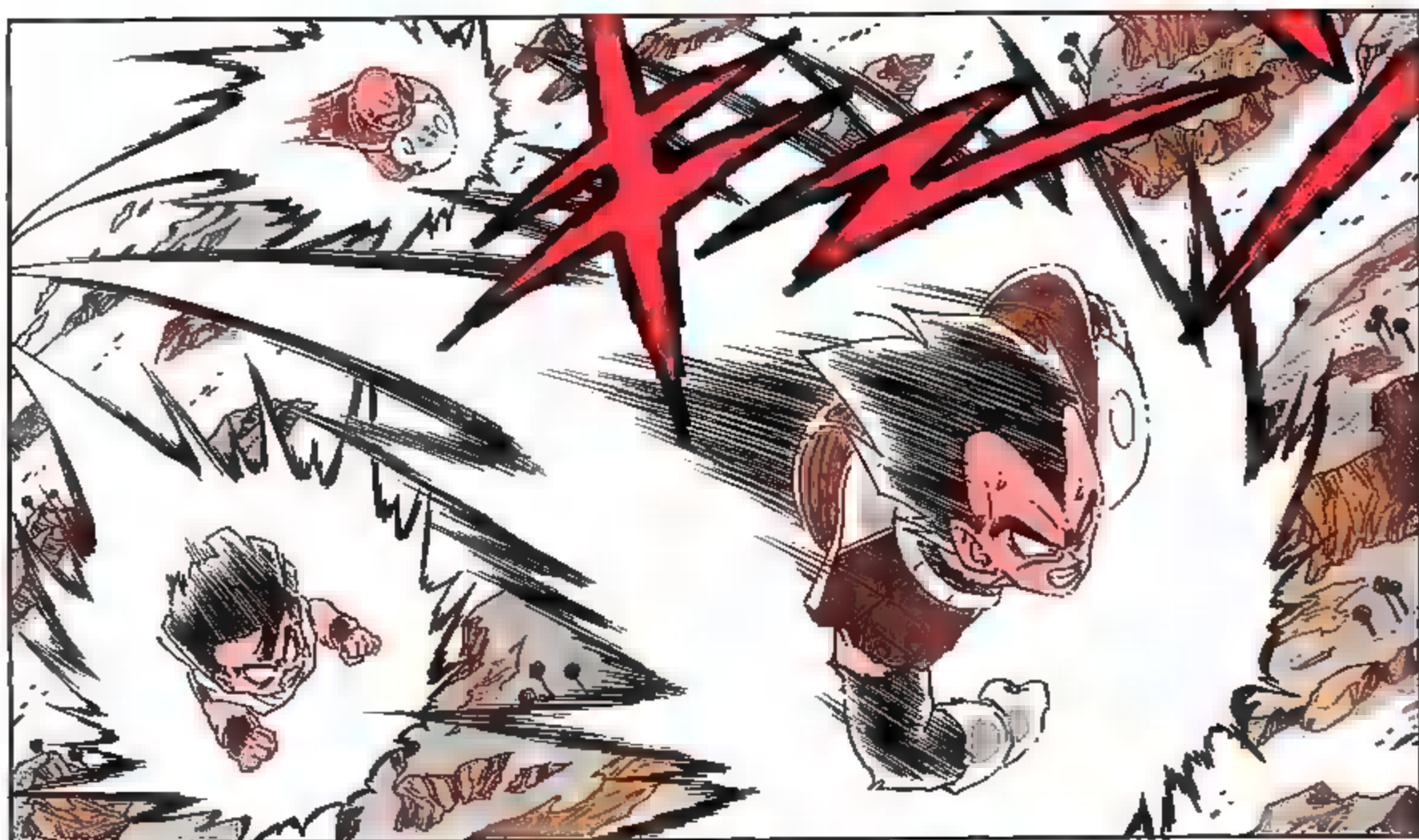
GINYU 「ギニュー」 GINYU. A PUN ON GYUUNYU 「牛乳」, THE JAPANESE WORD FOR MILK.

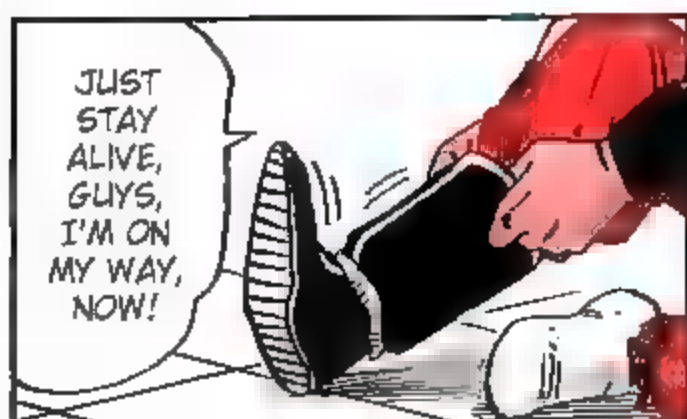
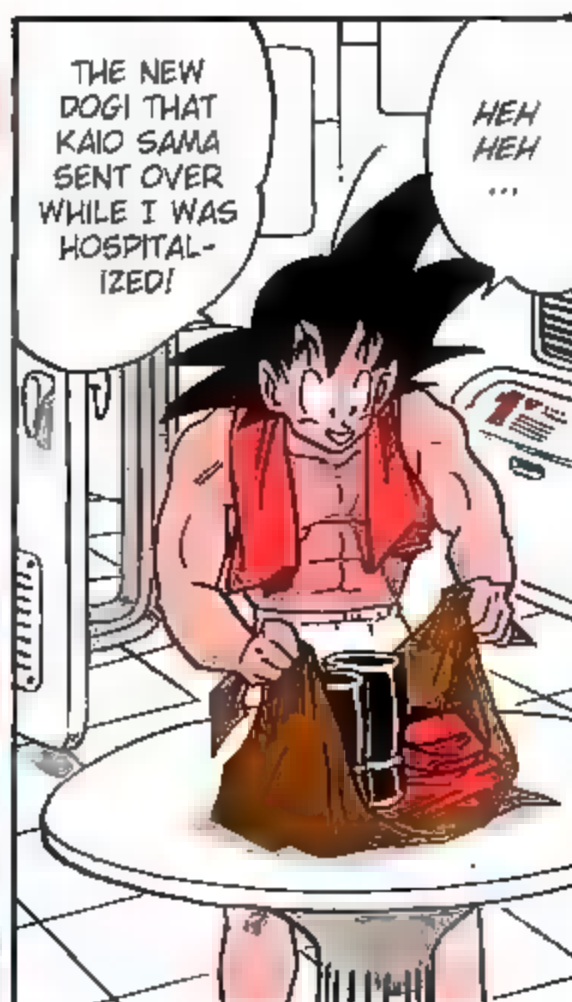
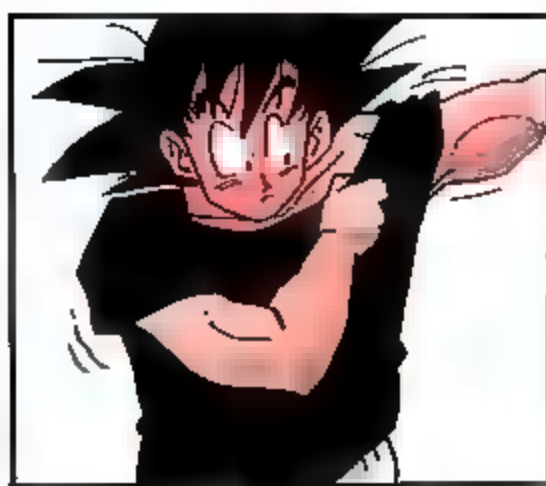
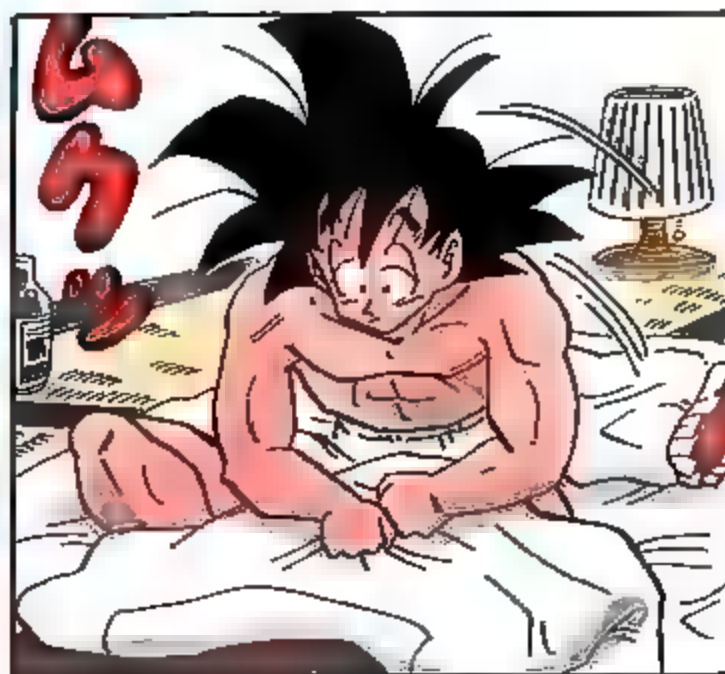
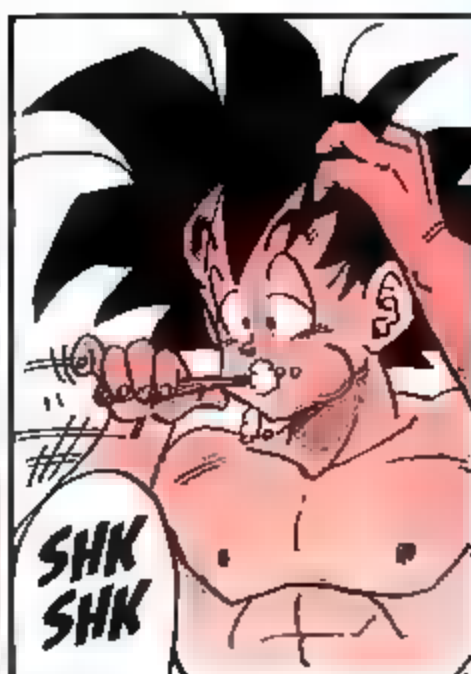
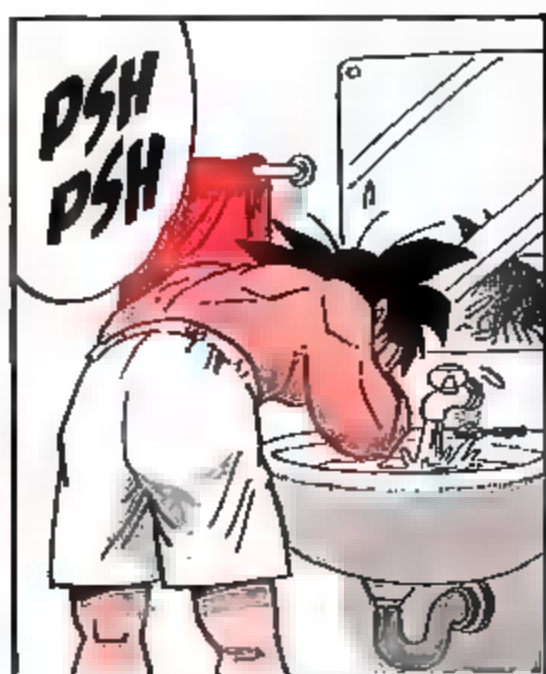
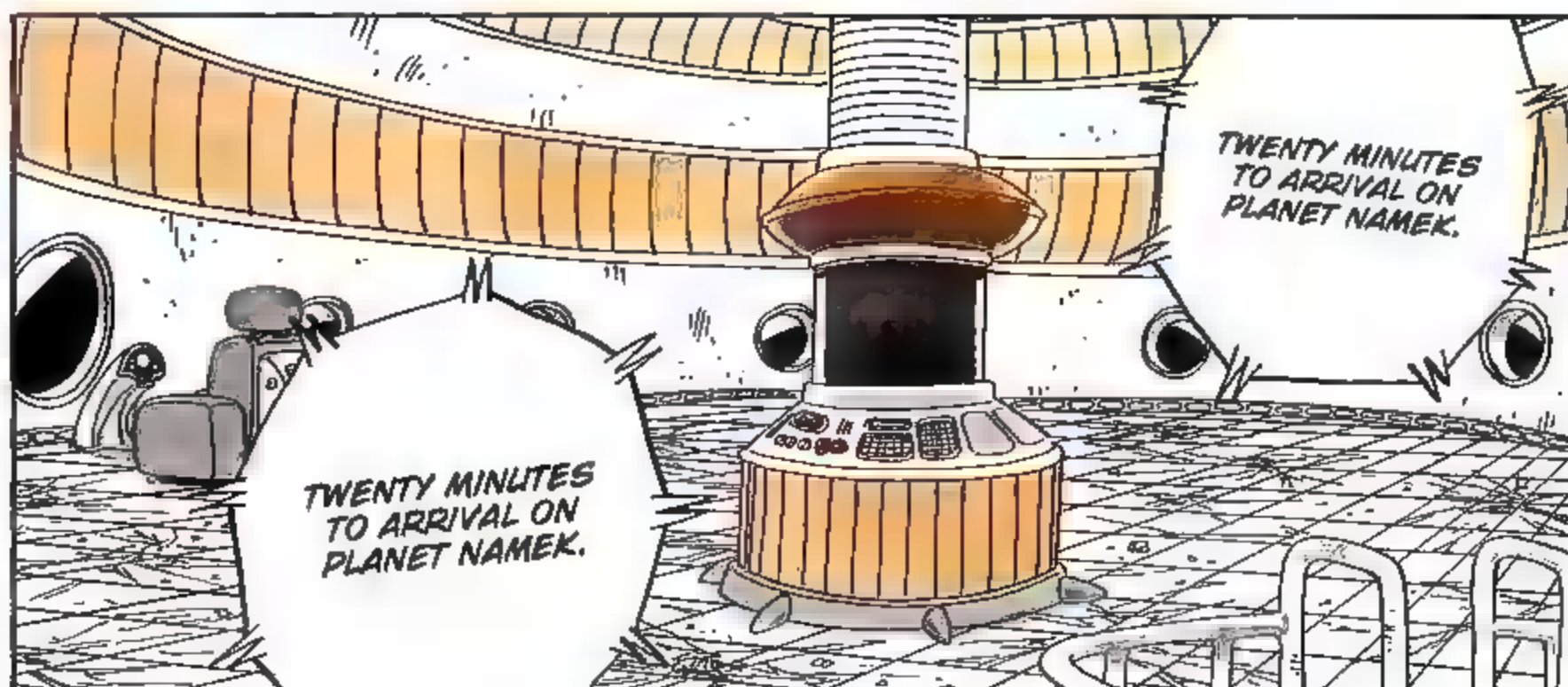


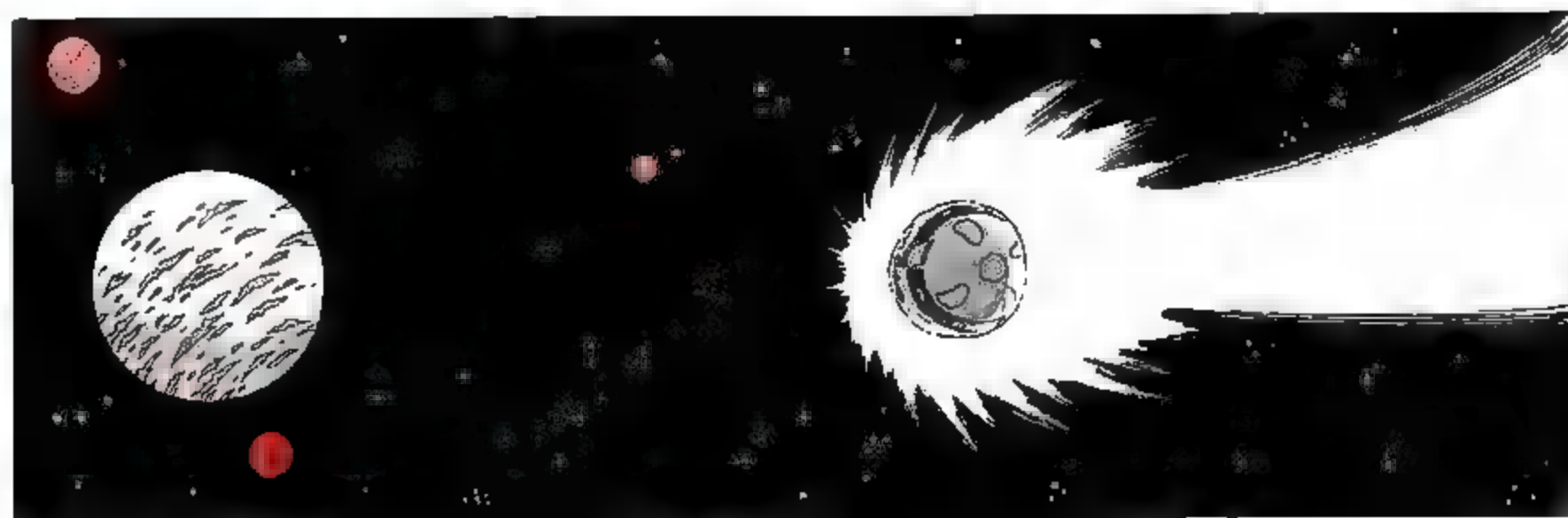
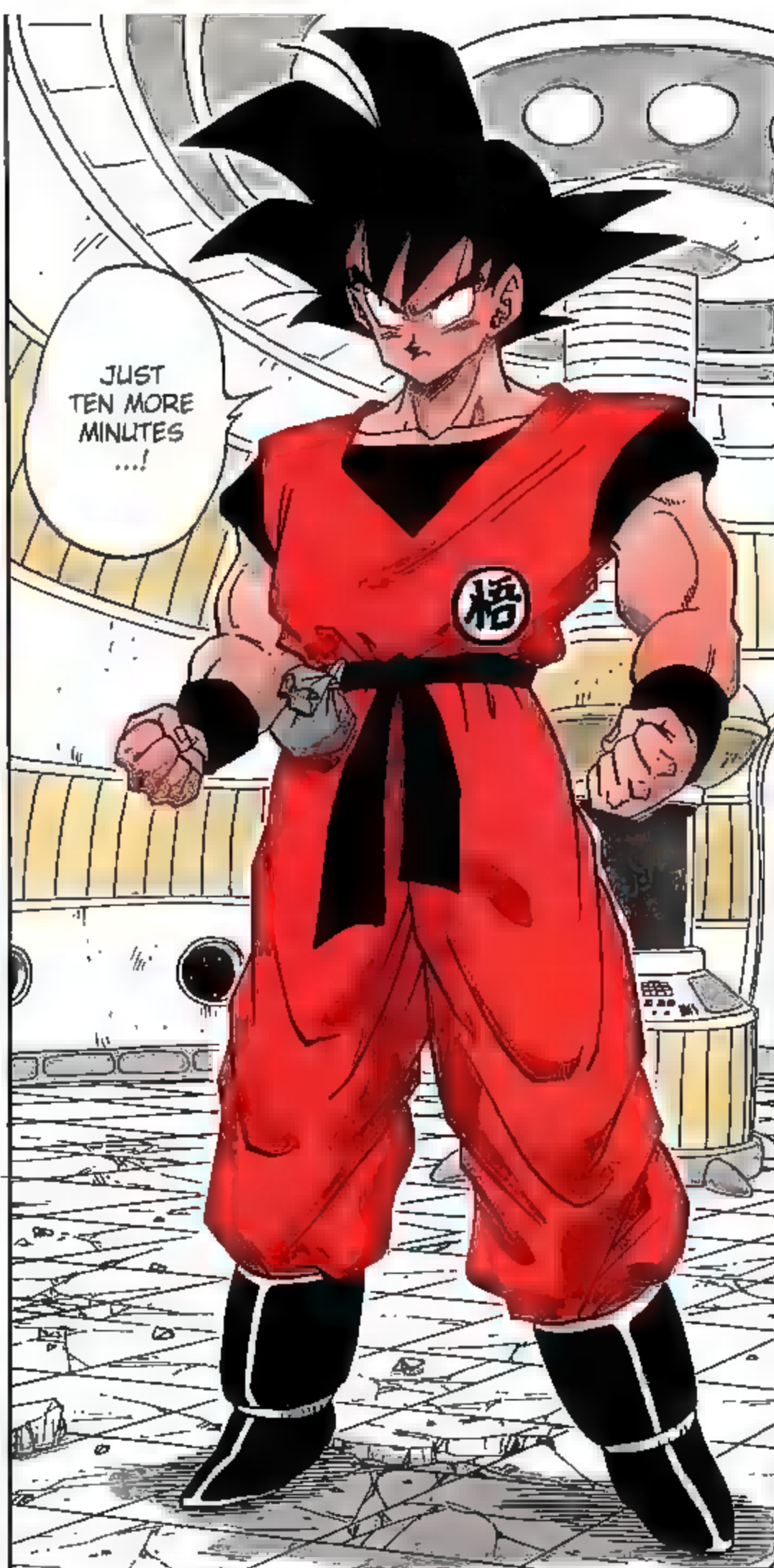


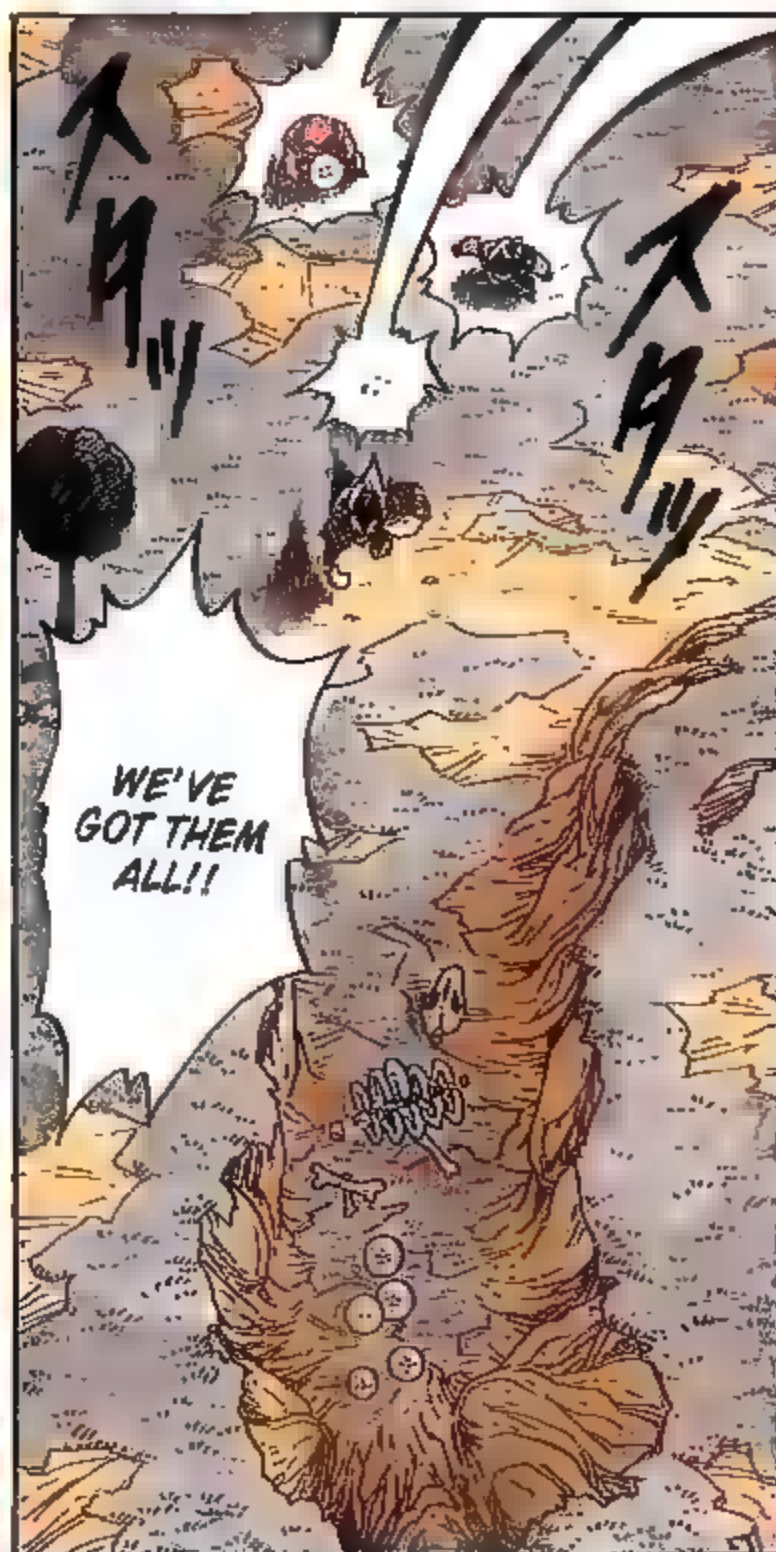
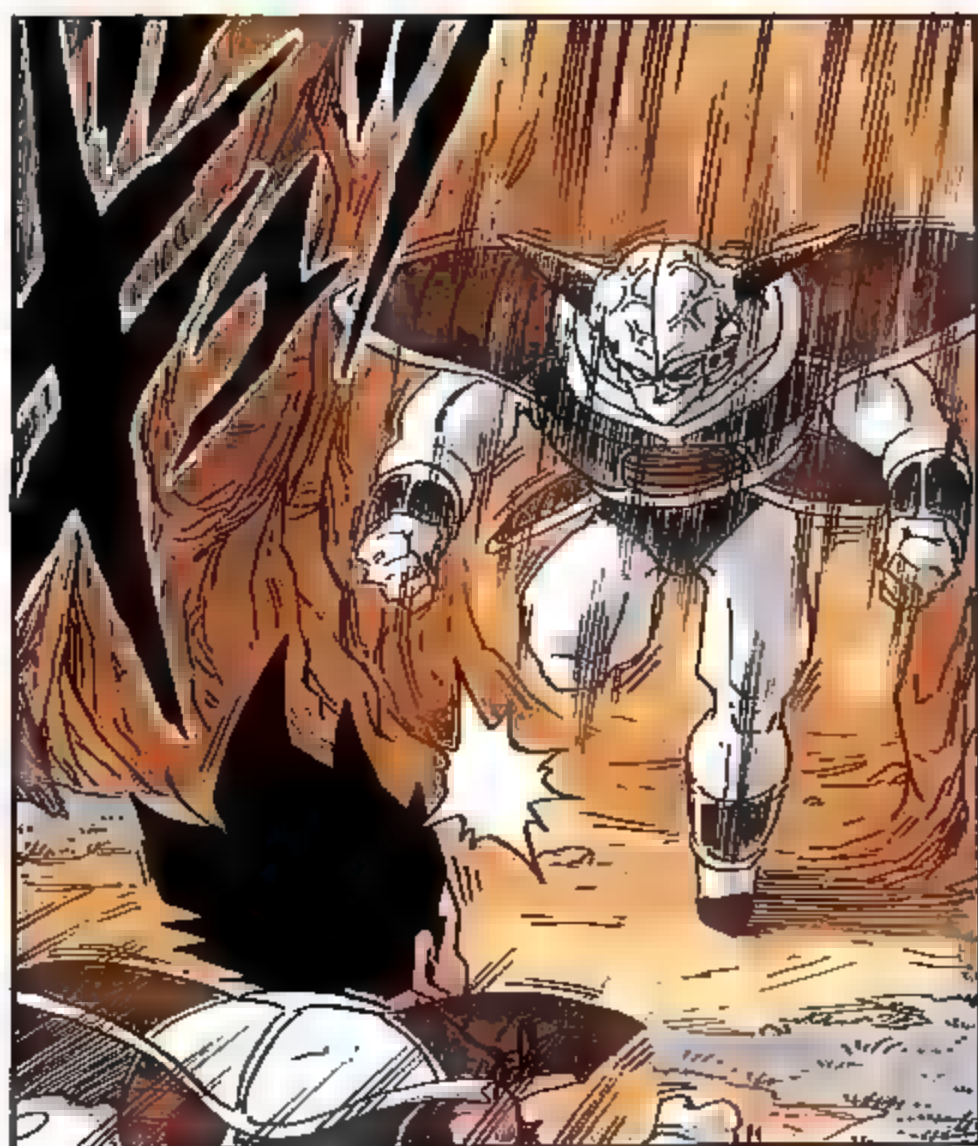
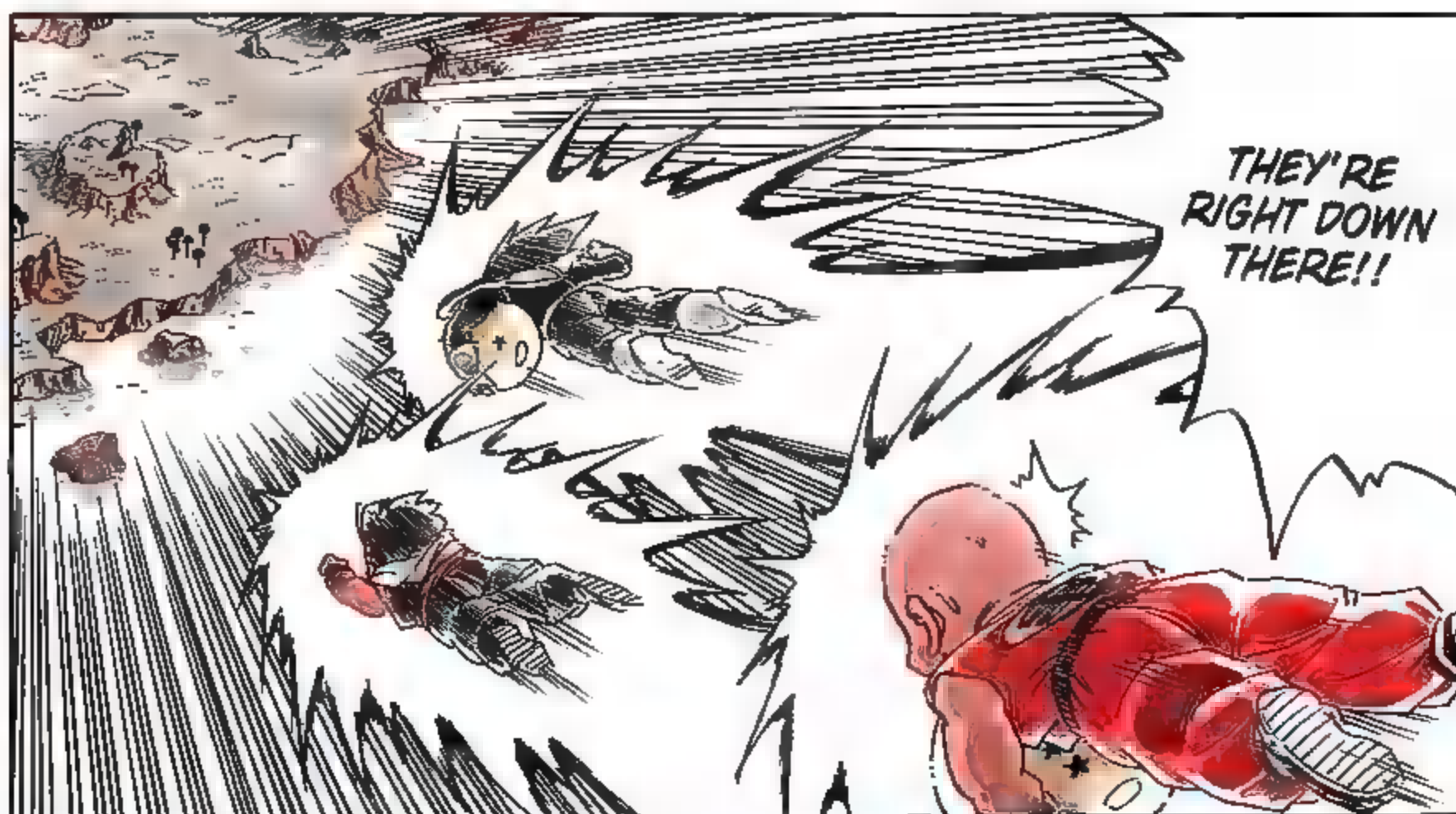


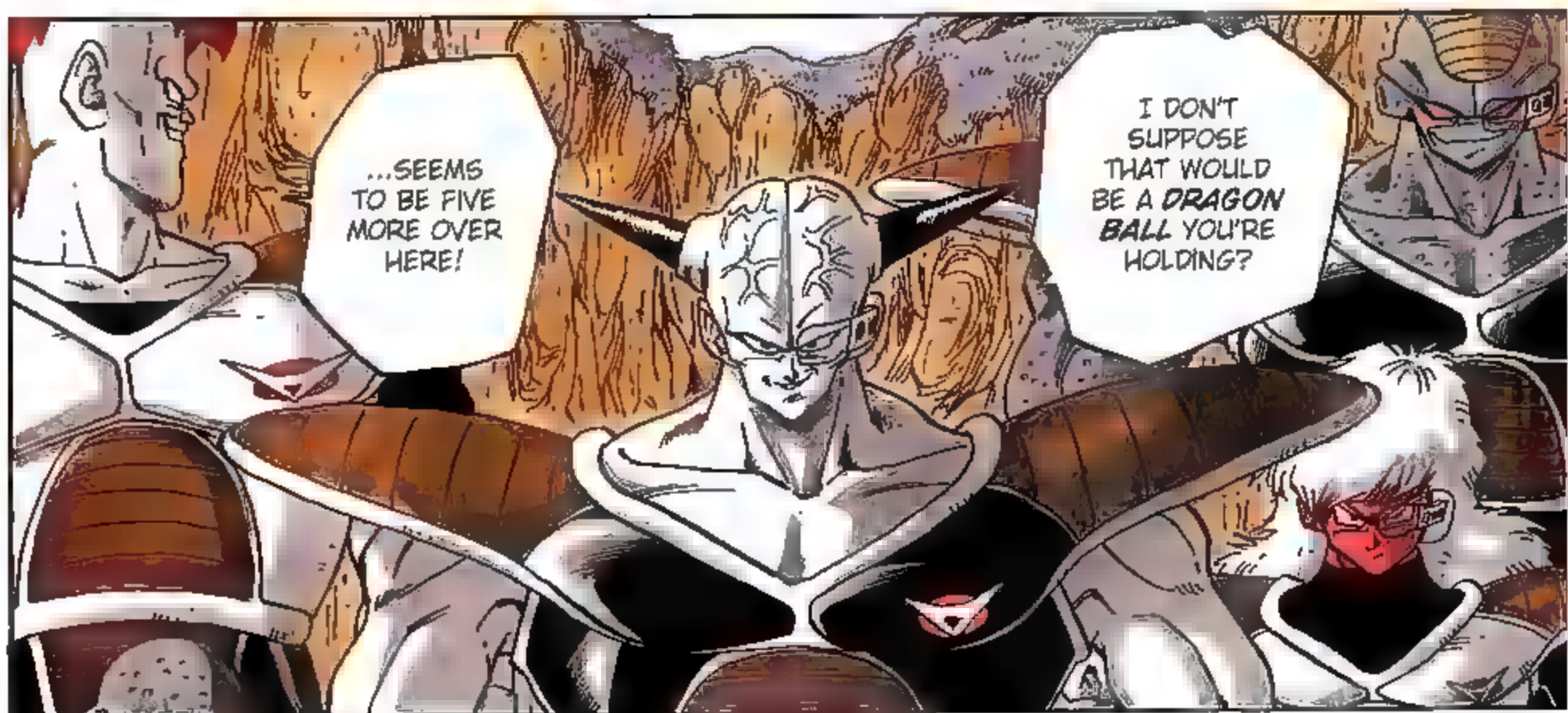
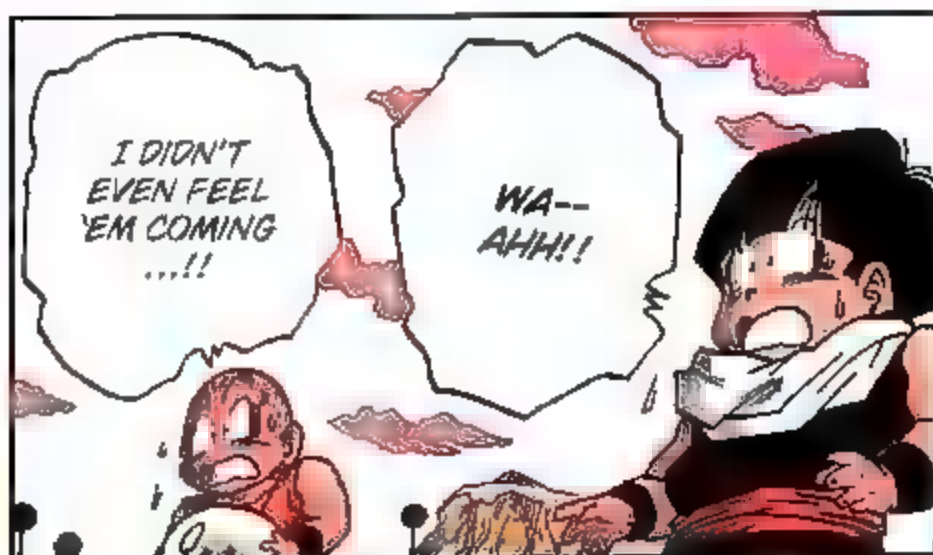
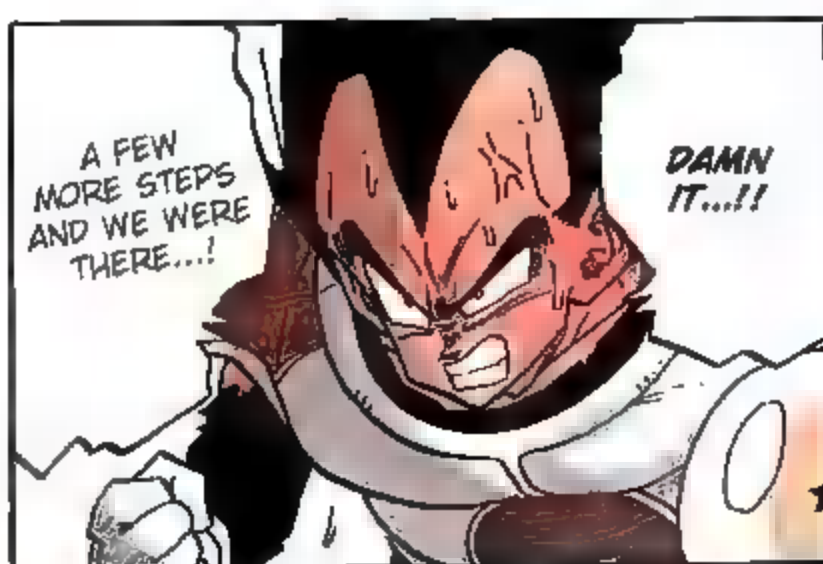
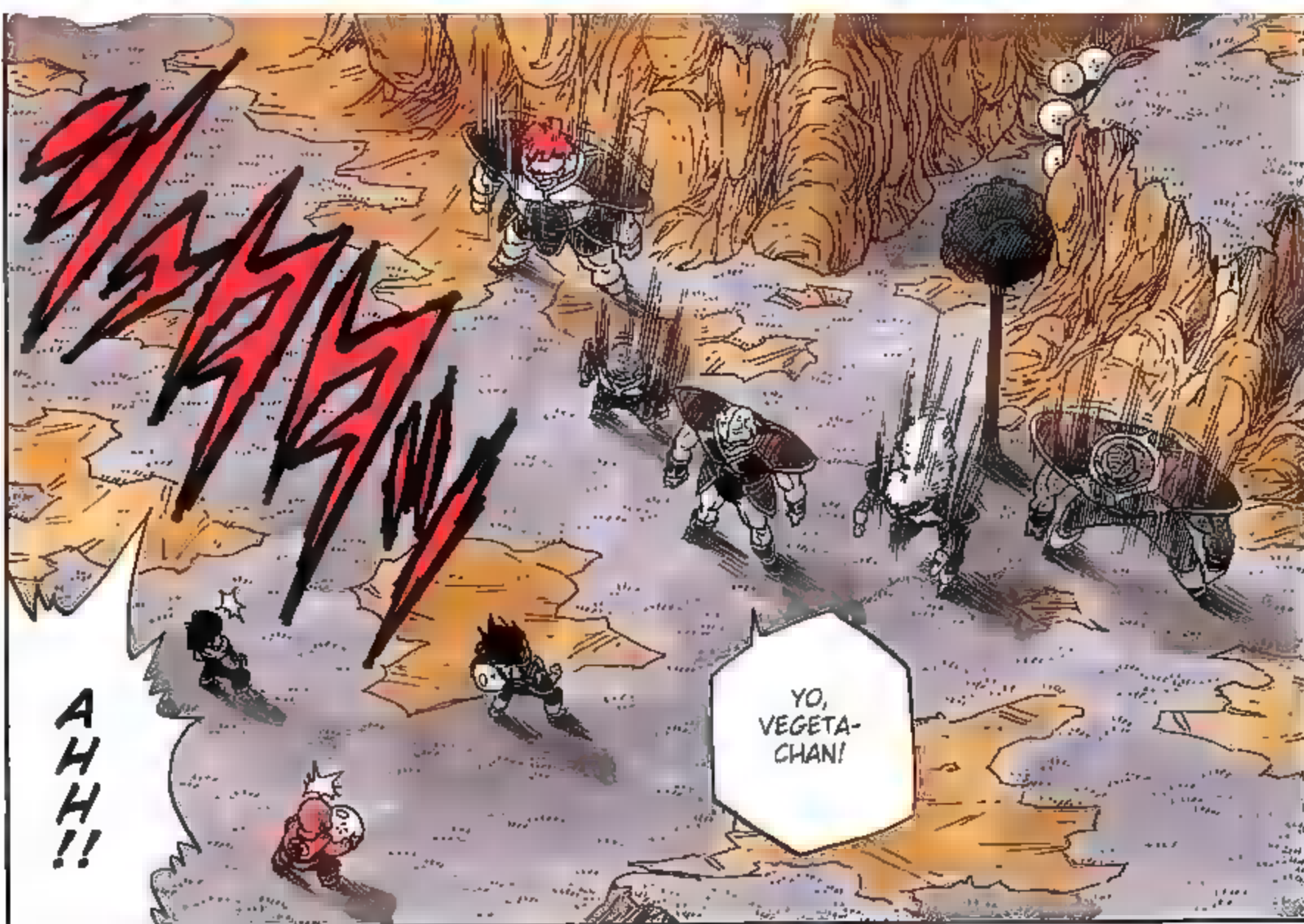




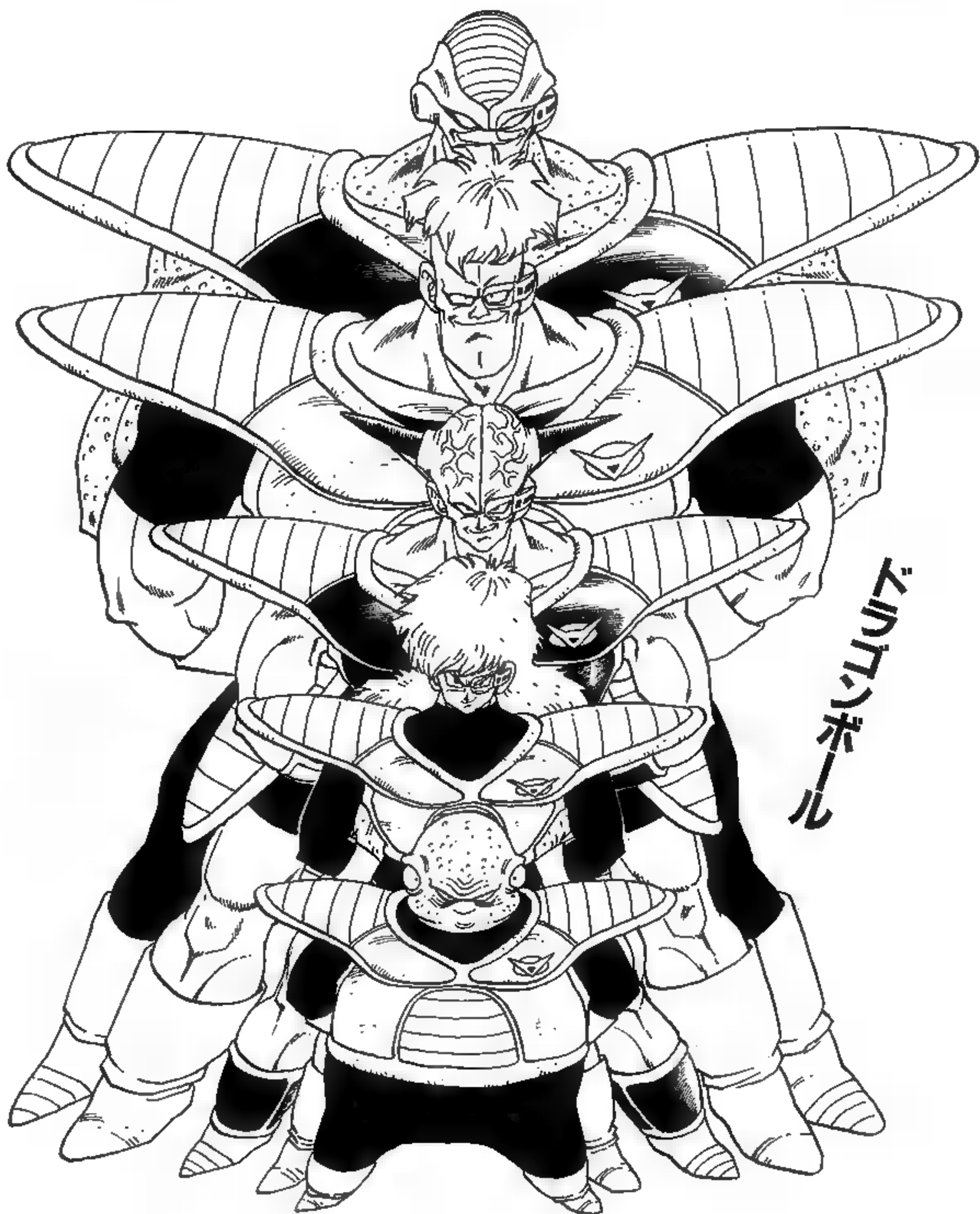


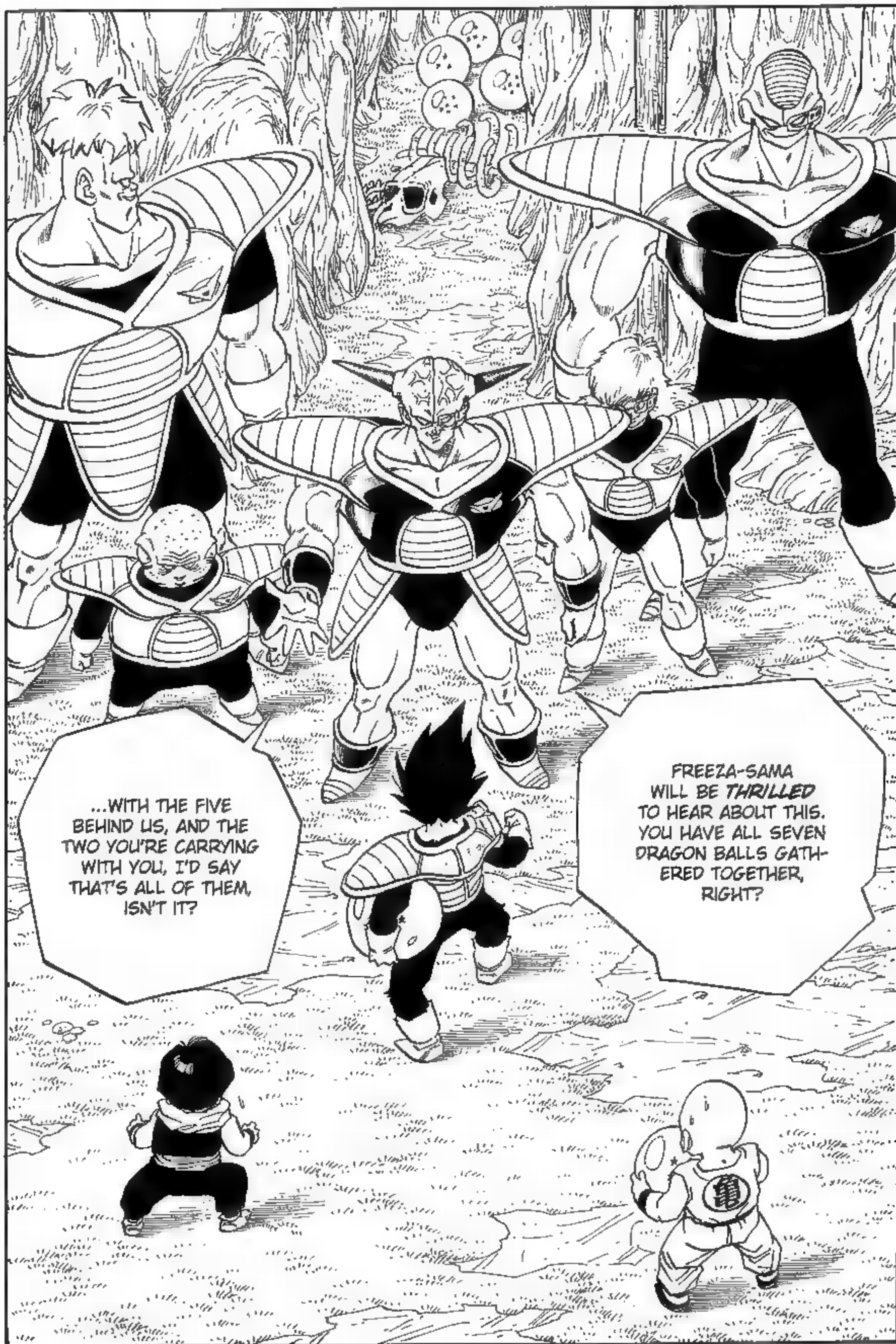






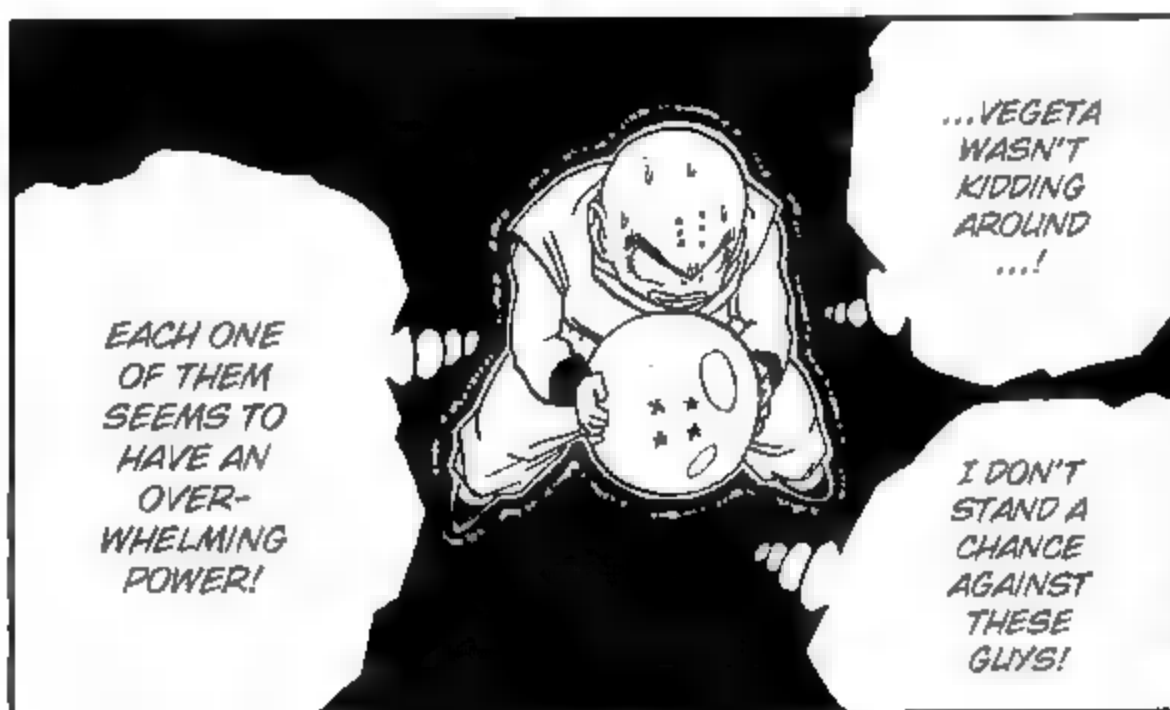
DRAGON BALL

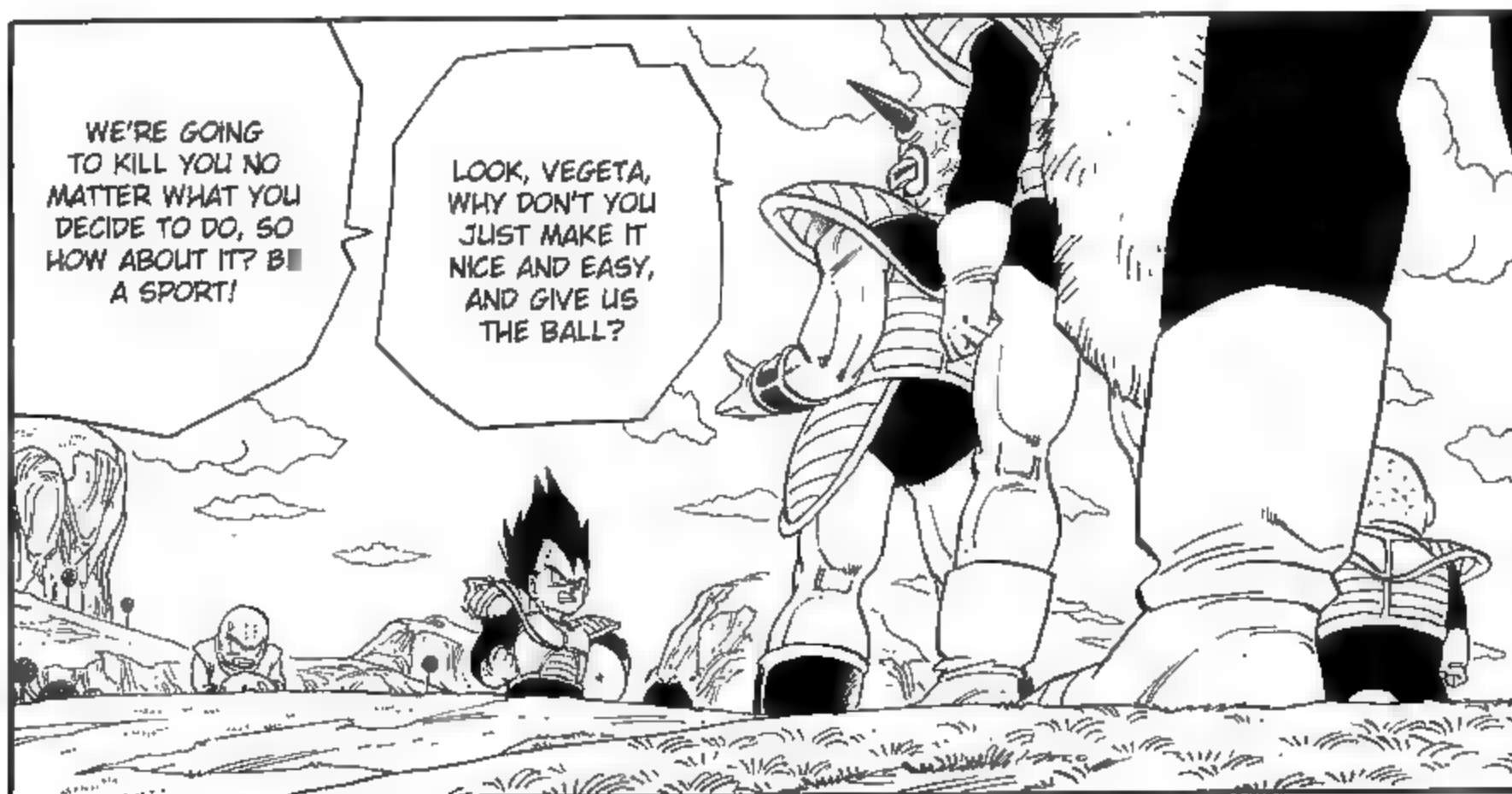


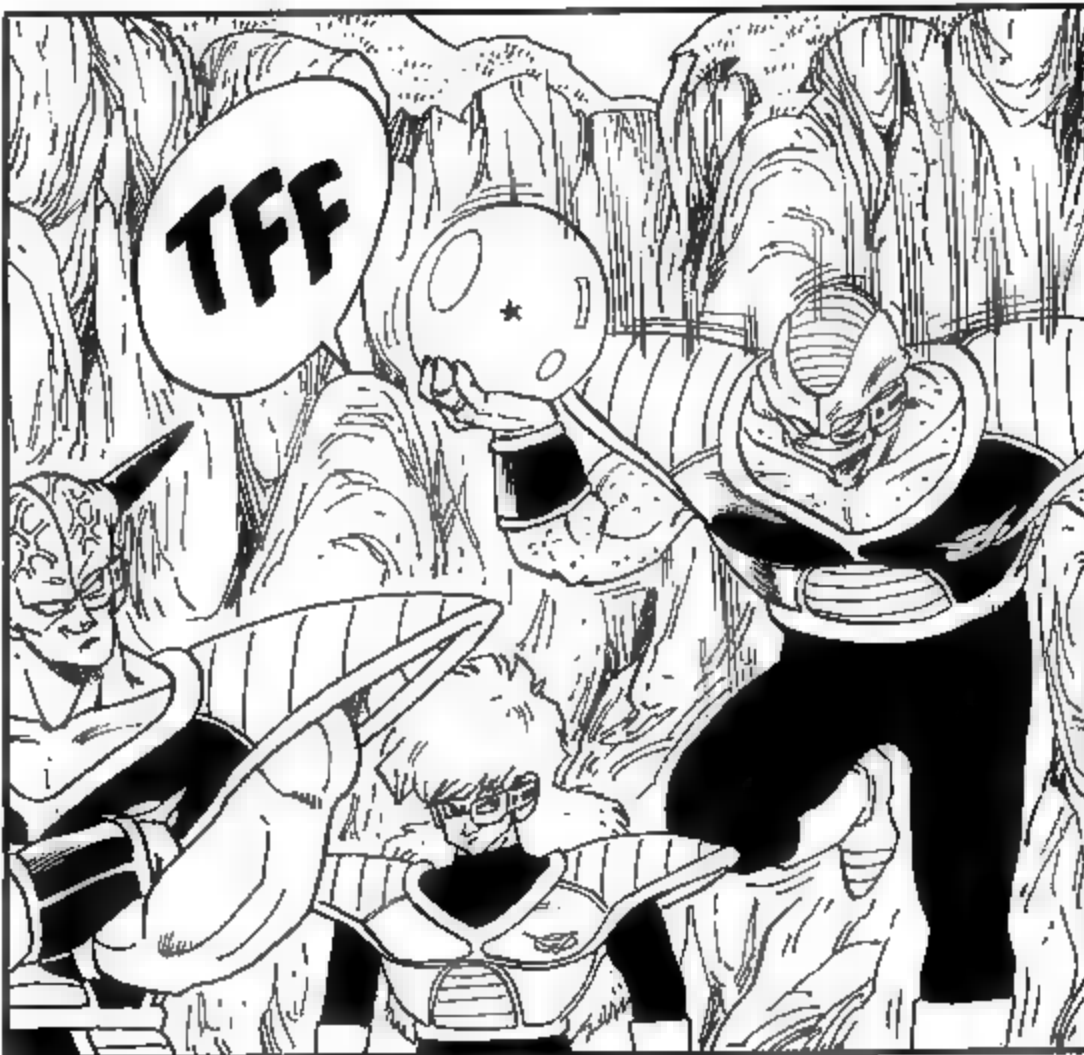
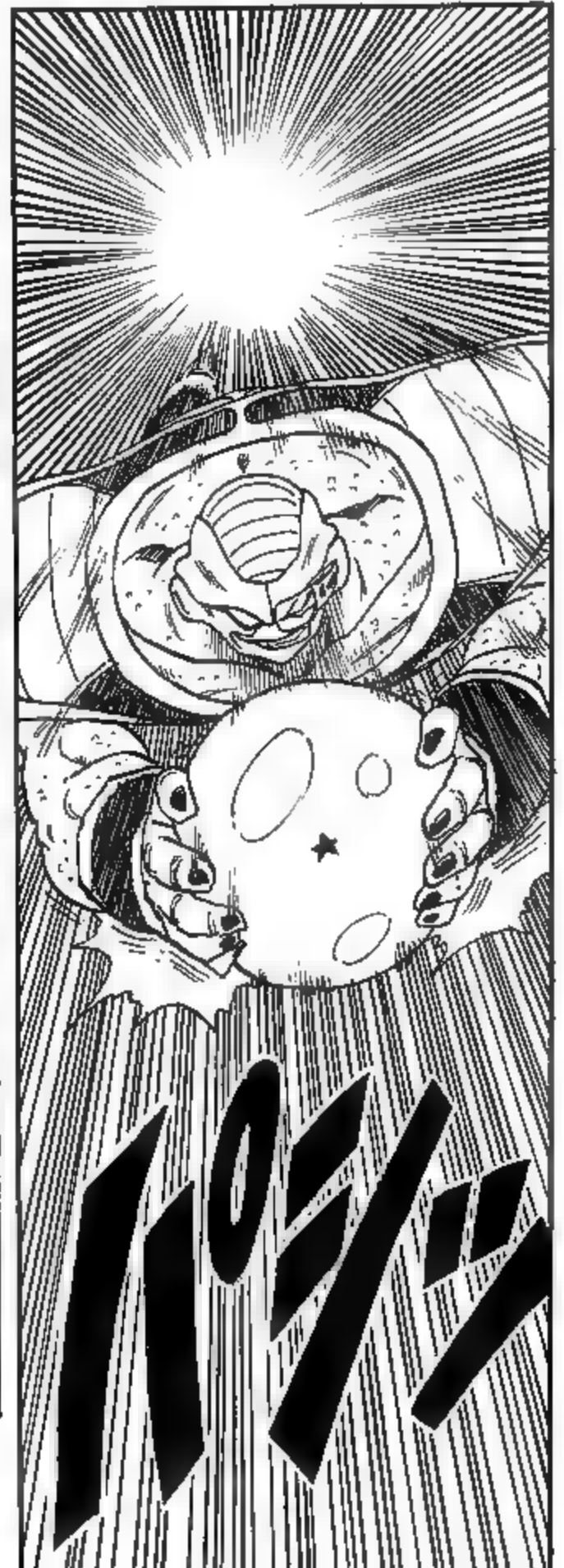


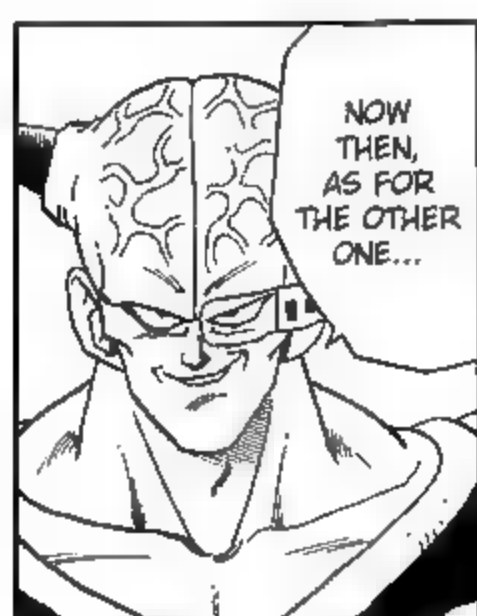
...WITH THE FIVE
BEHIND US, AND THE
TWO YOU'RE CARRYING
WITH YOU, I'D SAY
THAT'S ALL OF THEM,
ISN'T IT?

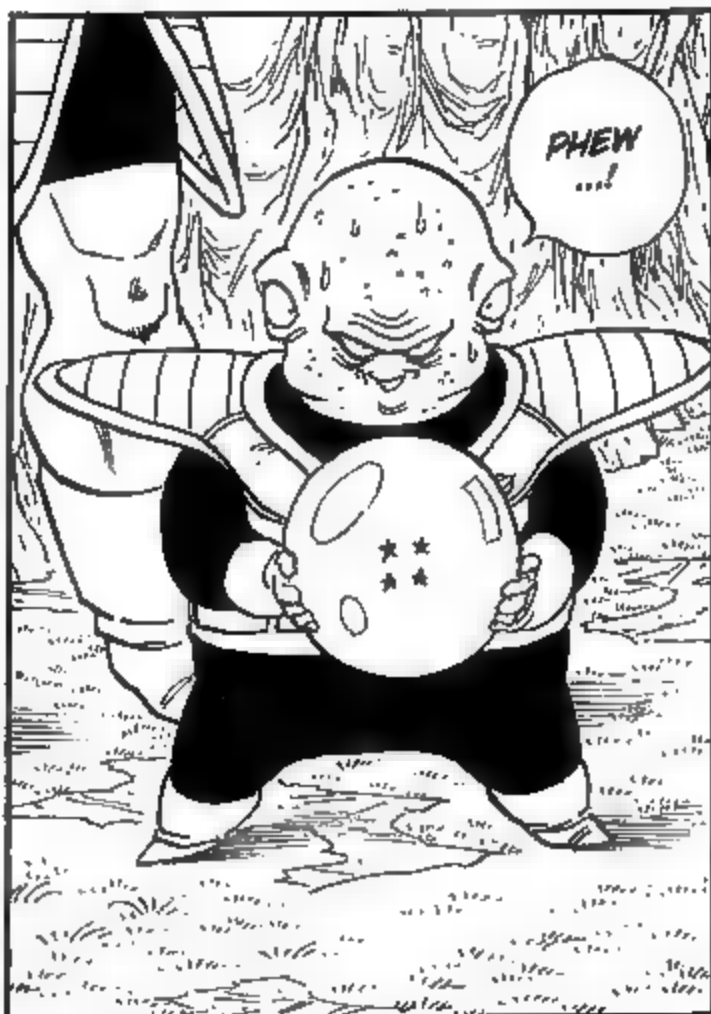
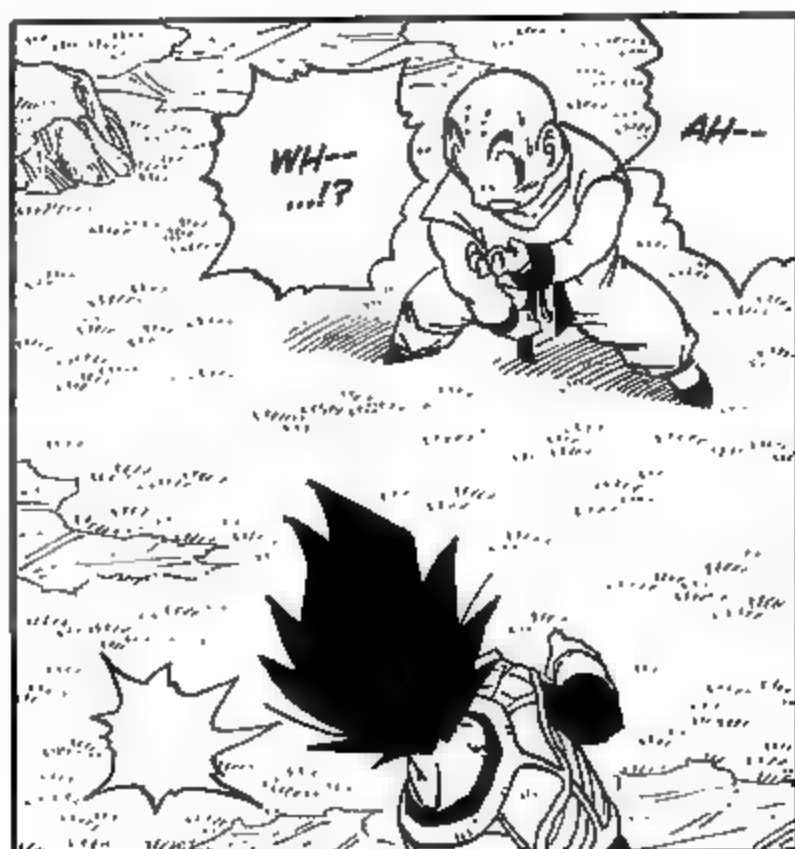
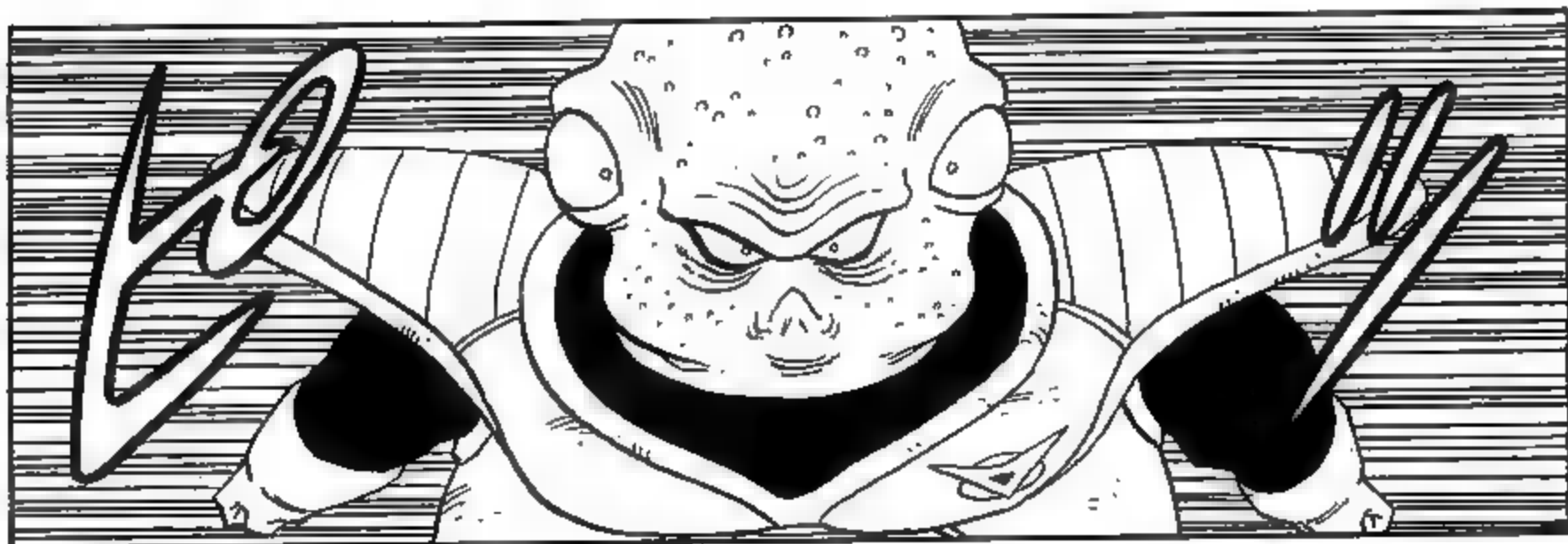
FREEZA-SAMA
WILL BE *THRILLED*
TO HEAR ABOUT THIS.
YOU HAVE ALL SEVEN
DRAGON BALLS GATH-
ERED TOGETHER,
RIGHT?

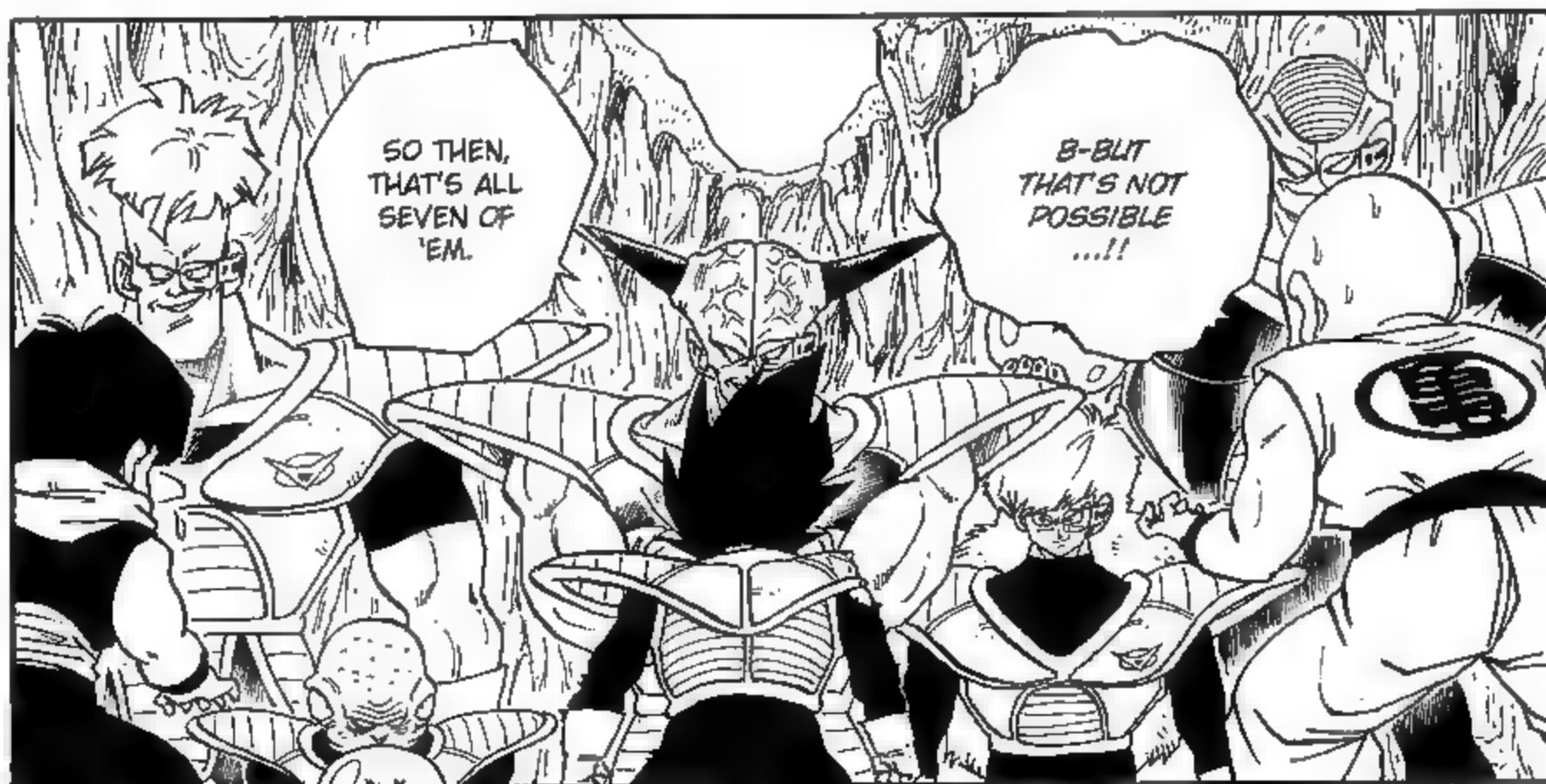






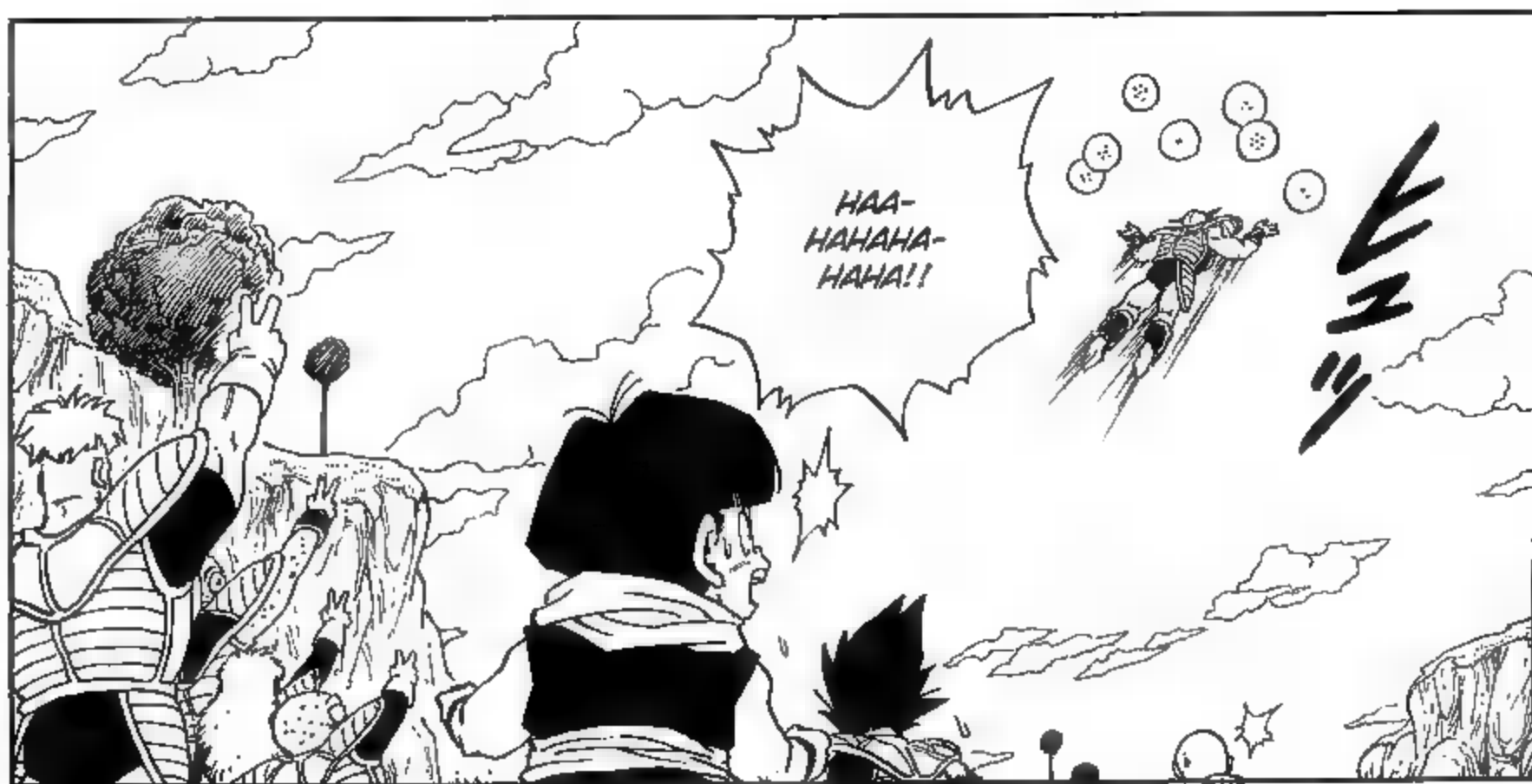


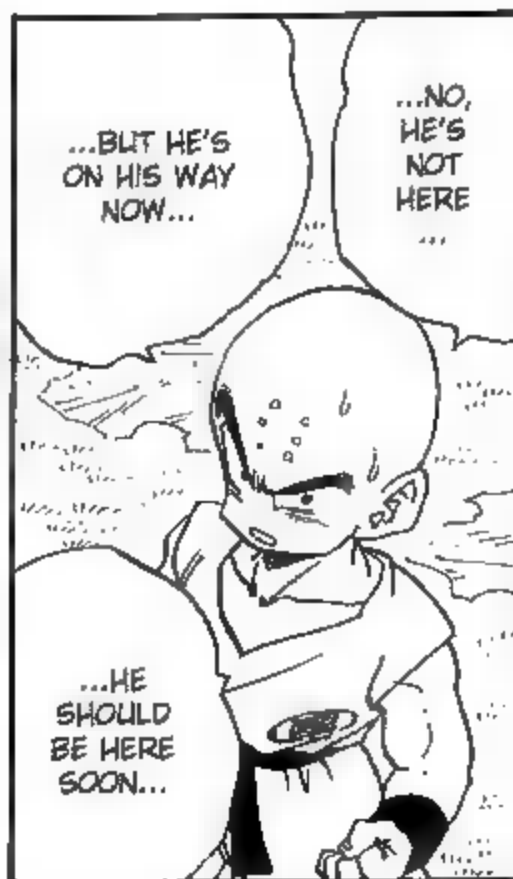
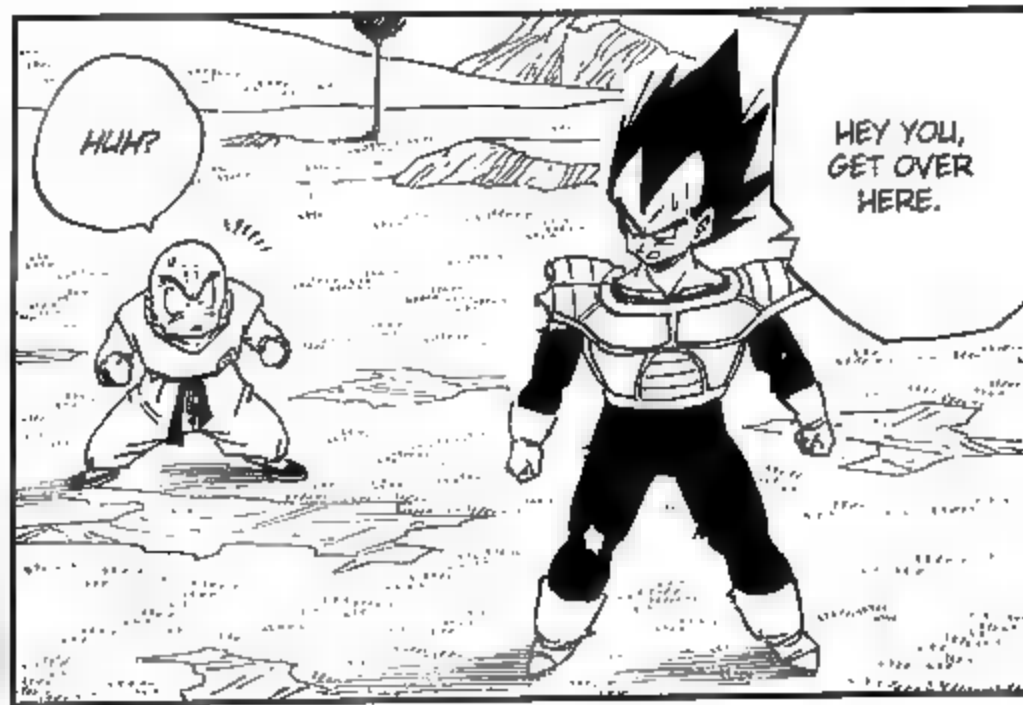




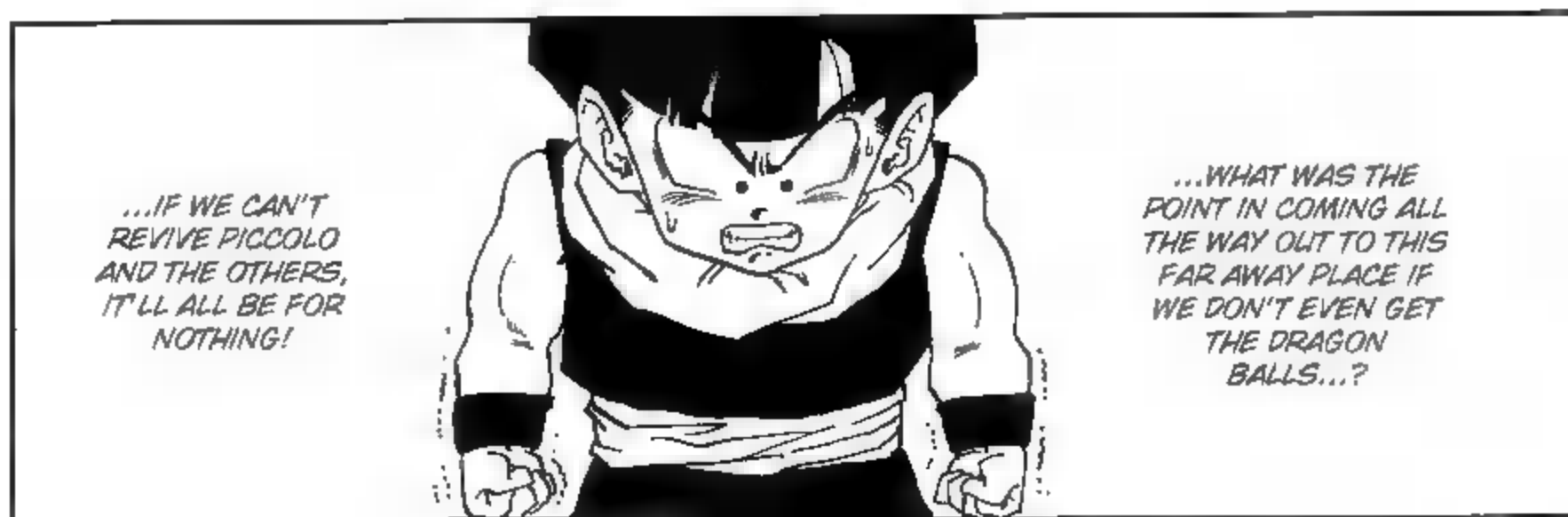
TL: JANKEN 「ジャンケン」 ROCK PAPER SCISSORS.







T/L: CHOU NOURYOKU 「超能力」
SUPERNATURAL, OR PSYCHIC POWER.





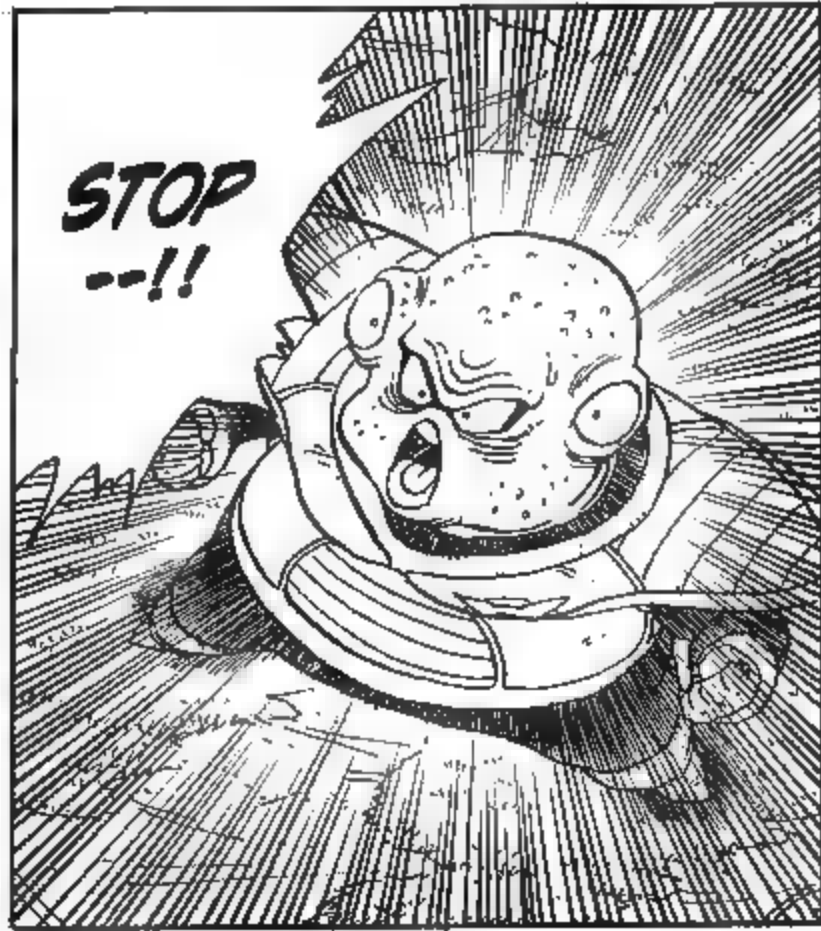
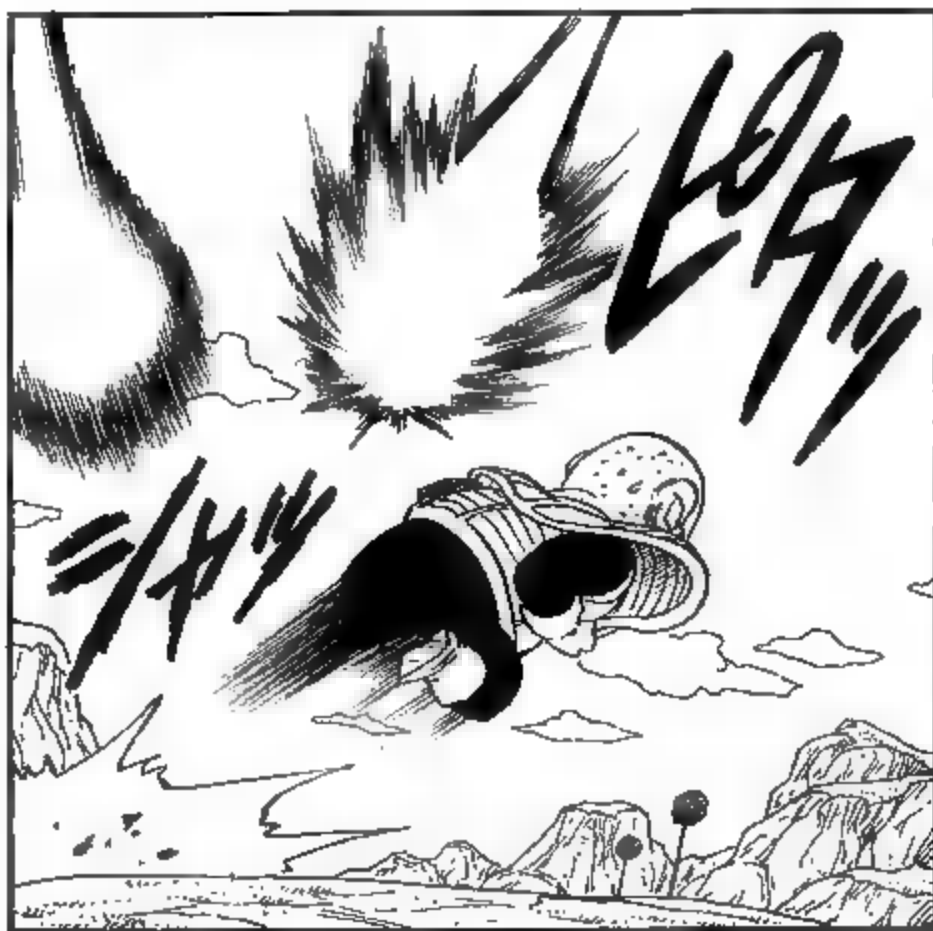


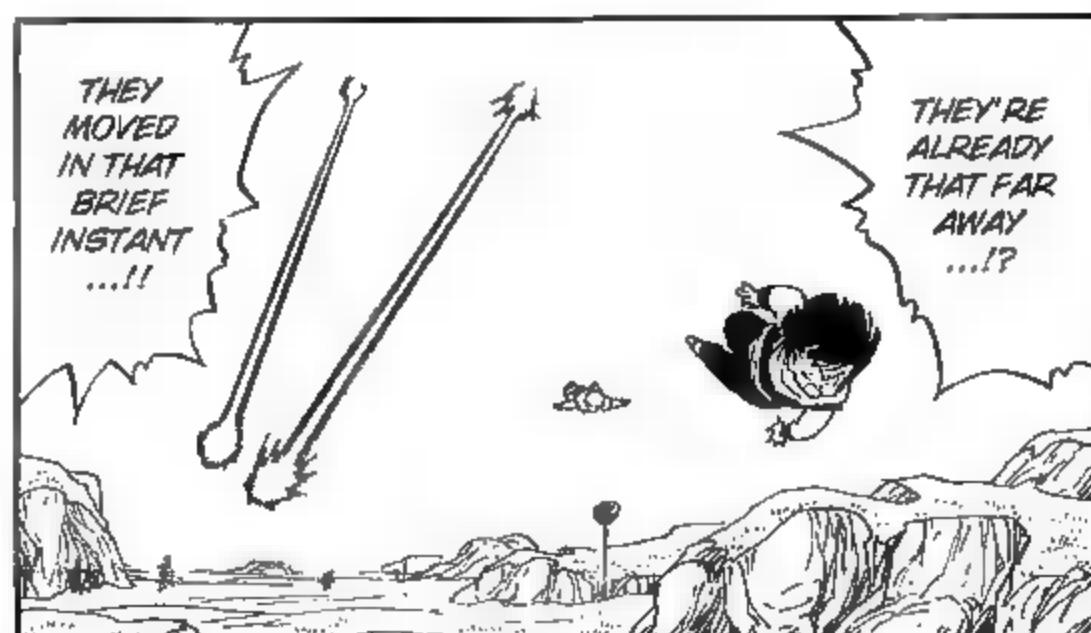
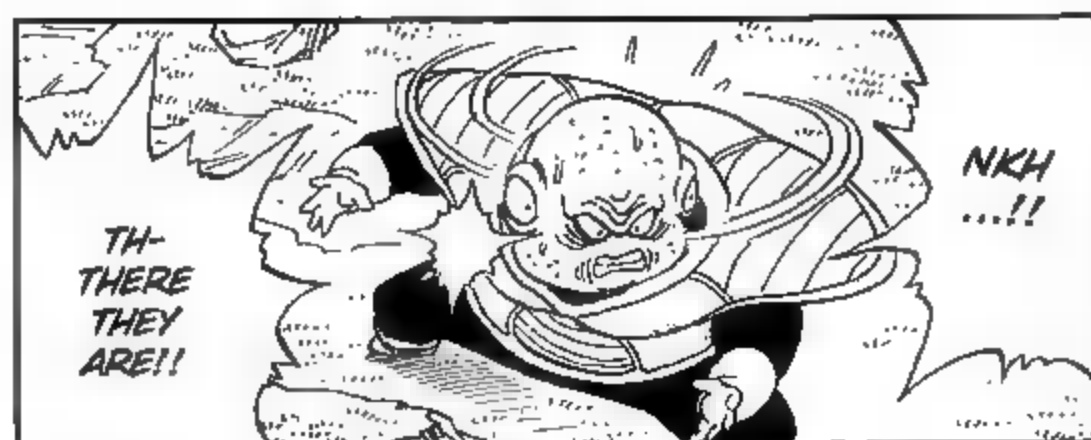
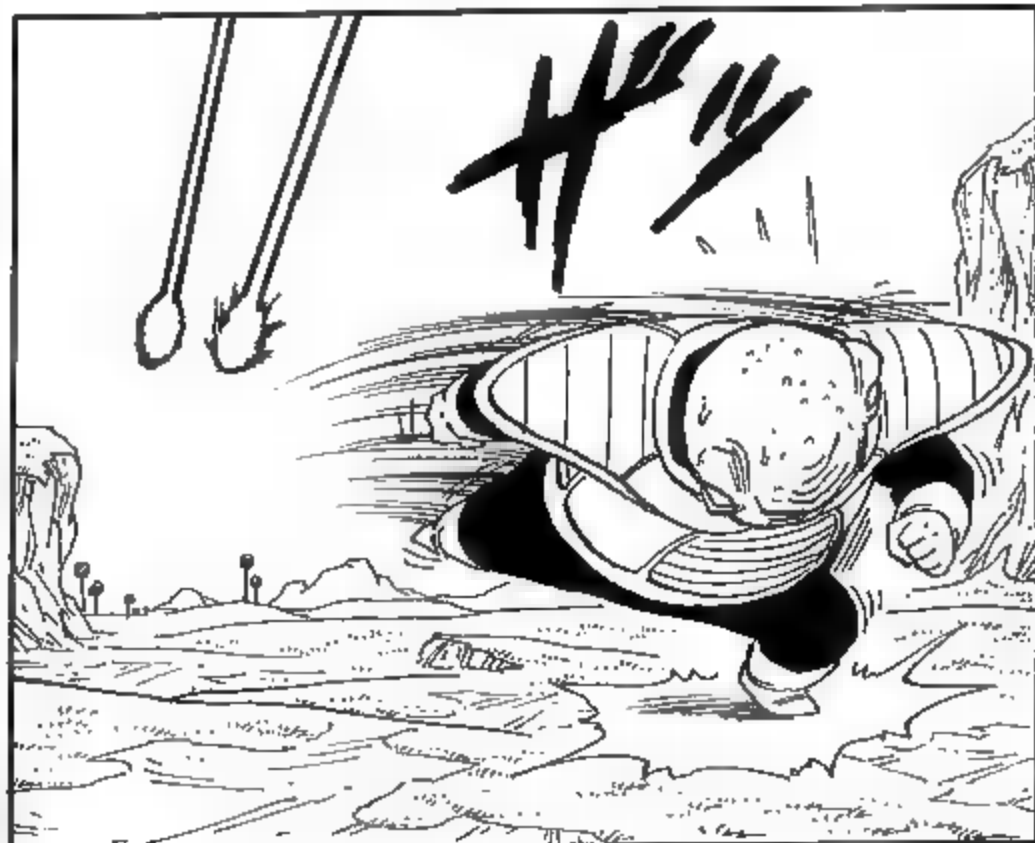


DRAGON BALL

ドラゴン
ボール









...I CAN'T
STOP TIME
ANY LONGER
...!!

D--
DAMN
IT...!!



BWAA-
AAAH!!



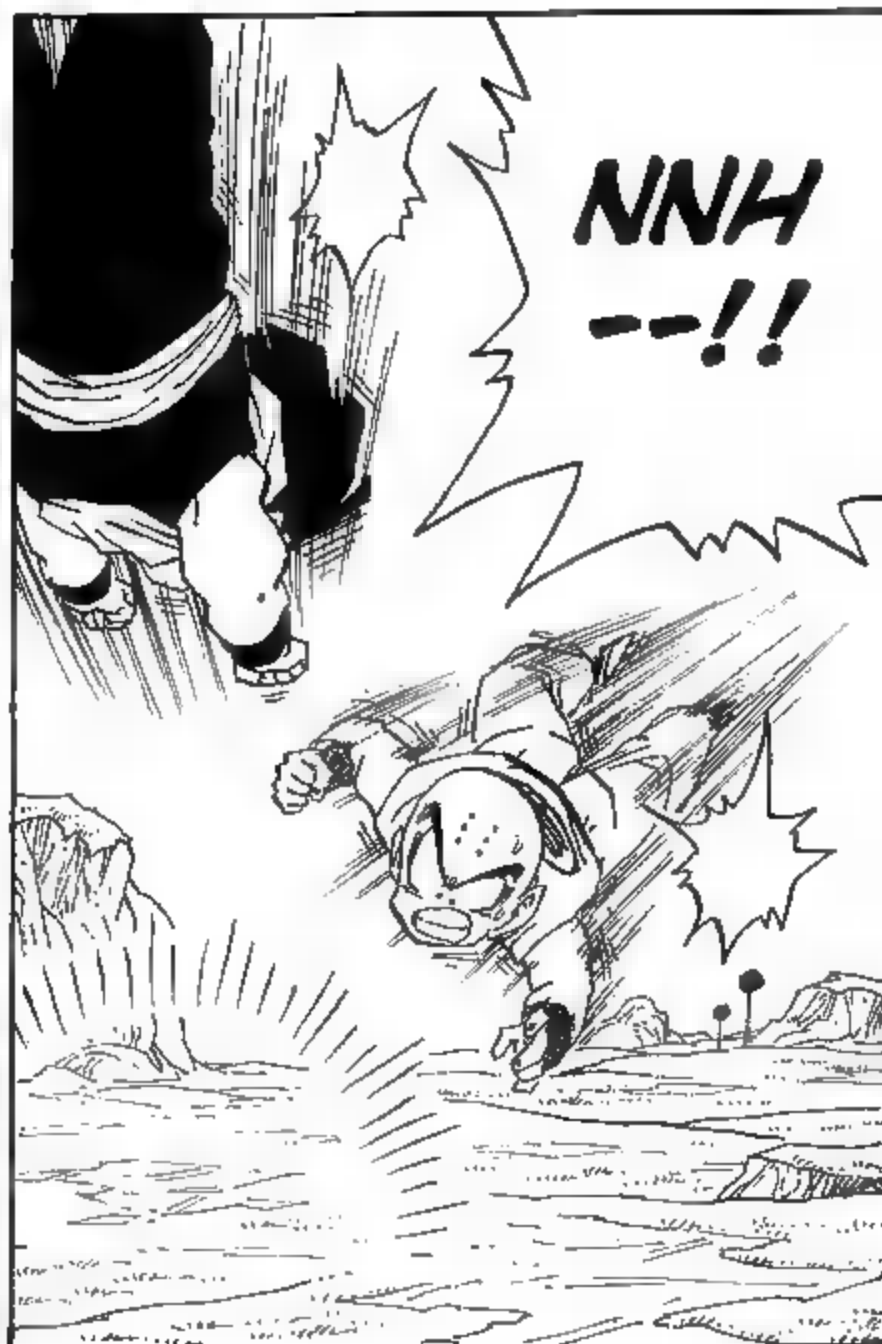
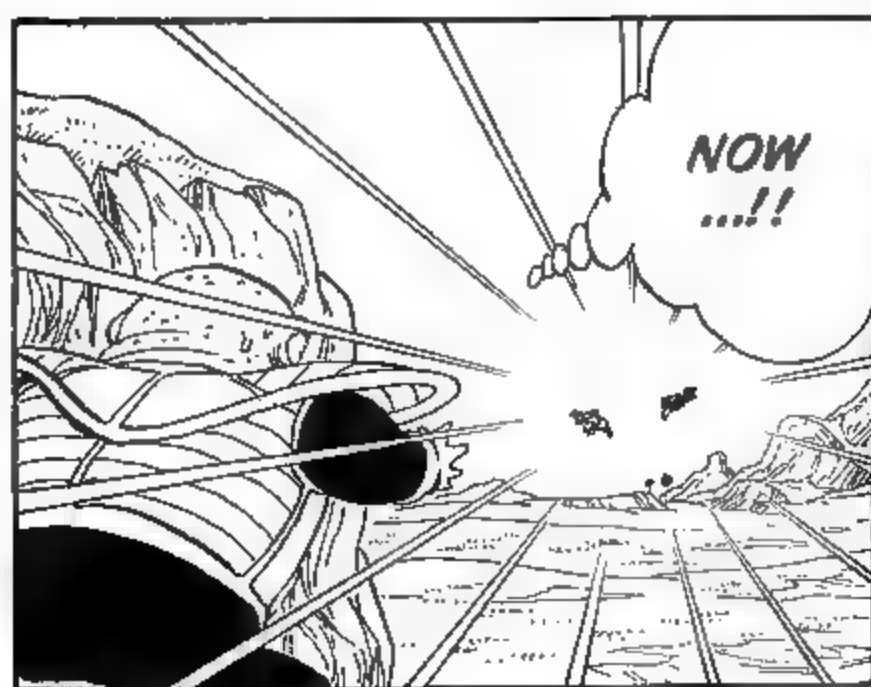
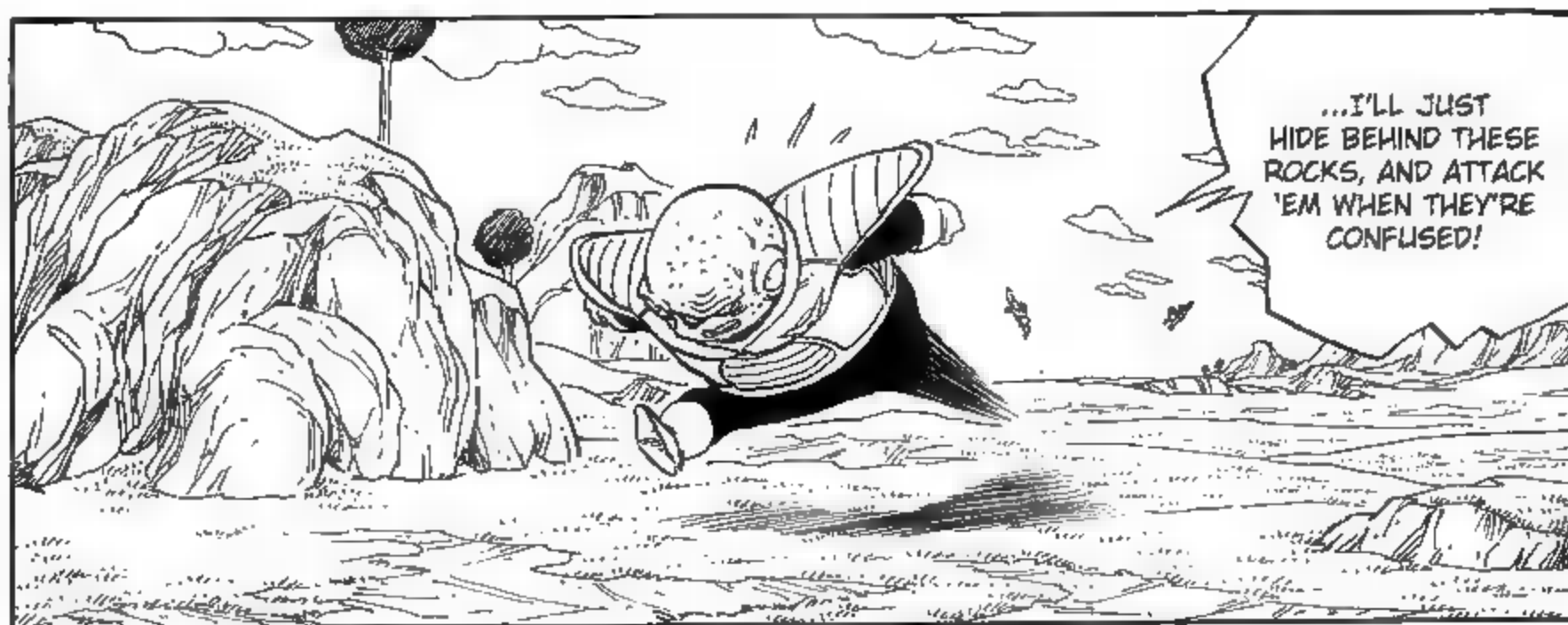
YEAH...
LET'S
TRY IT
AGAIN!

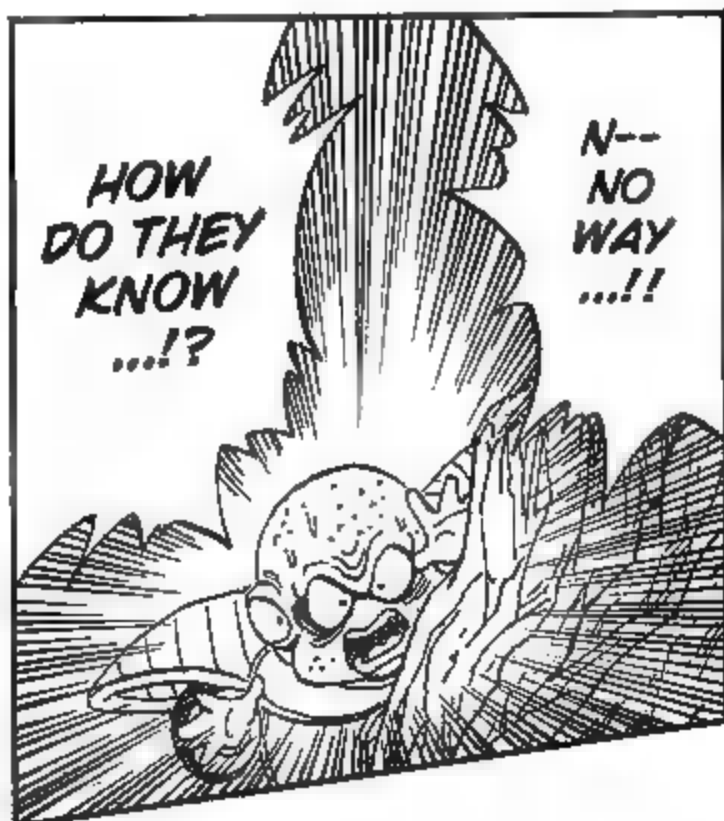


HE
MUST'VE
DONE THAT
TIME STOP
THING!

HE'S
ALL THE
WAY OVER
THERE!!







HOW
DO THEY
KNOW
...!?

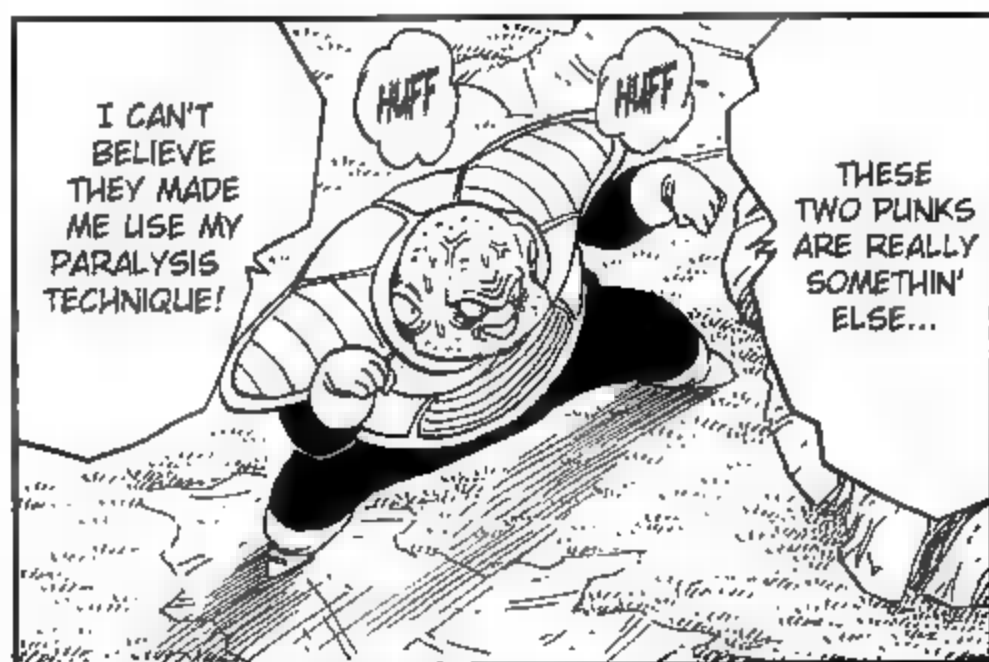
N--
NO
WAY
...!!



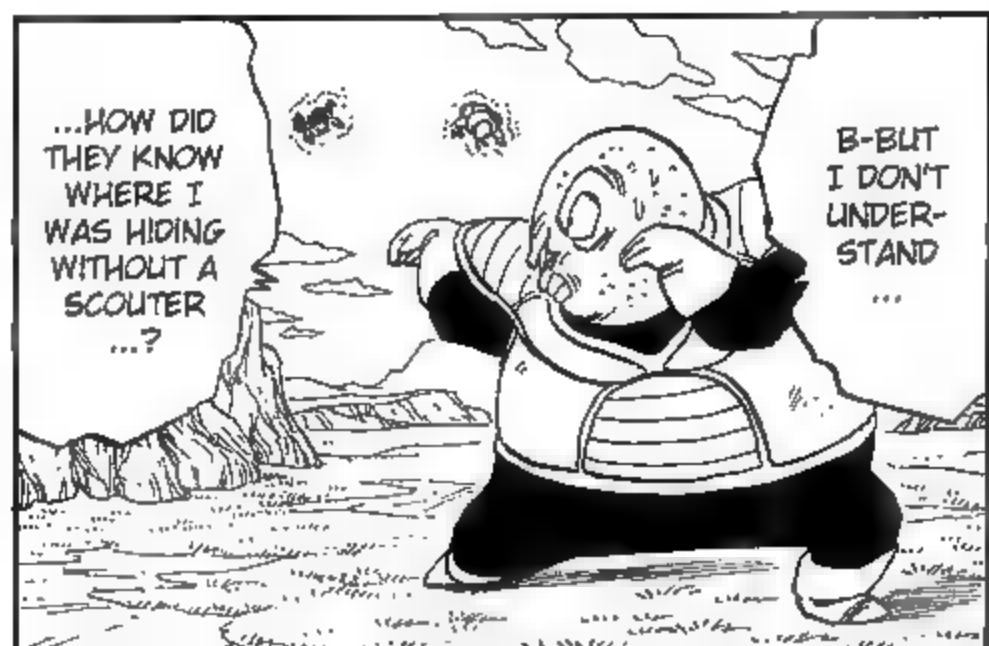
I--
I CAN'T
STOP TIME
ANYMORE
...!!

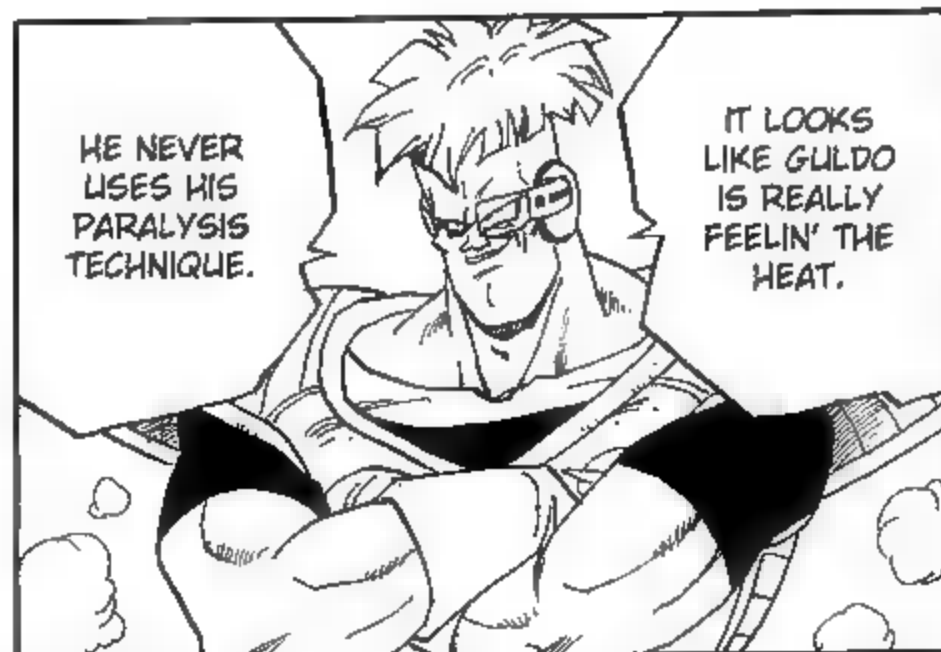
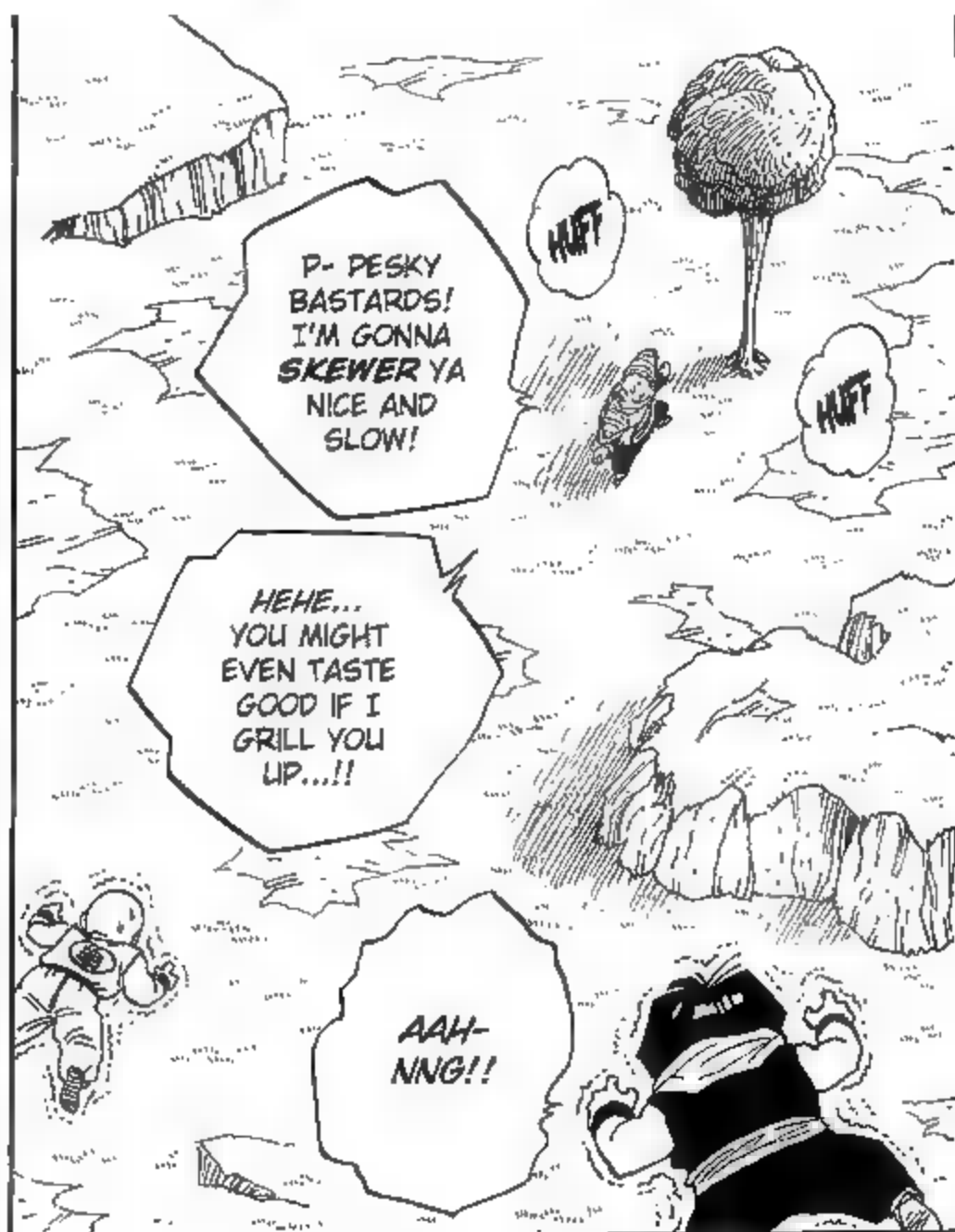
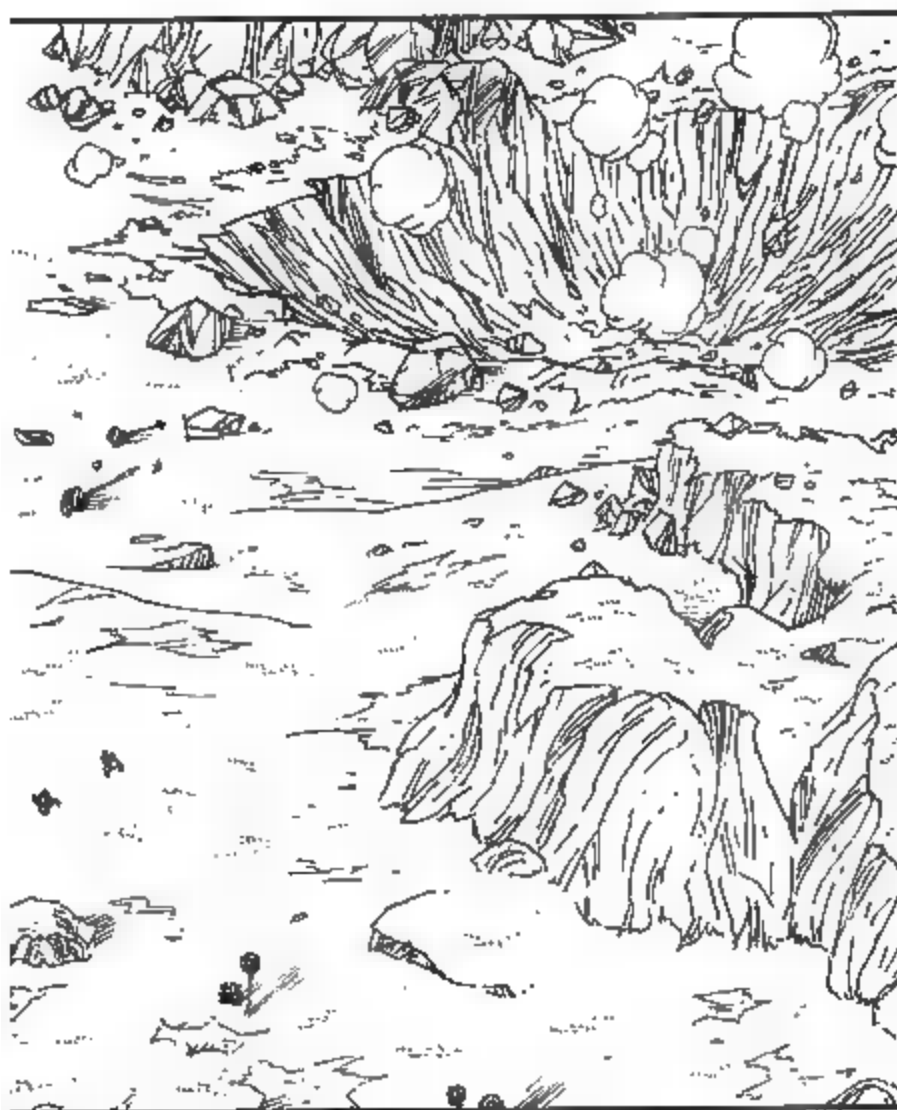


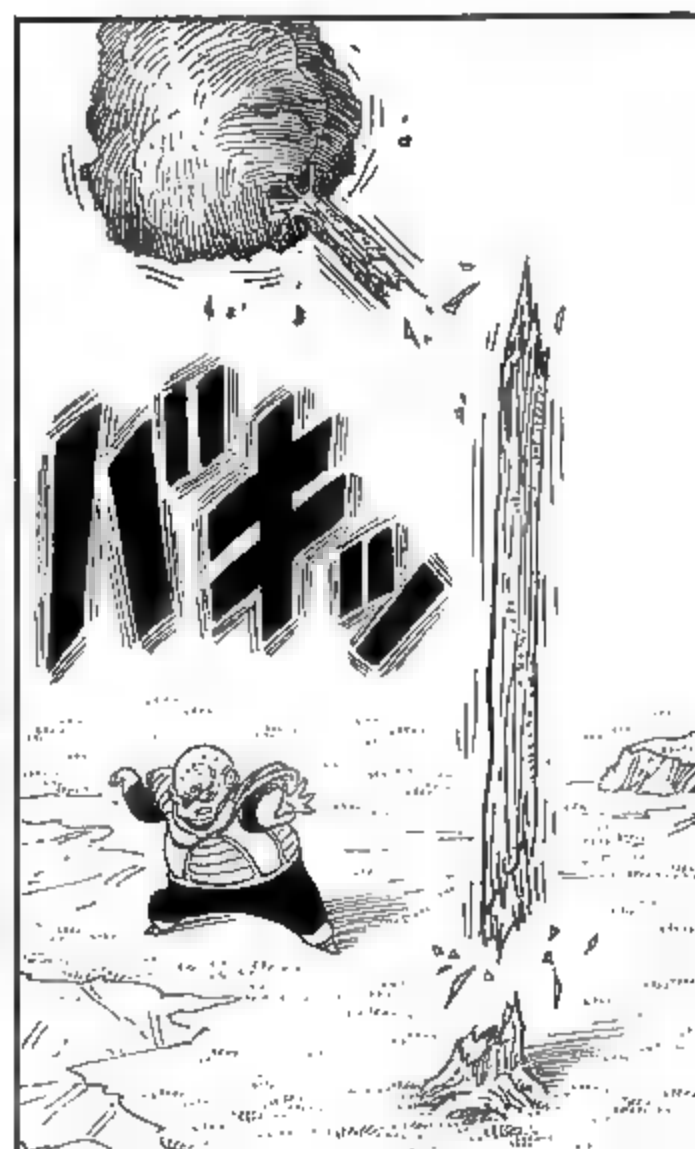
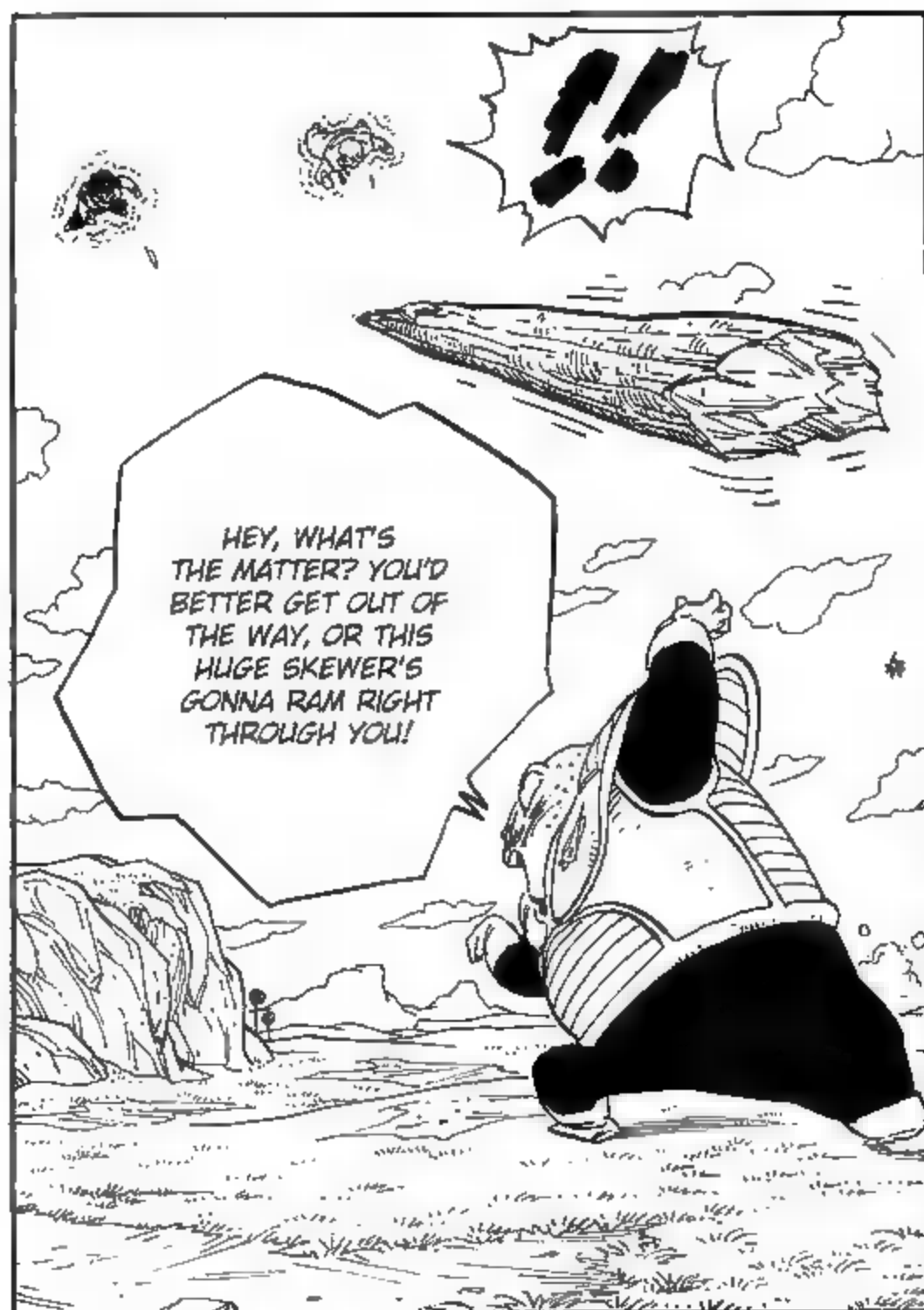
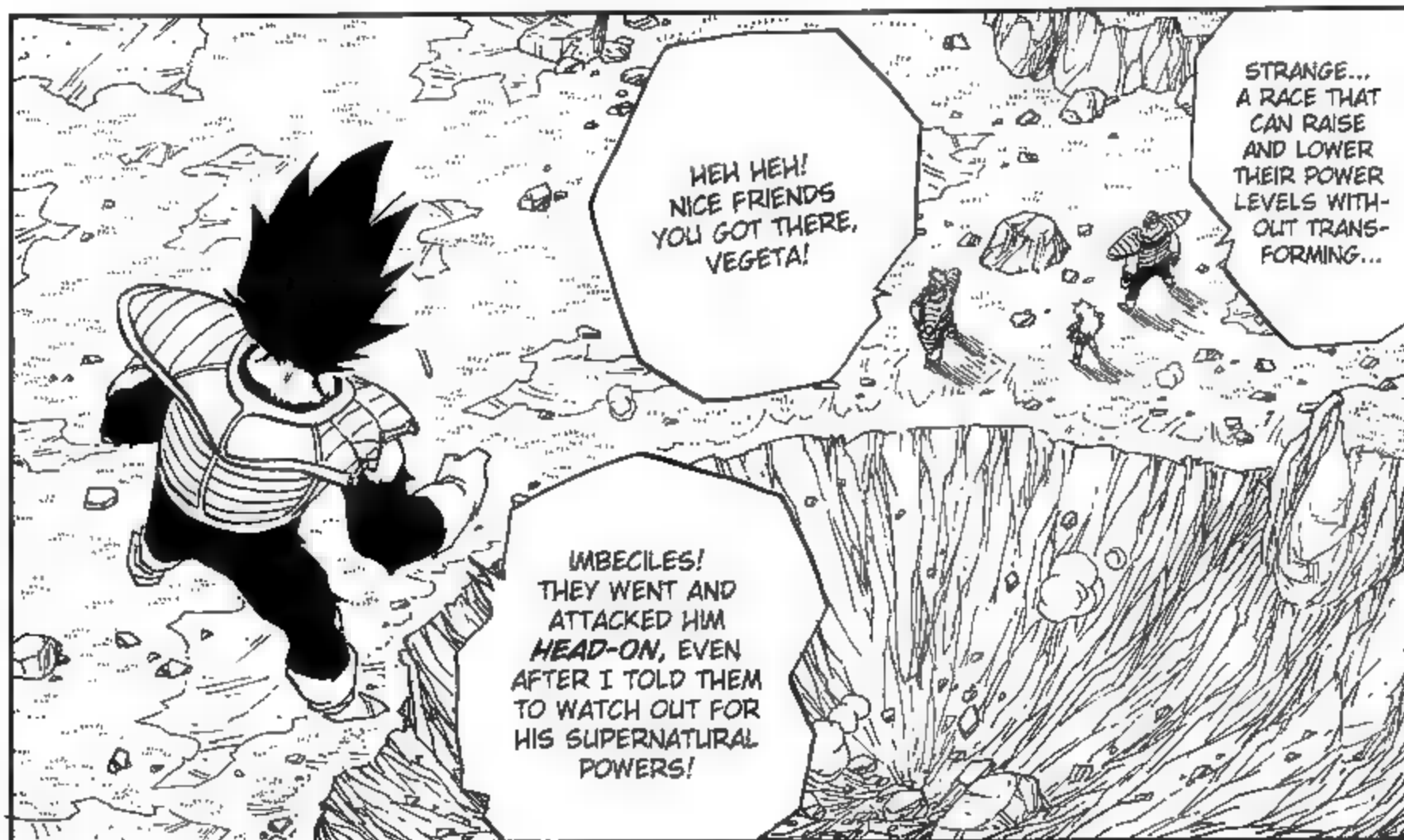
**K
E
E
Y
A
A
H
!!**



TL: 「金縛りの術」 KANASHIBARI NO JUTSU / TEMPORARY PARALYSIS TECHNIQUE.

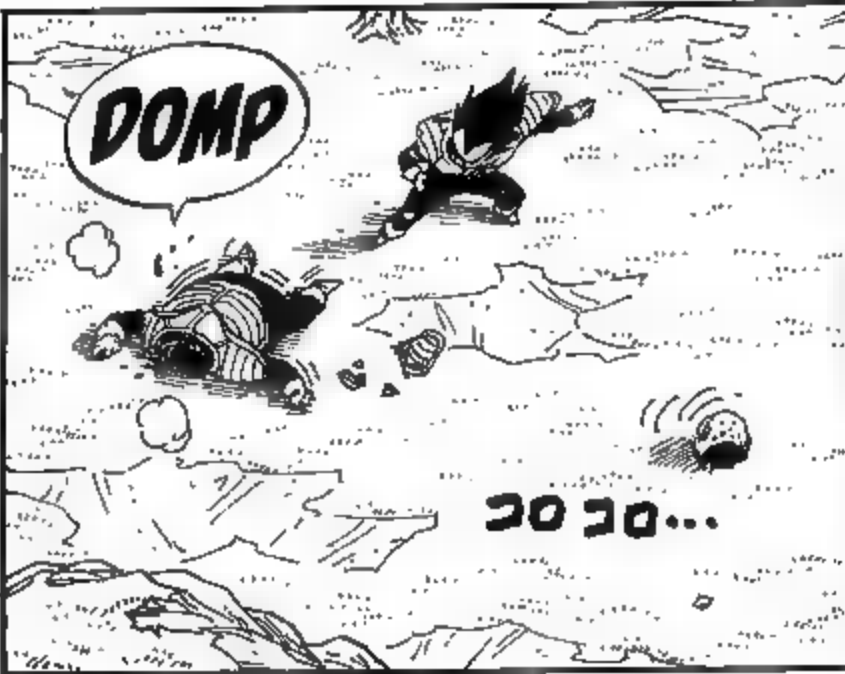
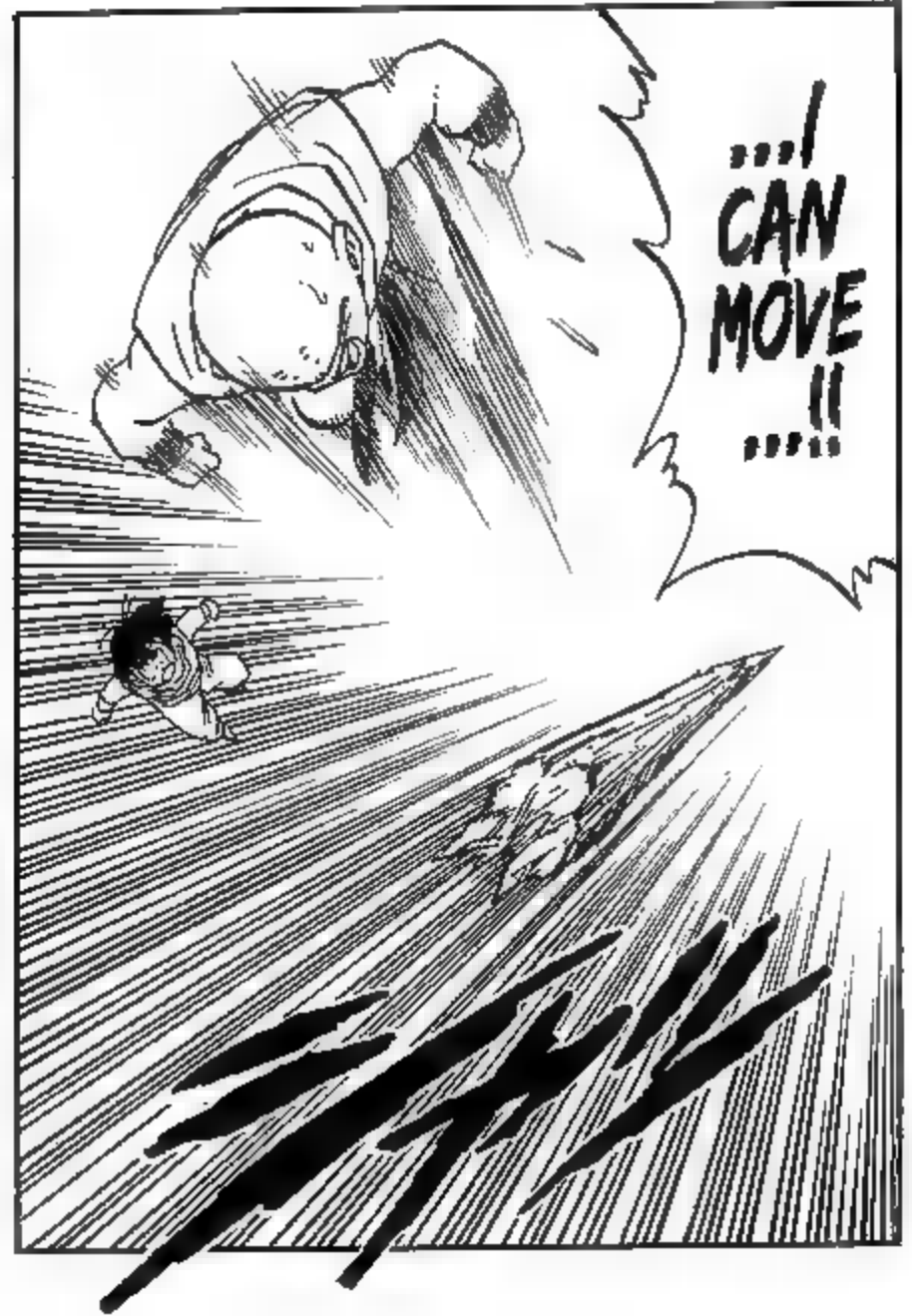












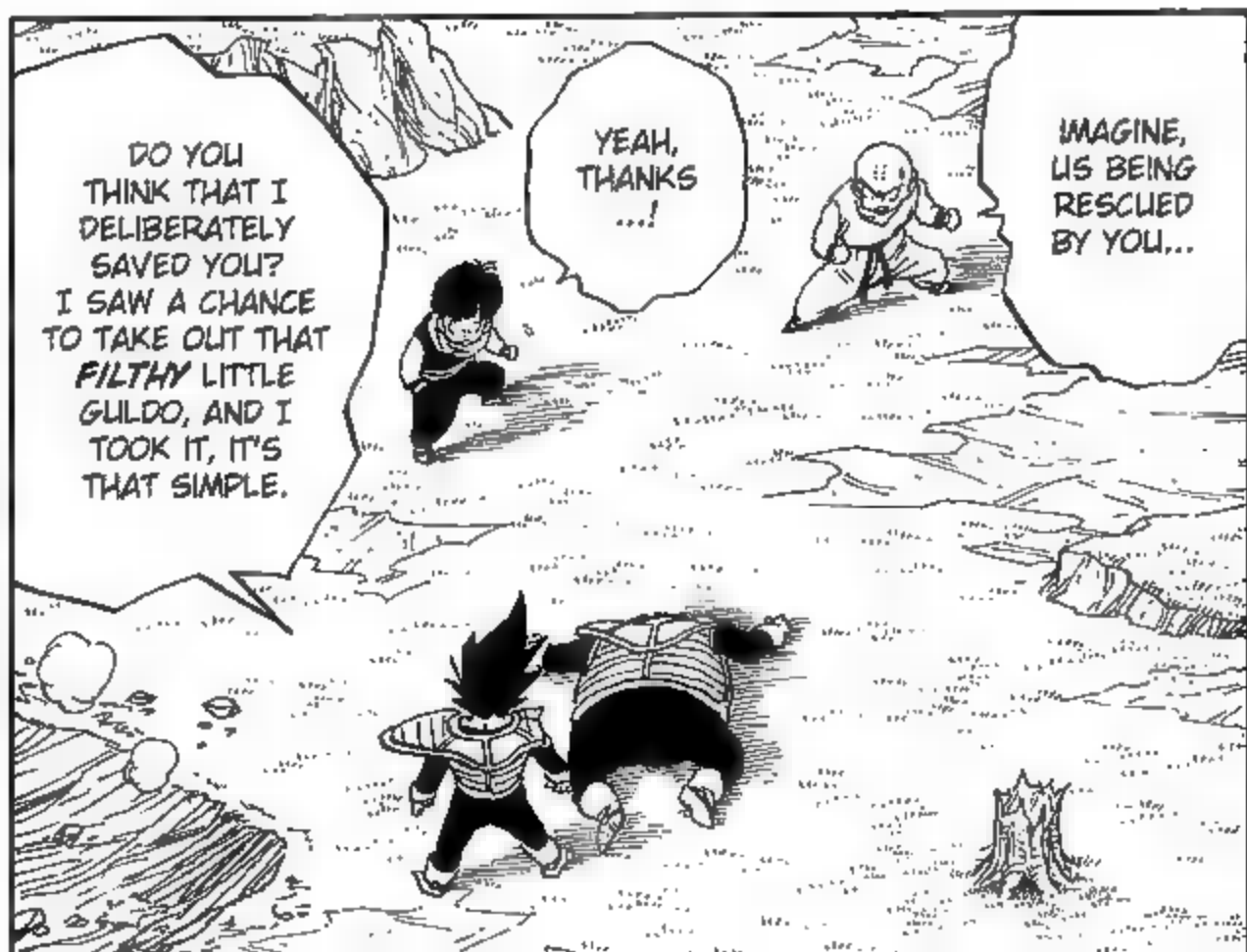
ALL IS FAIR IN
WAR, GULDO.
YOU SHOULD
HAVE KNOWN
THAT BY
NOW!

I BELIEVE
THOSE WERE
YOUR RULES, I
NEVER AGREED
TO FOLLOW
THEM!



...THIS WAS
SUPPOSED TO
BE A FIGHT
BETWEEN ME
AND THOSE
KIDS!!

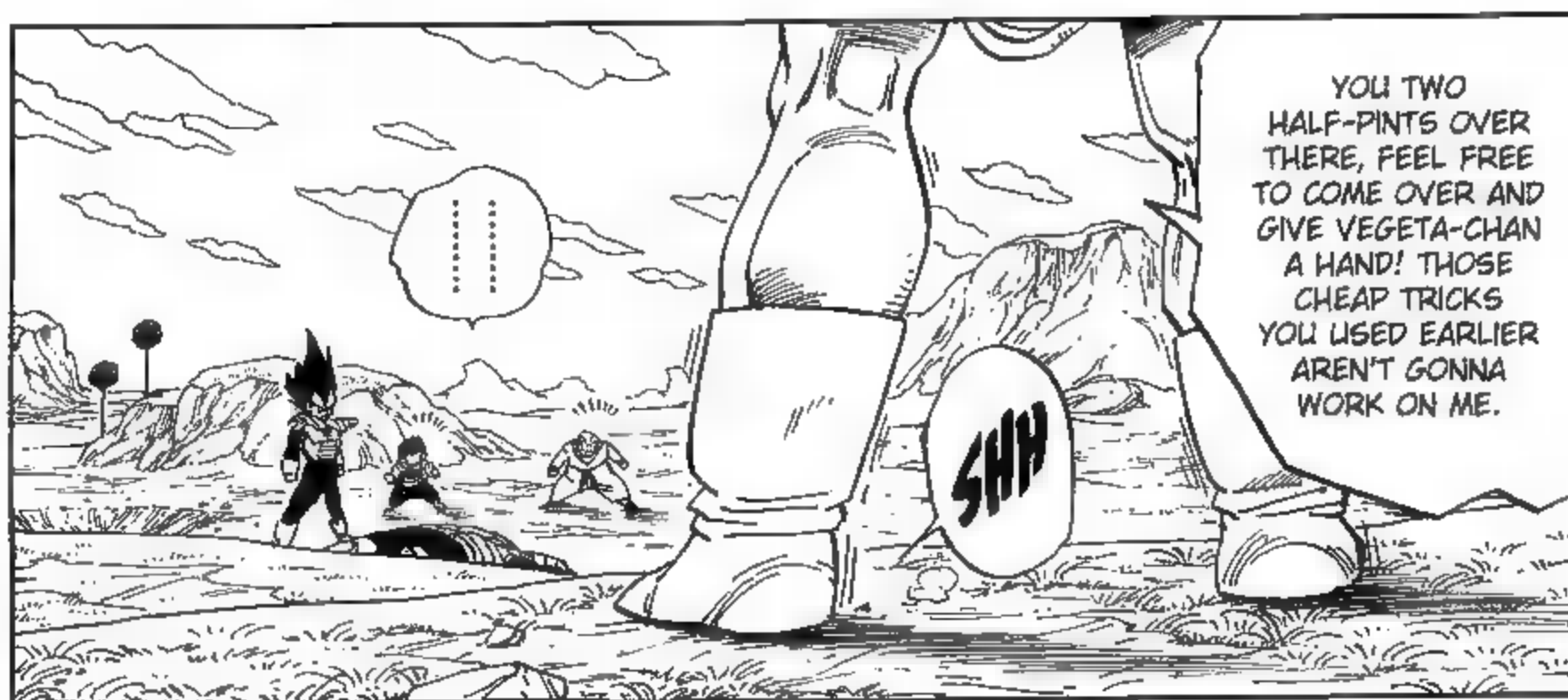
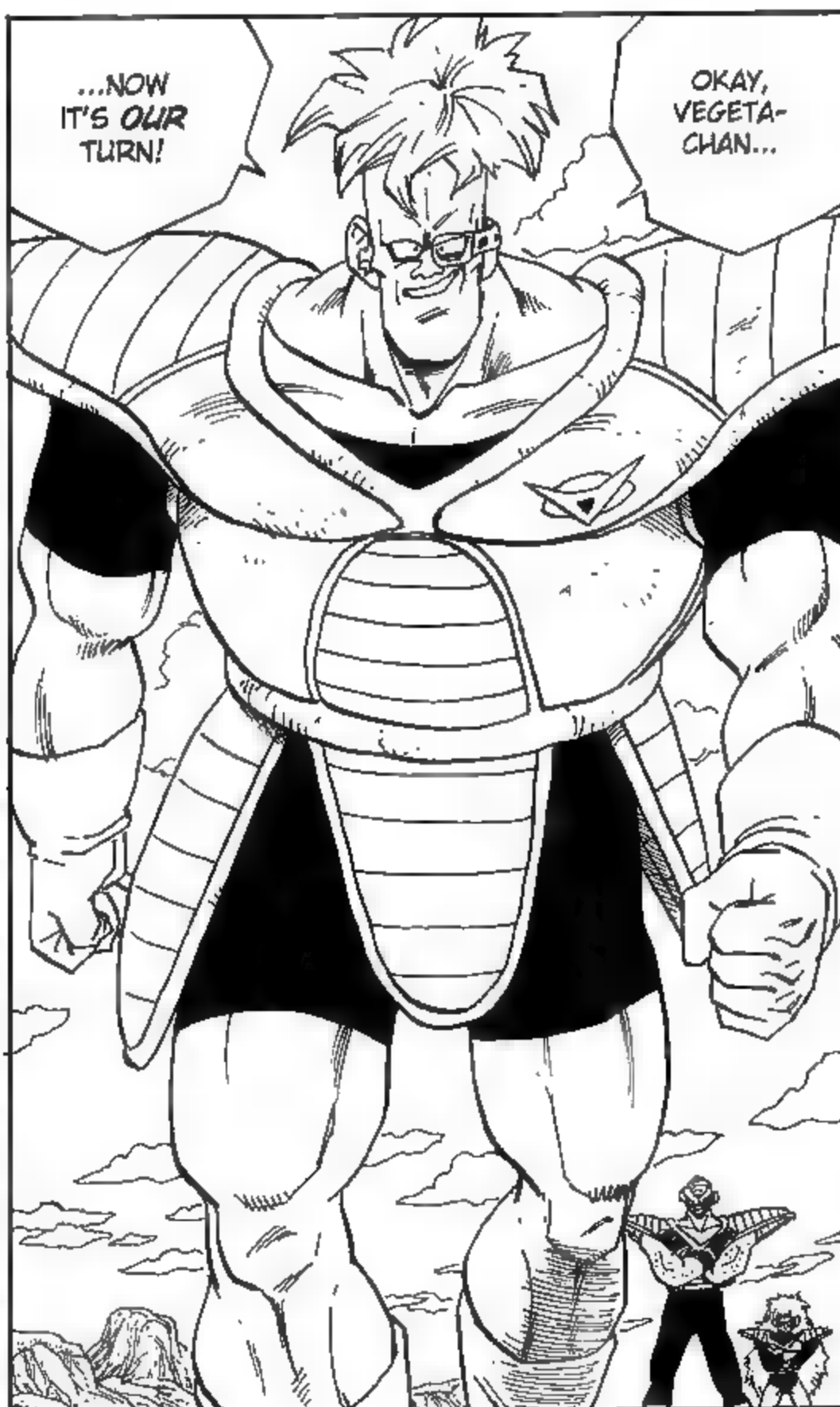
TH...
THAT WAS
NO FAIR,
VEGETA...

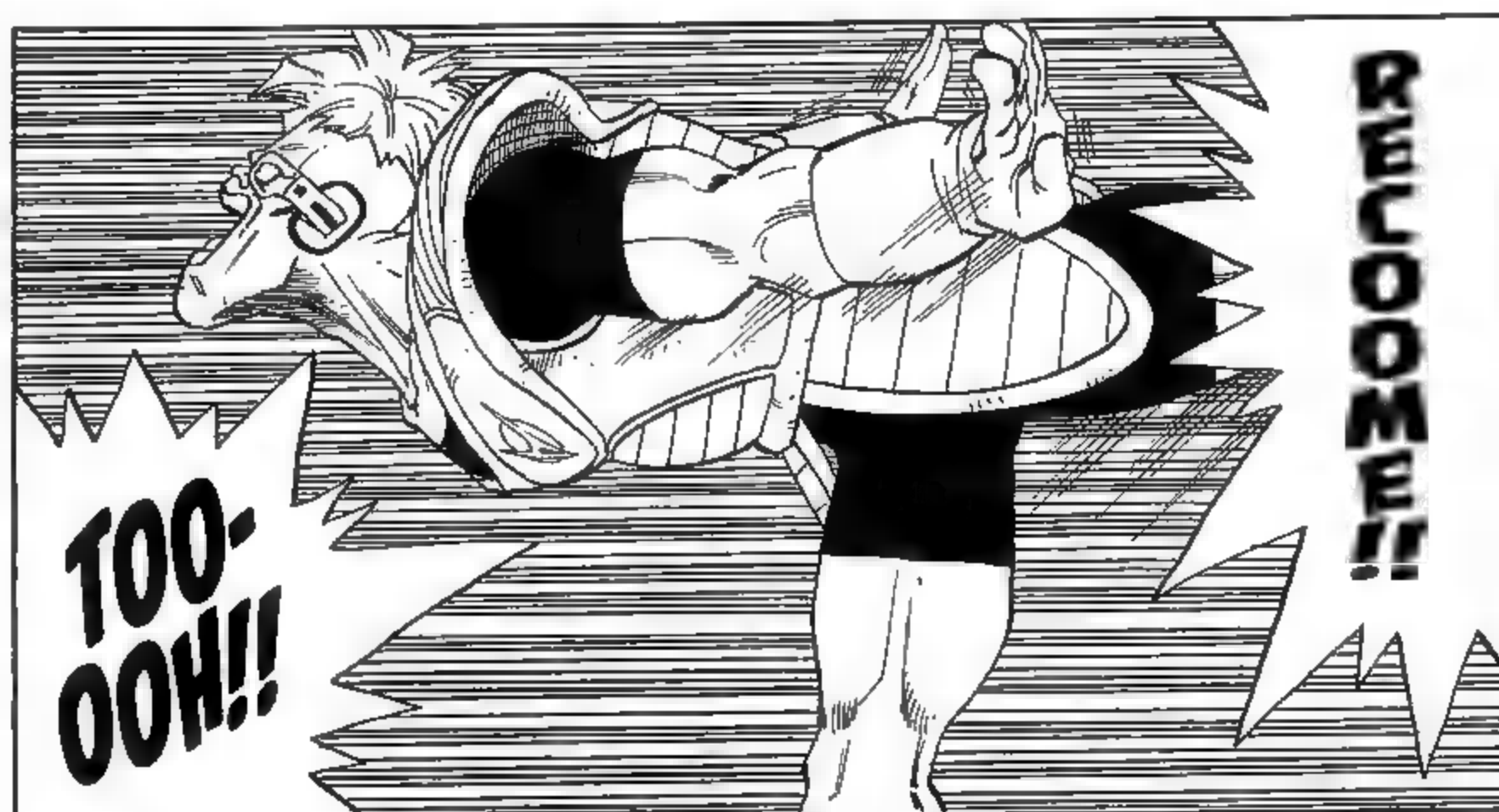
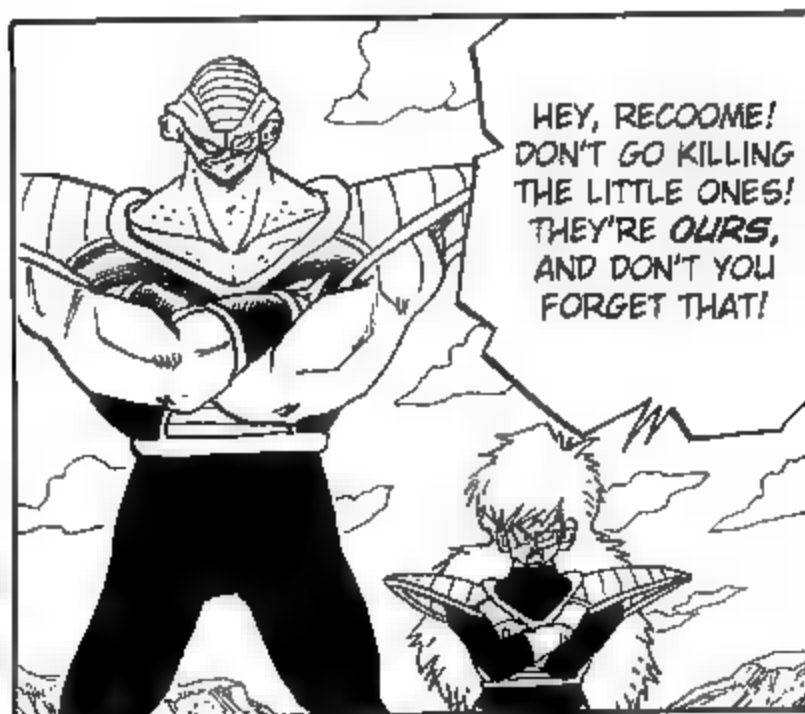
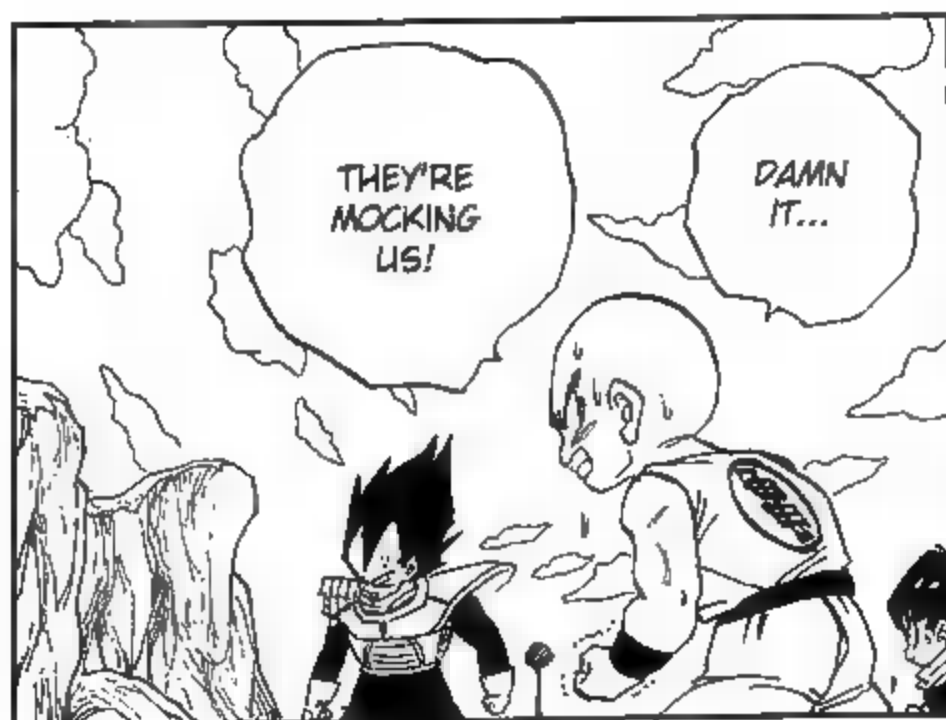


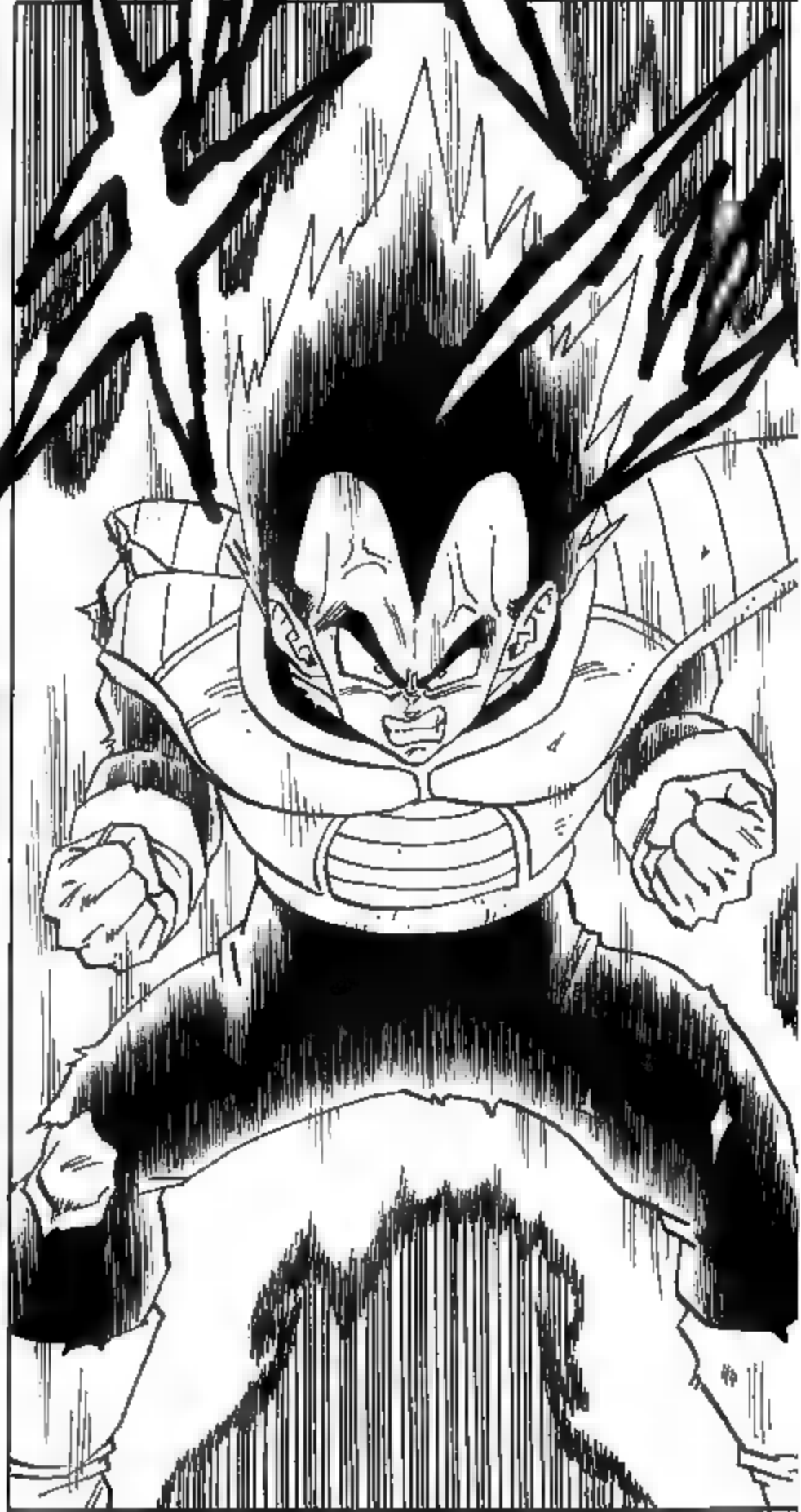
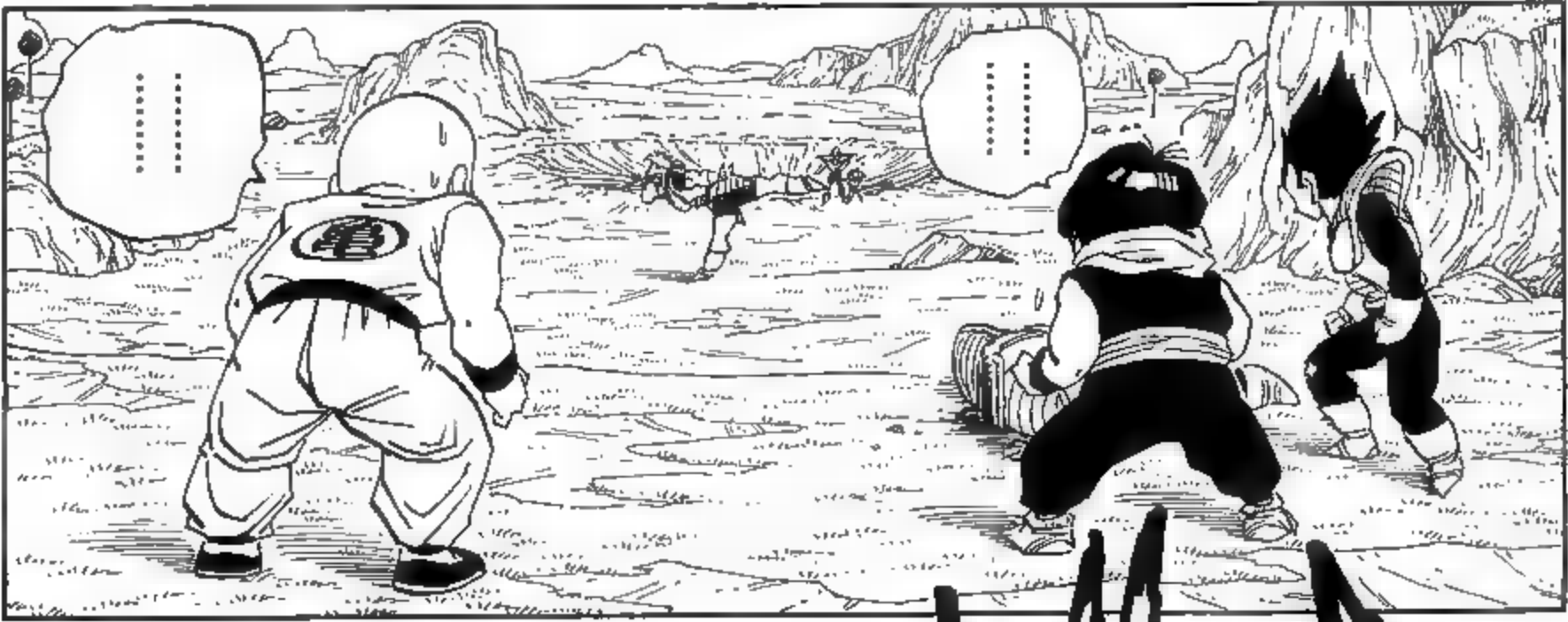


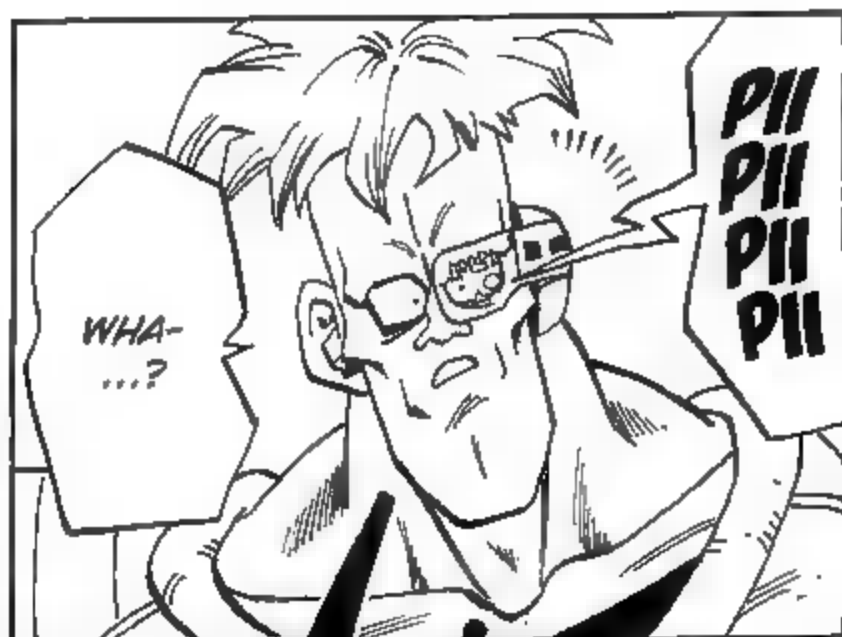
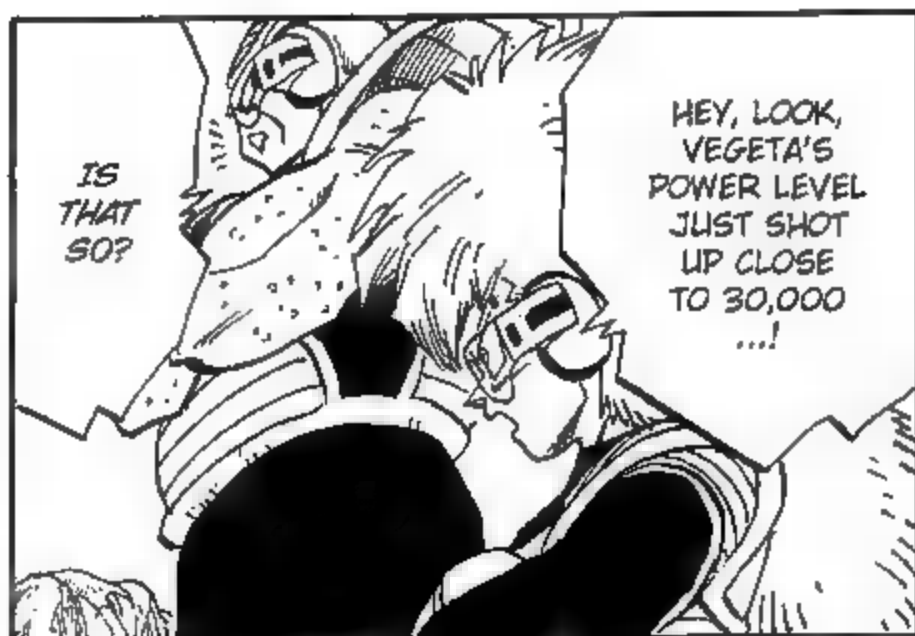
DRAGON BALL

















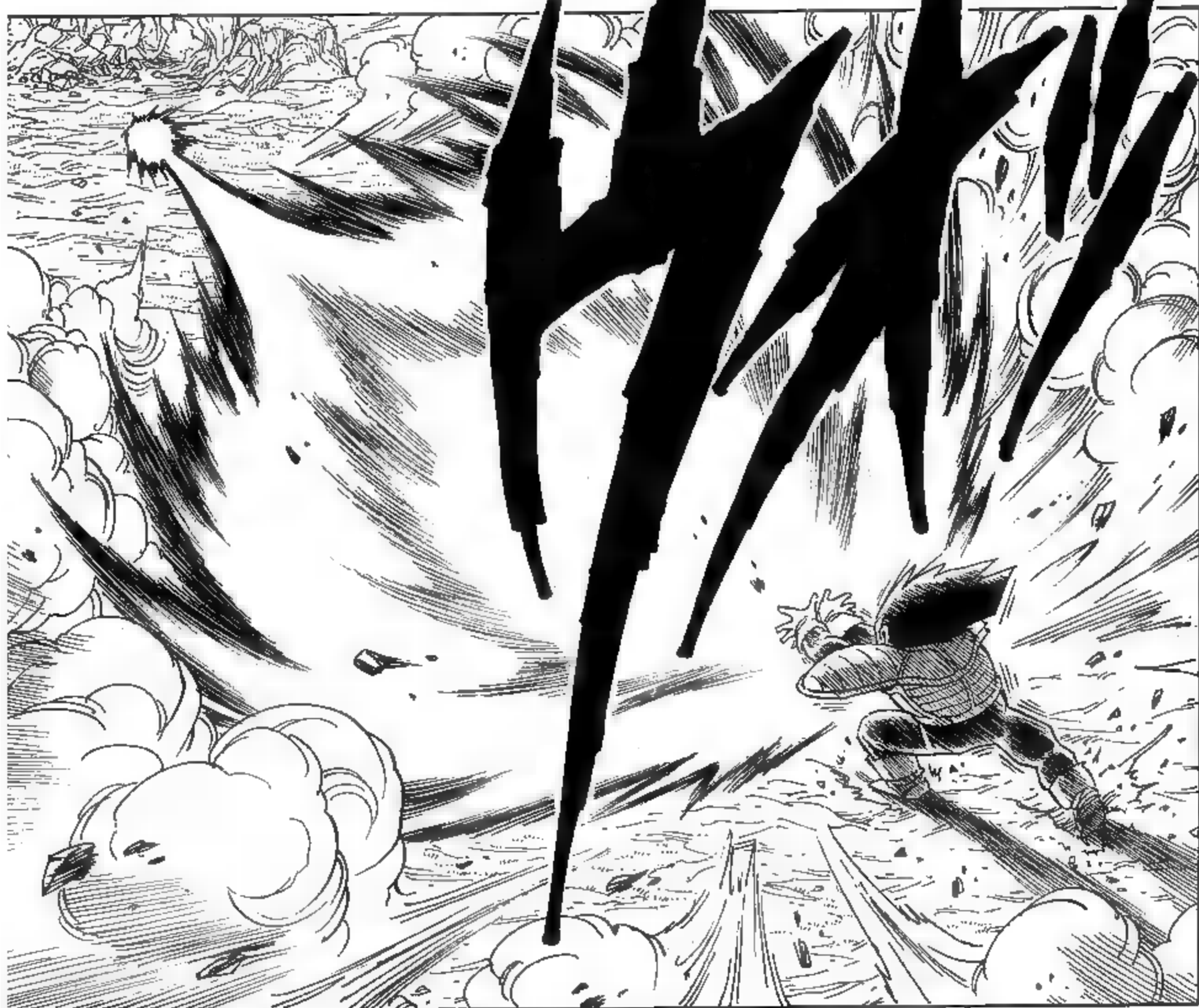
RYA-
AAH!!



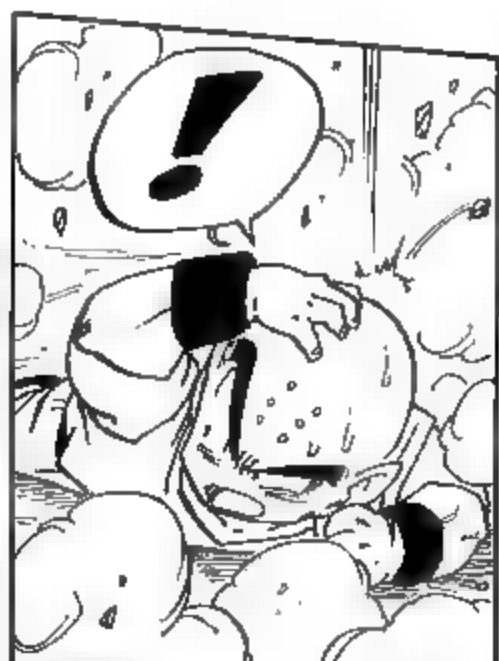
HAA
AAA
AH!!



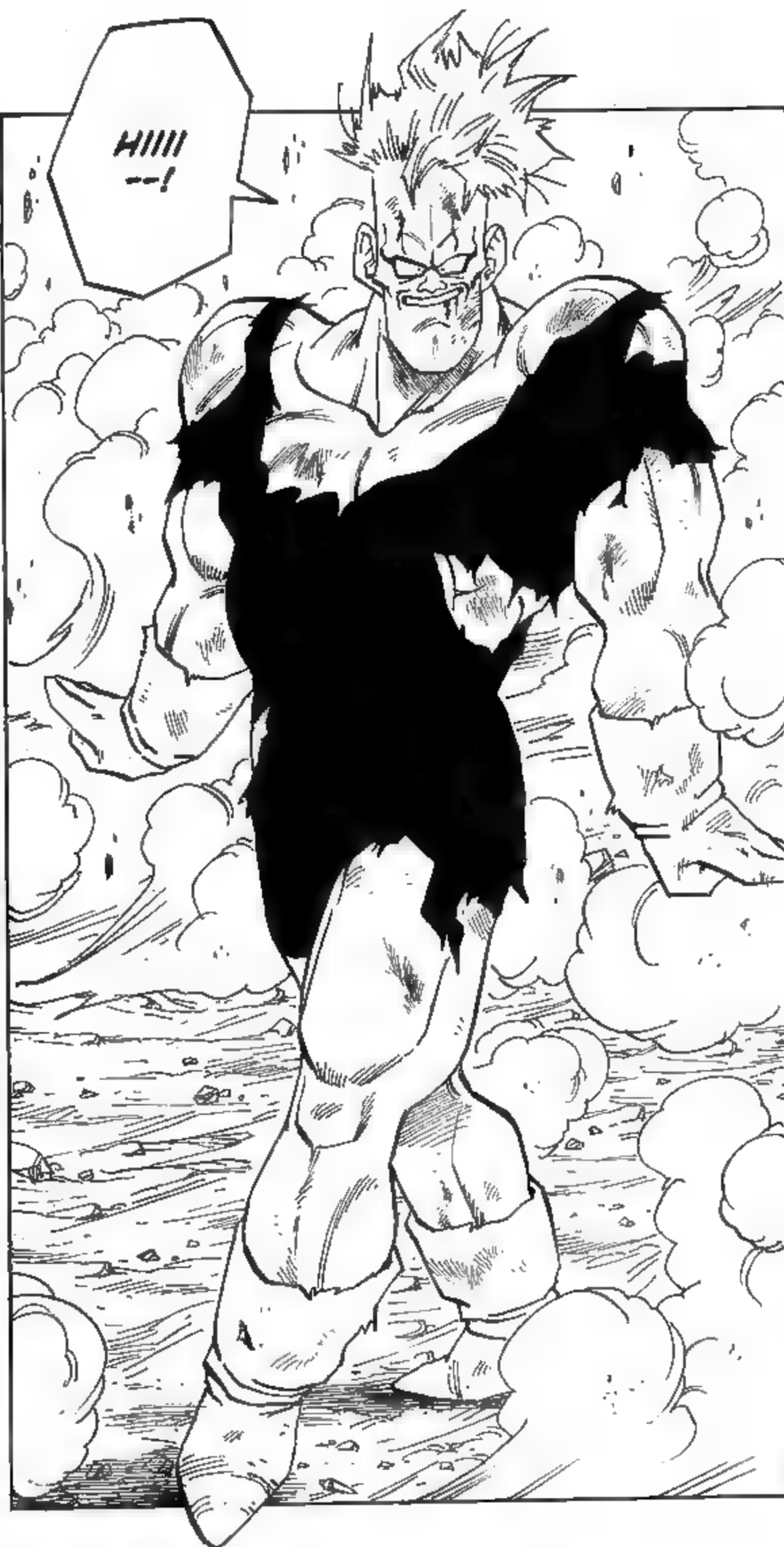
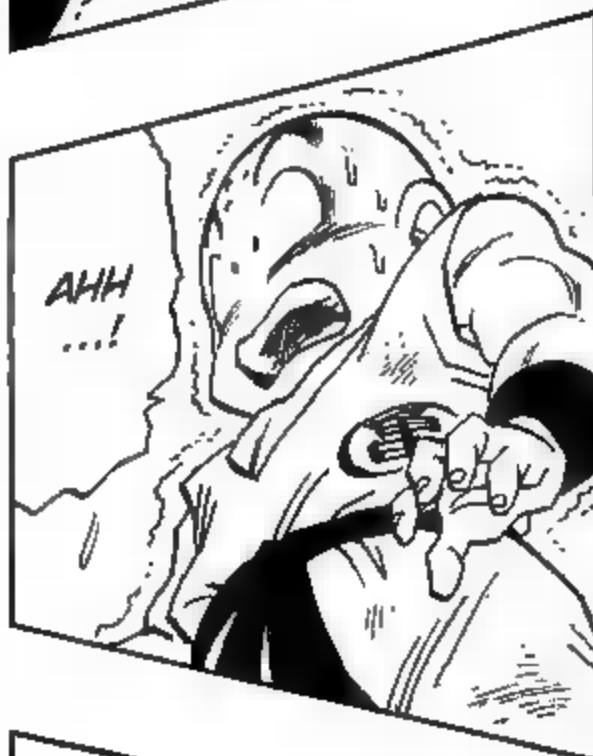
BOOM



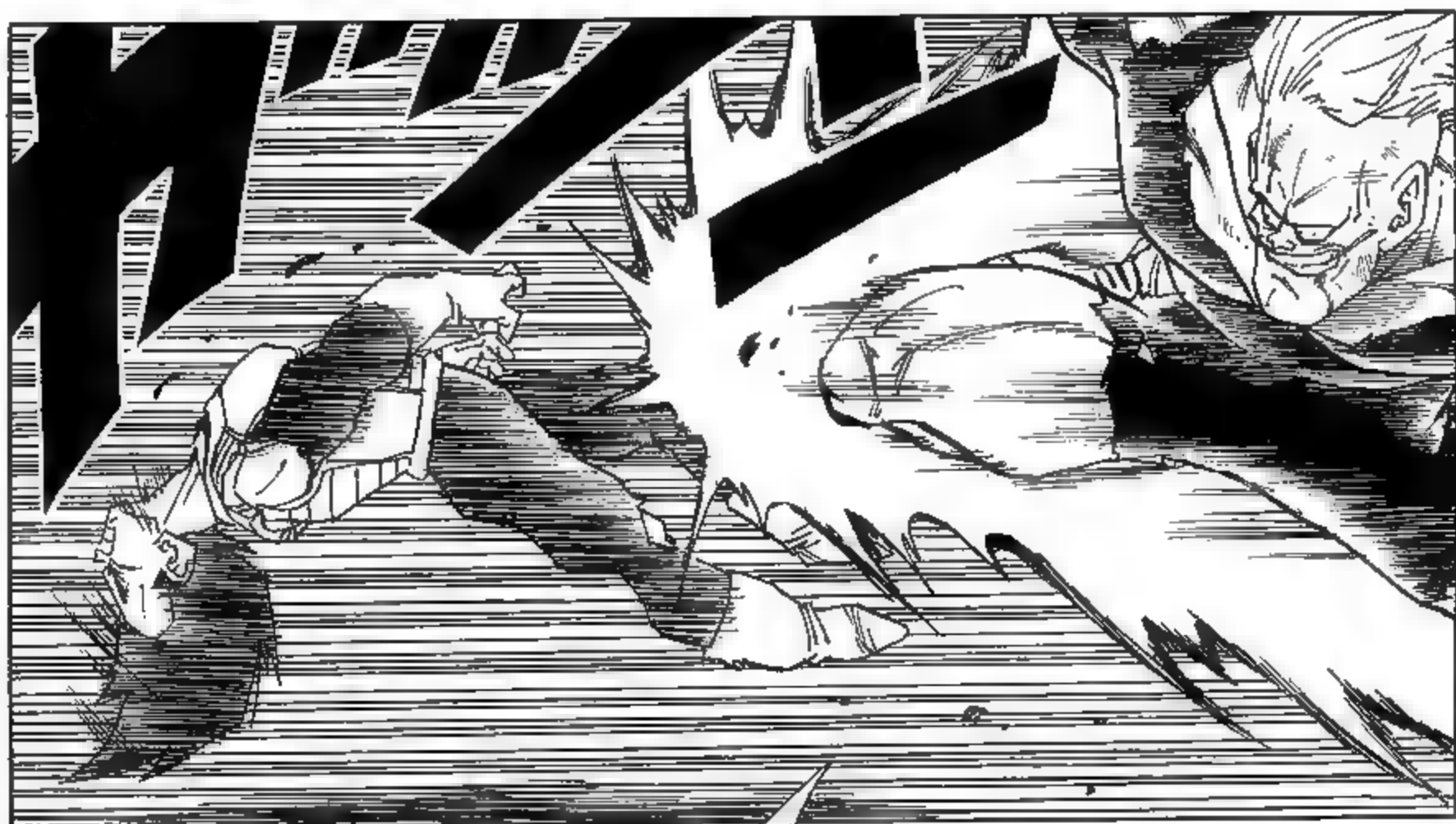
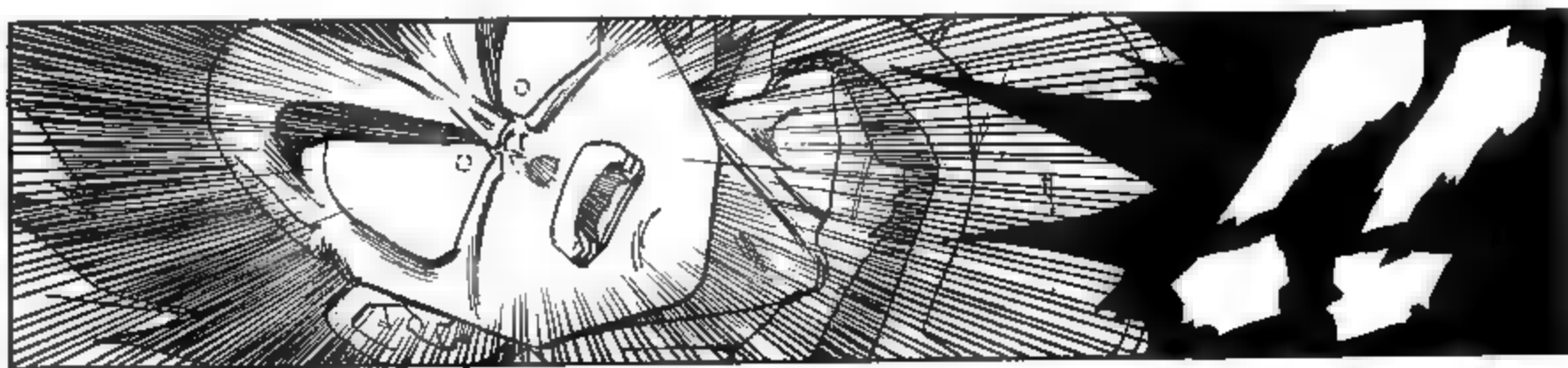






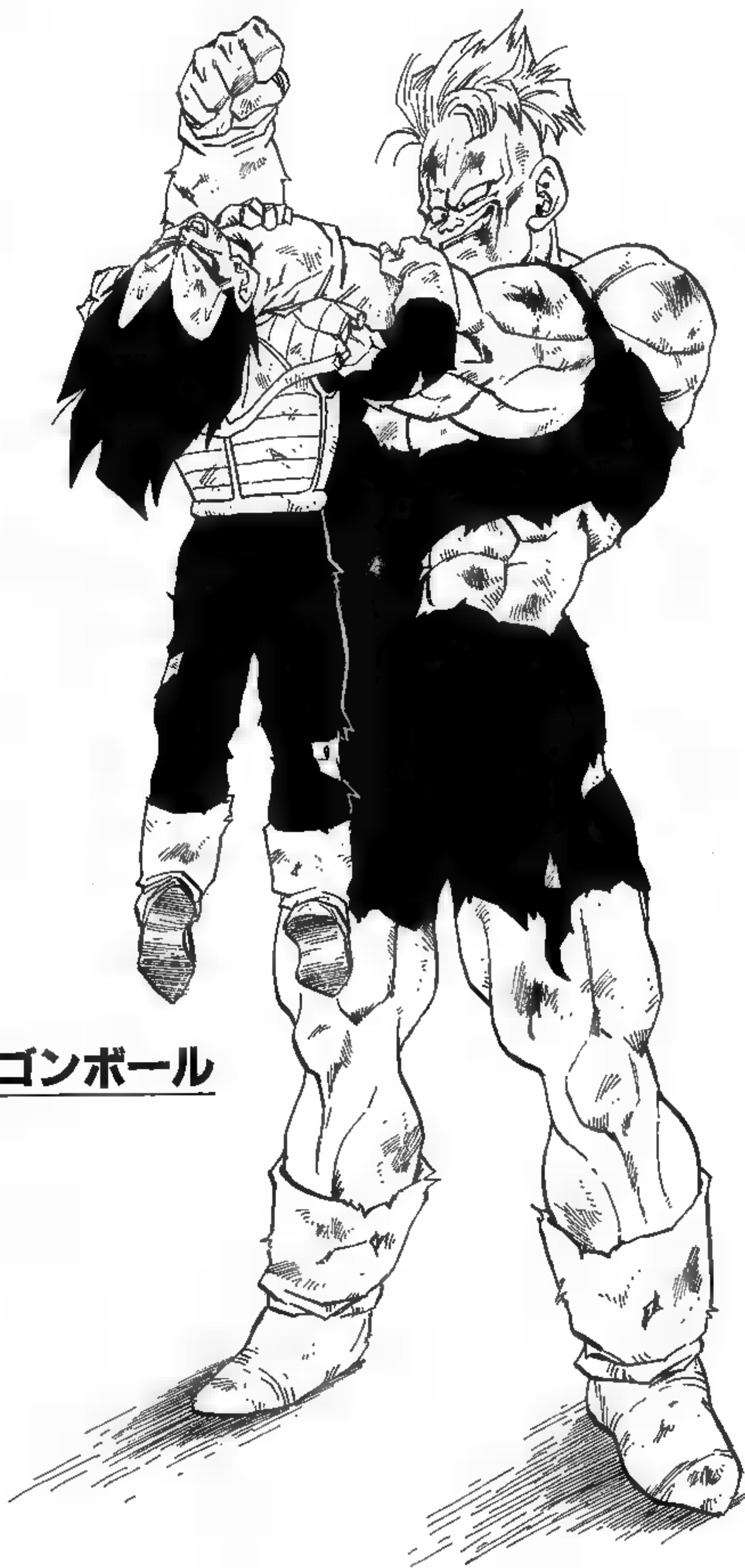


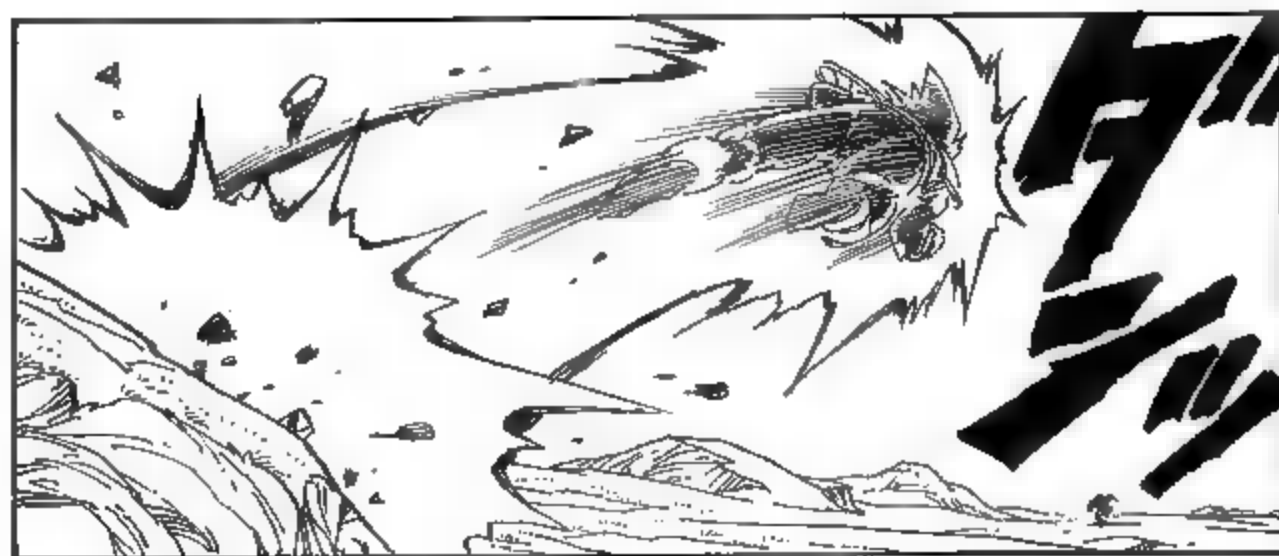


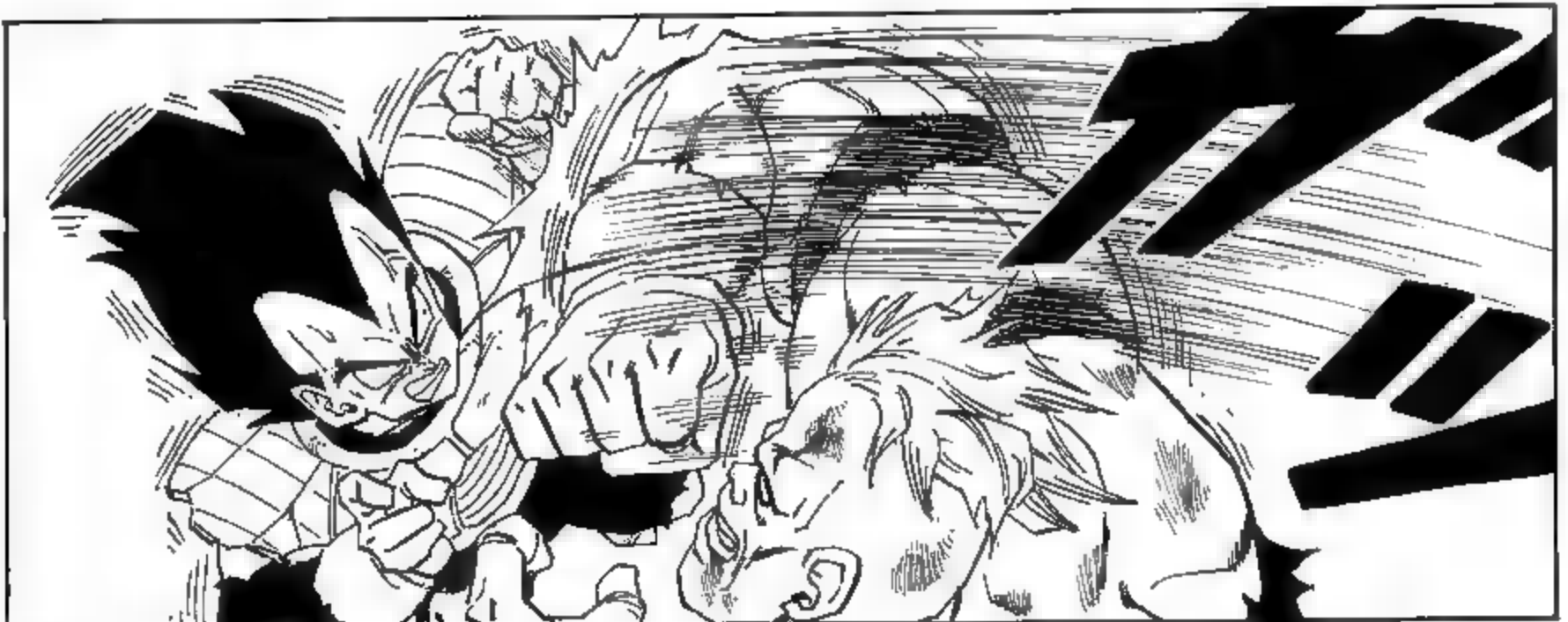


DRAGON BALL

ドラゴンボール





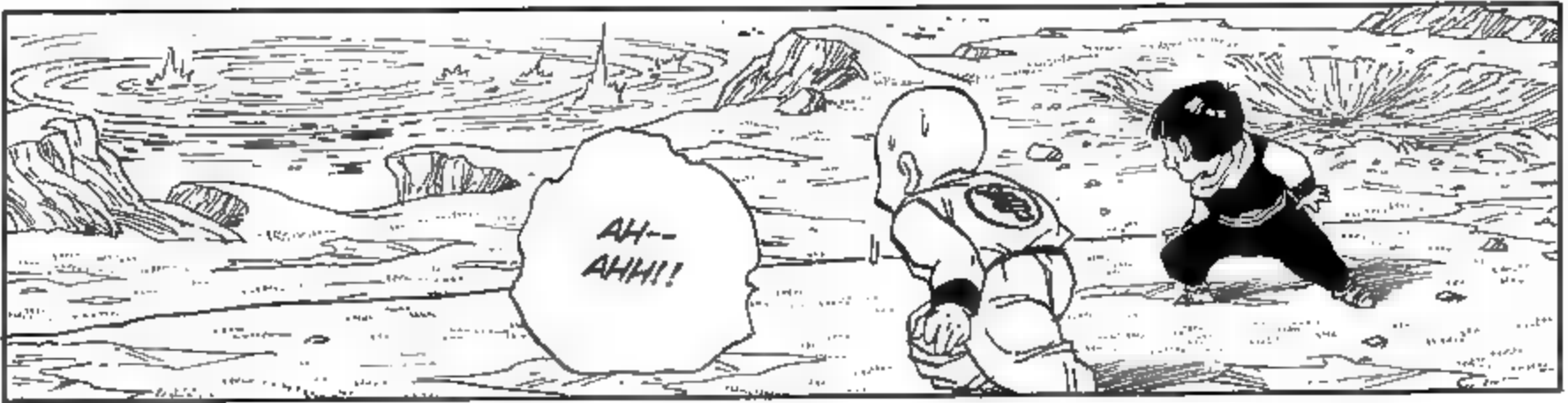
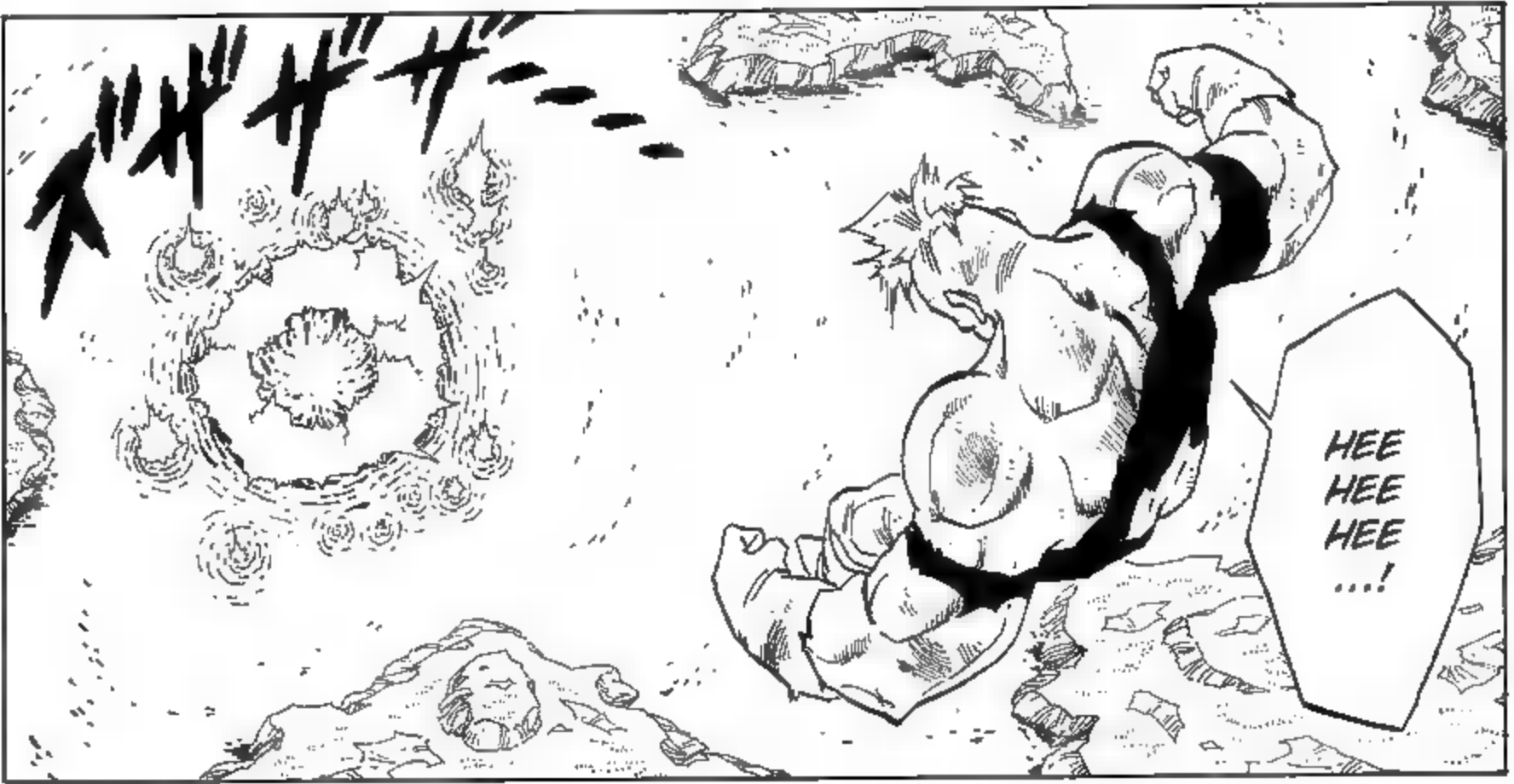


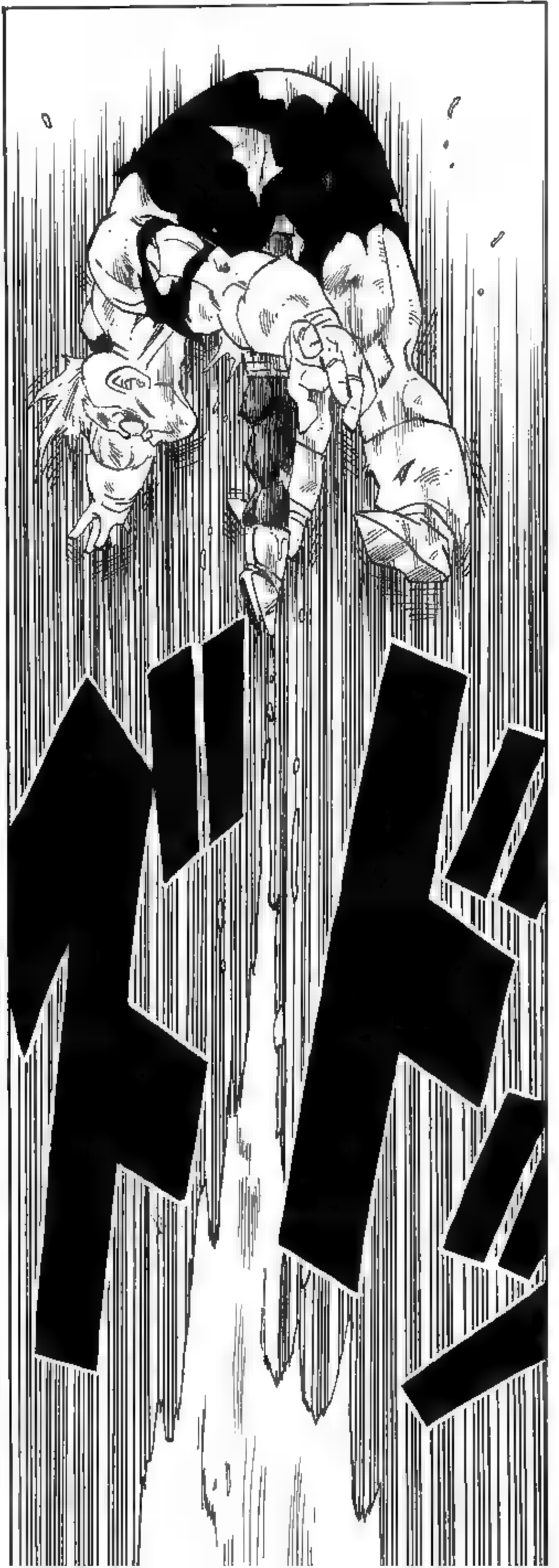
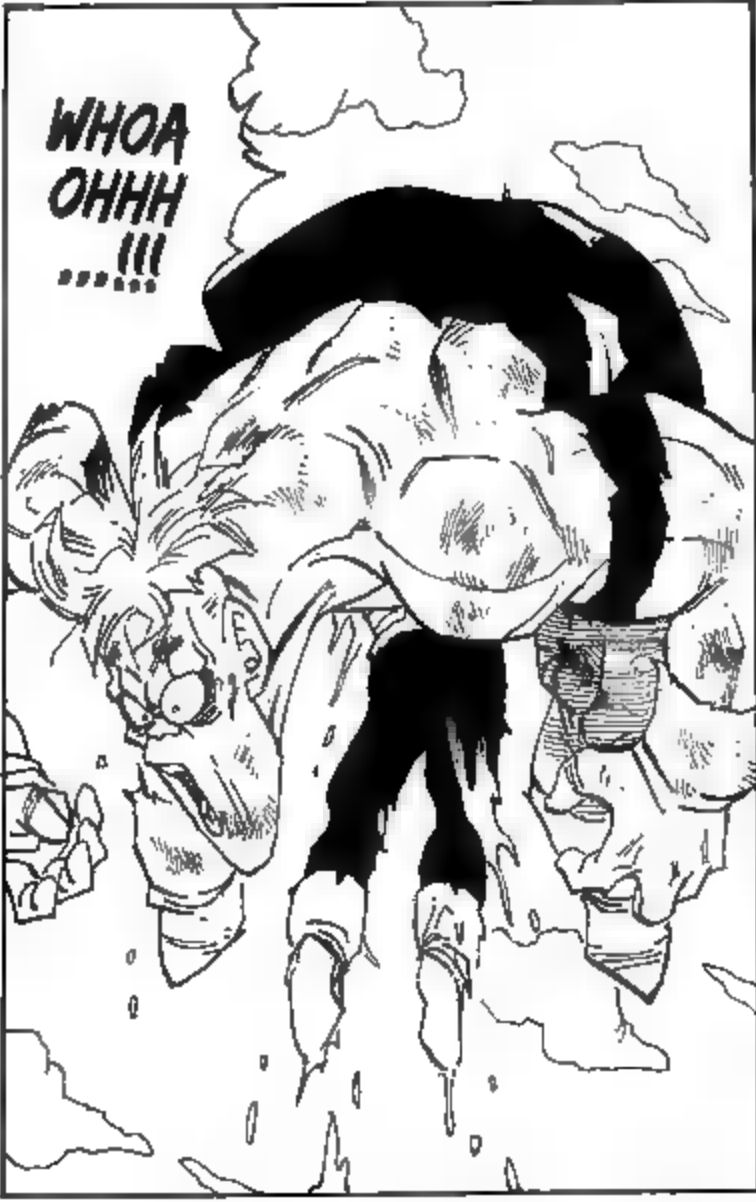






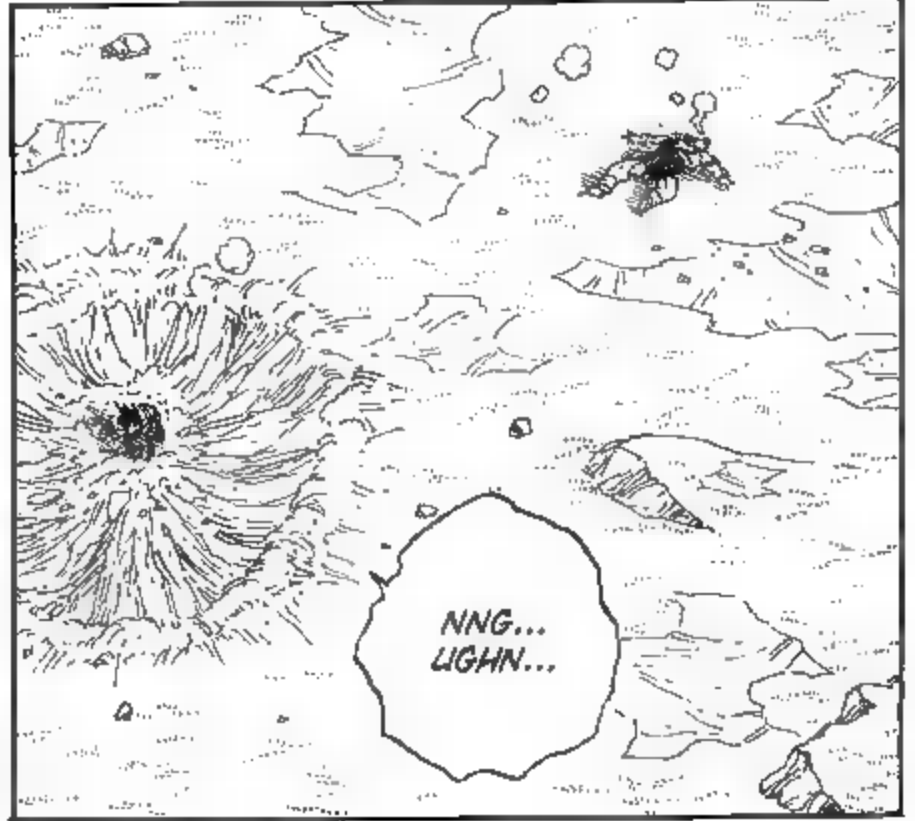
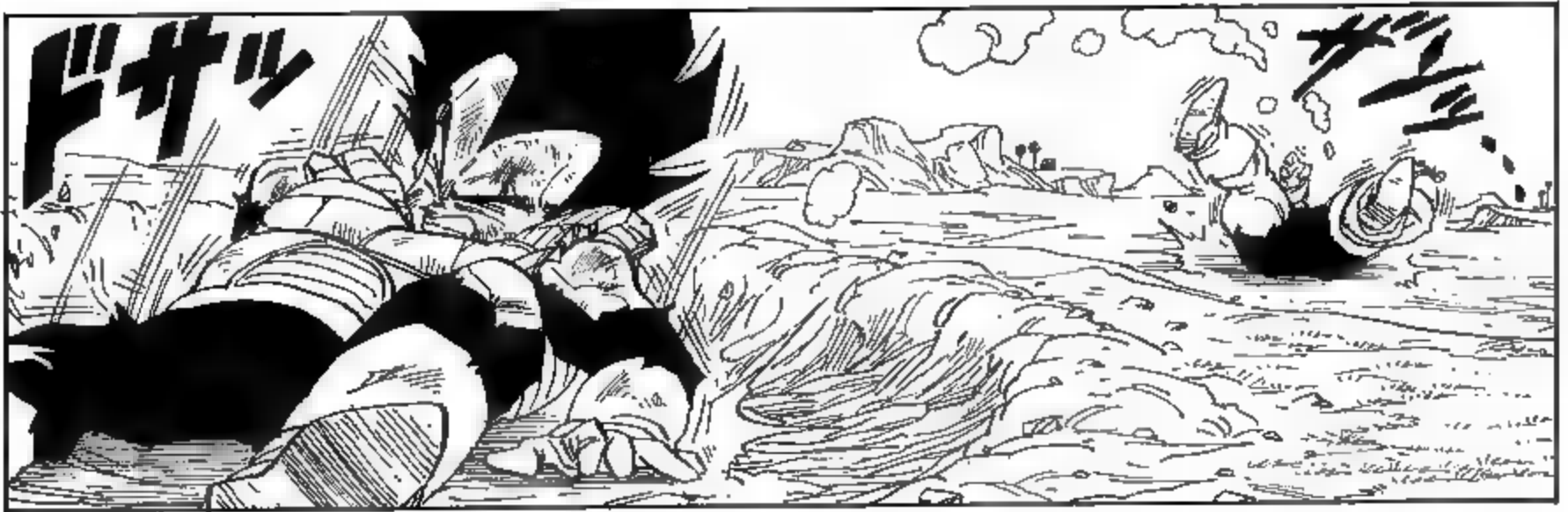


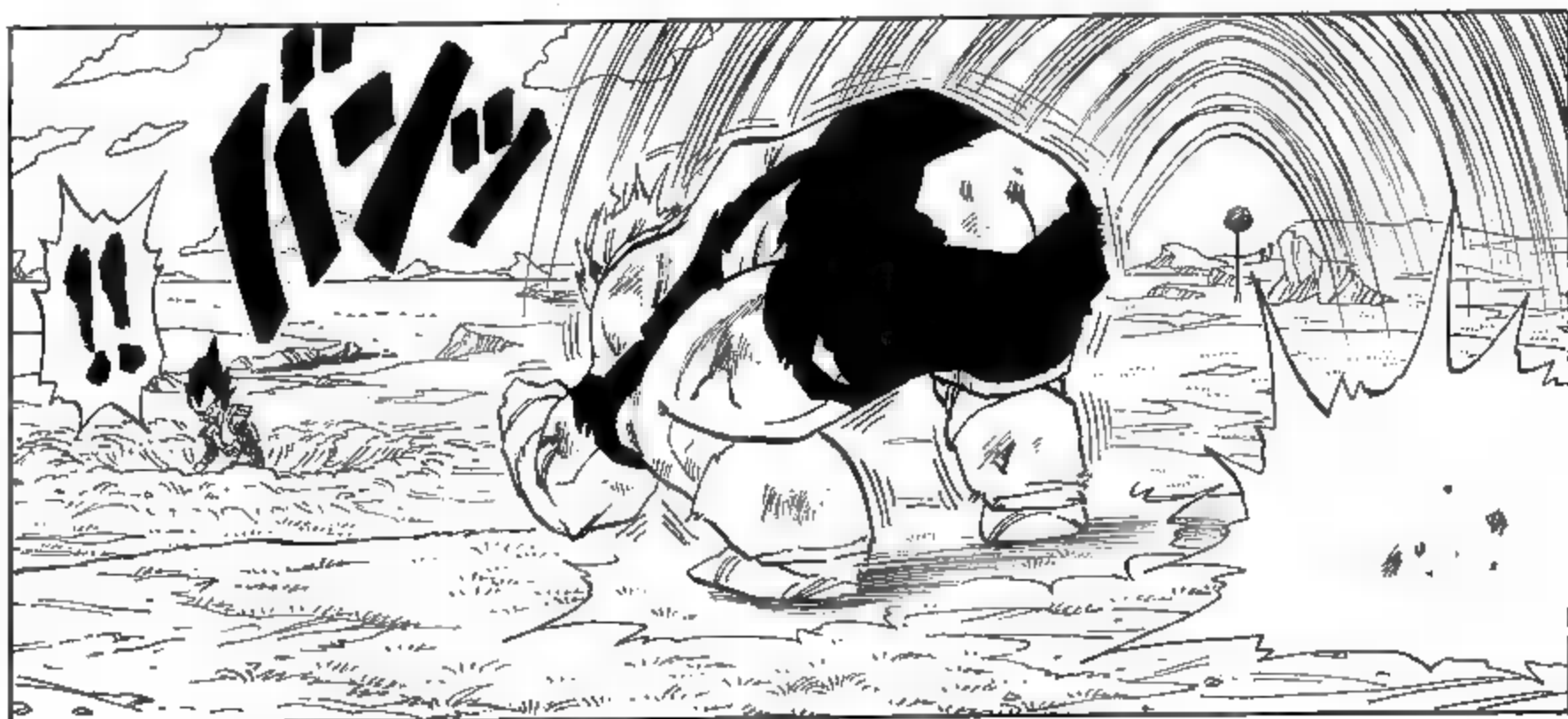


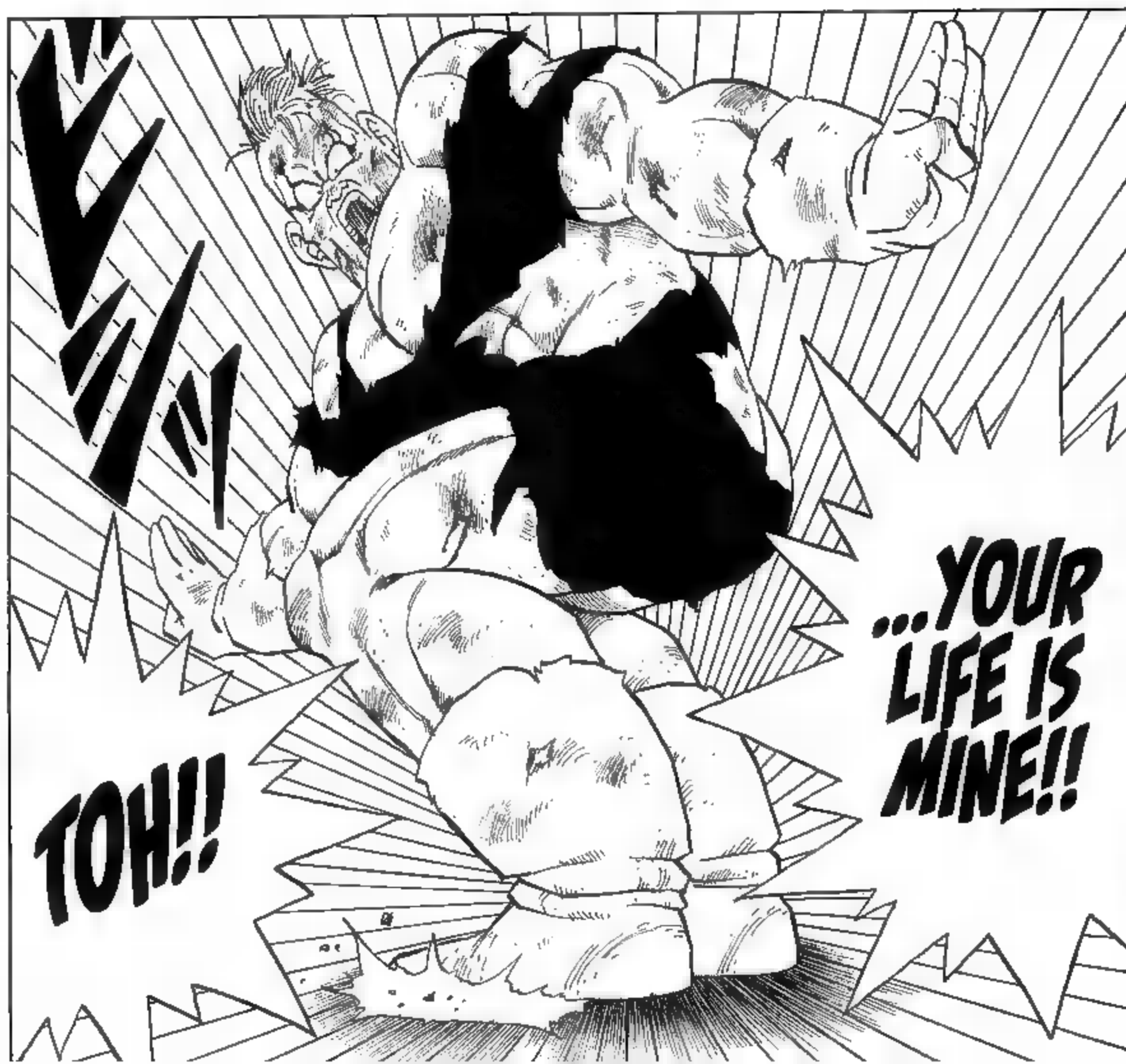
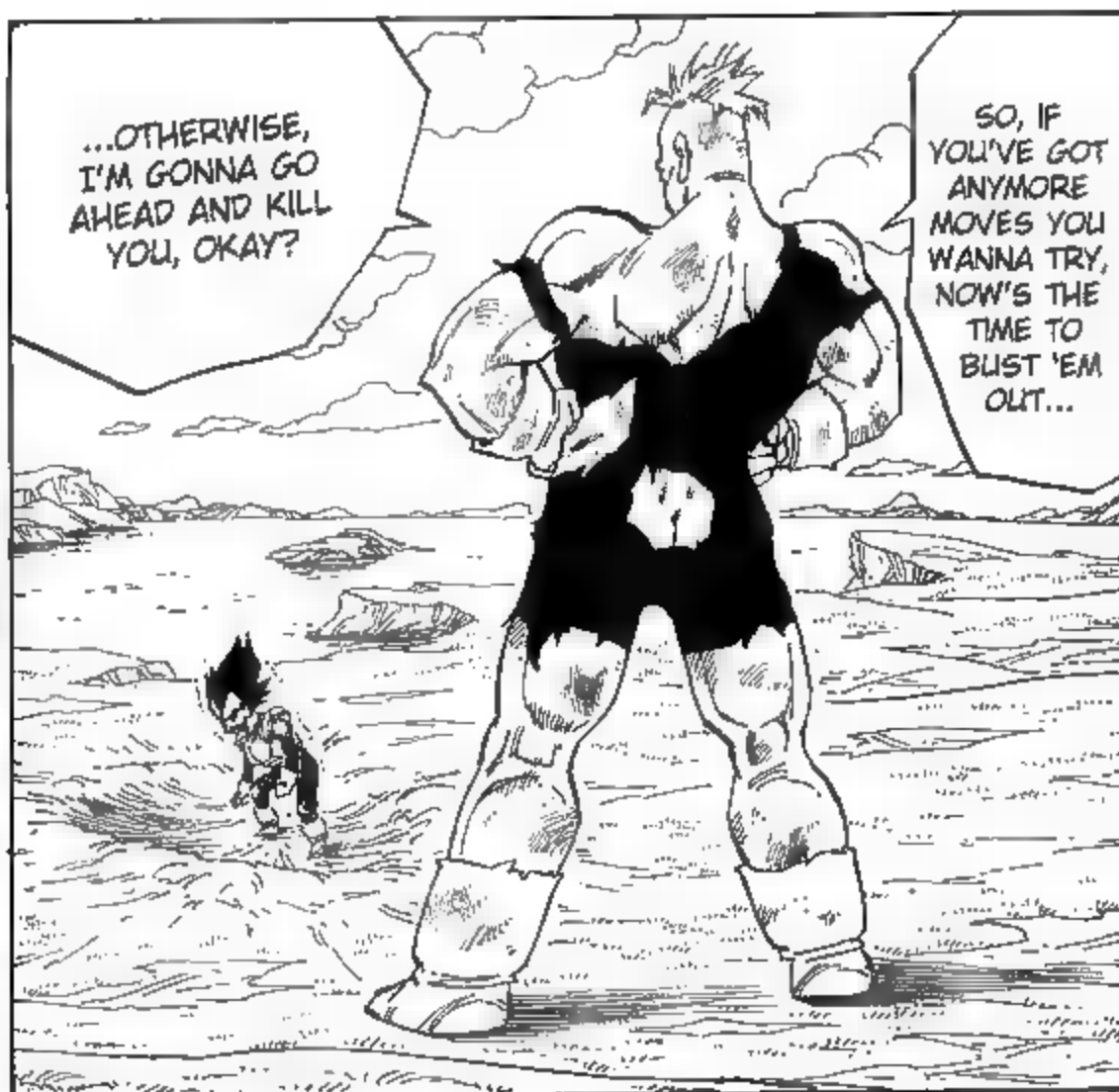


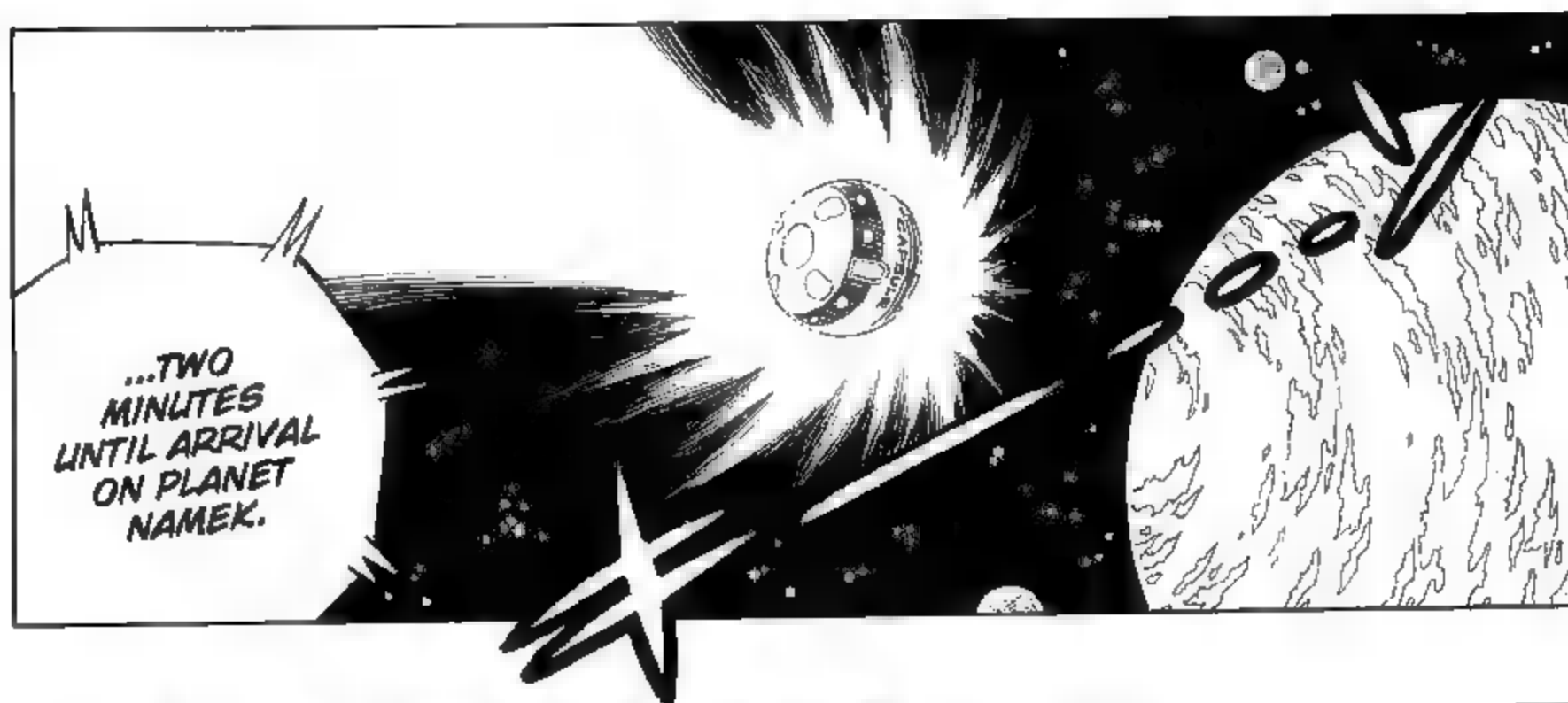
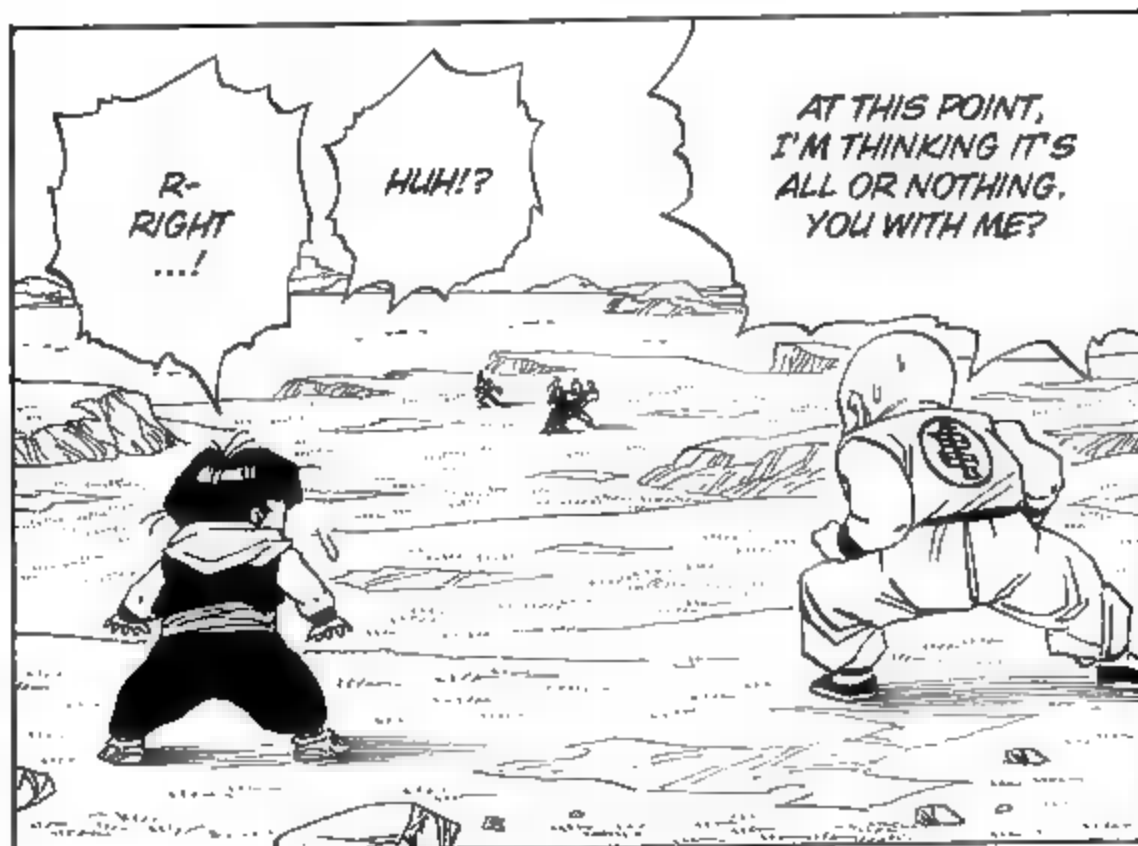








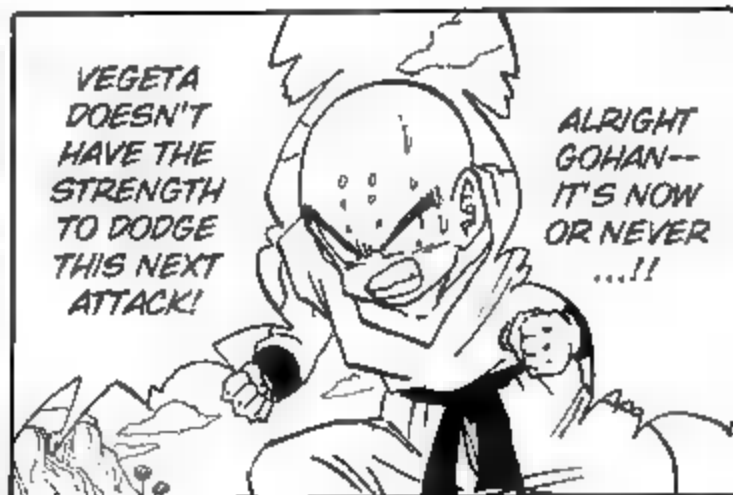




DRAGON BALL

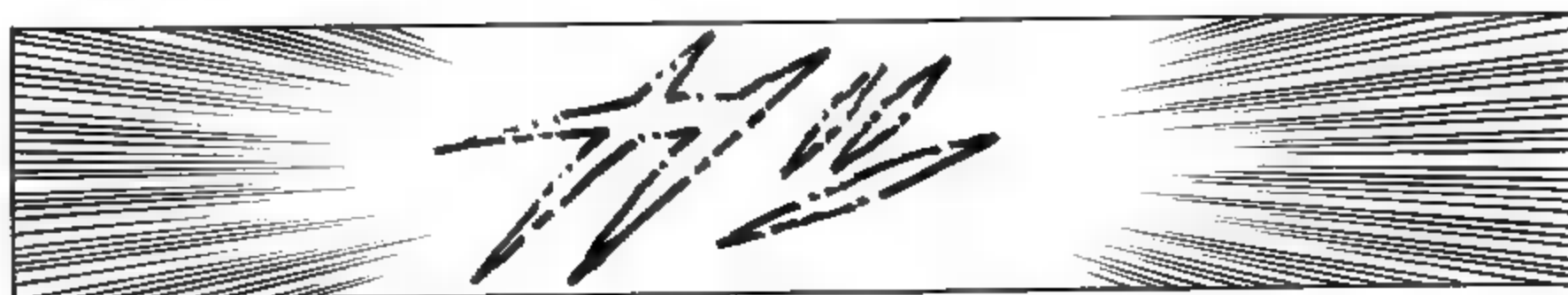
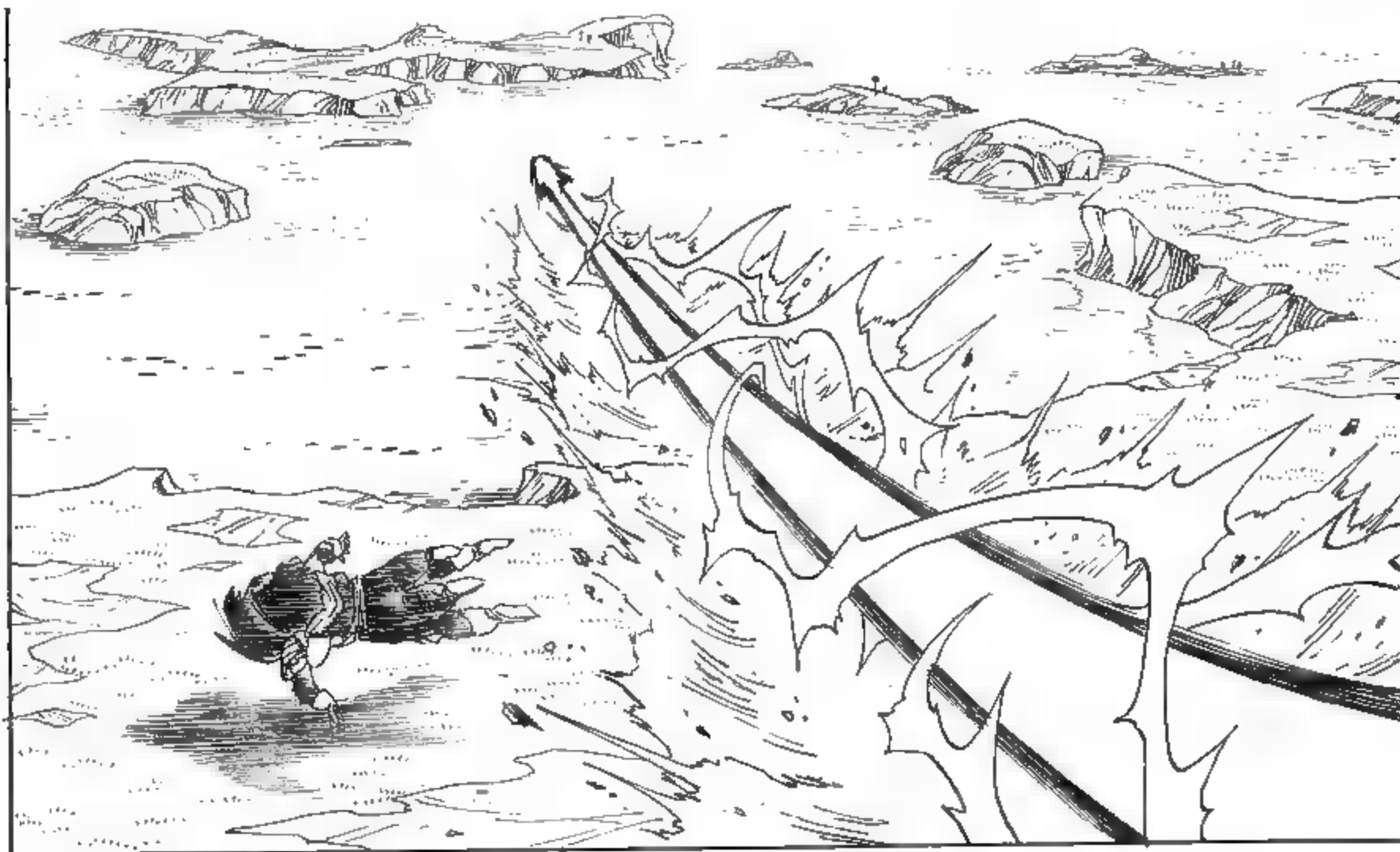
ドラゴンボール

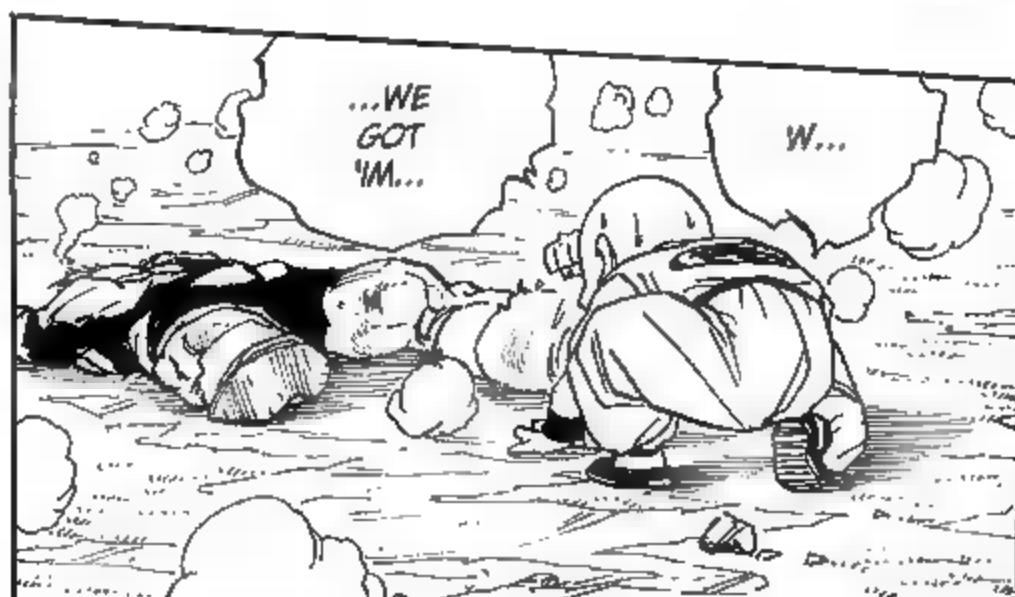


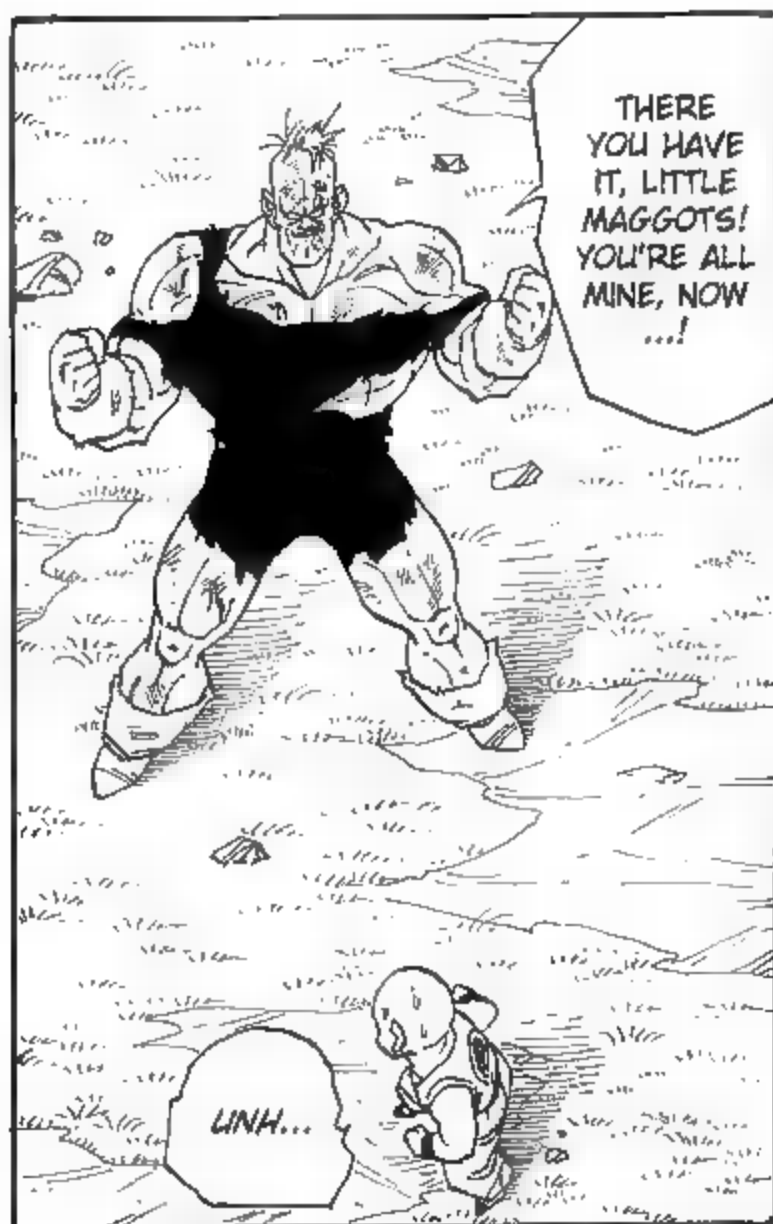




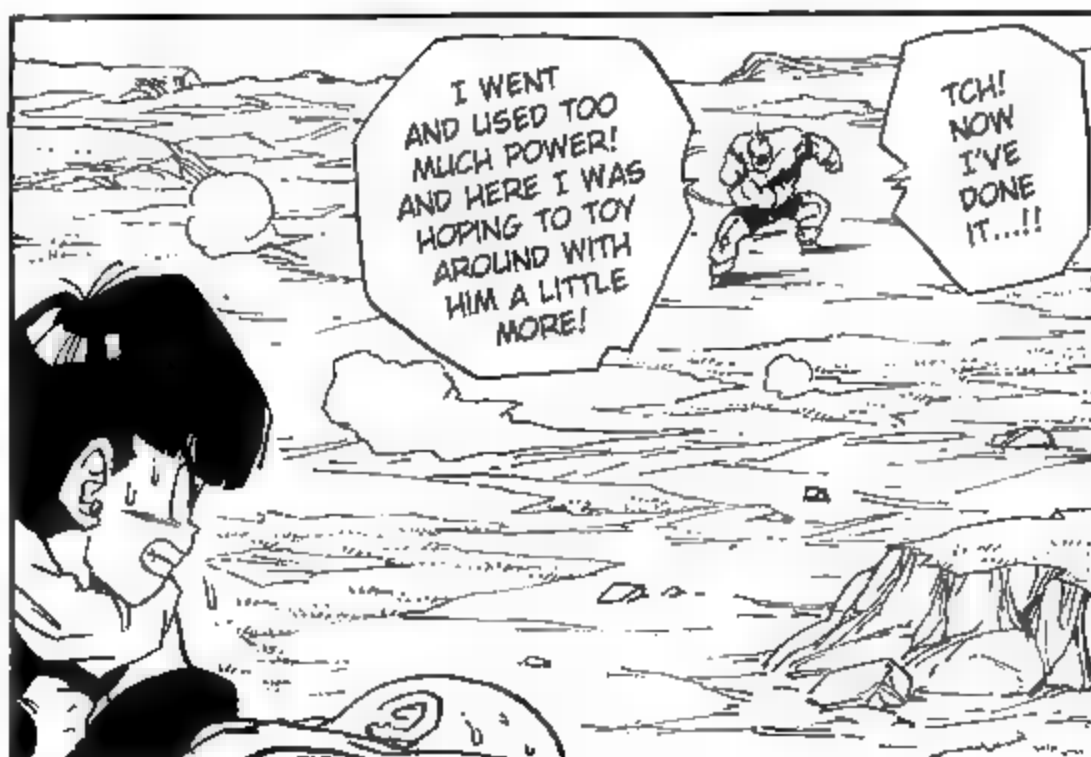












I WENT
AND USED TOO
MUCH POWER!
AND HERE I WAS
HOPING TO TOY
AROUND WITH
HIM A LITTLE
MORE!

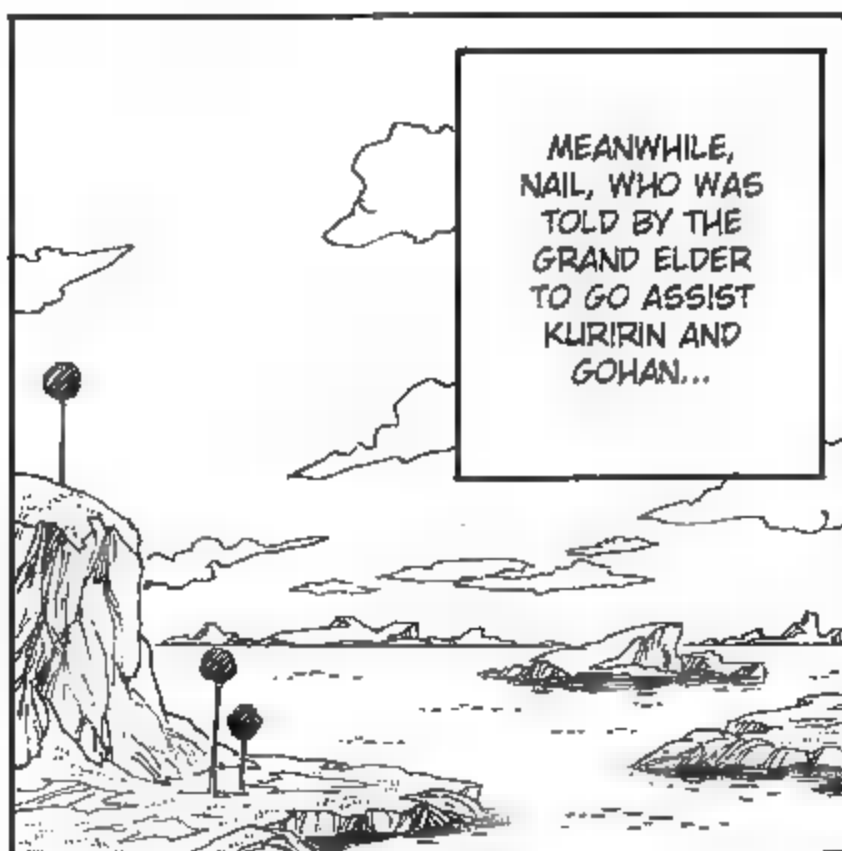
TCH!
NOW
I'VE
DONE
IT....!!



...WE
CAN'T STAND
UP TO THEM,
OR EVEN RUN
AWAY; THEY'VE
TAKEN ALL OF
THE DRAGON
BALLS, AS
WELL...

...I HATE TO
SAY IT, BUT
WE'RE DONE
FOR...

...IT'S...
ALL OVER
NOW...



MEANWHILE,
NAIL, WHO WAS
TOLD BY THE
GRAND ELDER
TO GO ASSIST
KURIRIN AND
GOHAN...



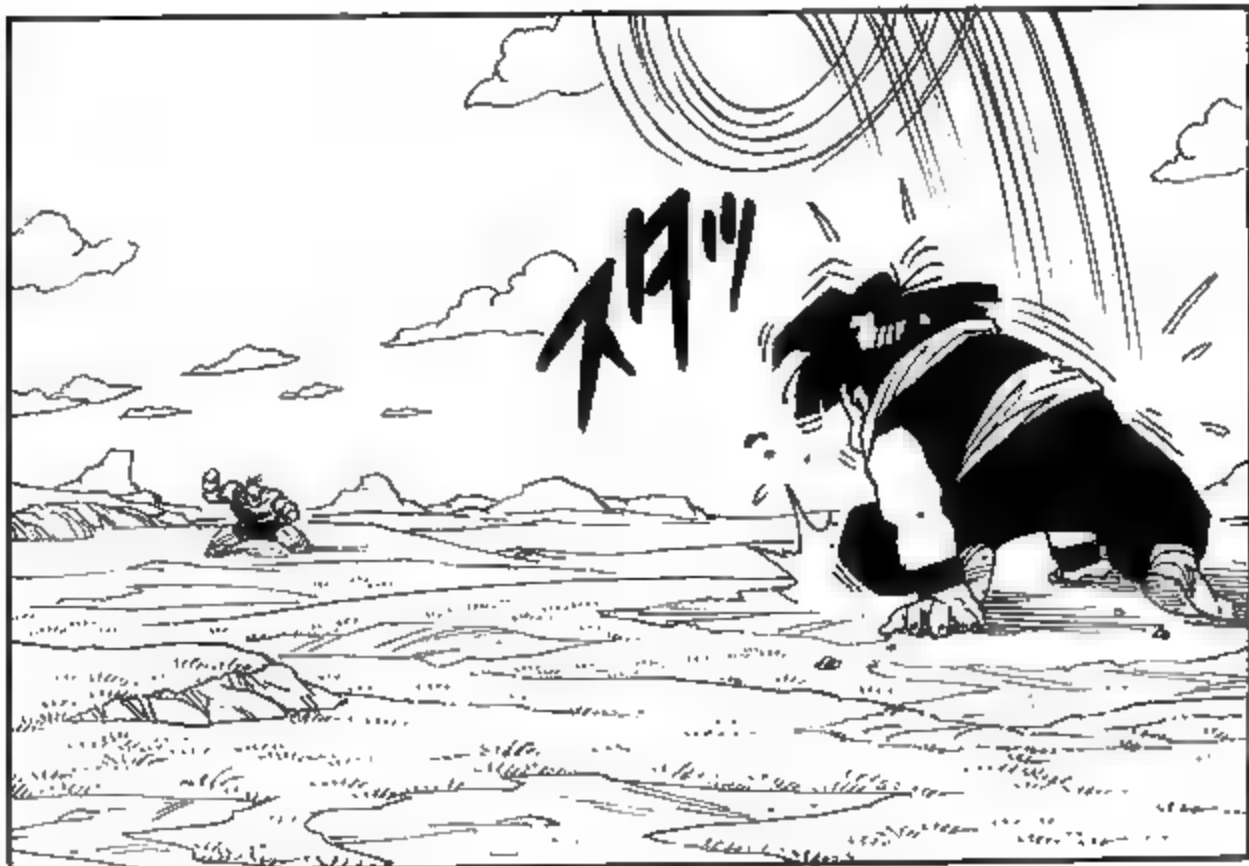
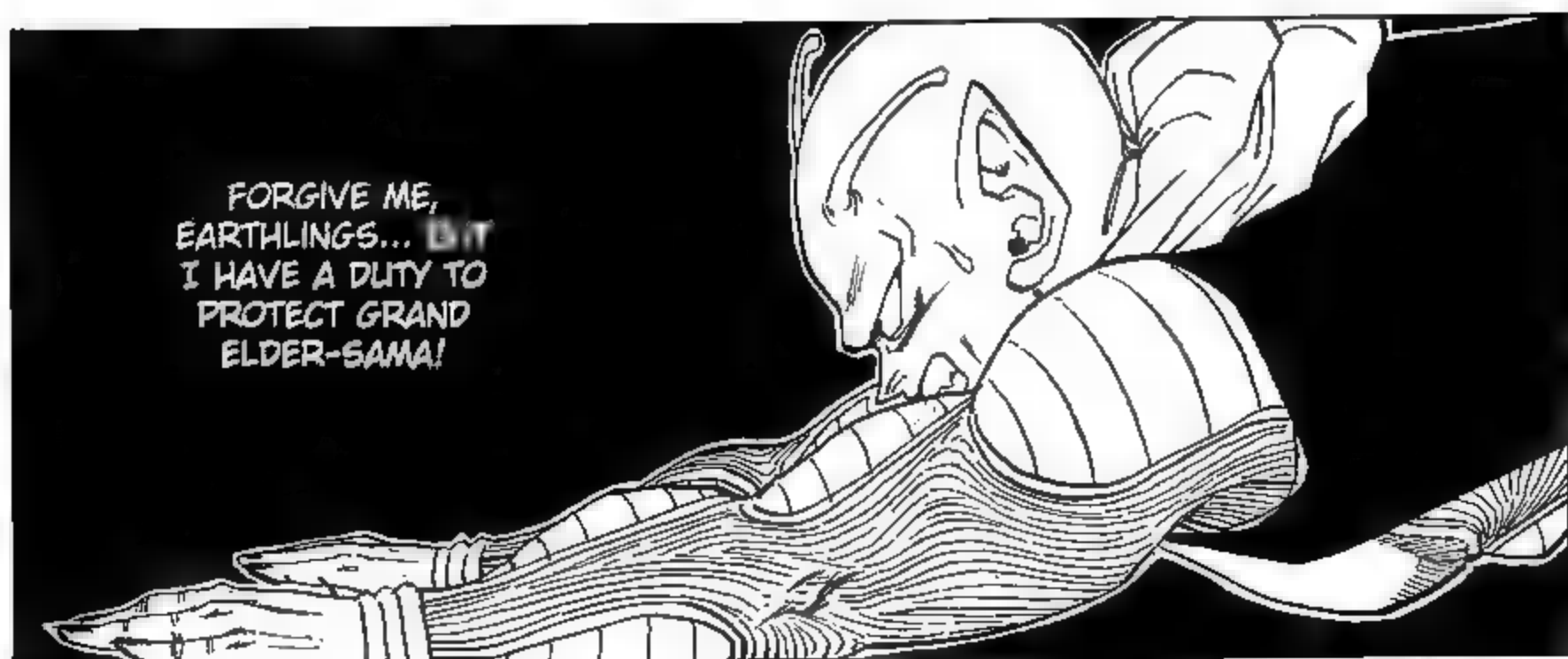
...I'LL DO AS
MUCH AS I
CAN...!

I...
I'LL
...



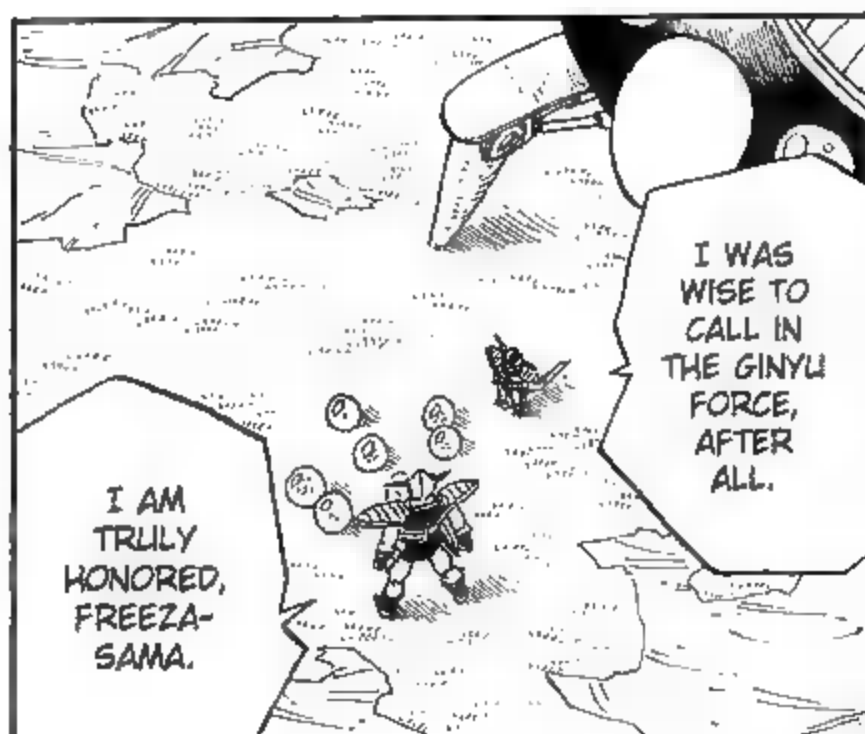
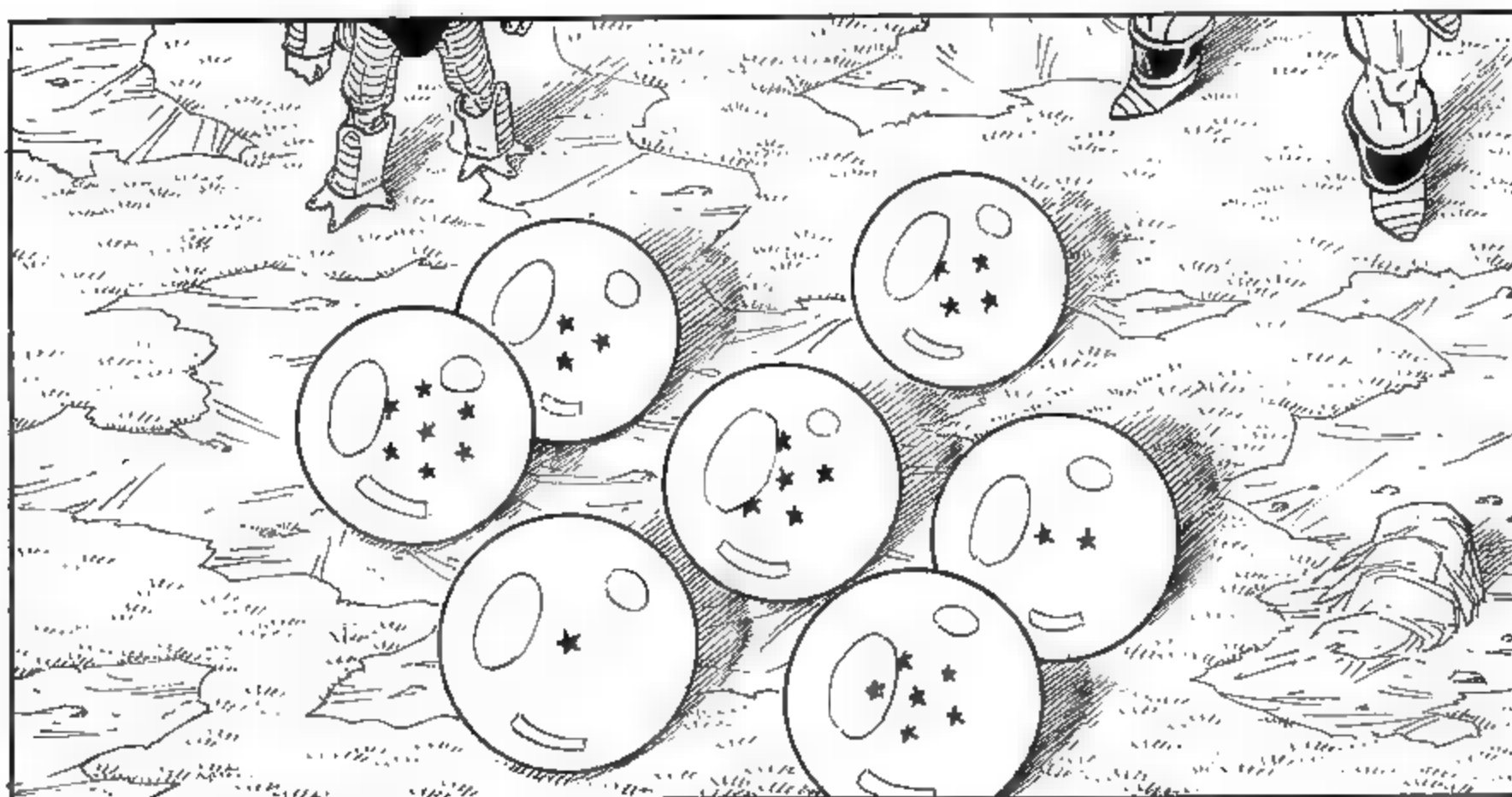
...FEARING
DEEP DOWN,
THAT THE HAND
OF EVIL WOULD
SOON ENDANGER
THE GRAND ELDER,
WHO WAS NOW
ALONE WITHOUT
PROTECTION...

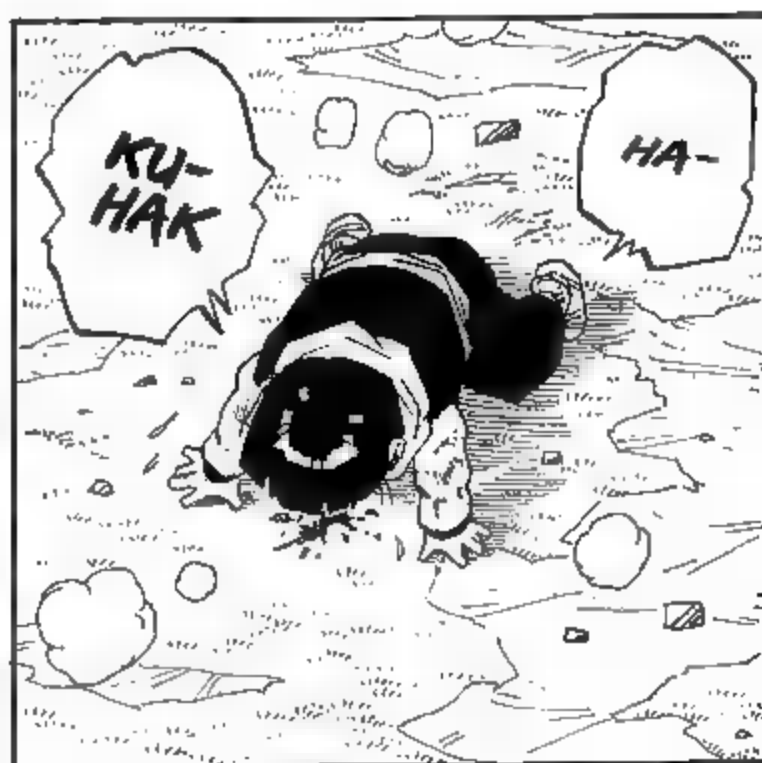
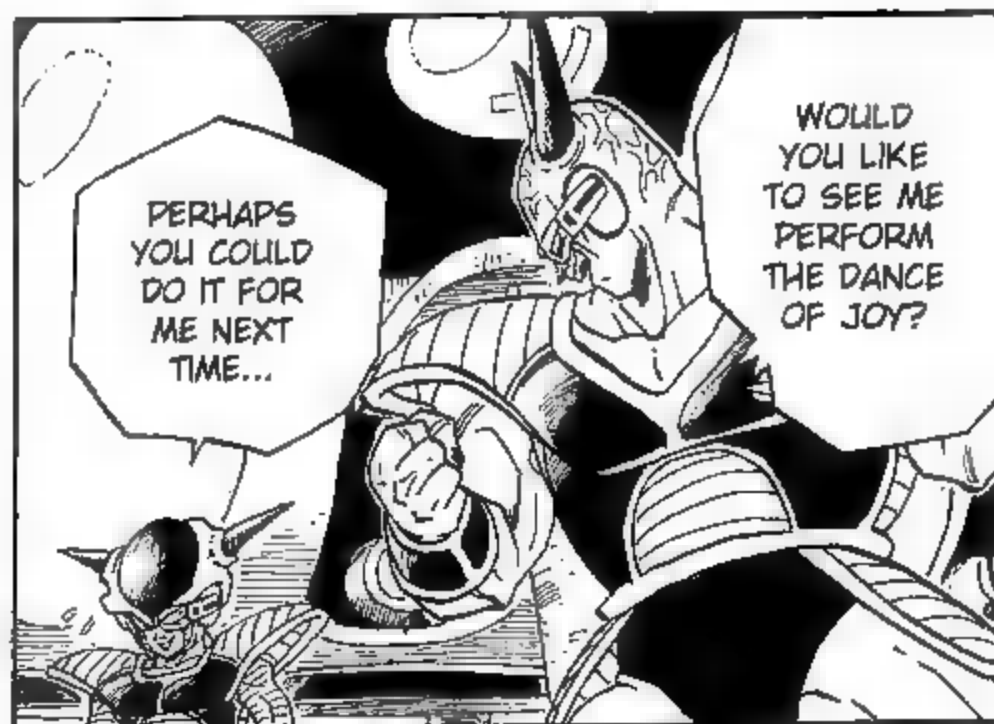
...HAS
DECIDED TO
IGNORE HIS
ORDERS, AND
GO BACK...









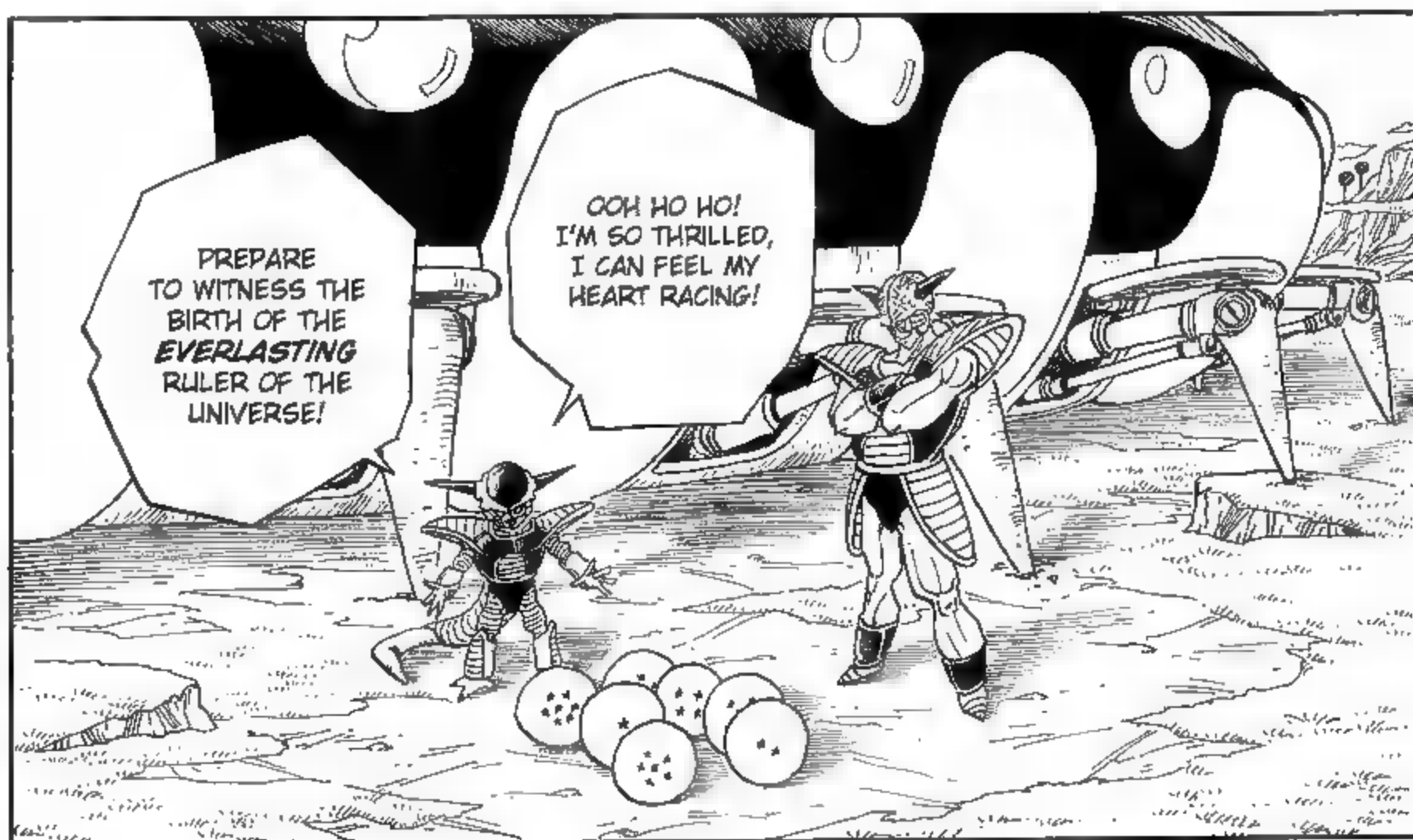


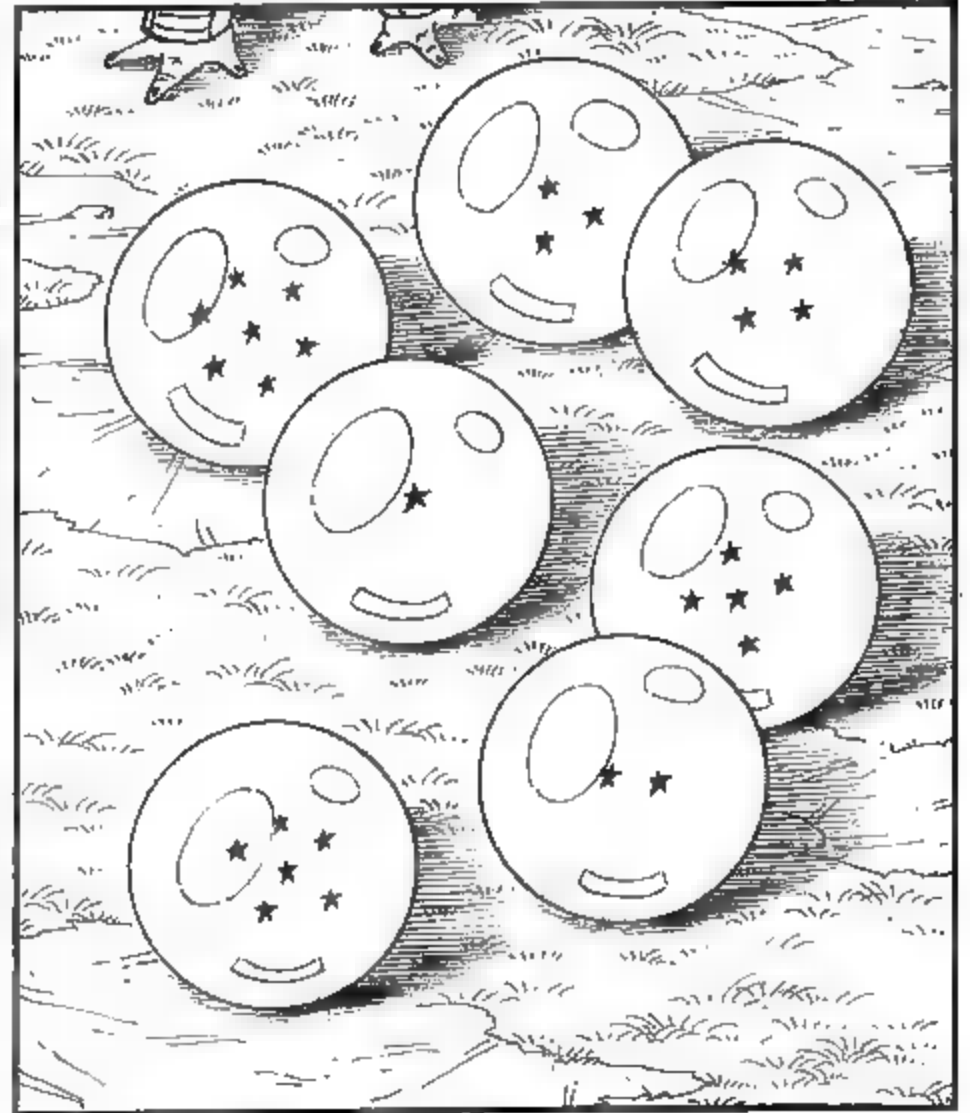
DRAGON

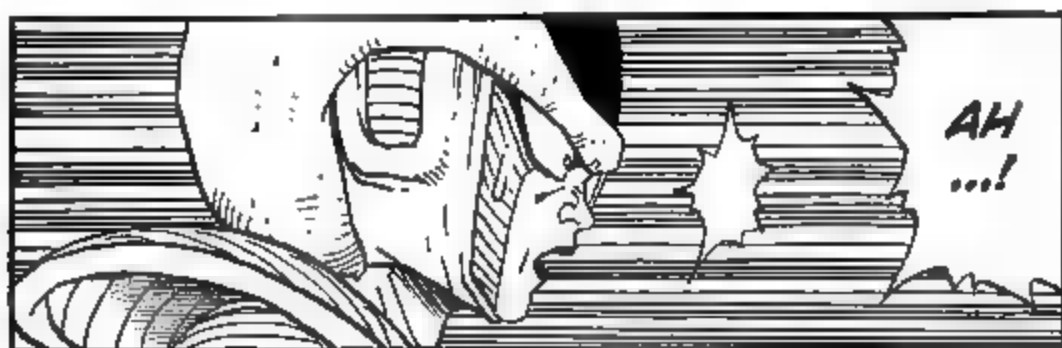
ドラゴンボール

BALL











...A
SECRET
CODE KNOWN
ONLY TO THE
NAMEKIANS,
THAT WILL
GRANT A
WISH!

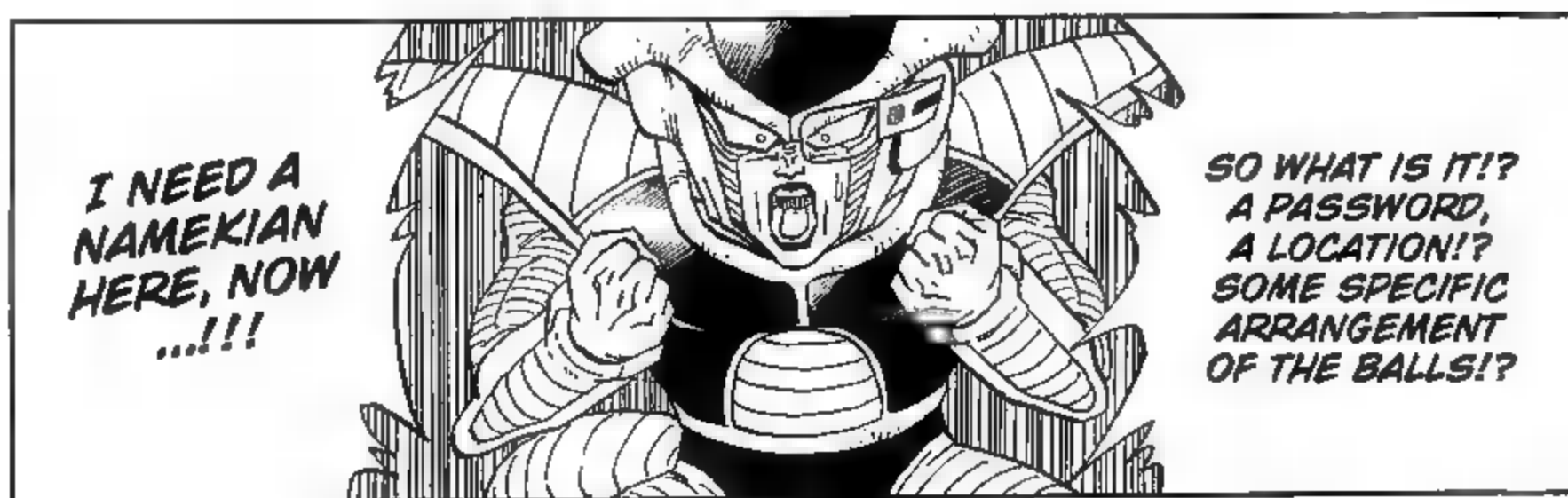
THERE
MUST
BE SOME
KIND OF
CODE
--!!



...BUT, HE
SAID YOU
STRANGERS
WILL NEVER
ABLE...

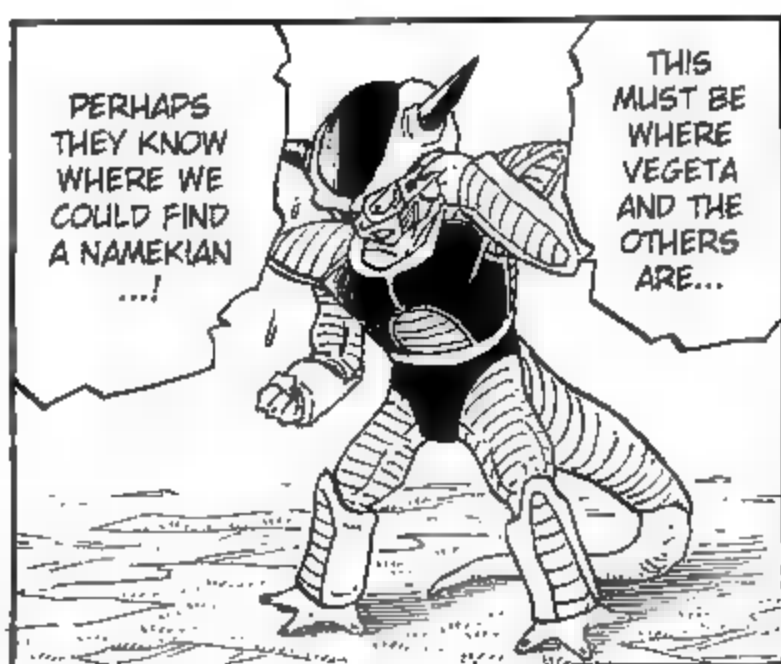
...YOU
STRANGERS
!!

A-AS I RECALL,
THAT'S WHAT THE
SECOND NAMEKI-
AN ELDER SAID TO
ME WHEN I TOOK
HIS DRAGON BALL
FROM HIM. AT THE
TIME, I THOUGHT
HE WAS SIMPLY
BEING A SORE
LOSER...



I NEED A
NAMEKIAN
HERE, NOW
....!!!

SO WHAT IS IT!?
A PASSWORD,
A LOCATION!?
SOME SPECIFIC
ARRANGEMENT
OF THE BALLS!?



PERHAPS
THEY KNOW
WHERE WE
COULD FIND
A NAMEKIAN
...!

THIS
MUST BE
WHERE
VEGETA
AND THE
OTHERS
ARE...



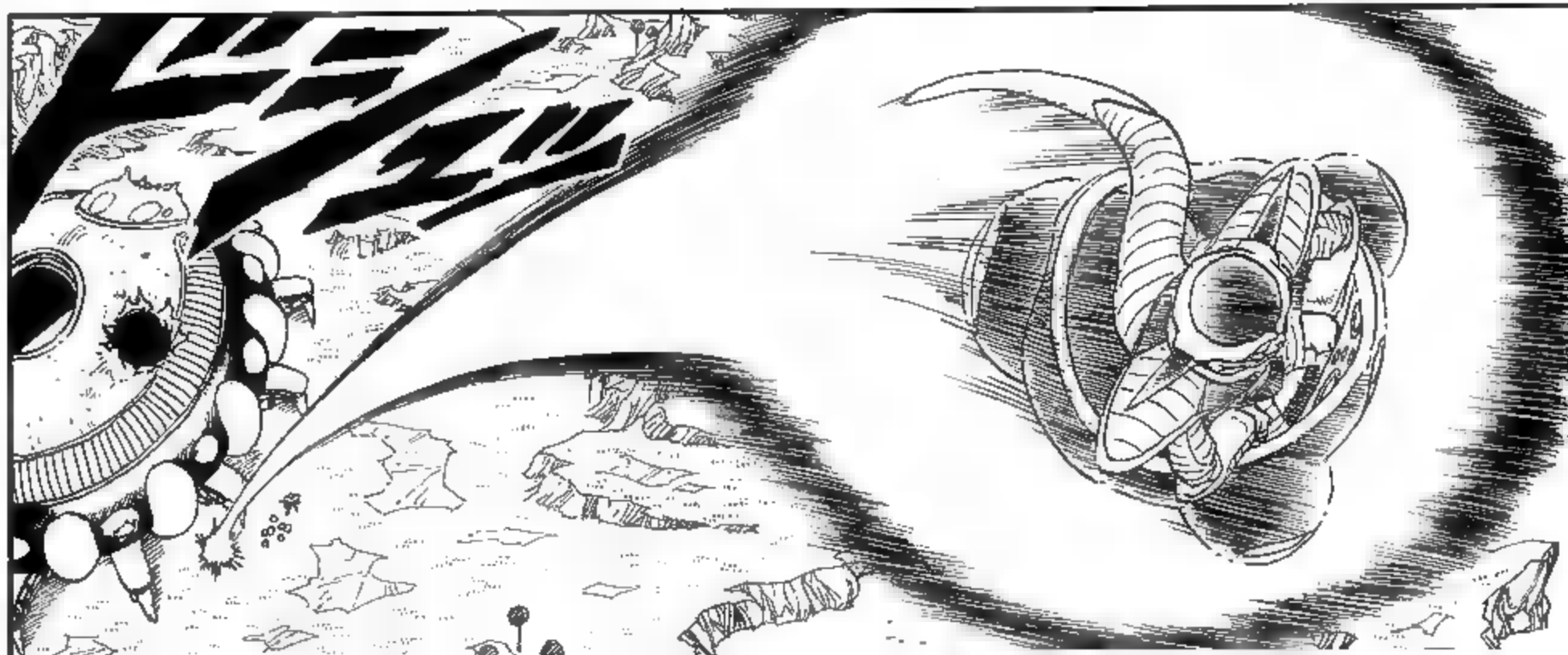
...A PITY THAT
WE'VE KILLED
MOST OF THEM BY
NOW... CERTAINLY,
AT LEAST ONE OF
THEM MUST STILL
BE ALIVE...!

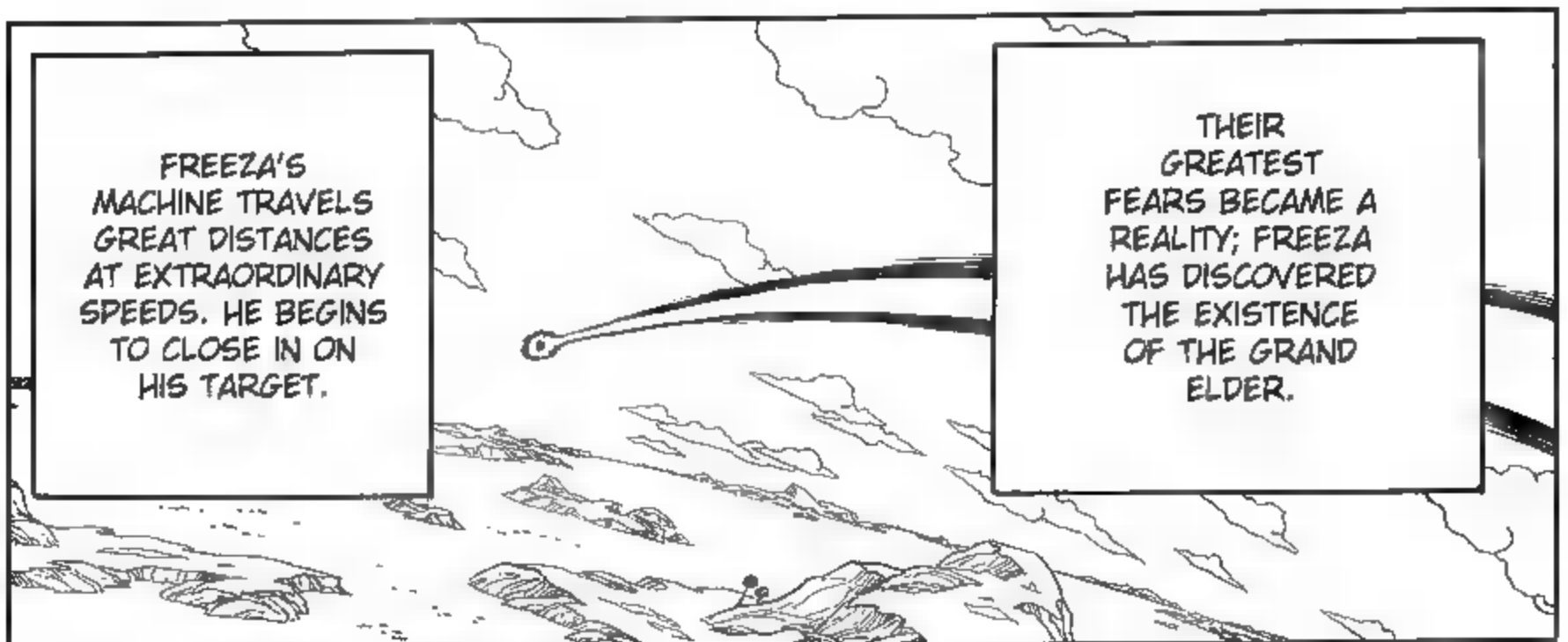
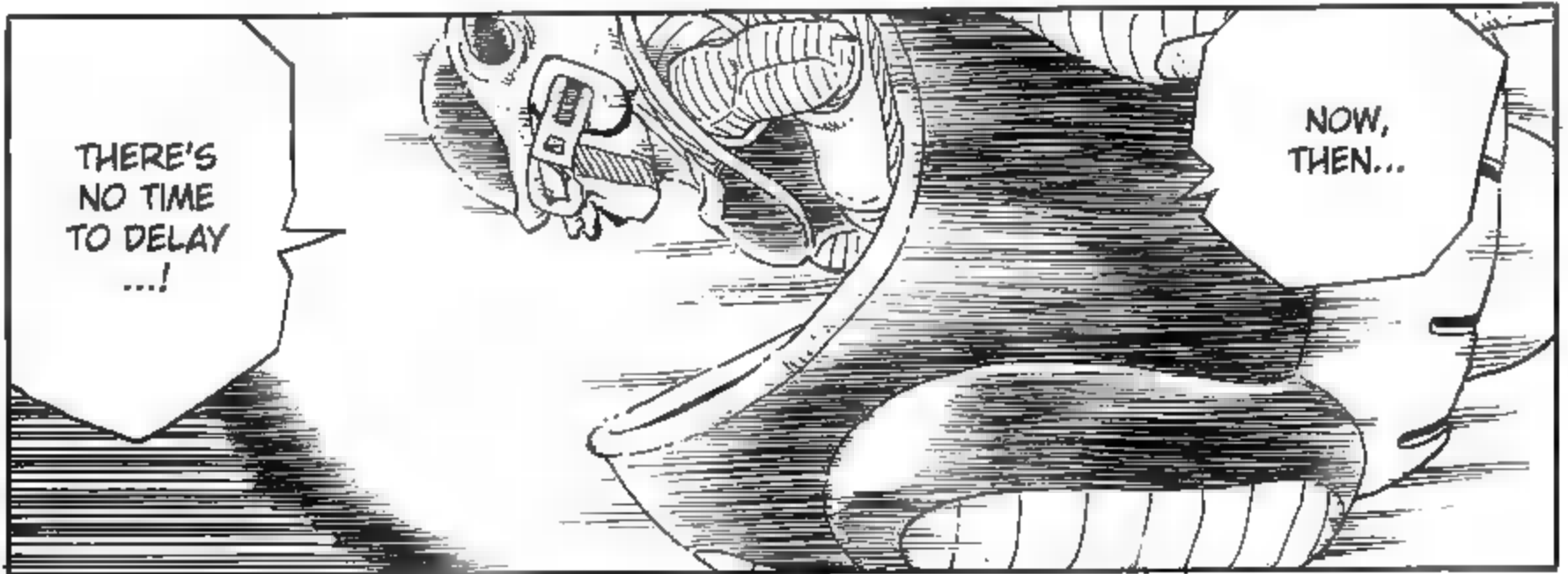


OH
...?

PII
PII

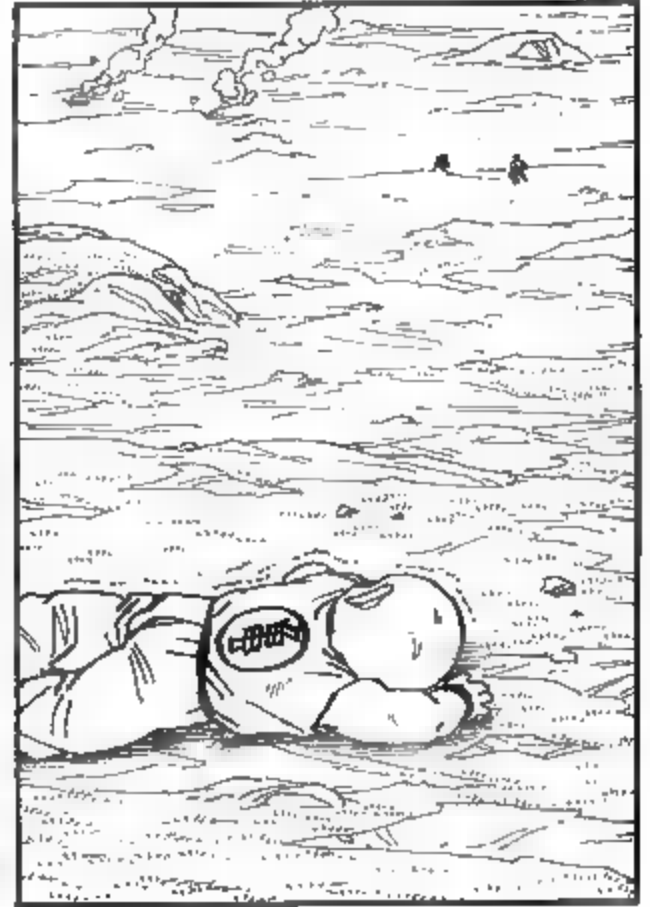
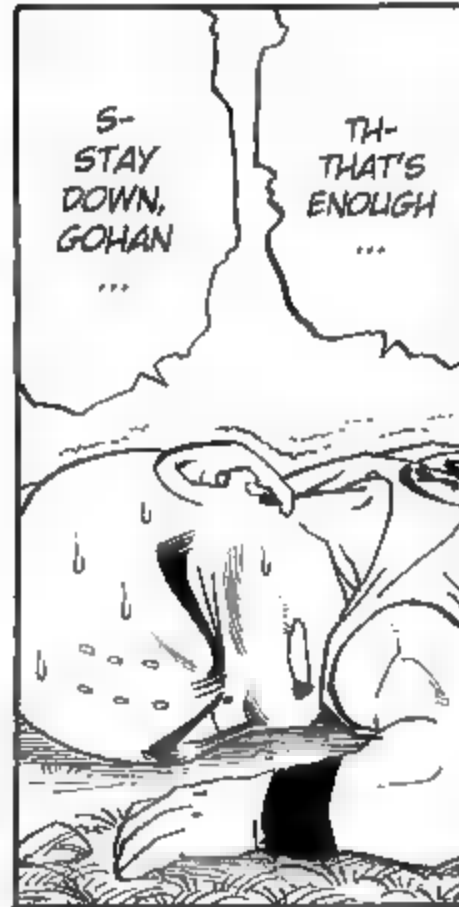
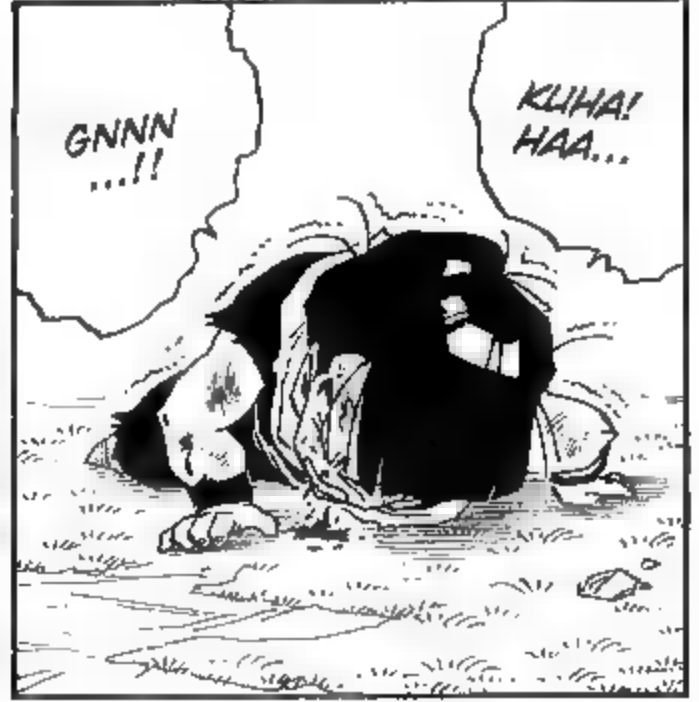
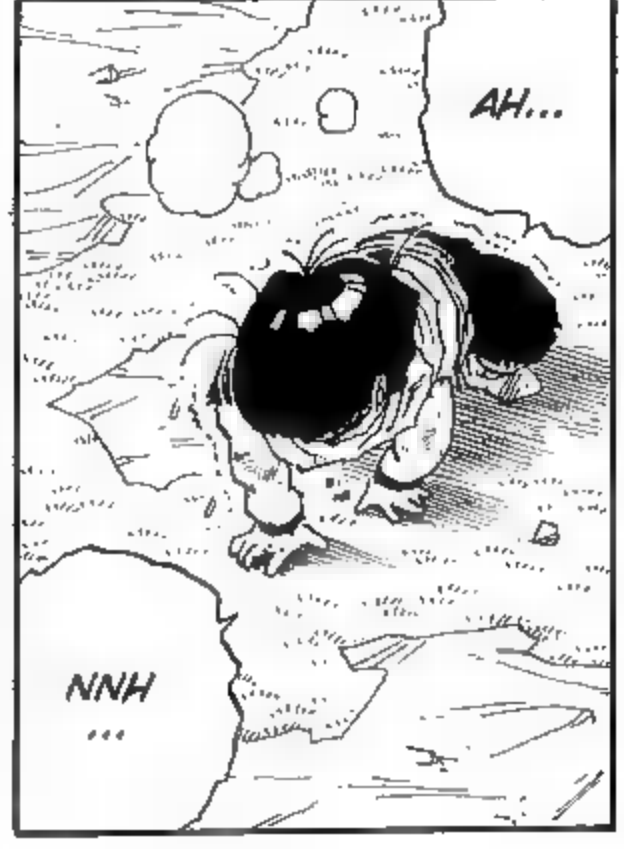
I-IN THAT
CASE, I'LL
CALL OFF MY
MEN RIGHT
AWAY, BEFORE
IT'S TOO LATE
....!!



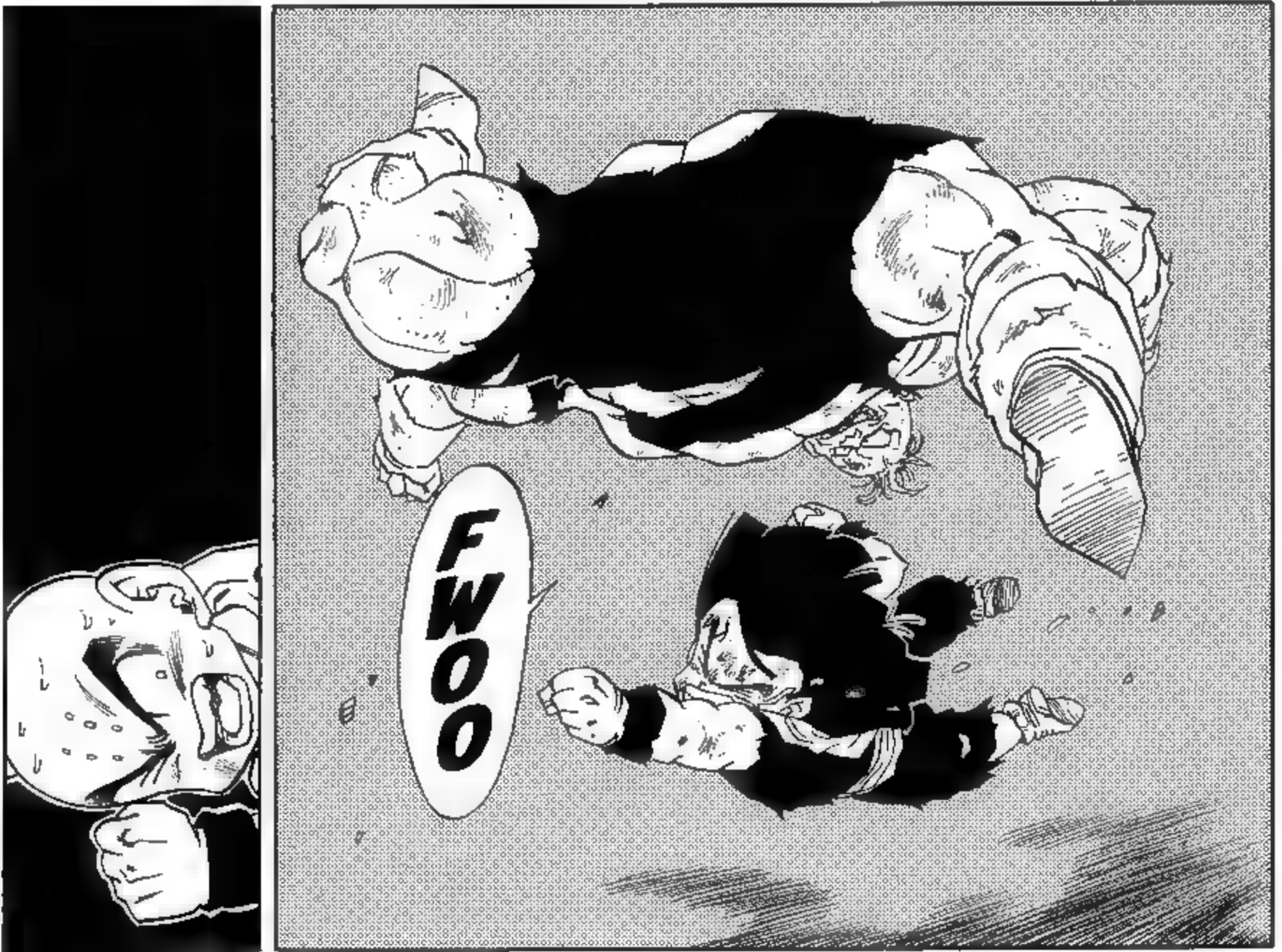


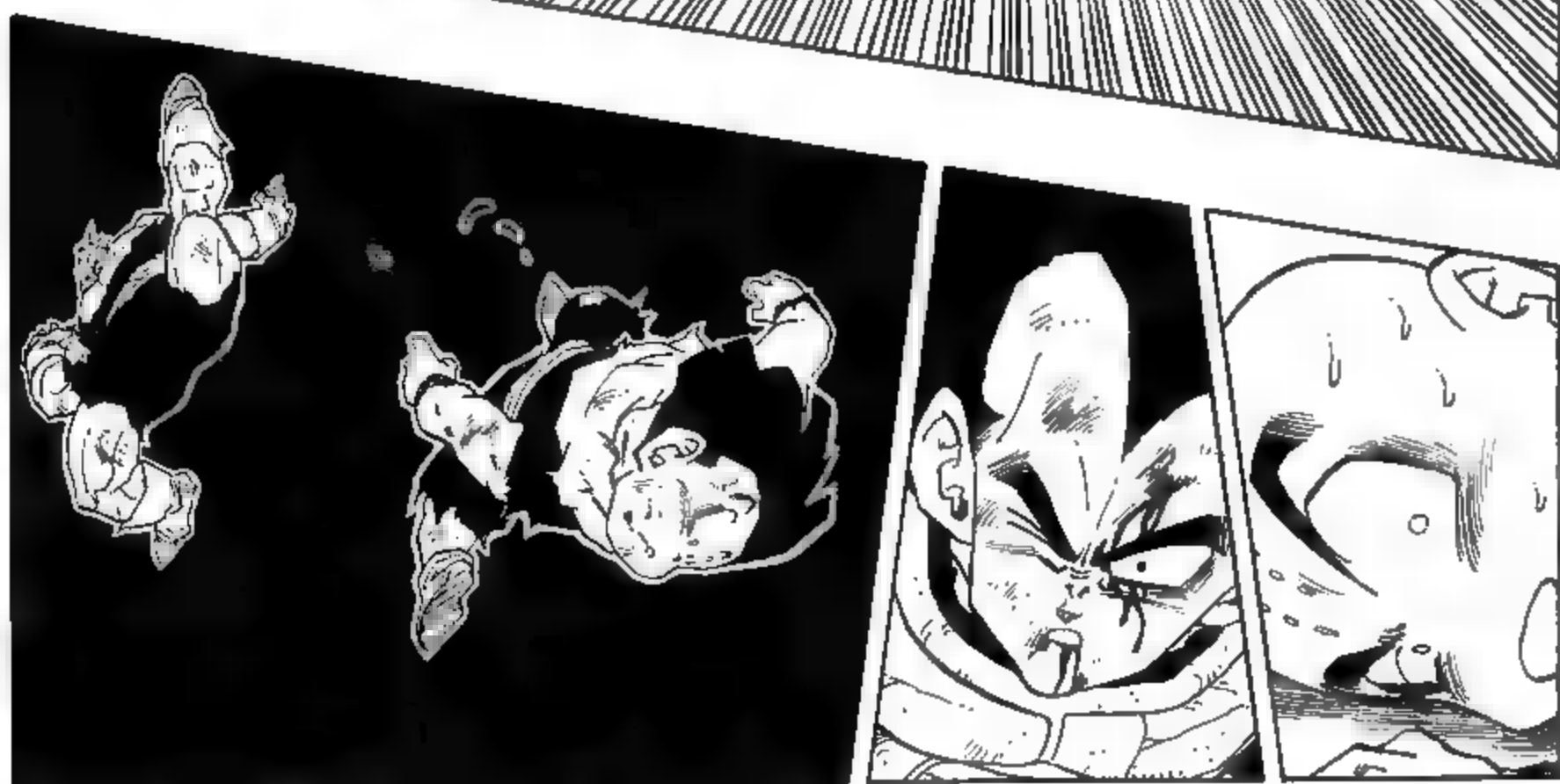


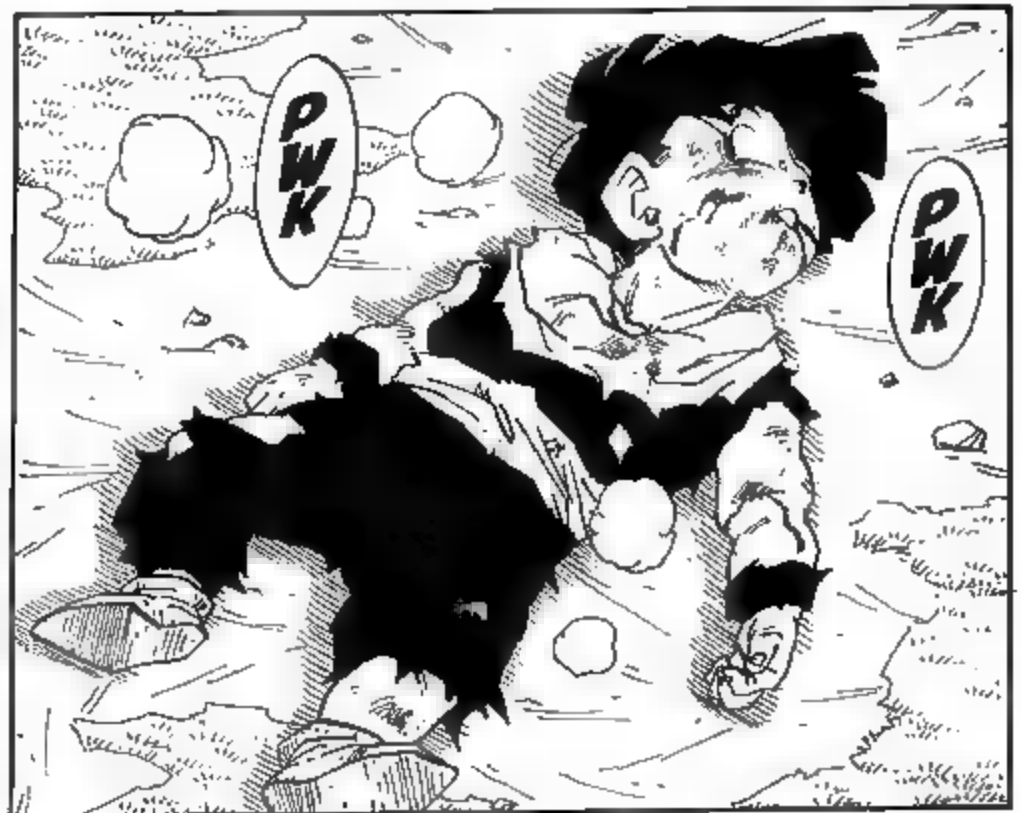


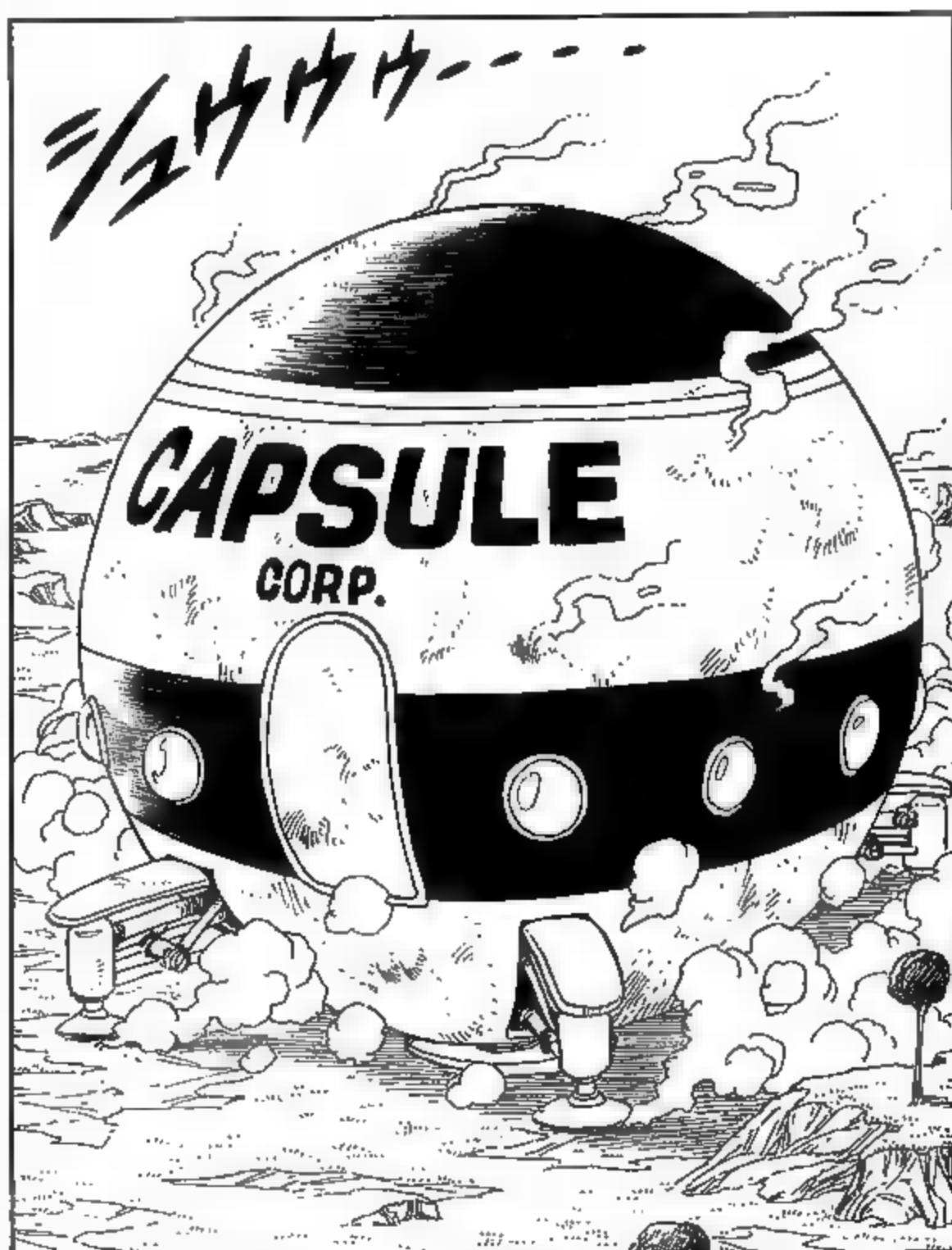
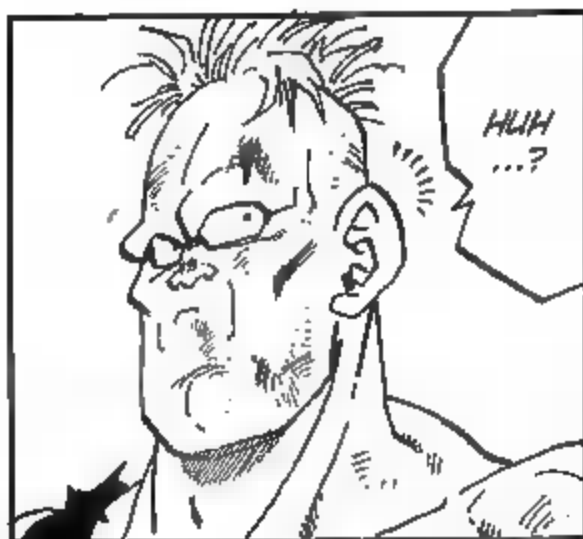








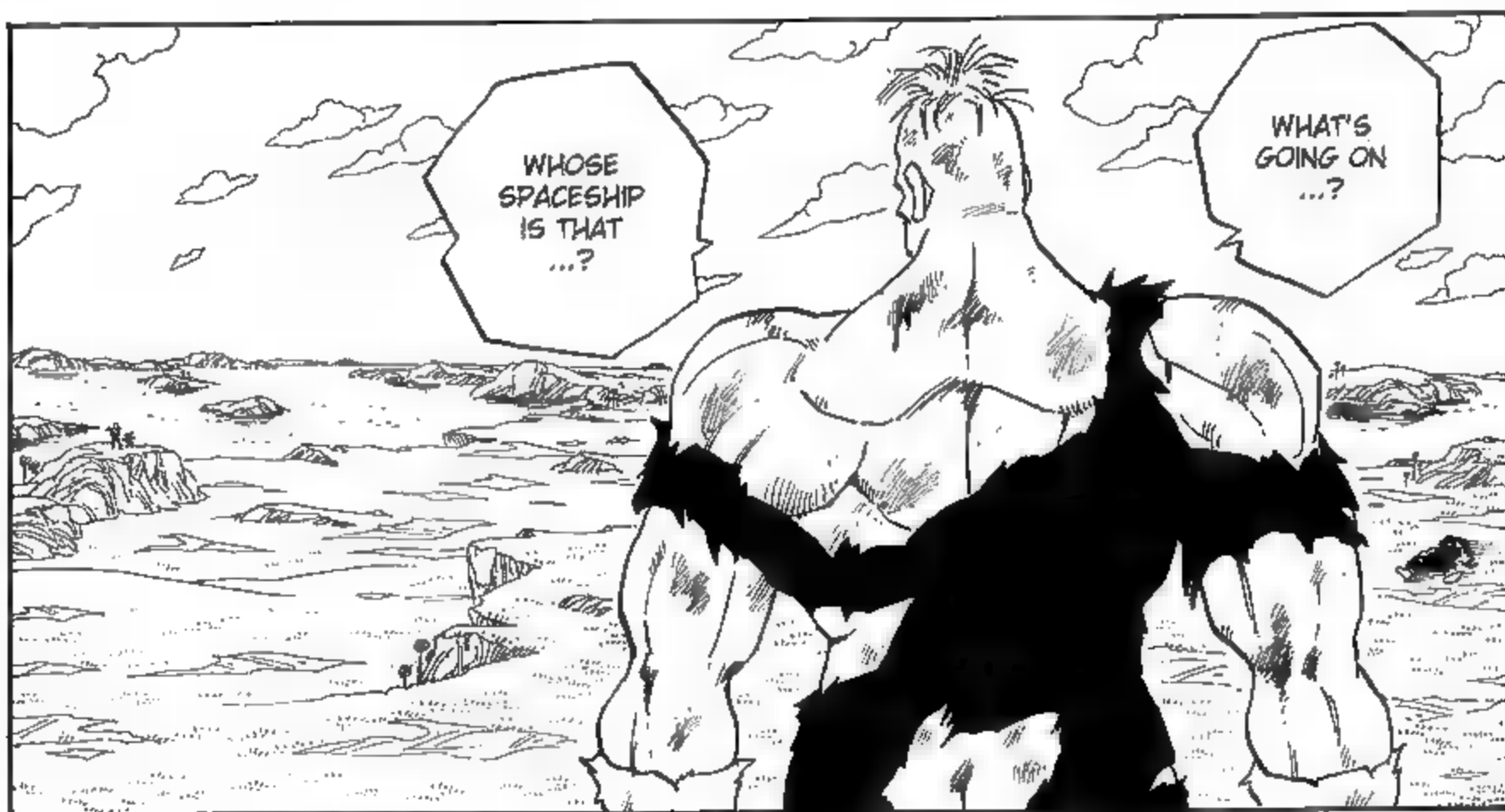


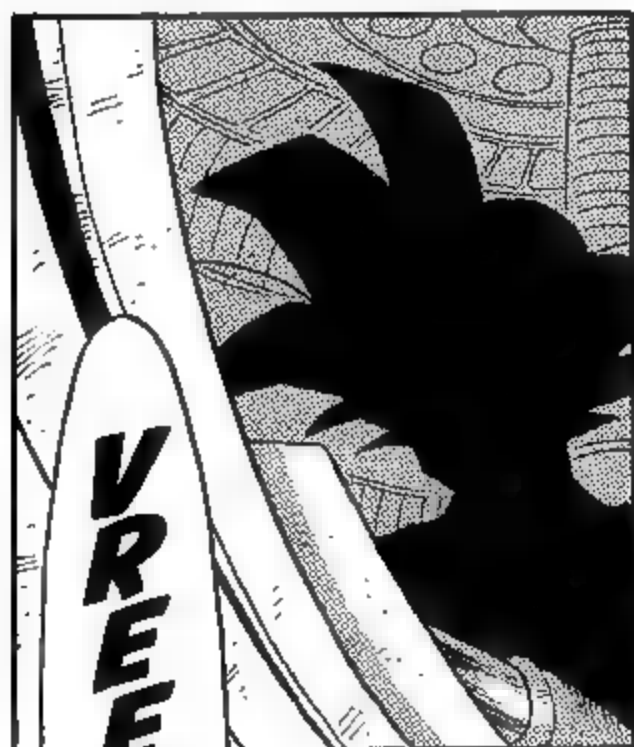


DRAGON BALL

ドラゴンボール



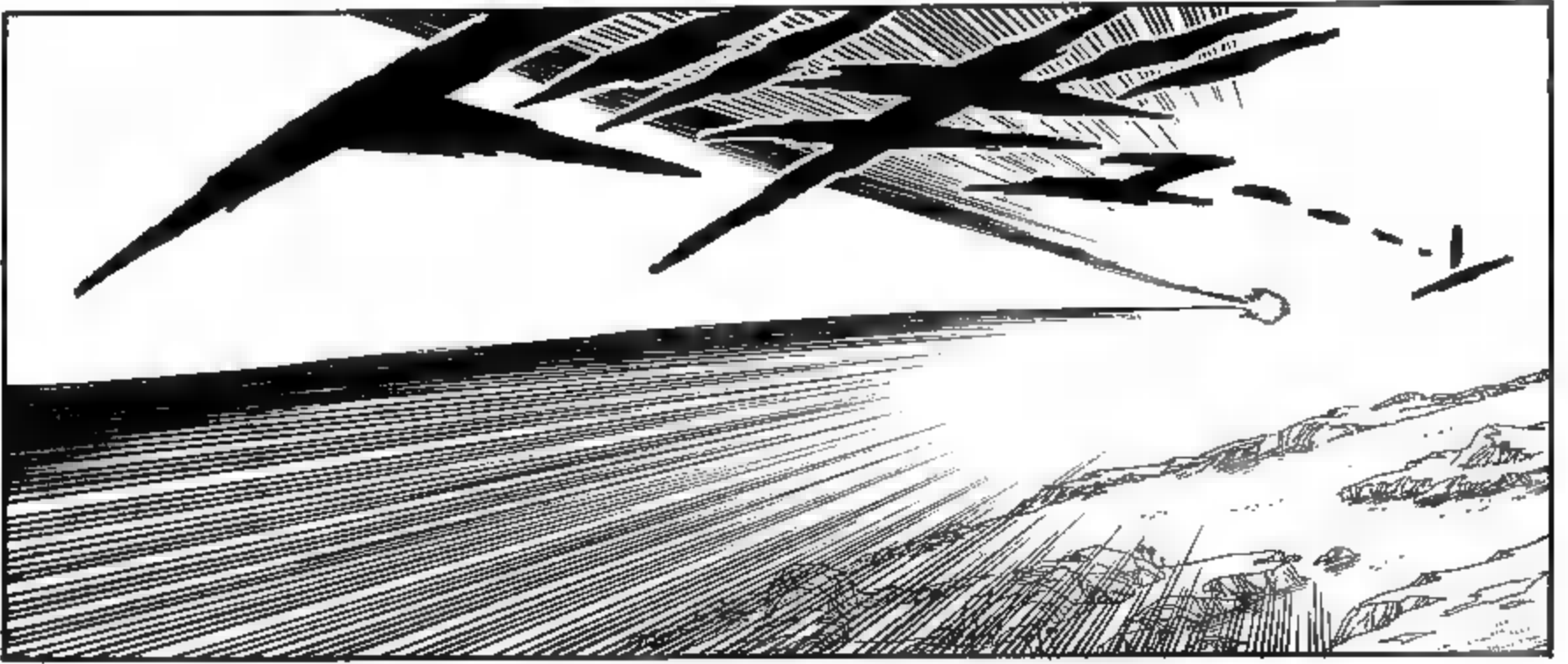


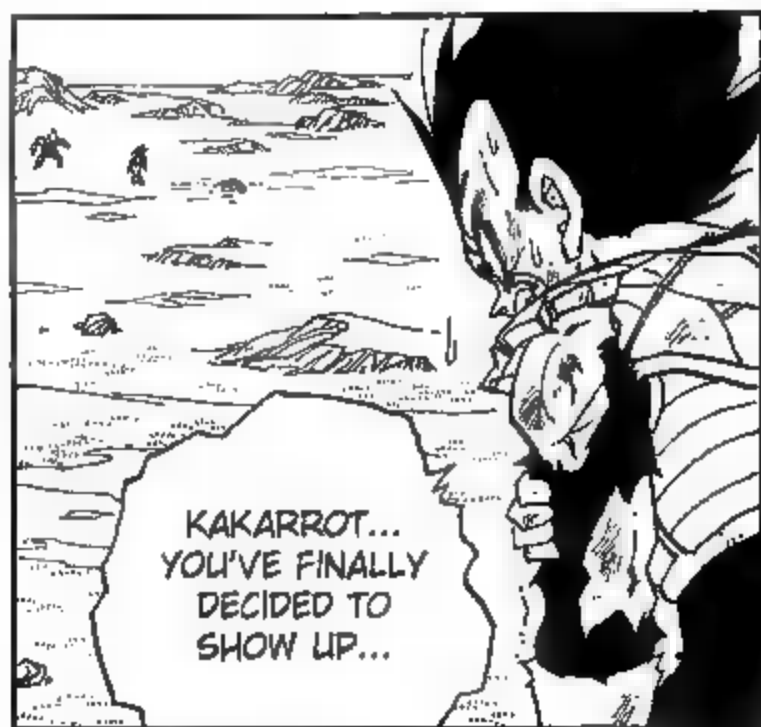




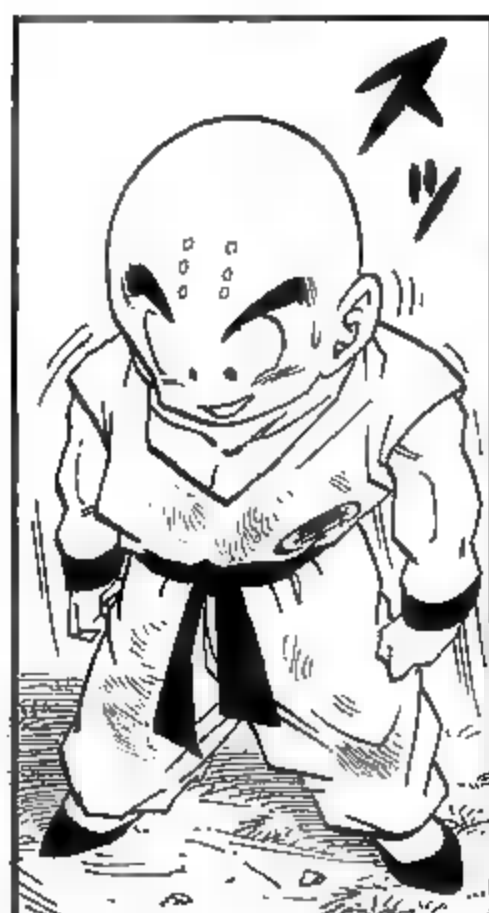
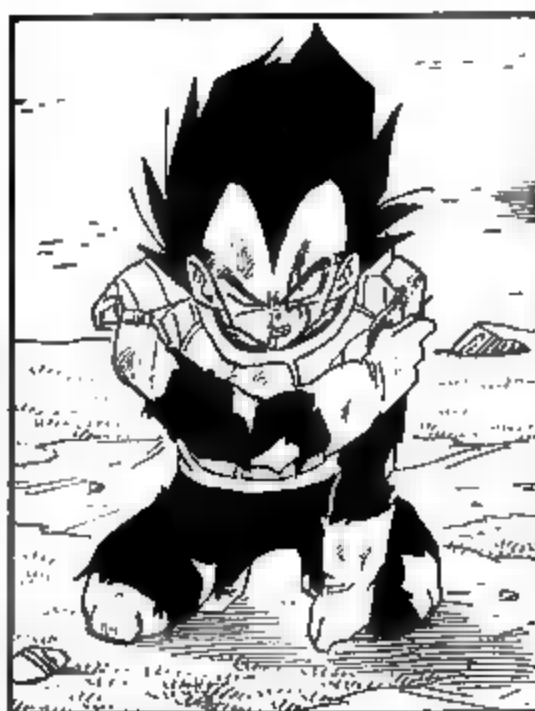
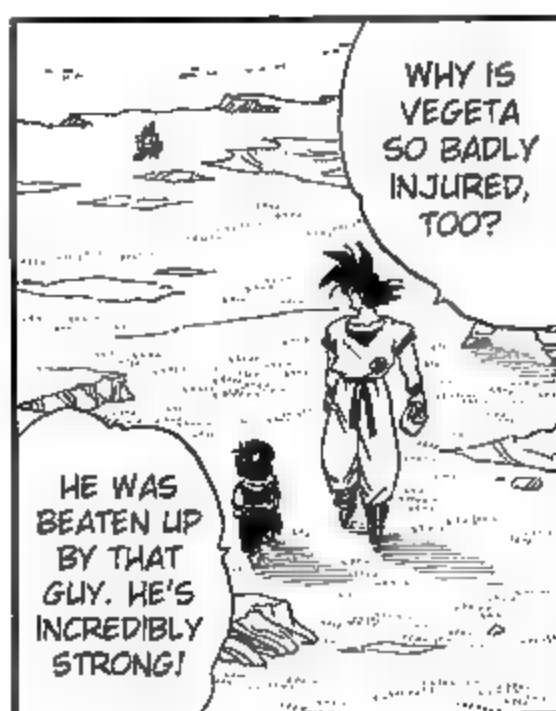


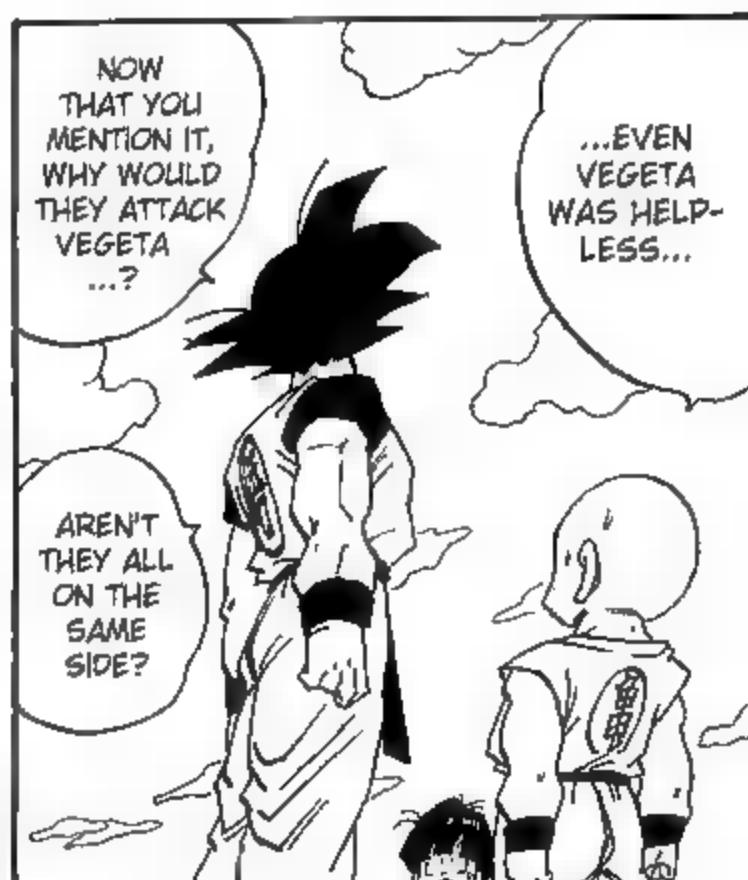




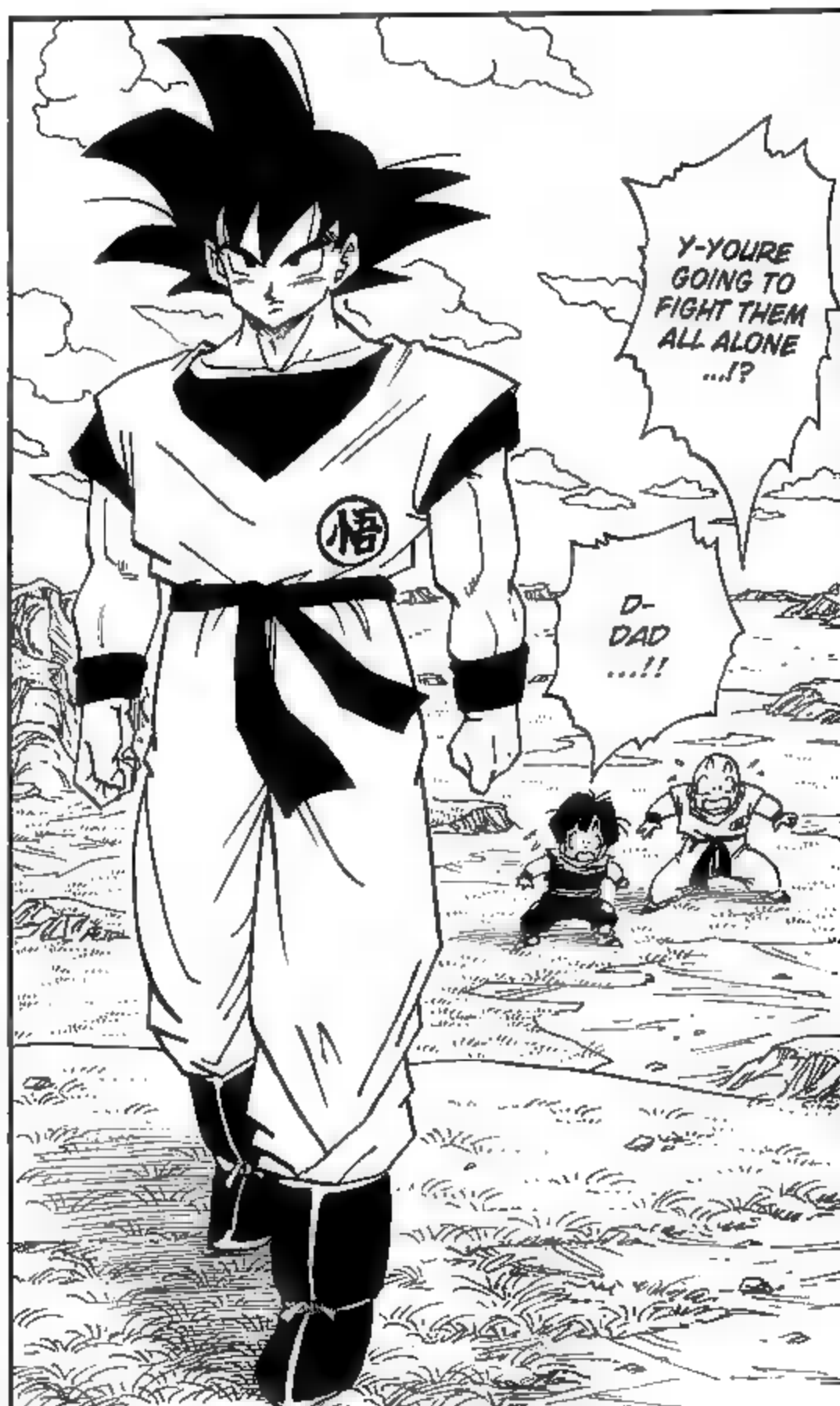
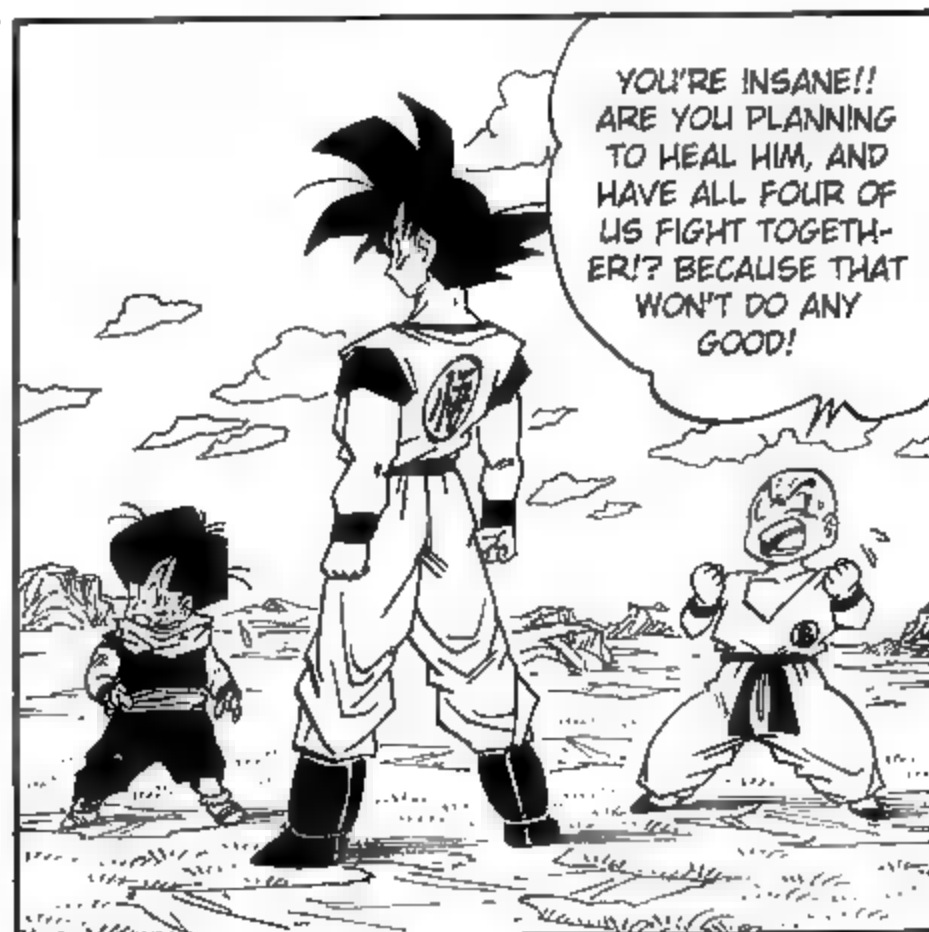


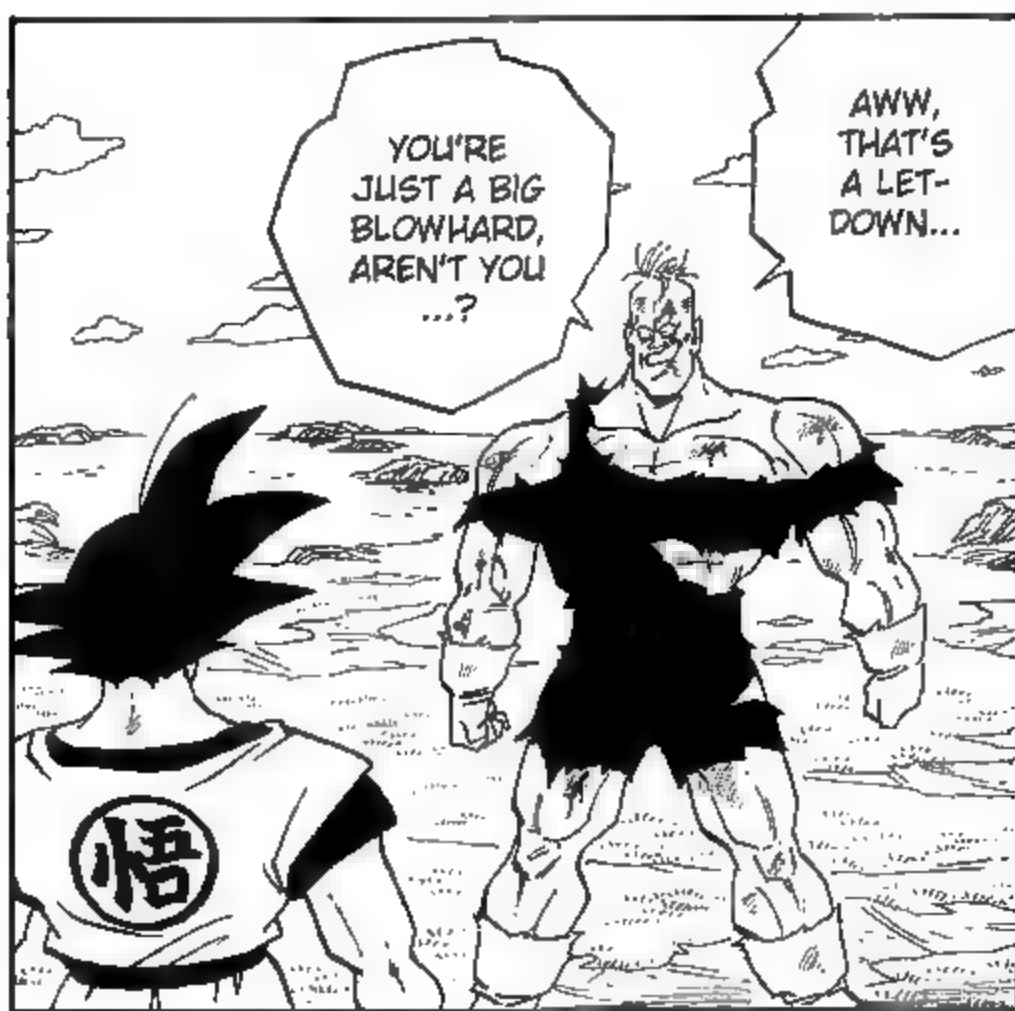
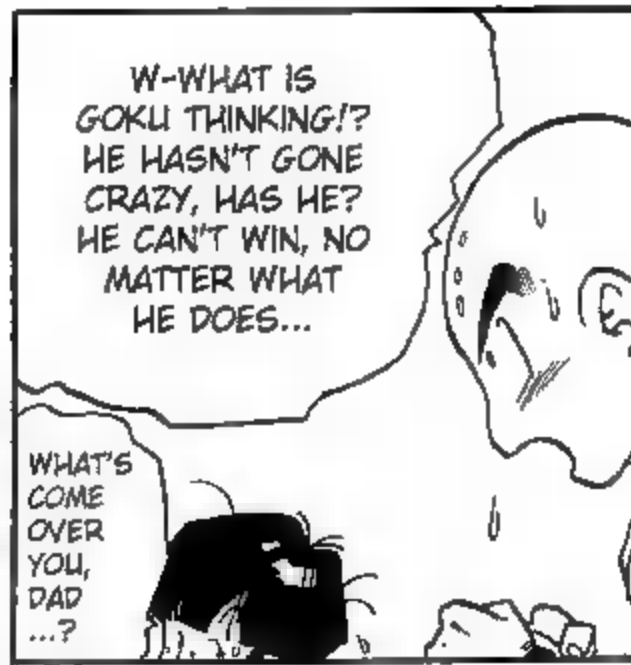
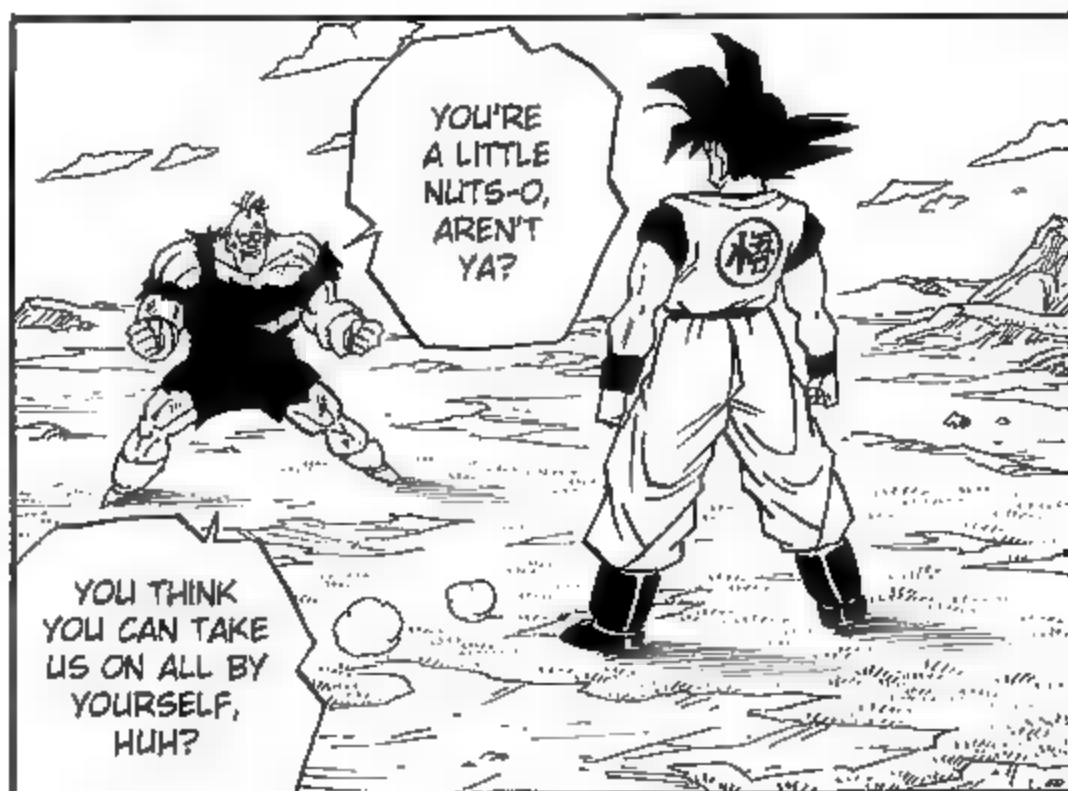














**AH
-!!**



WHY IS HE
SO UNUSUALLY
CALM? SURELY
HE REALIZES
WHAT HE'S
GOING UP
AGAINST...

...HOW
BIZARRE
...

I DON'T
SENSE THE
LEAST BIT
OF ANGER
FROM HIM,
EITHER...



COULD
HE HAVE
ACTUALLY
BECOME
...!?

IT...
CAN'T
BE...



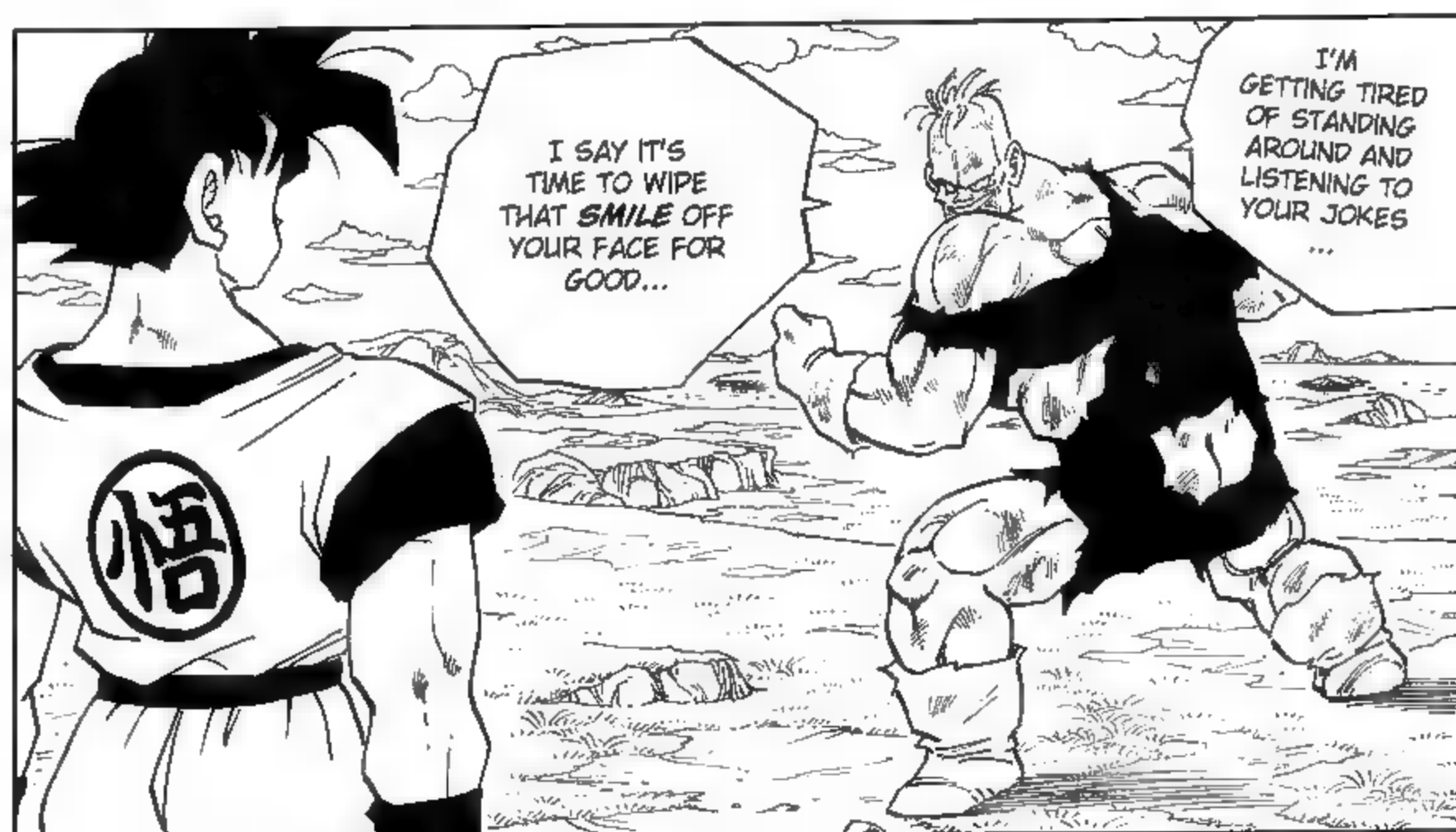
WEEH

DRAGON BALL

ドラゴンボール









A SUPER SAIYAN...
A WARRIOR SAID TO
SURPASS THE LIMITATIONS
OF EVEN THE GIFTED ELITE...
IT'S SAID THAT ONE APPEARS
ONLY ONCE IN A MILLENNIUM...
...BUT THOSE WERE JUST
ABSURD BITS OF FOLKLORE.
I NEVER ACTUALLY BELIEVED
THEM...

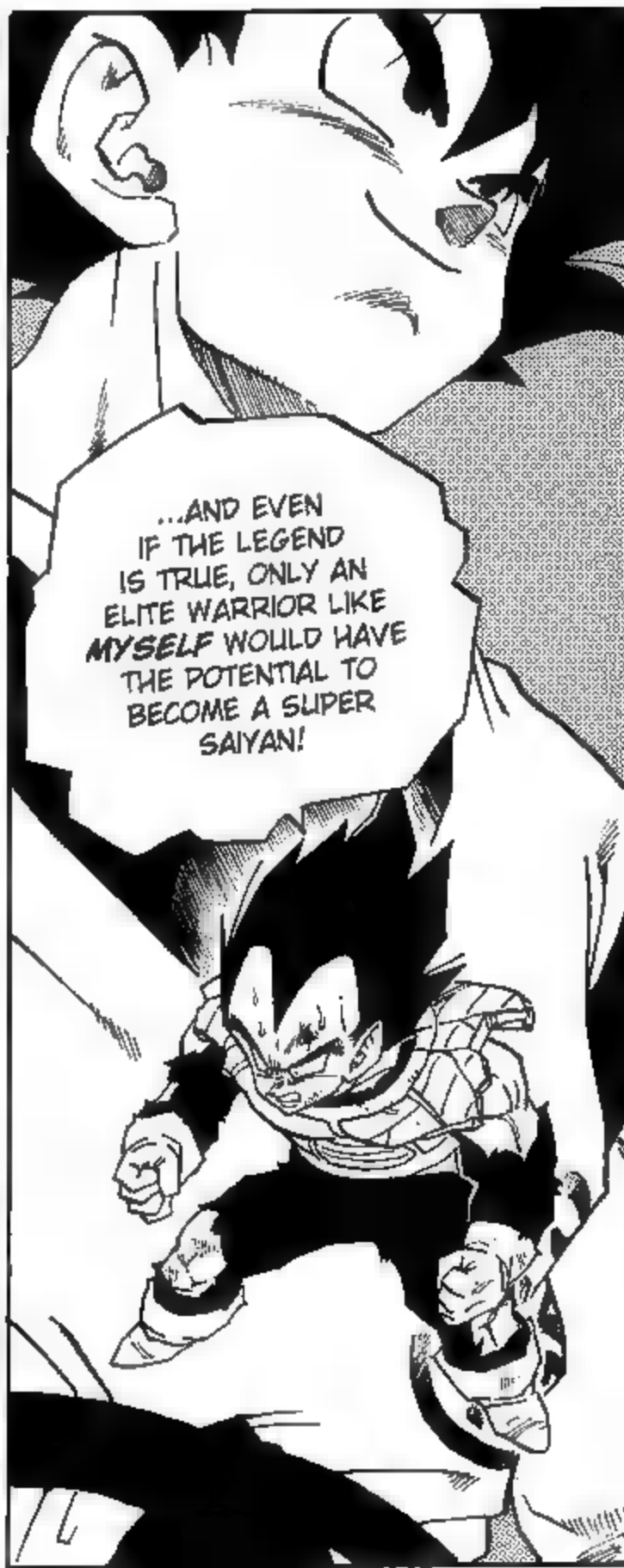


OKAY,
ARE YOU
READY
FOR
THIS
--!?

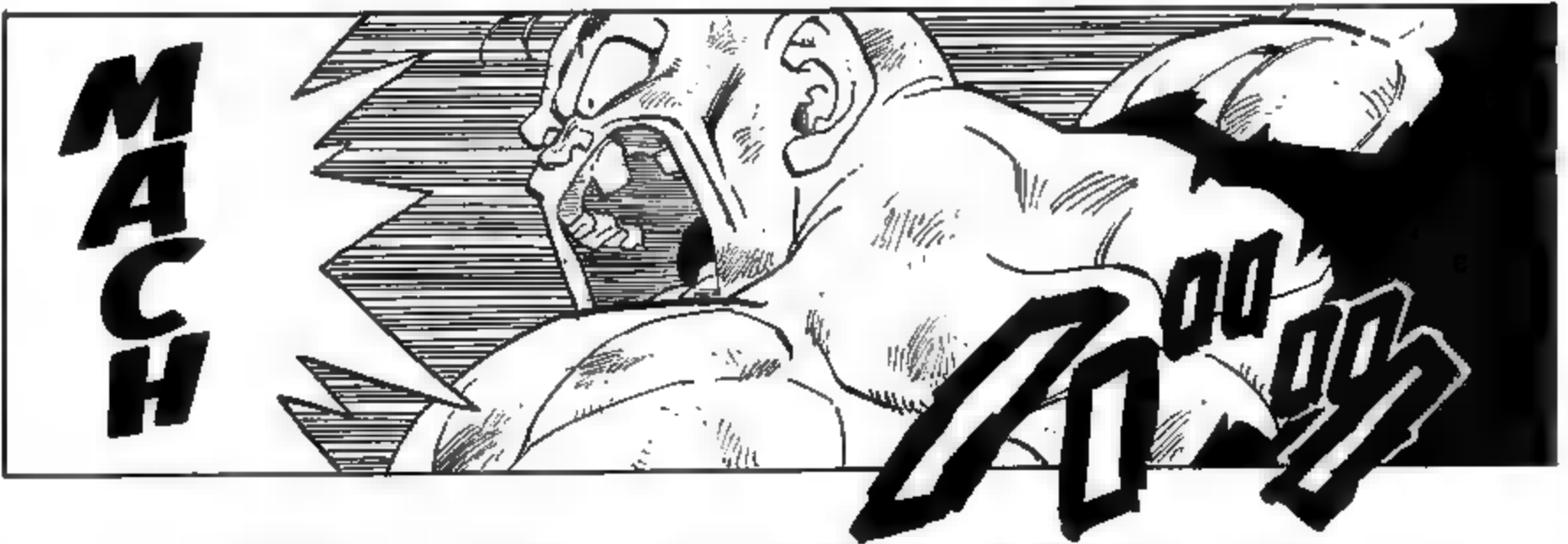


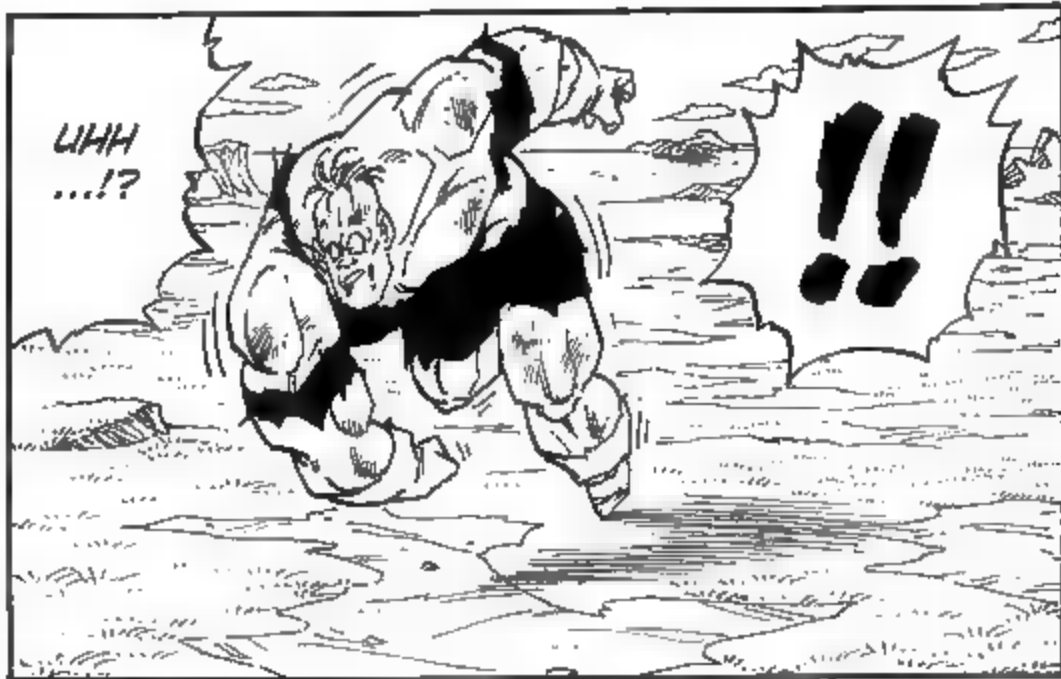
GINYU
FORCE

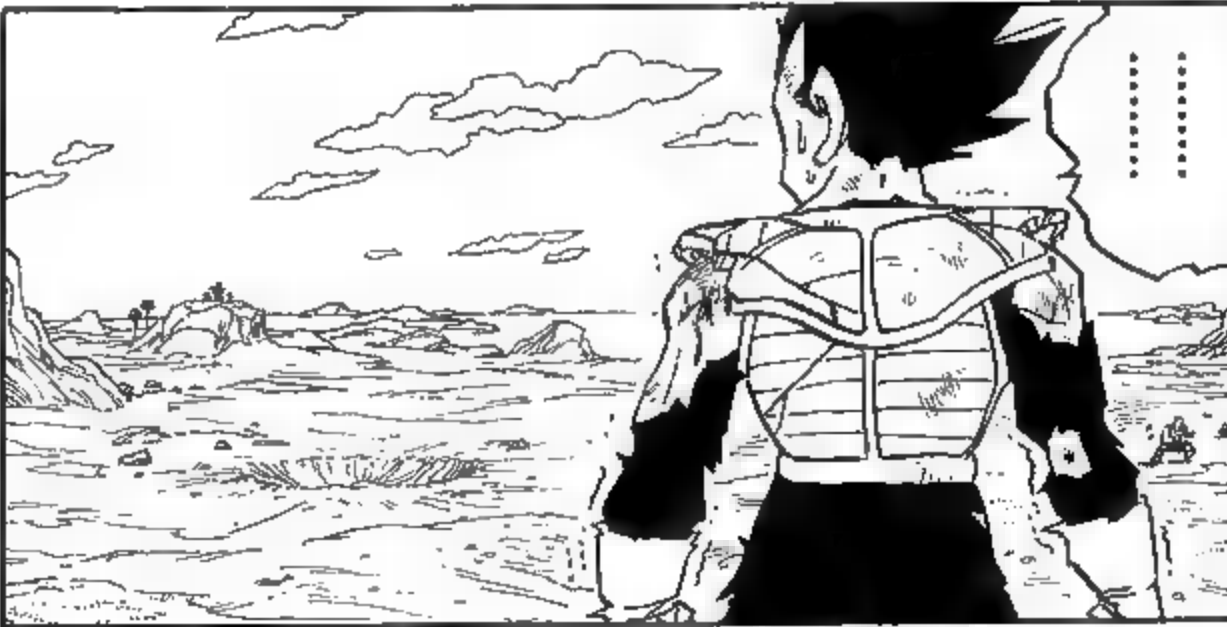
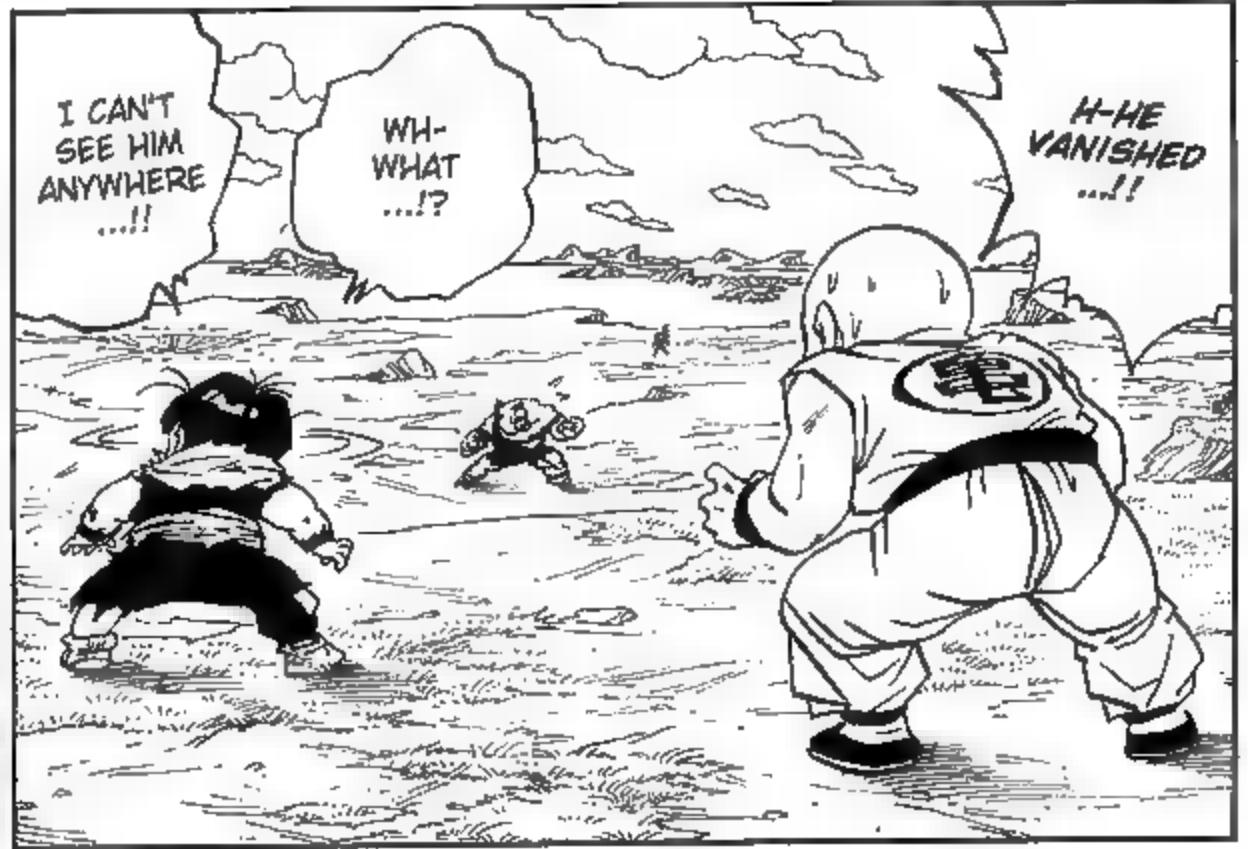
F!!



...AND EVEN
IF THE LEGEND
IS TRUE, ONLY AN
ELITE WARRIOR LIKE
MYSELF WOULD HAVE
THE POTENTIAL TO
BECOME A SUPER
SAIYAN!









WHAT
THE--!?



YOU
LITTLE
PUNK
...!!

WHEN
DID YOU
GET HERE
...!?



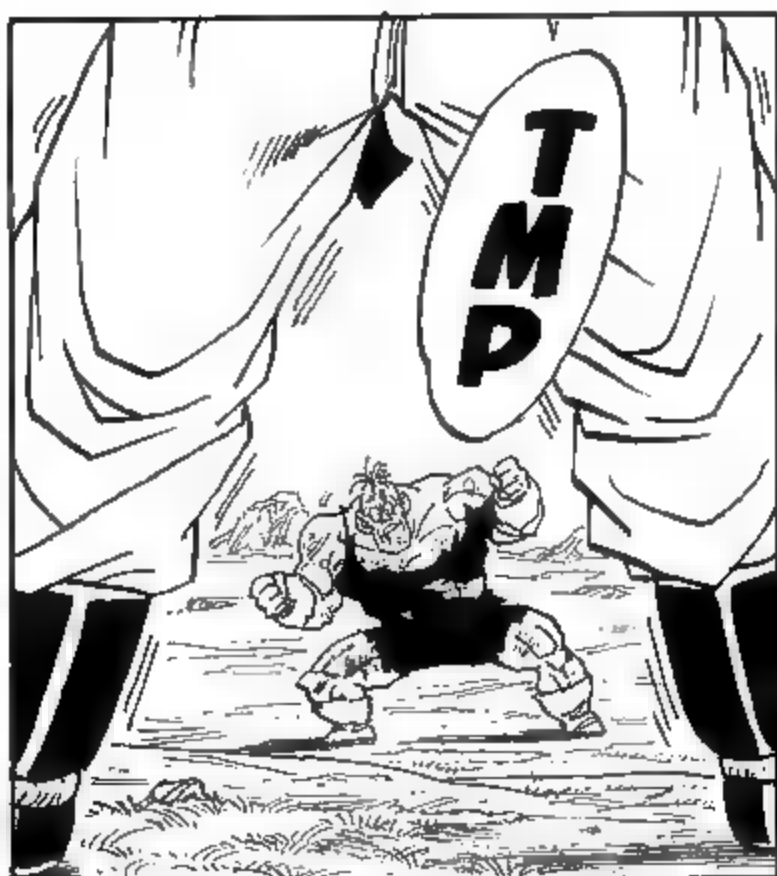
H-HE'S
ALL THE
WAY OVER
THERE...
!!



IF YOU
LEAVE NOW,
YOU WON'T HAVE
TO GET HURT. I
SUGGEST YOU
GET OUT OF
HERE.



YOU
GUYS ARE
IN LEAGUE
WITH THAT
BAD GUY,
FREEZA,
RIGHT?





THIS IS IT...
KAKARROT'S
MOMENT OF
TRUTH...



I'LL SEND ALL
FOUR OF YOU
INTO THE NEXT
WORLD WITH
THIS ONE!



RECOOME

AFTER
I USE
THIS, IT
WON'T
MATTER
HOW FAST
AND NIMBLE
YOU ARE!

ALRIGHT,
IF THAT'S
HOW YOU
WANT IT,
I'LL SHOW
YOU MY ACE-
IN-THE-HOLE
...!



AFTER ALL,
THE WHOLE
AREA AROUND
ME, RECOOME,
IS GONNA GET
BLOWN OFF
THE MAP!

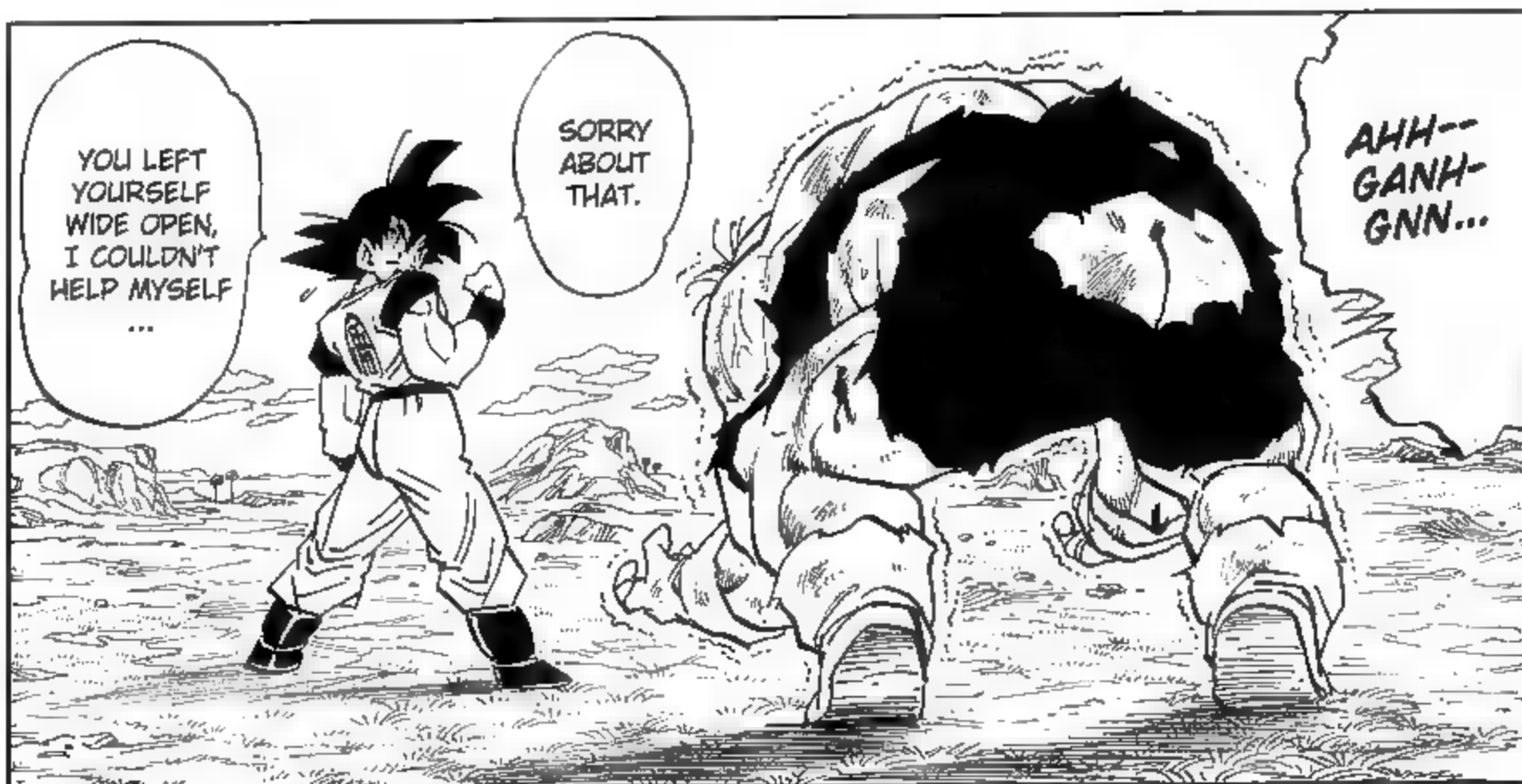


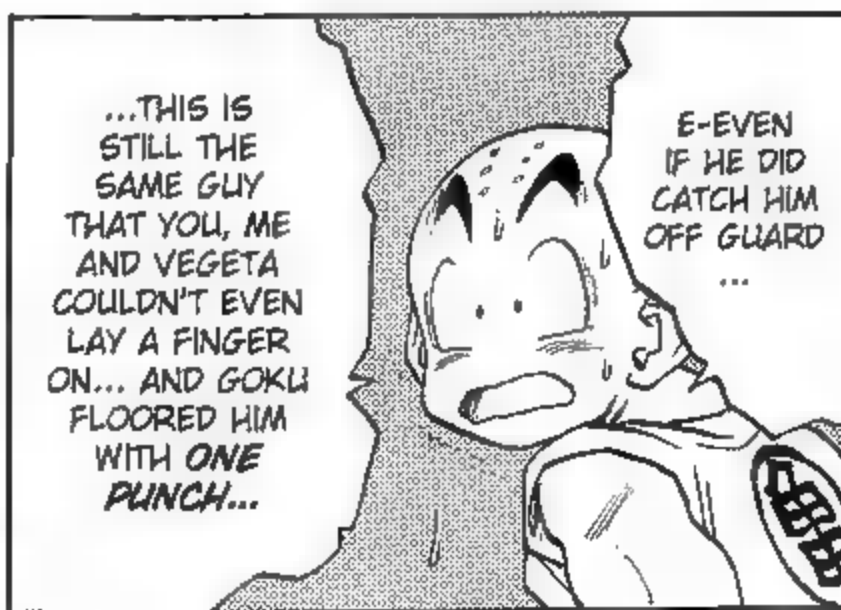
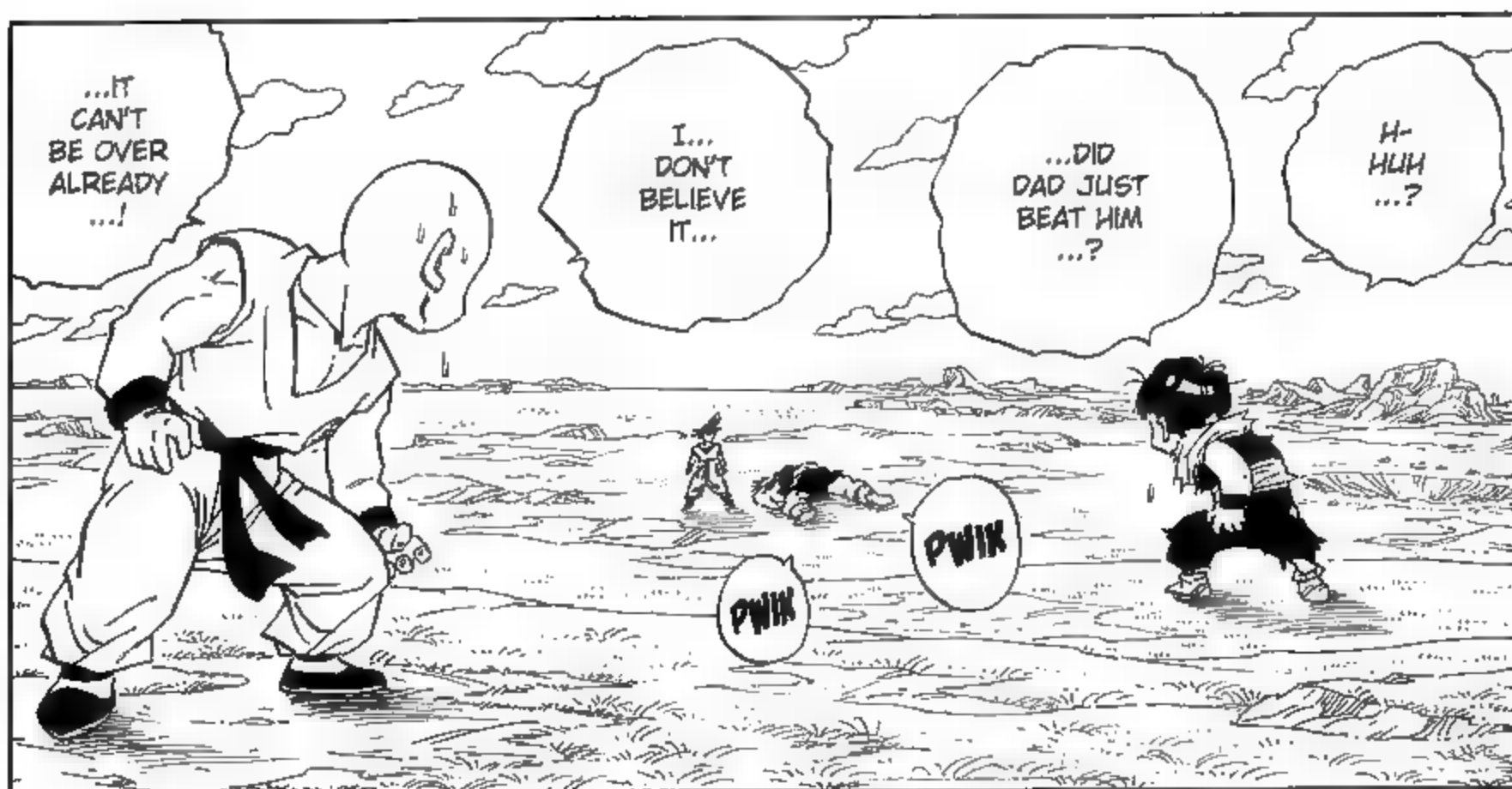
WE'RE IN
TROUBLE
...!!

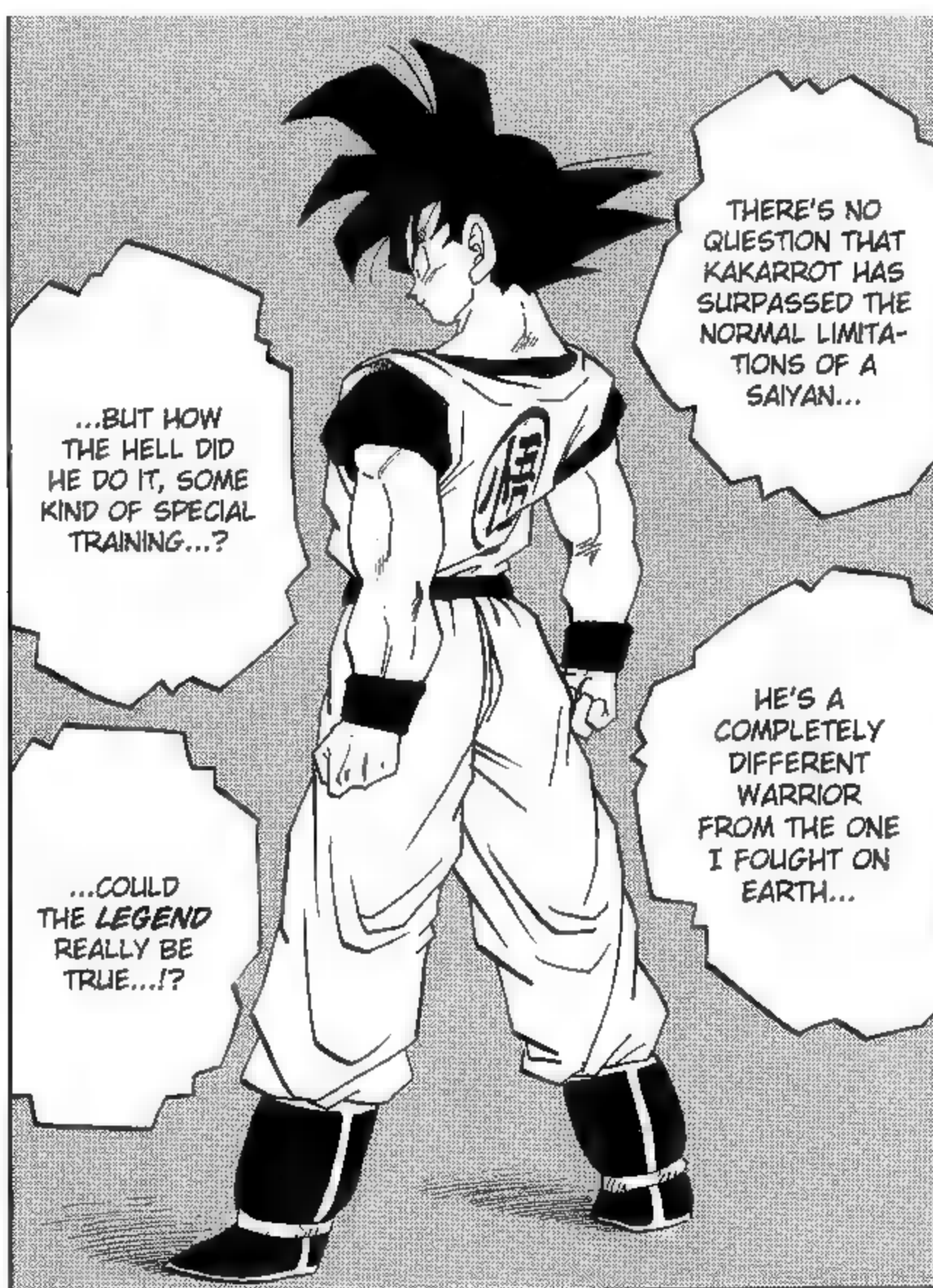


ULTRA









...BUT HOW
THE HELL DID
HE DO IT, SOME
KIND OF SPECIAL
TRAINING...?

THERE'S NO
QUESTION THAT
KAKARROT HAS
SURPASSED THE
NORMAL LIMITA-
TIONS OF A
SAIYAN...

HE'S A
COMPLETELY
DIFFERENT
WARRIOR
FROM THE ONE
I FOUGHT ON
EARTH...

...COULD
THE **LEGEND**
REALLY BE
TRUE...!?



...THE OTHERS
MAY NOT HAVE
SEEN IT, BUT YOU
CAN'T FOOL MY
EYES; THAT WAS
NO ORDINARY
ATTACK...

IT WAS A
**DEVASTAT-
INGLY** HEAVY
BLOW...

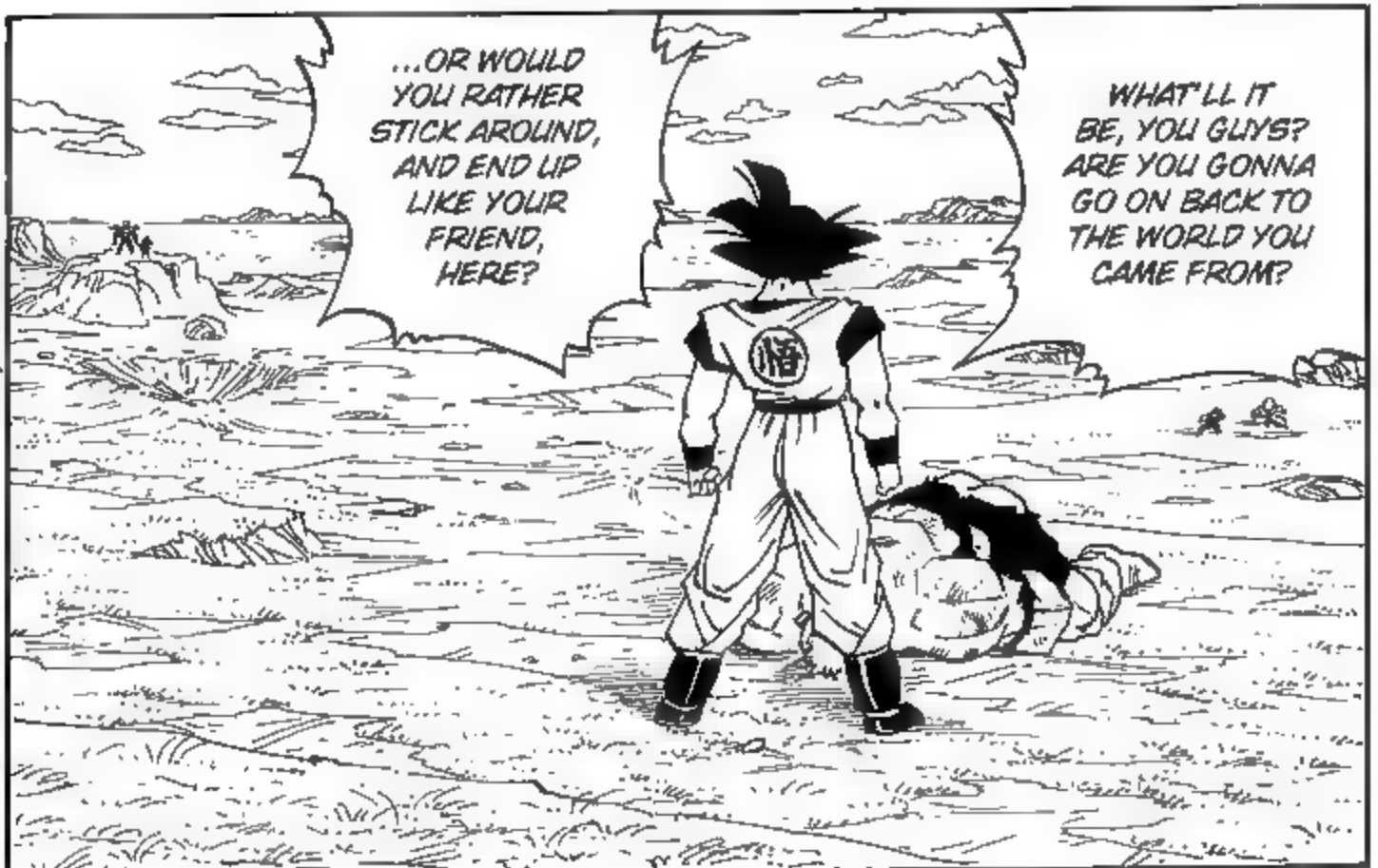
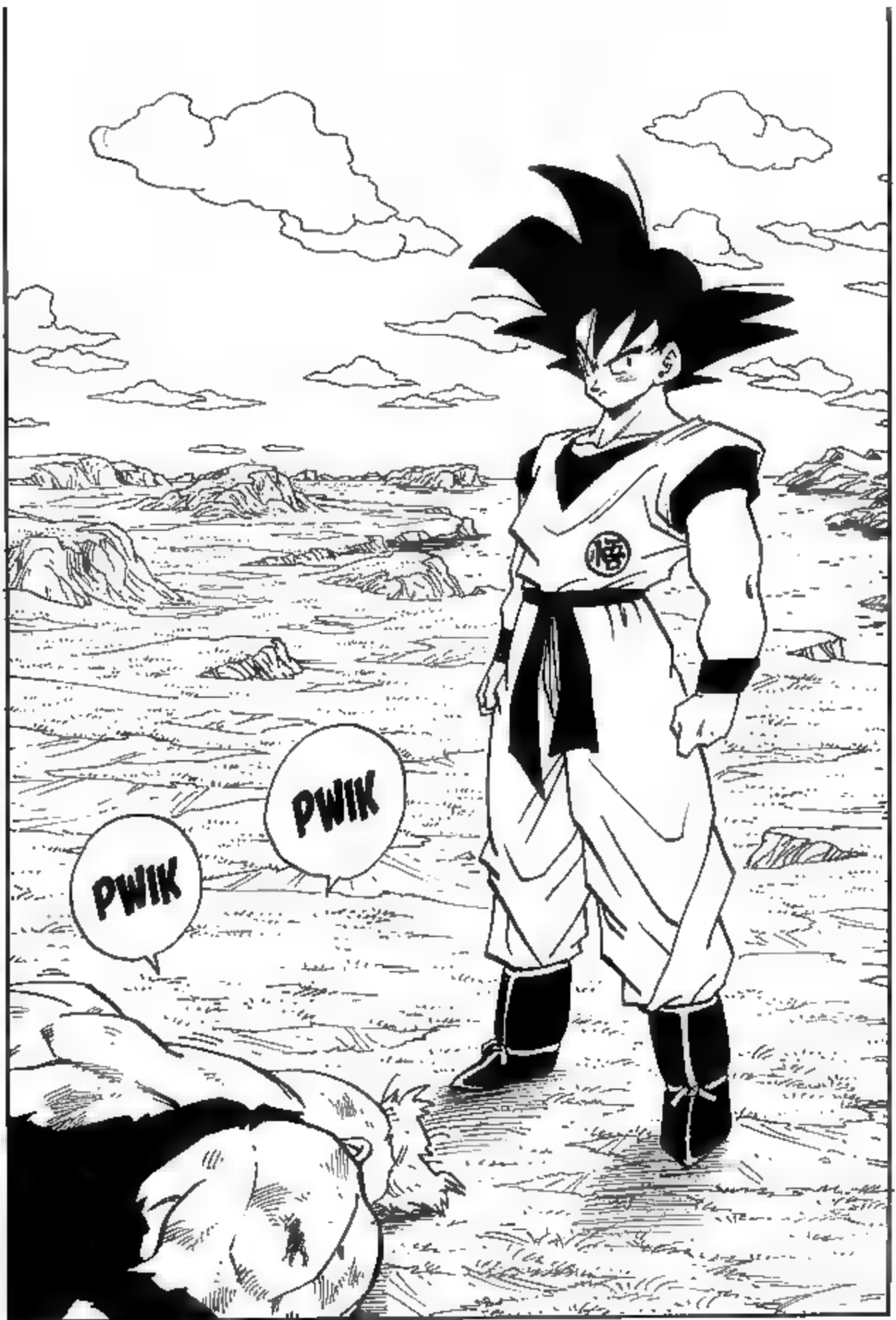


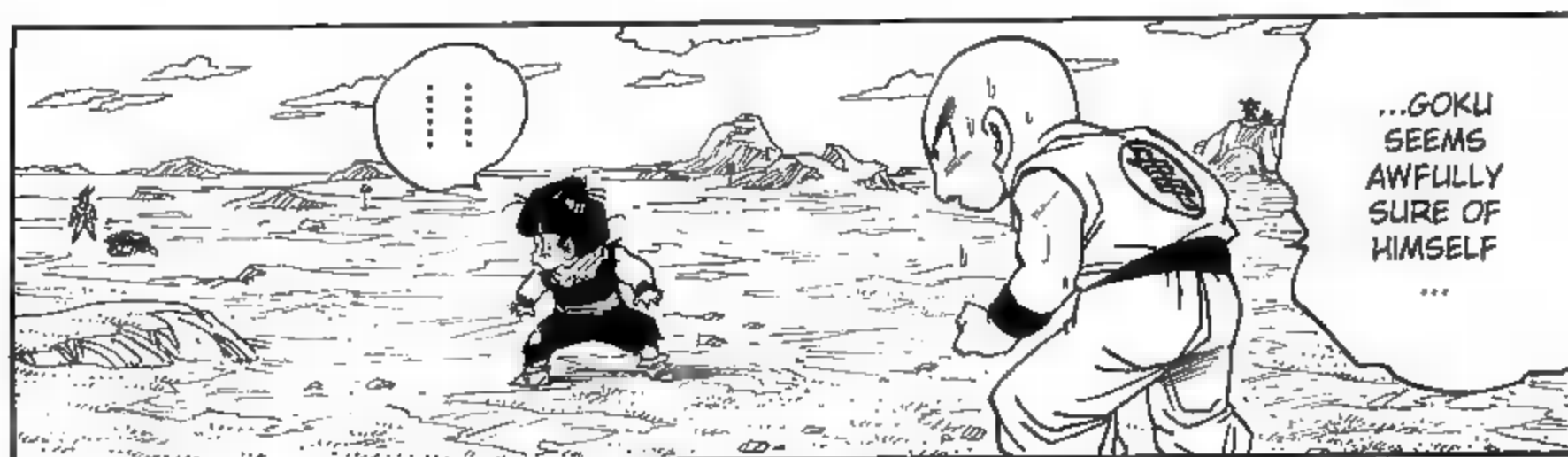
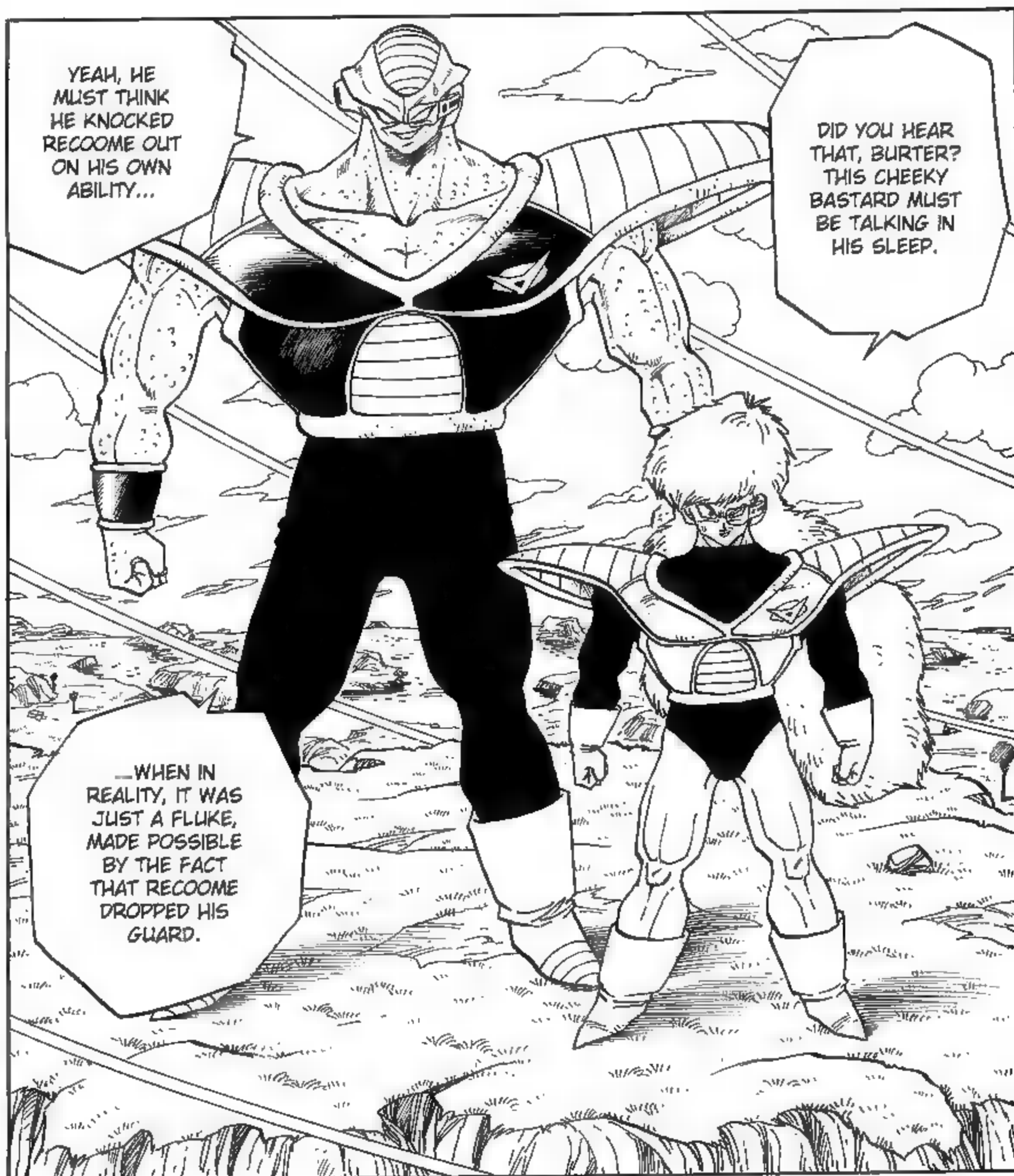
...HAS
HE TRULY
BECOME
A **SUPER**
SAIYAN
...!?

DRAGON BALL

ドラゴン
ボール



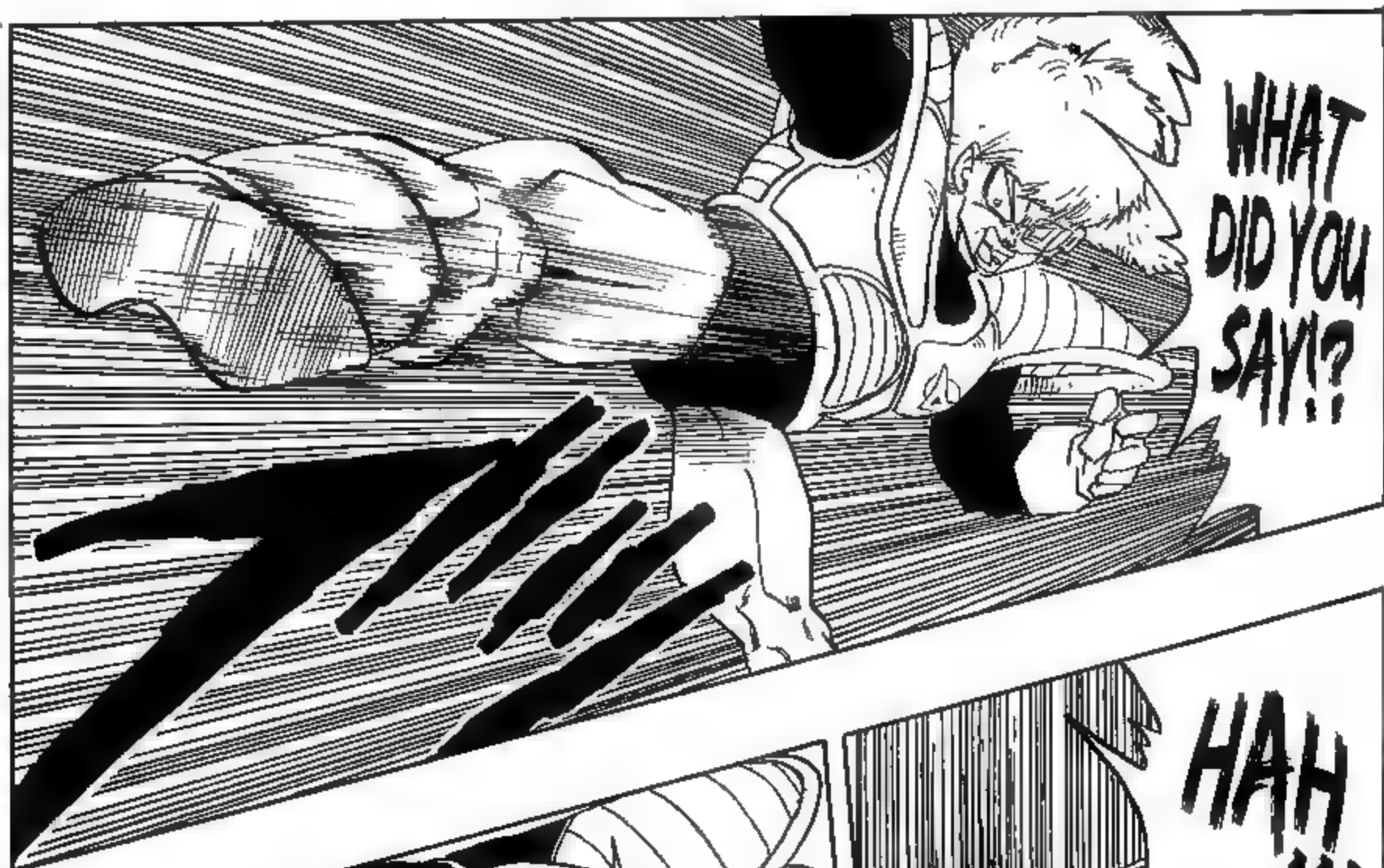


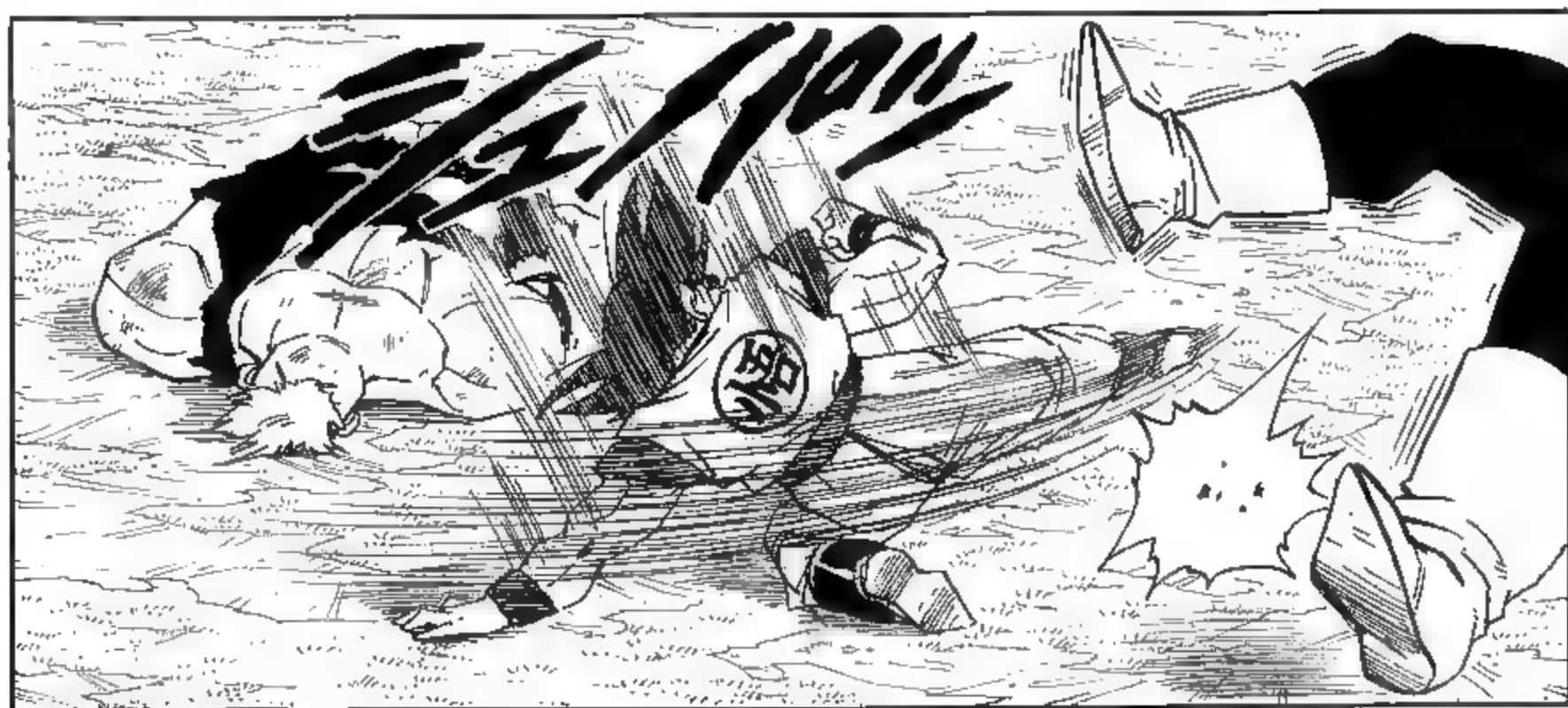






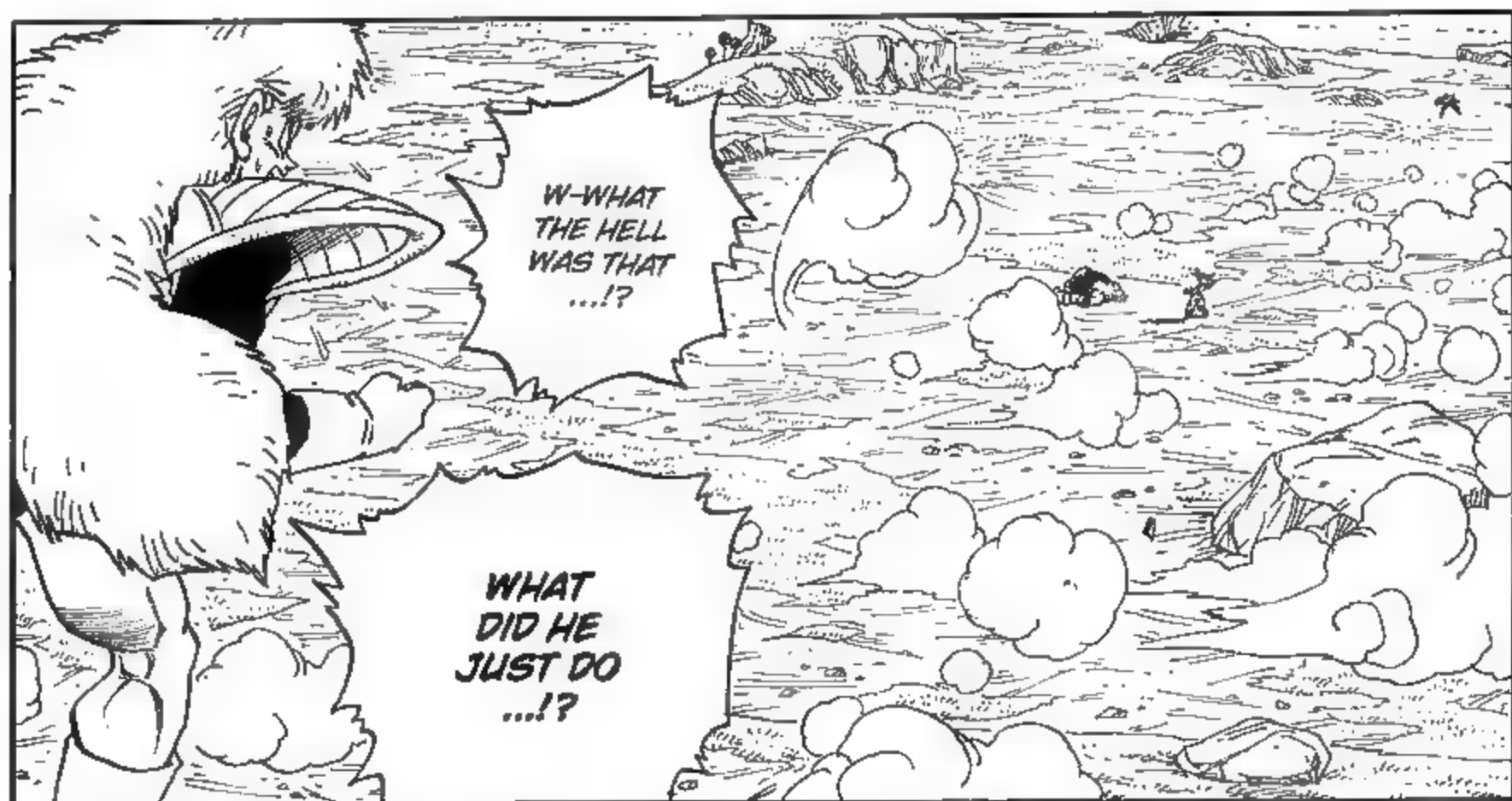


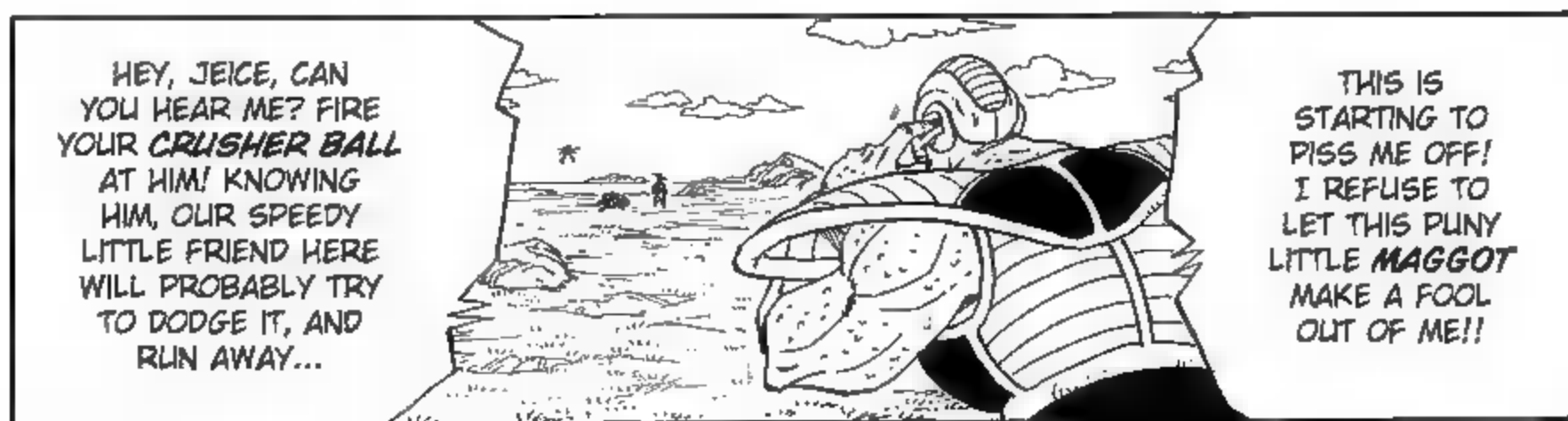
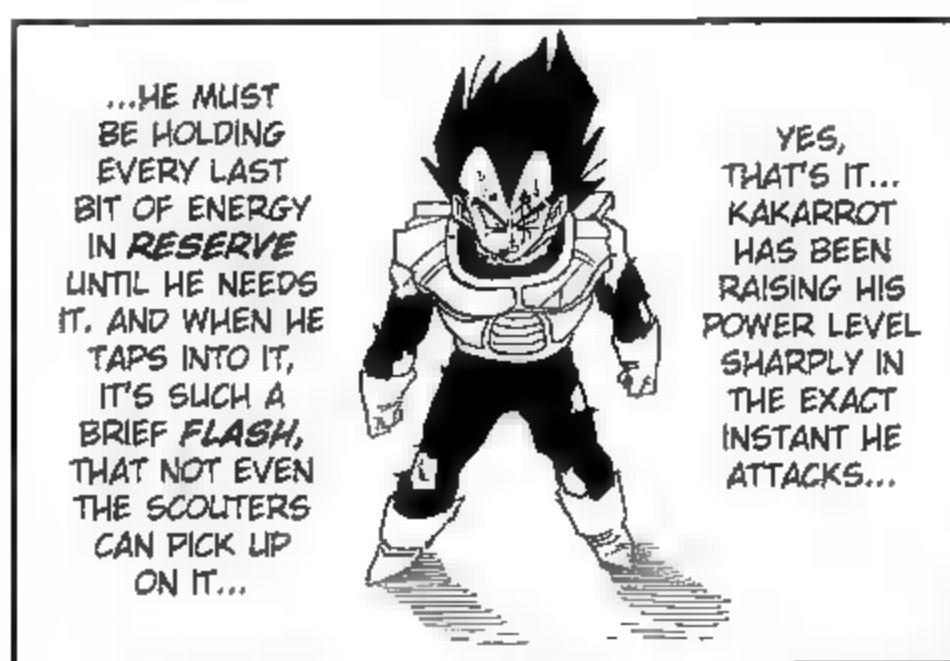


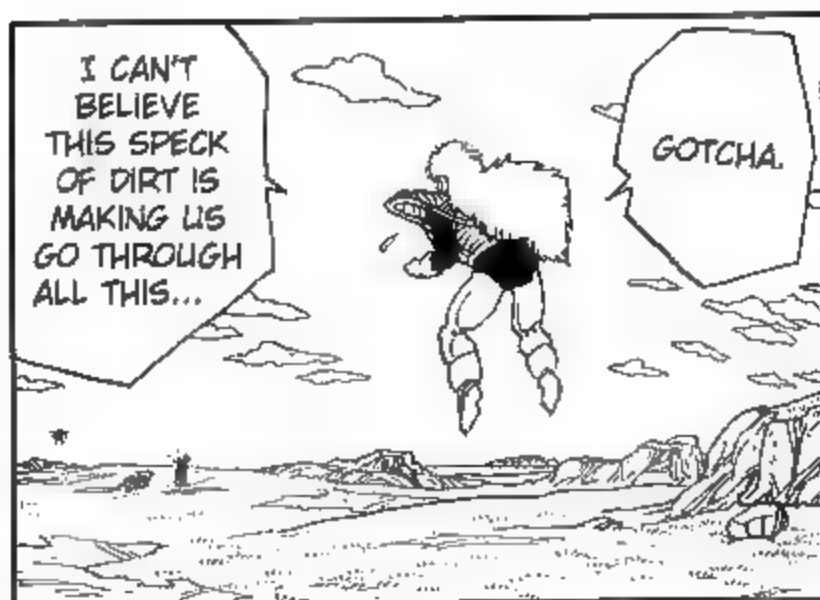












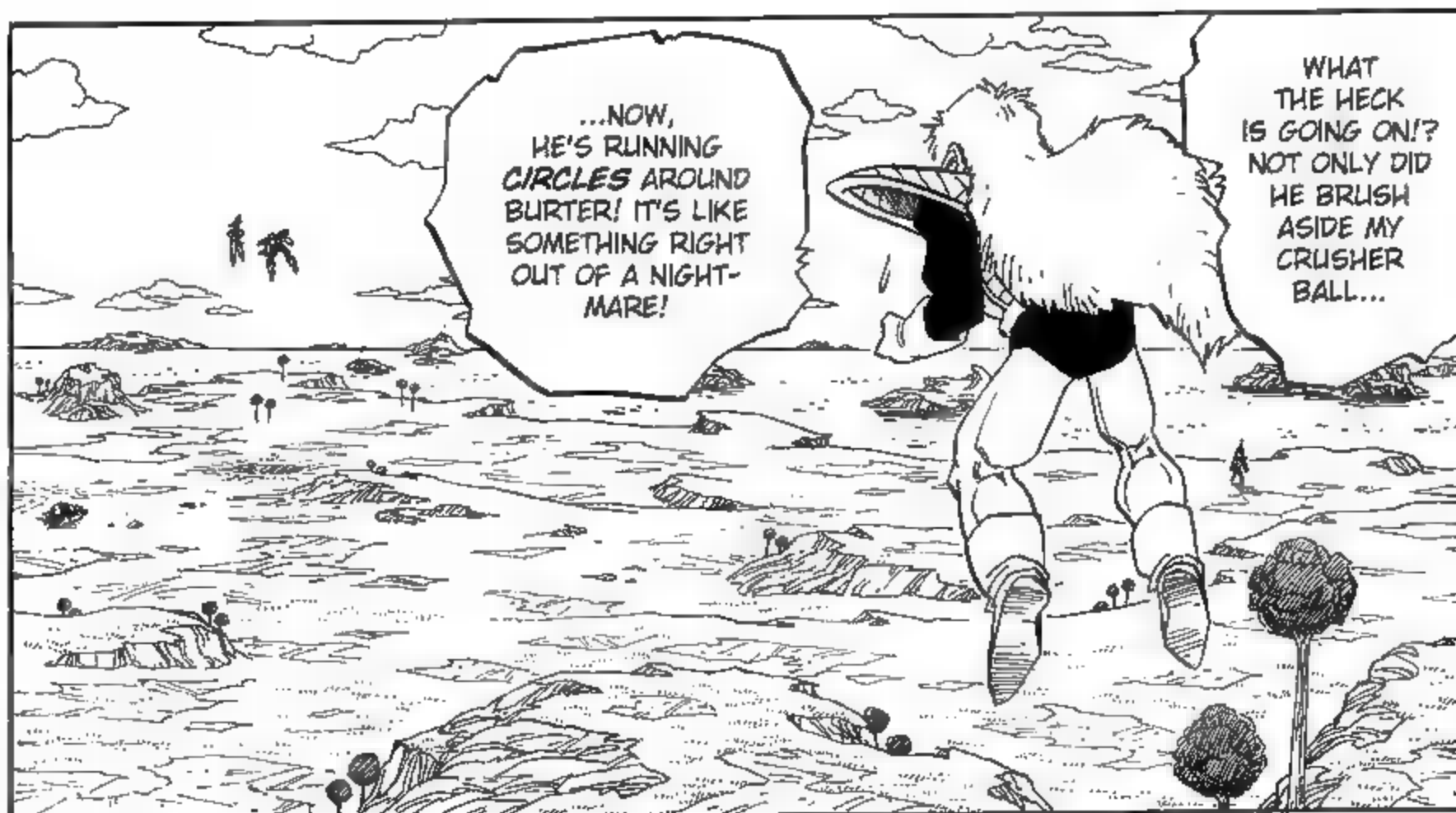


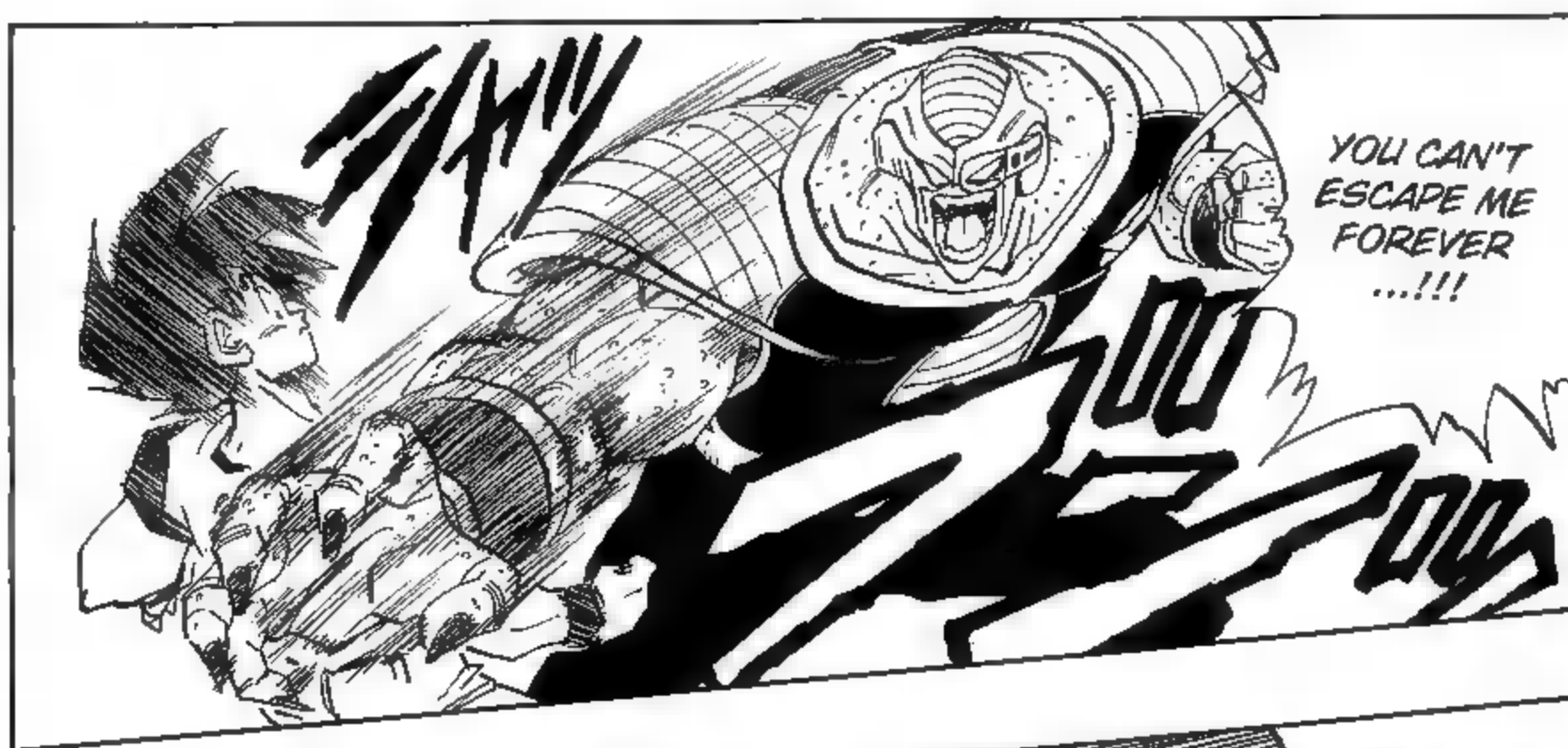


DRAGON BALL









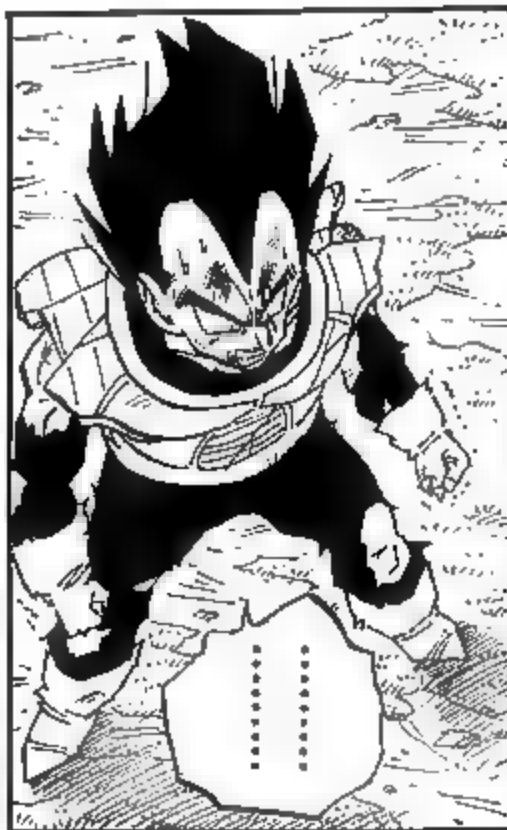
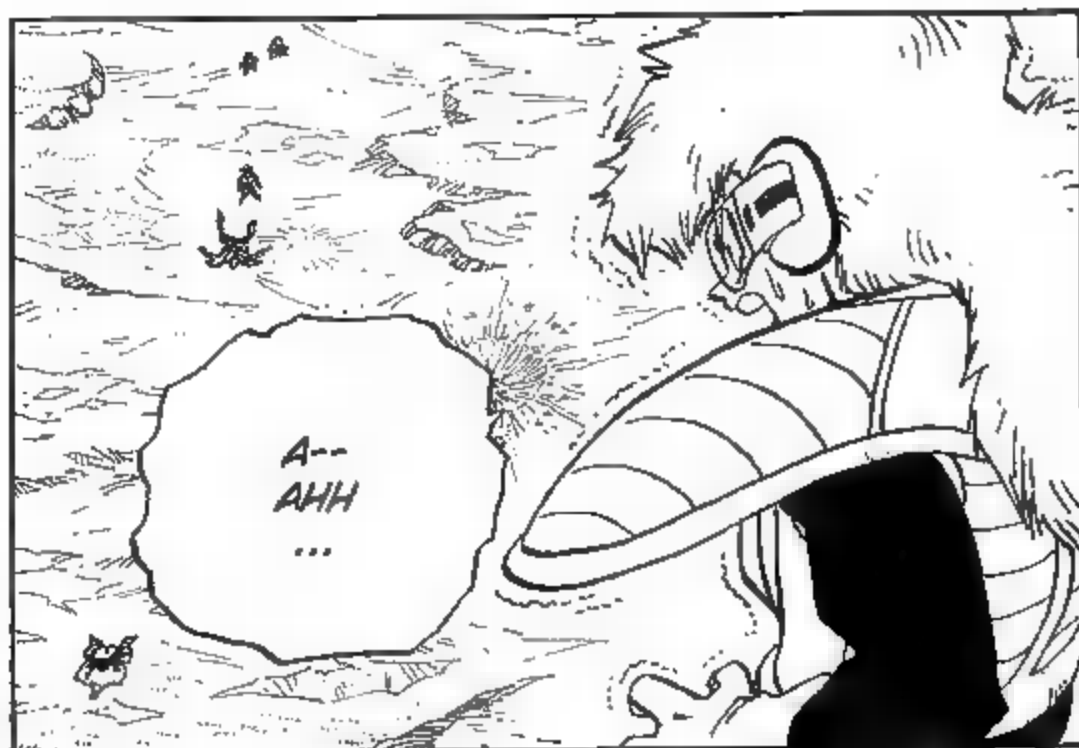
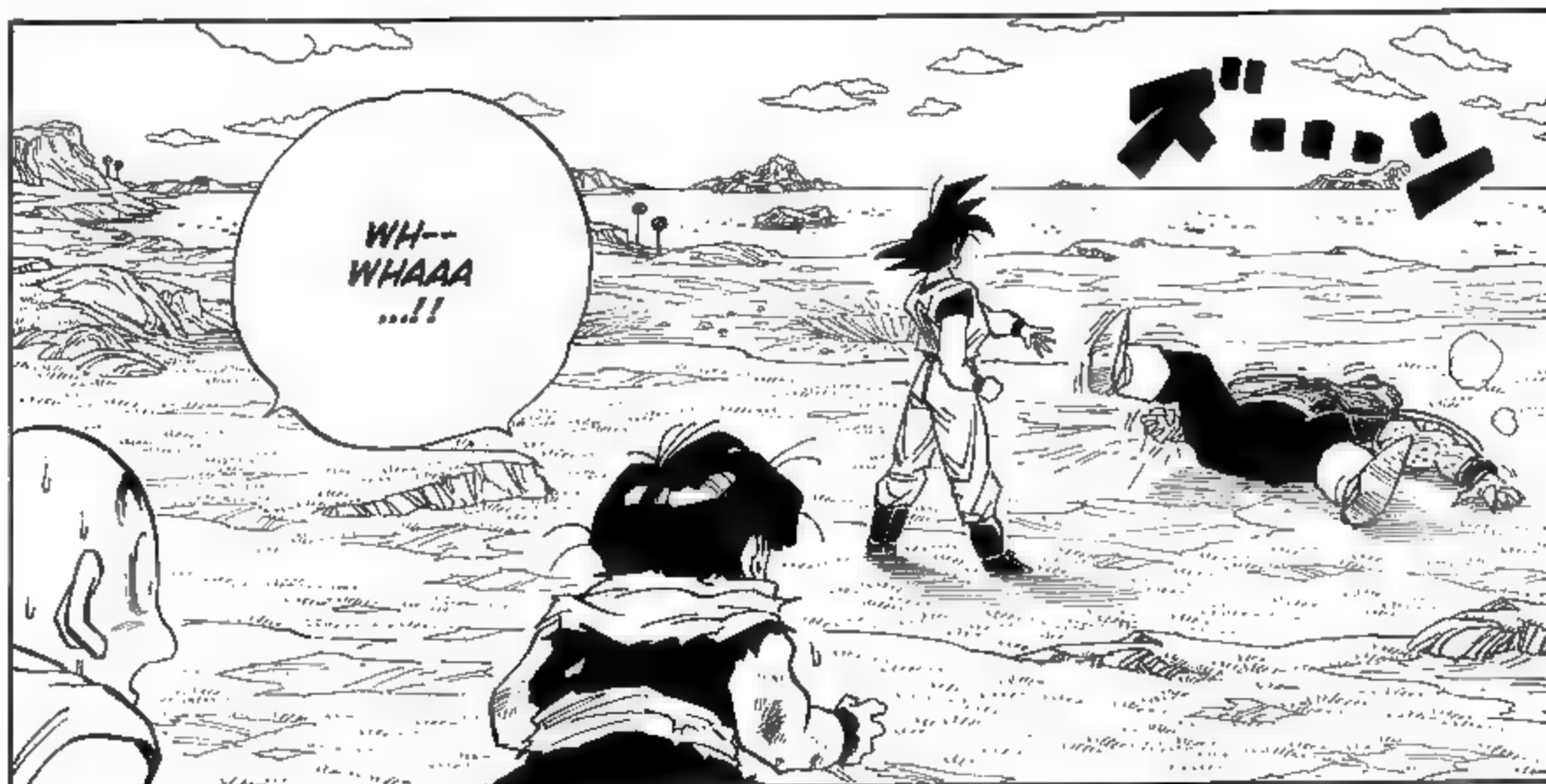


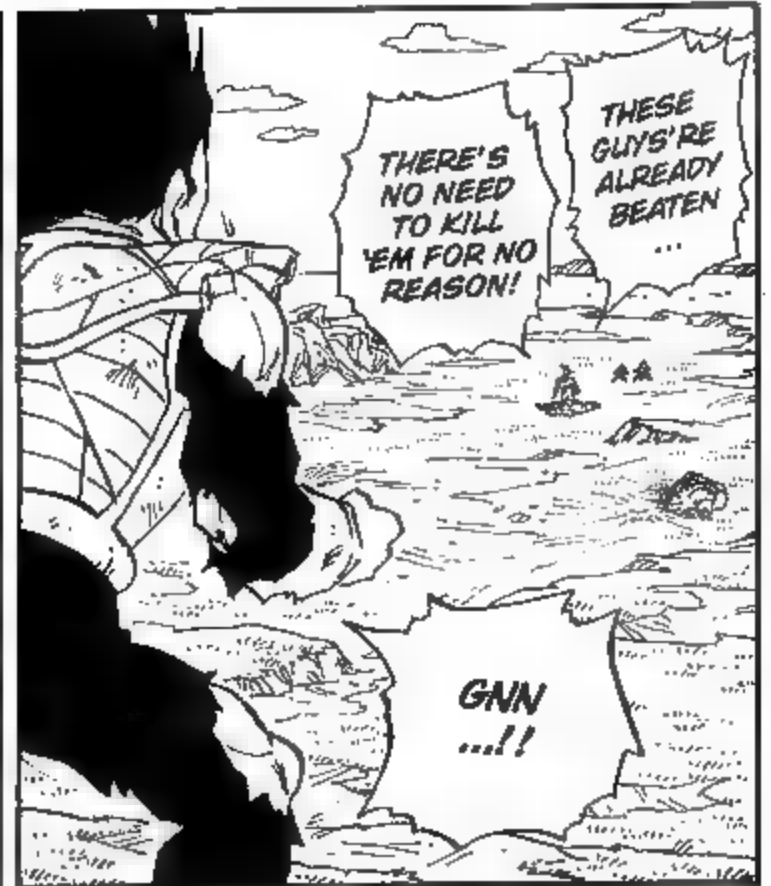
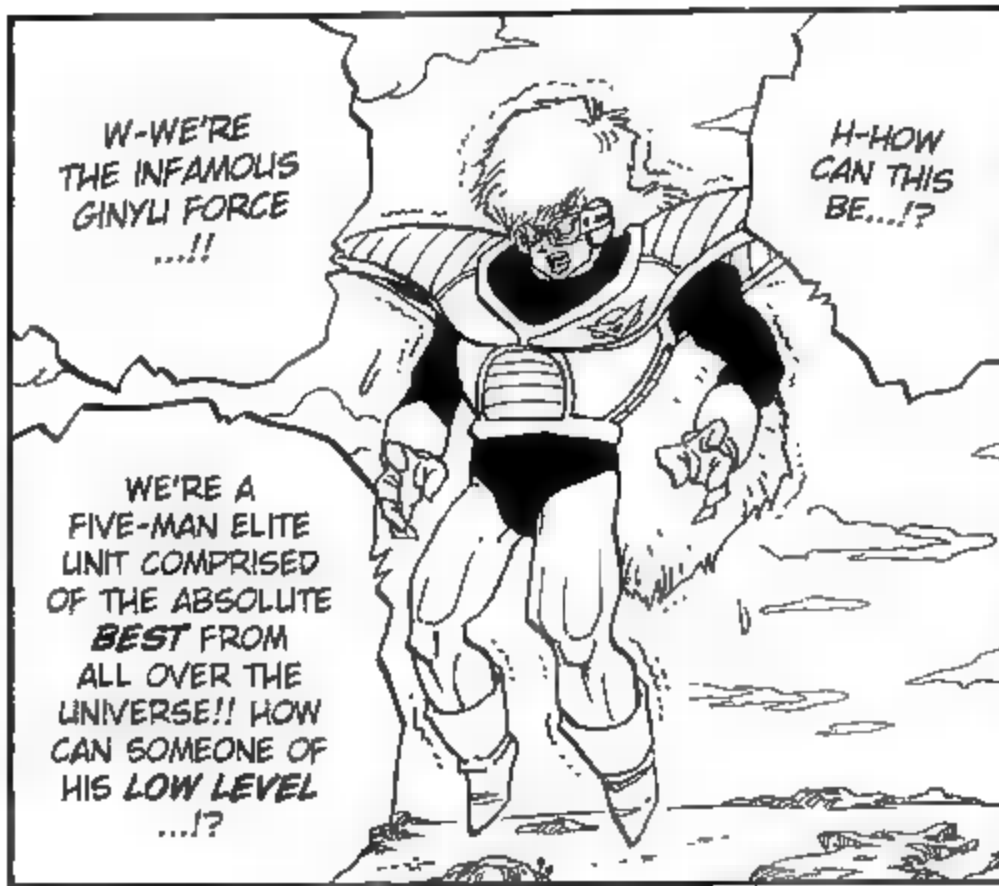






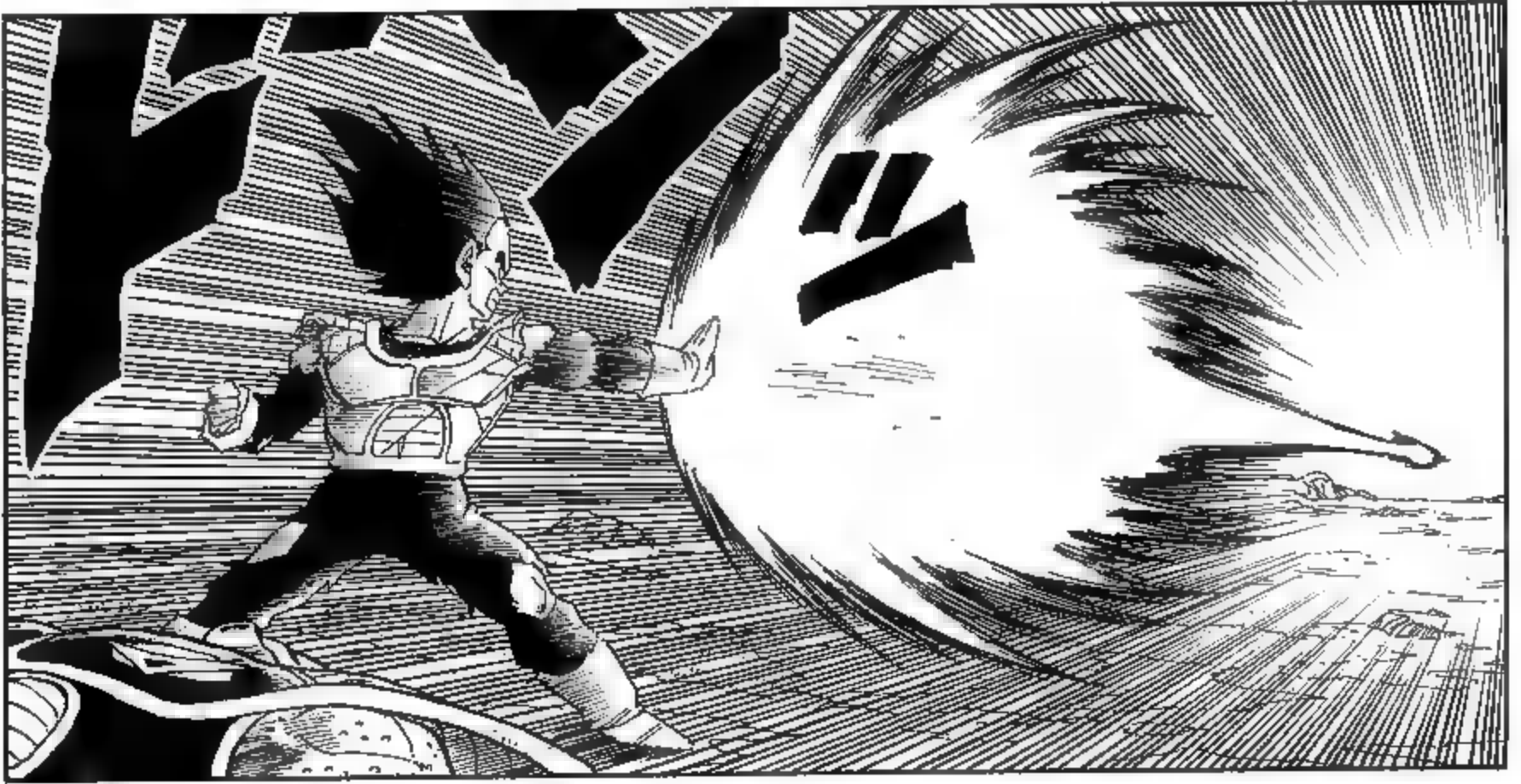


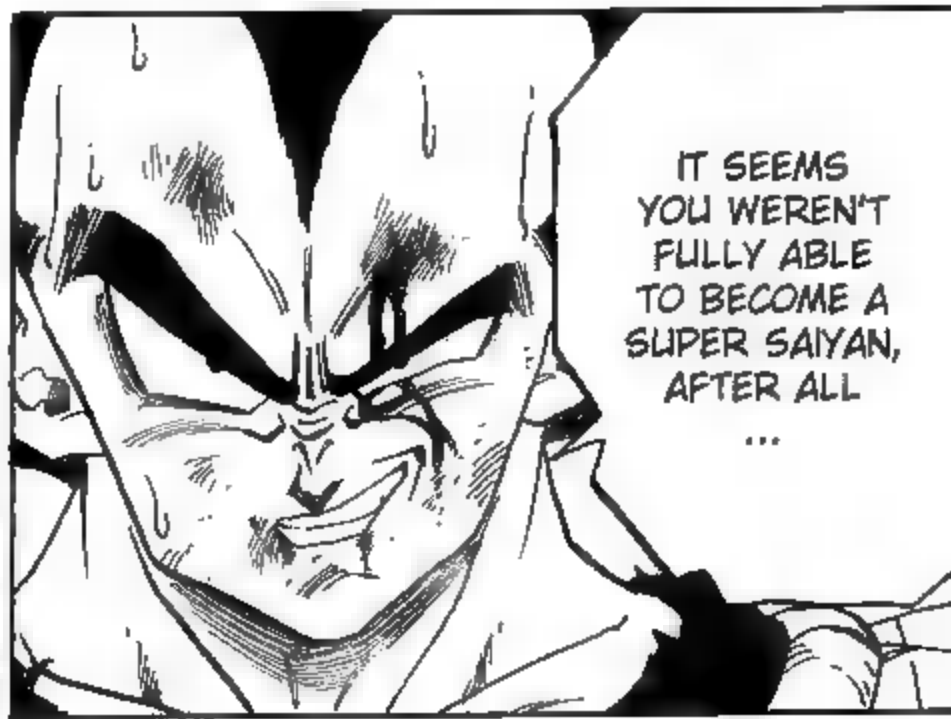






V--
VEG-
ETA
!!!





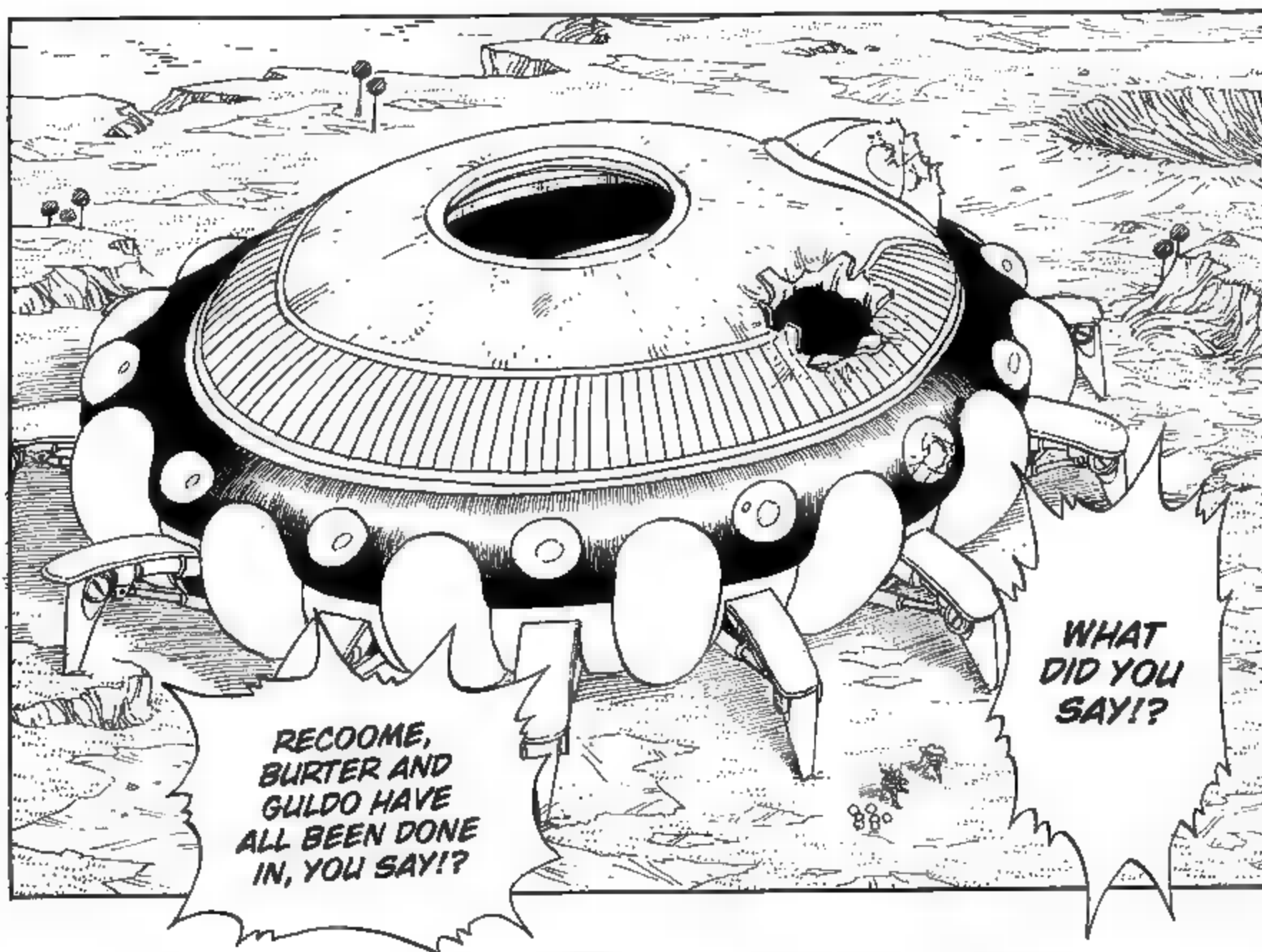


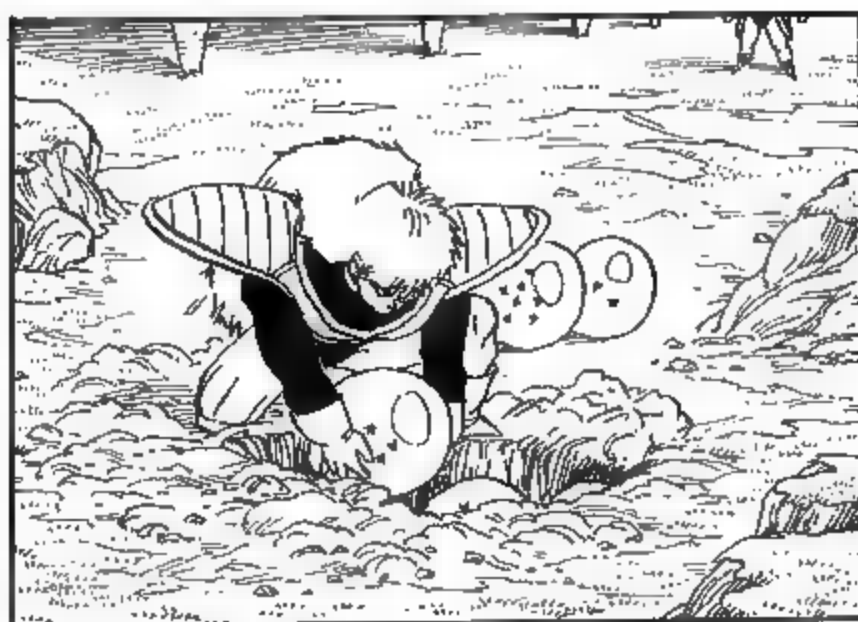
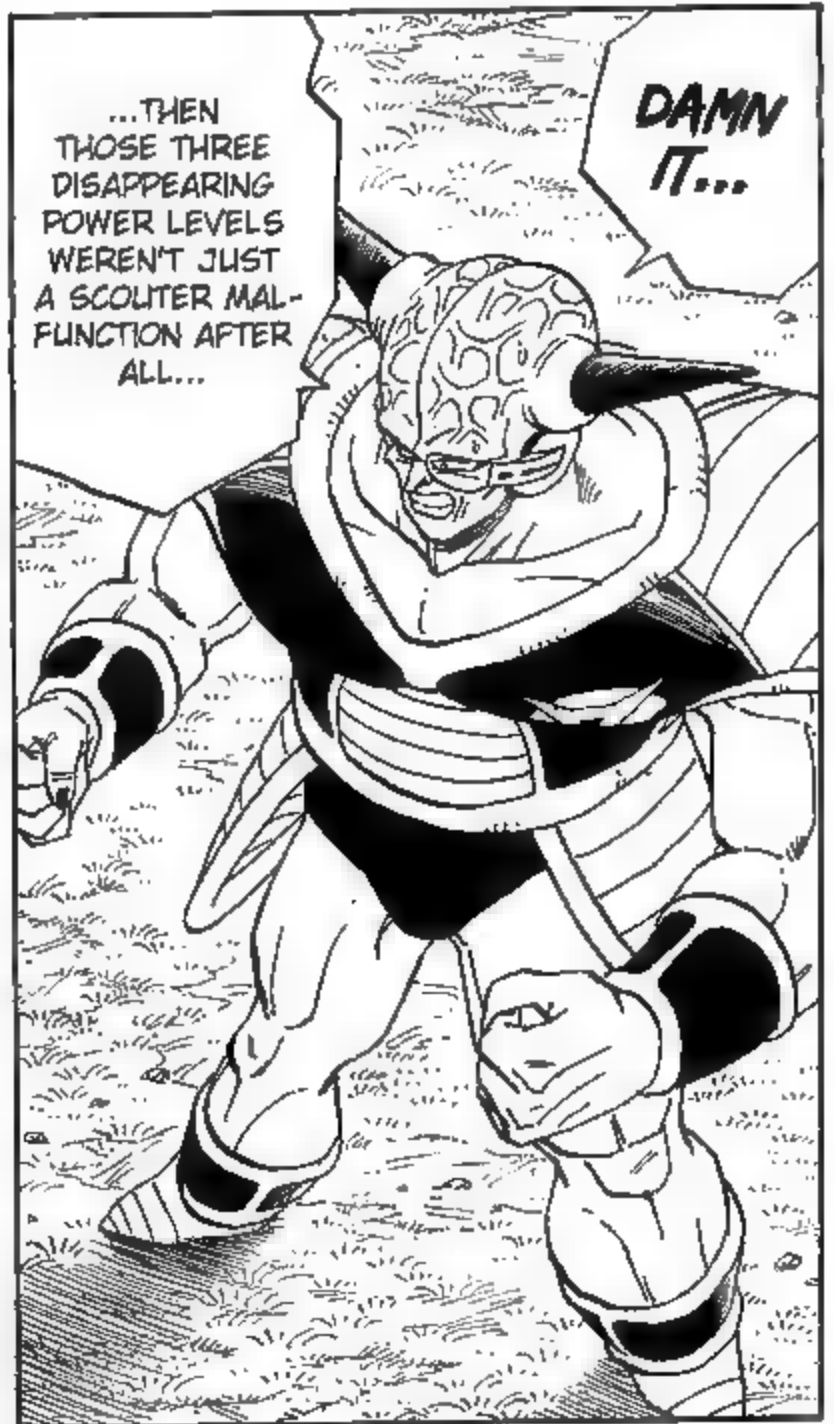
DRAGON BALL





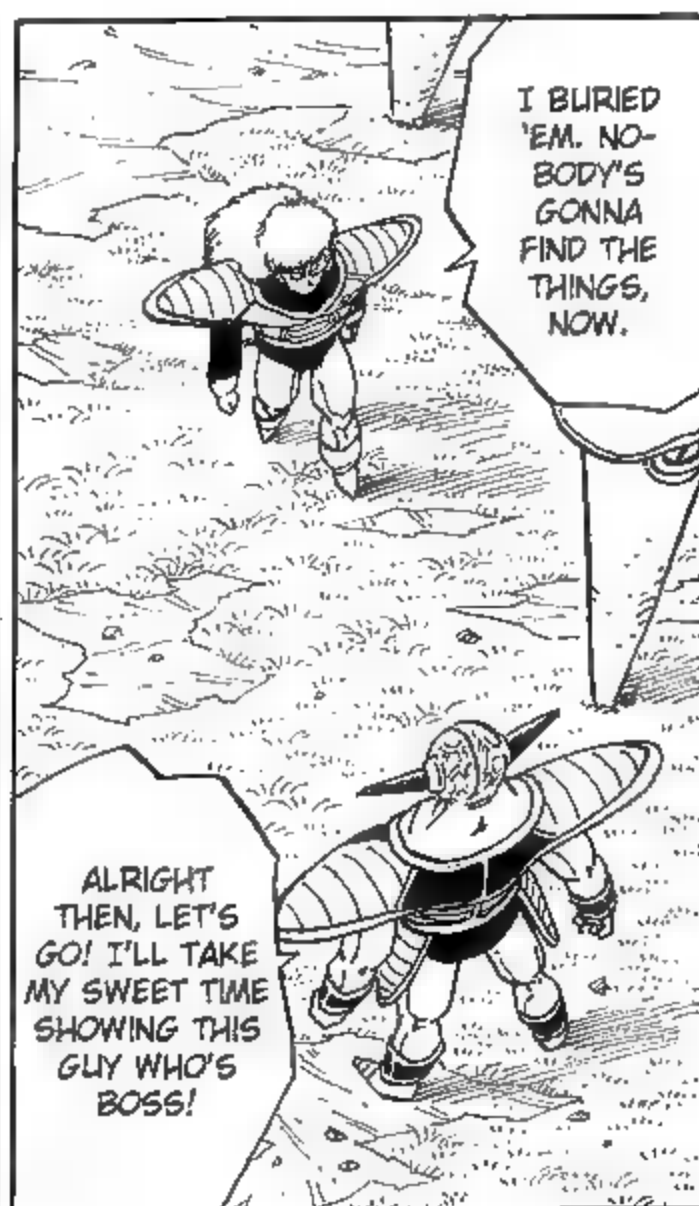








**GINYU FORCE,
MOVE OUT!!**



I BURIED
'EM. NO-
BODY'S
GONNA
FIND THE
THINGS,
NOW.

ALRIGHT
THEN, LET'S
GO! I'LL TAKE
MY SWEET TIME
SHOWING THIS
GUY WHO'S
BOSS!



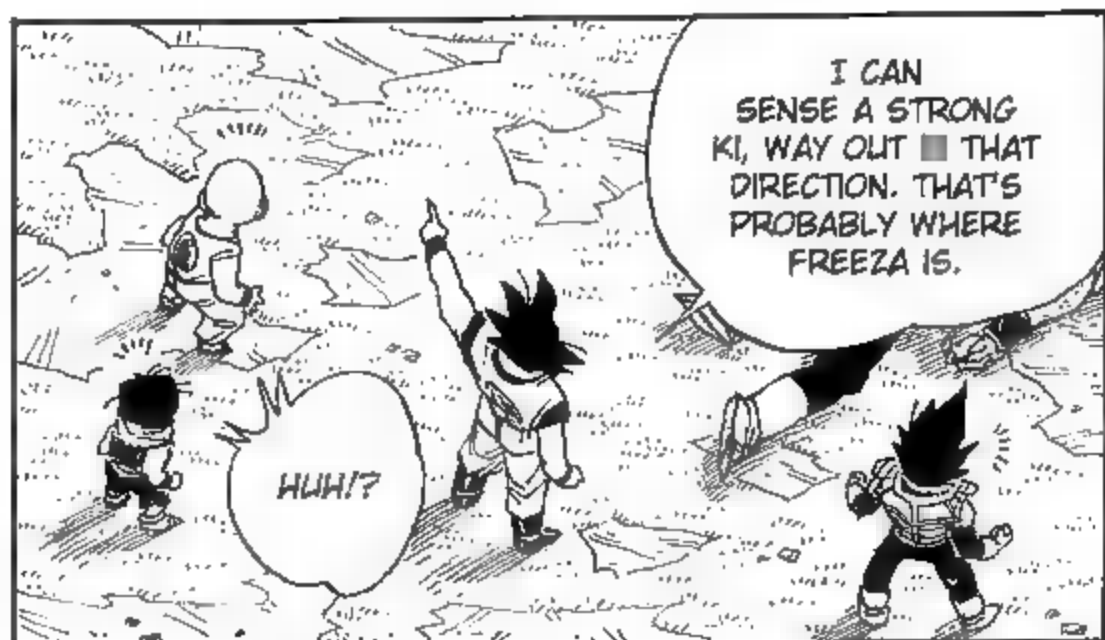
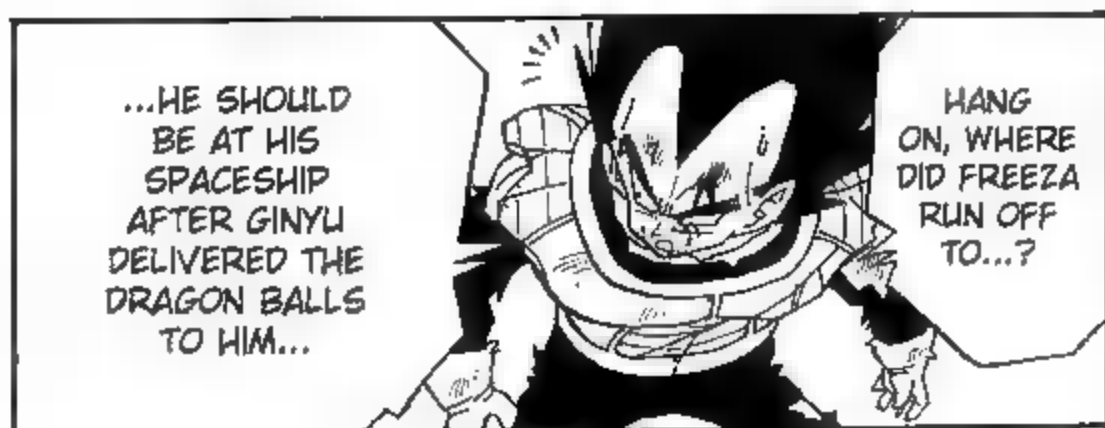
**OHHHH,
ARE YOU
GOING TO
PAY!!!**

**I HAVE
NO IDEA
WHO YOU
ARE, BUT
I'LL MAKE
YOU PAY
FOR THIS
--!!!**



...JUST AS
I FEARED;
THE SPECIAL
FIGHTING
POSE ISN'T
AS STRIKING
WITH JUST
THE TWO
OF US...







THAT'S IT!!
FREEZA WASN'T
ABLE TO GET HIS
WISH GRANTED,
SO NOW HE MUST
BE SEARCHING FOR
NAMEKIAN'S TO TELL
HIM WHAT TO DO
NEXT!



THAT'S
WHERE
THE
GRAND
ELDER
IS!!!

O-OH
NO!!

B-BUT
THAT'S THE
DIRECTION
WHERE
...!!



HE DOESN'T
KNOW THAT
IF THE GRAND
ELDER DIES,
THE DRAGON
BALLS WON'T
WORK ANY-
MORE!

ONCE HE FINDS
OUT HOW TO GET
HIS WISH GRANT-
ED, HE'LL JUST
KILL THE GRAND
ELDER LIKE HE
DID ALL THE
OTHERS!



WHAT!?!
SO THERE
WERE MORE
NAMEKIAN'S
IN THAT
HOUSE
--!?

IS HE
THE ONE
WHO MADE
THE DRAGON
BALLS HERE
...?

YES, THE
GRAND
ELDER!
THIS IS
TERRIBLE
...!!

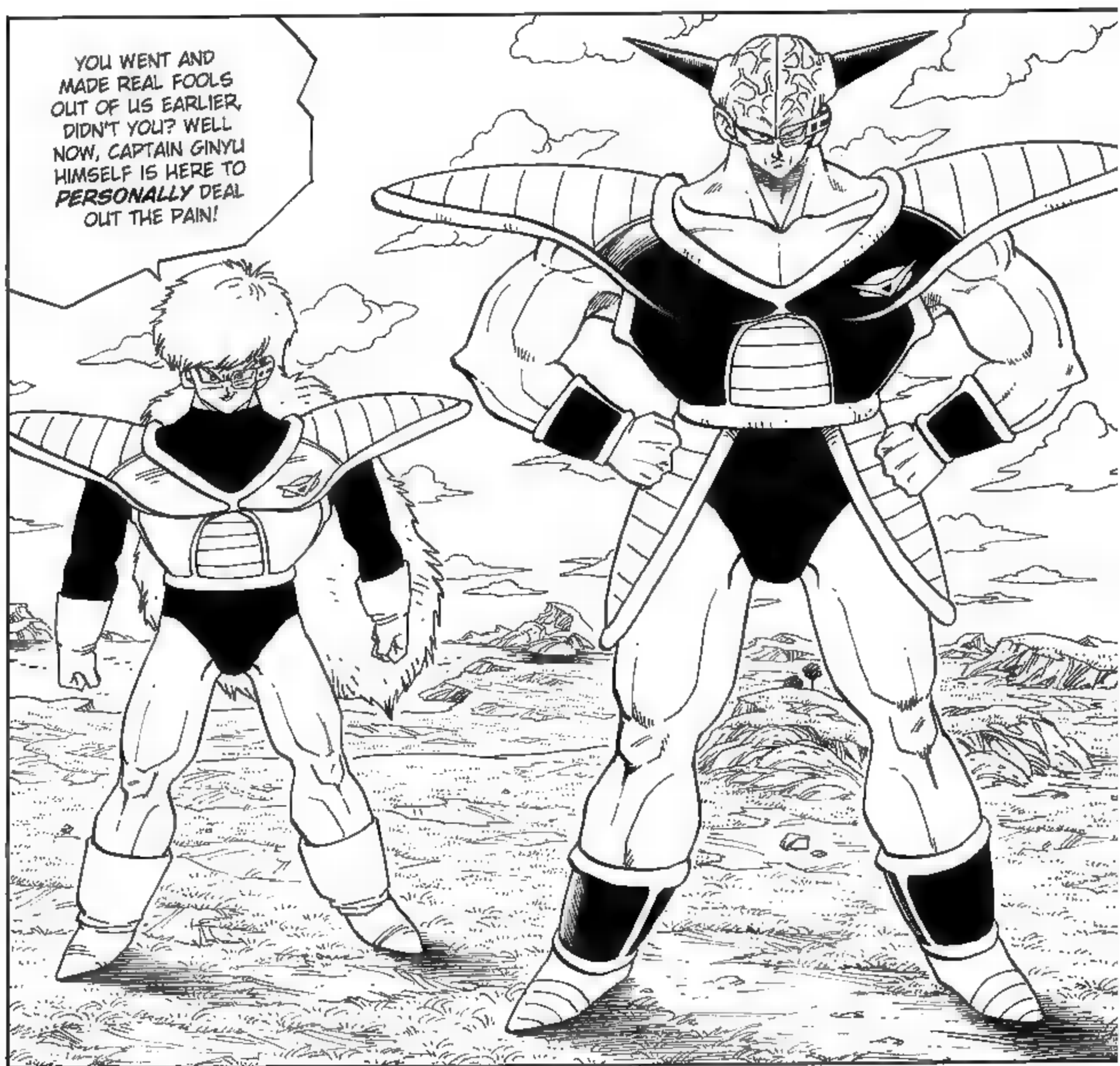
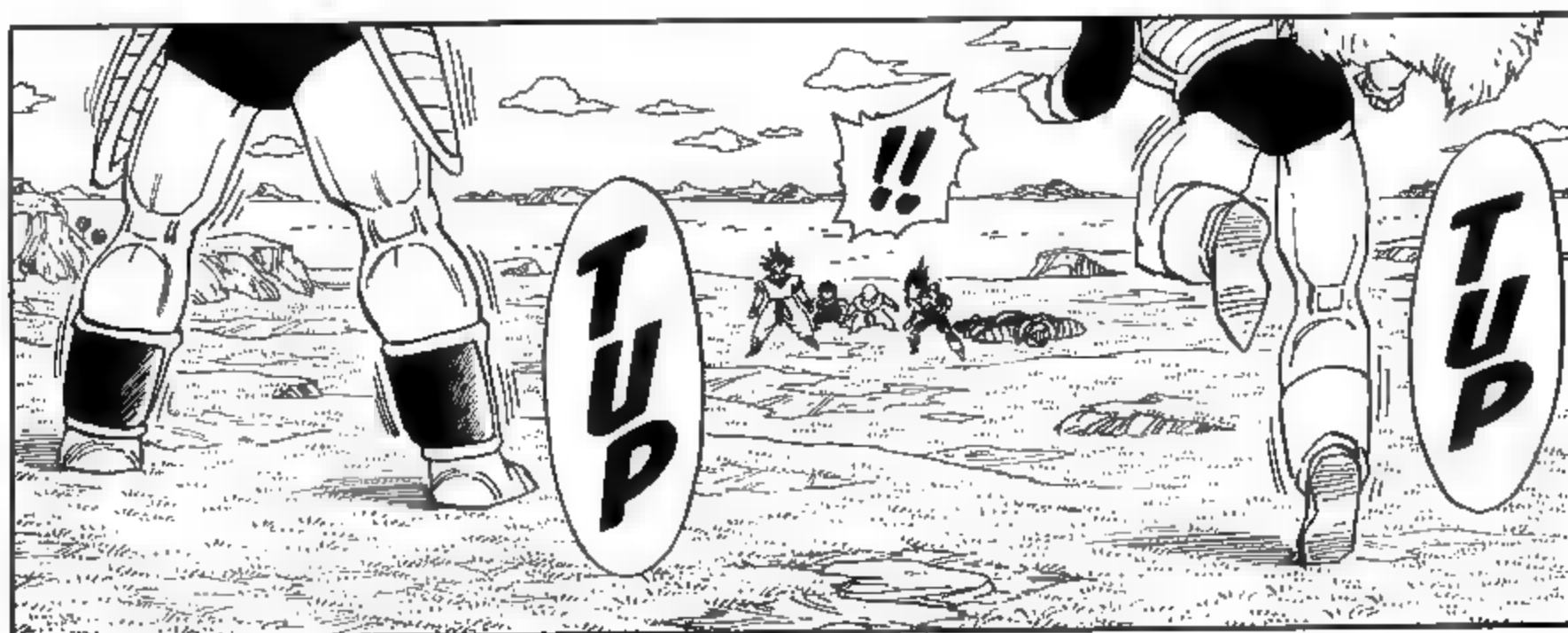


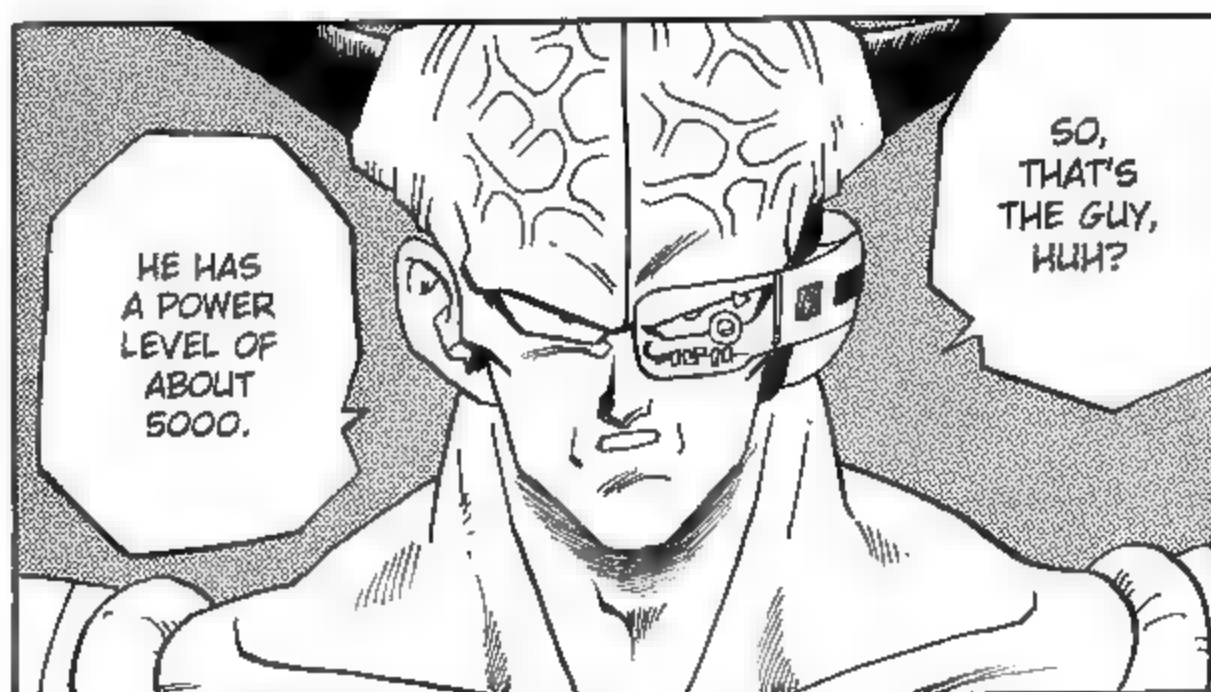
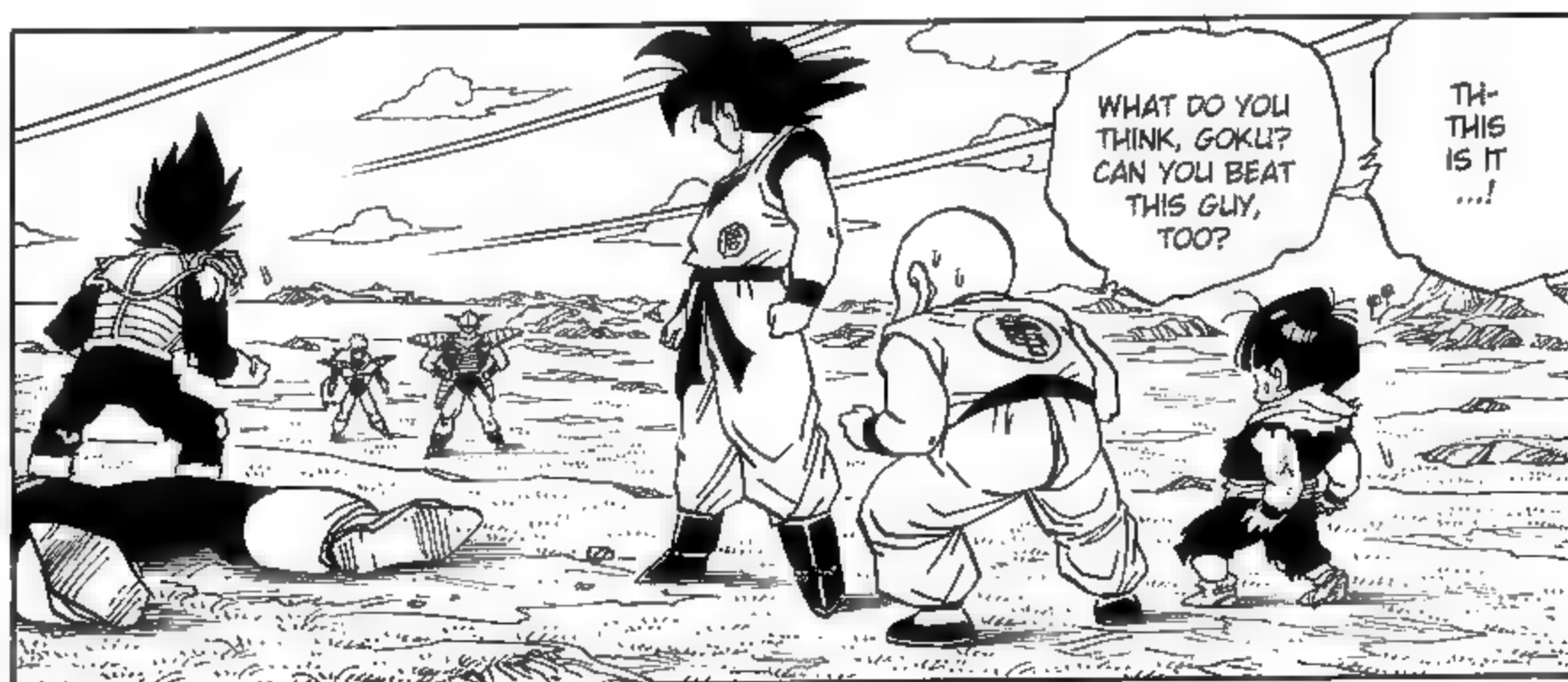
GNN
...!



WHAT
DID YOU
SAY!?

WH-

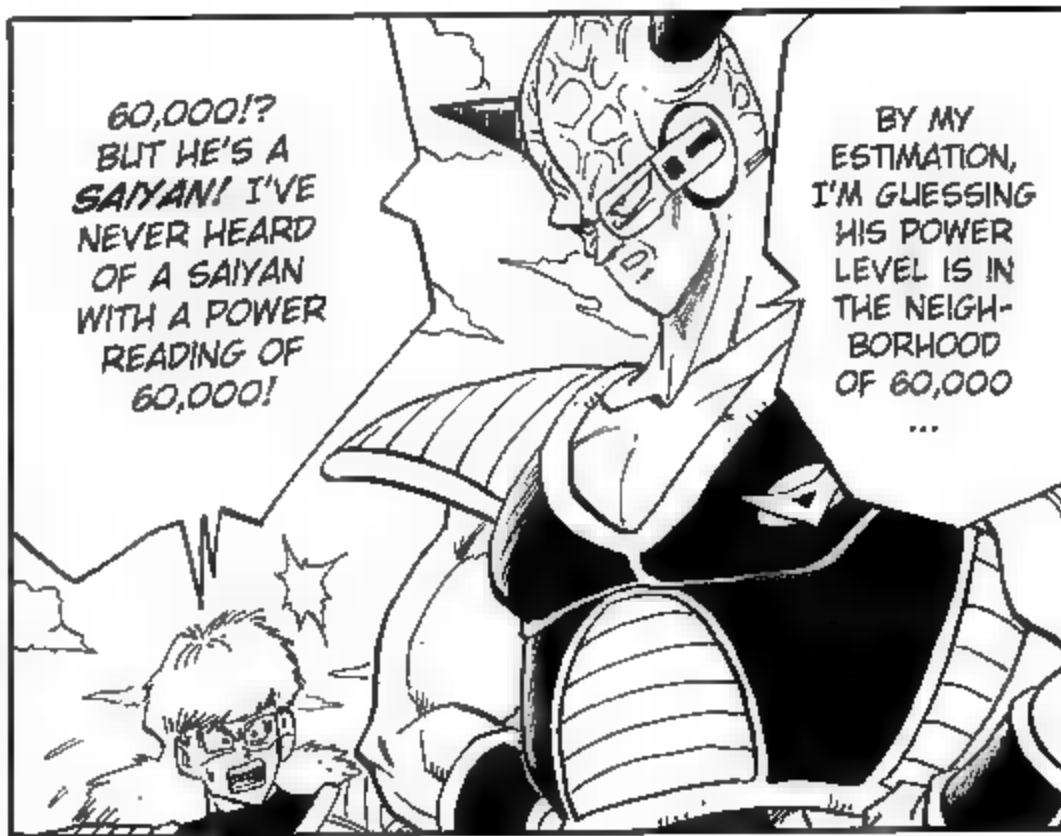






HE'S PROBABLY A NATURALLY GIFTED FIGHTER WHO, LIKE US, CAME ABOUT FROM SOME KIND OF MUTATION.

IT ISN'T IMPOSSIBLE.



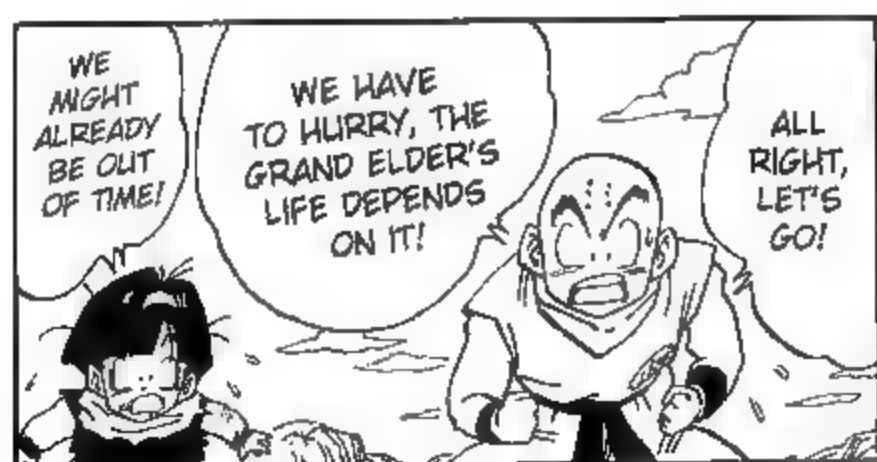
60,000!? BUT HE'S A SAIYAN! I'VE NEVER HEARD OF A SAIYAN WITH A POWER READING OF 60,000!

BY MY ESTIMATION, I'M GUESSING HIS POWER LEVEL IS IN THE NEIGHBORHOOD OF 60,000 ...



I NEVER IMAGINED THAT I, GINYU-SAMA, WOULD EVER HAVE TO SHOW OFF MY TRUE POWER.

IN ANY CASE, THIS IS SHAPING UP TO BE A FIGHT MORE INTERESTING THAN ANY I'VE EVER BEEN IN...



WE MIGHT ALREADY BE OUT OF TIME!

WE HAVE TO HURRY, THE GRAND ELDER'S LIFE DEPENDS ON IT!

ALL RIGHT, LET'S GO!



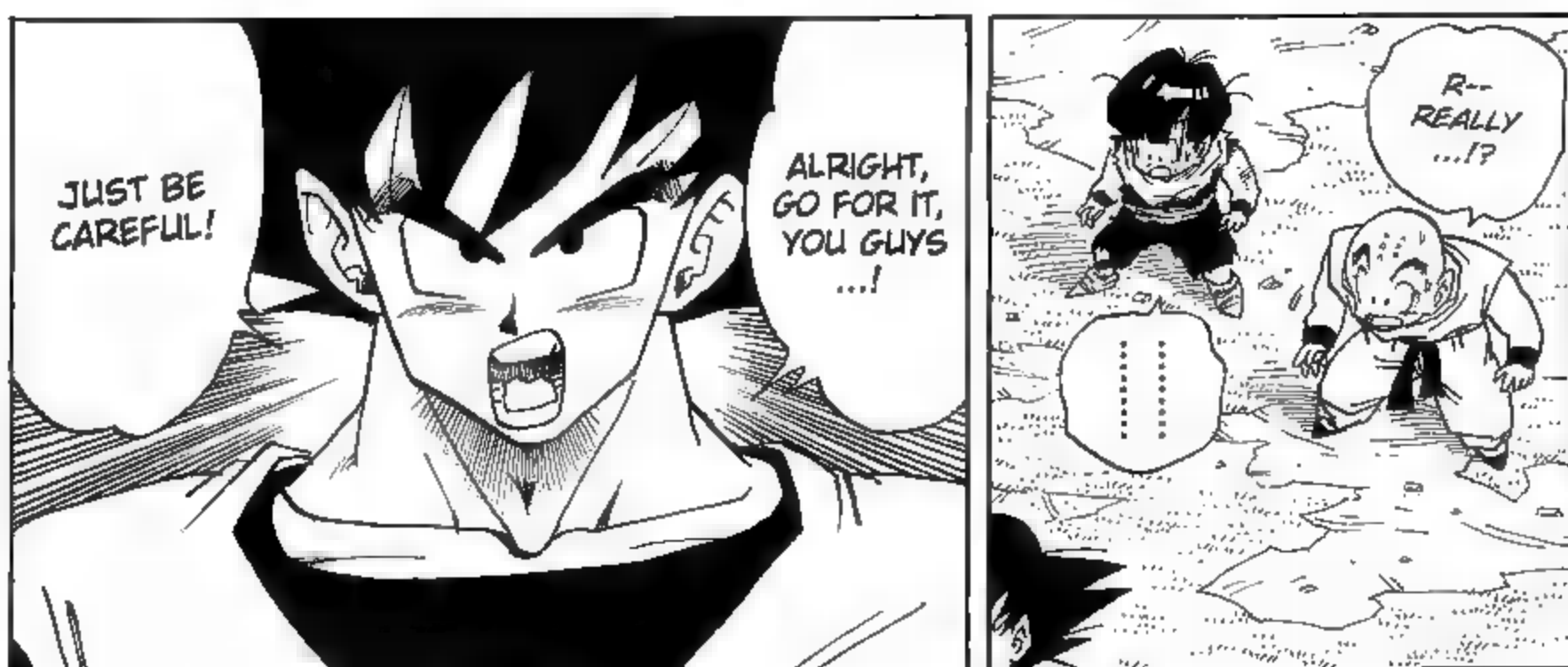
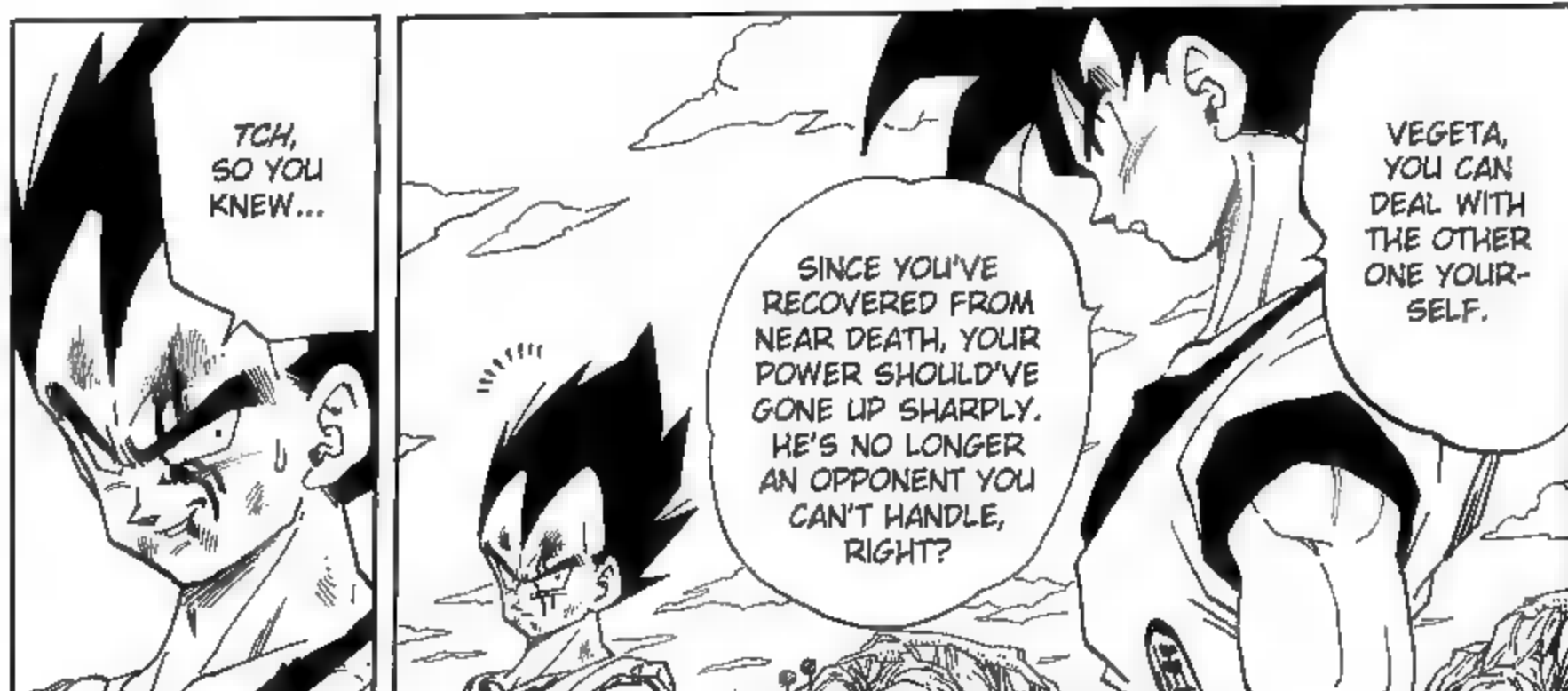
JUST HURRY ...!!



I'LL KEEP THIS GUY BUSY FOR AWHILE.

IF I'M ABLE TO BEAT THIS GUY, I'LL BE RIGHT BEHIND YOU.

GO PICK UP THE RADAR, AND START LOOKING FOR THE DRAGON BALLS. THEY PROBABLY LEFT THEM NEAR THEIR SPACESHIP.

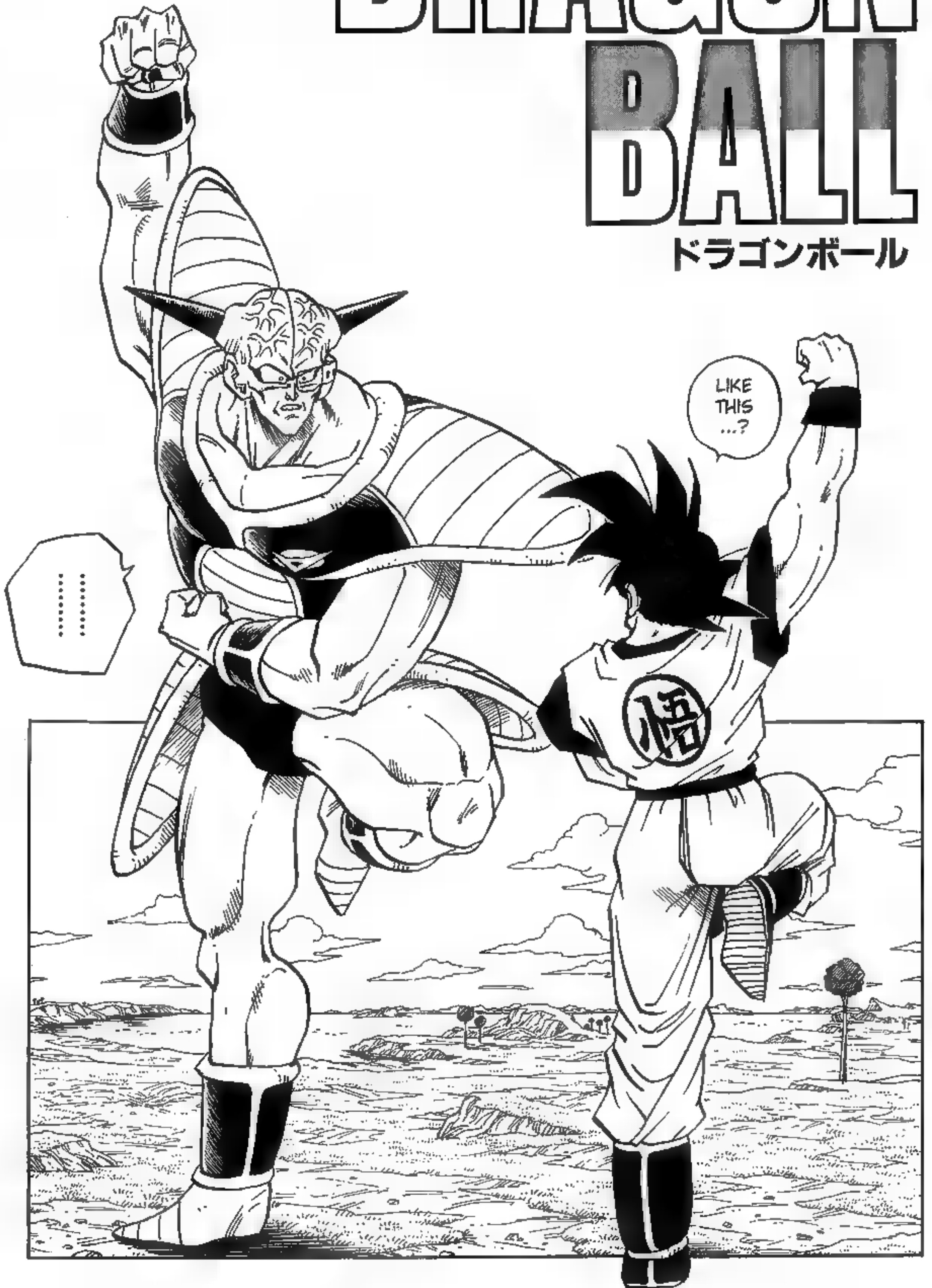






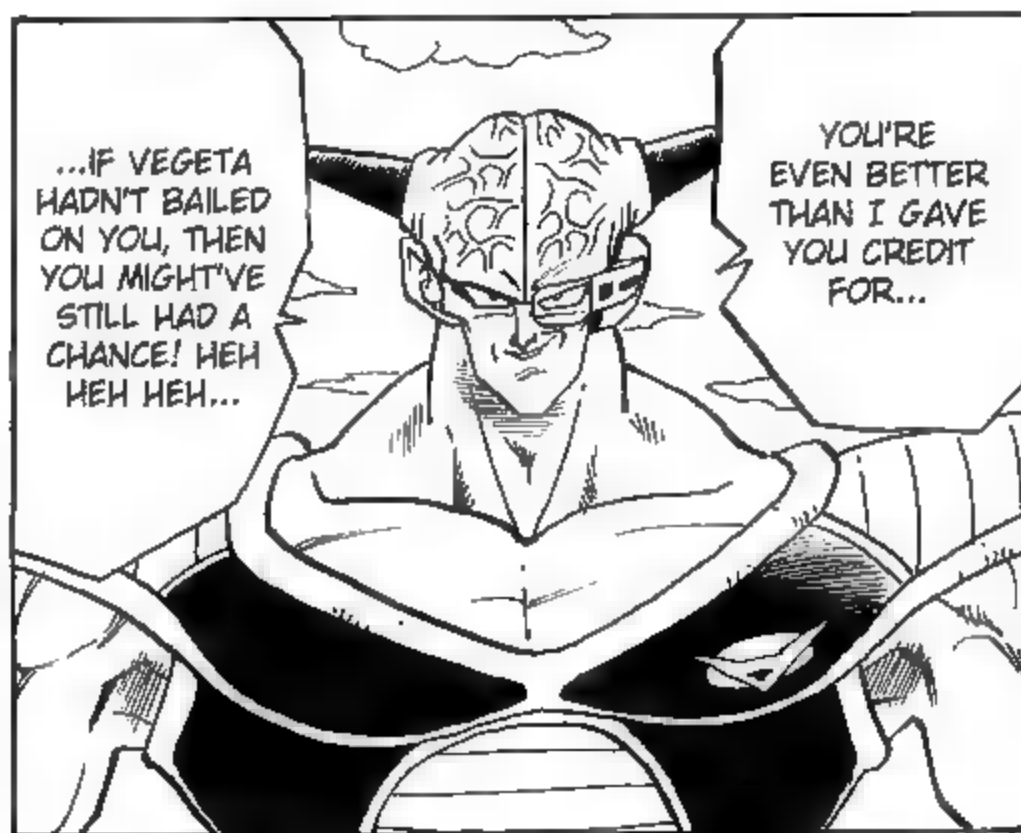
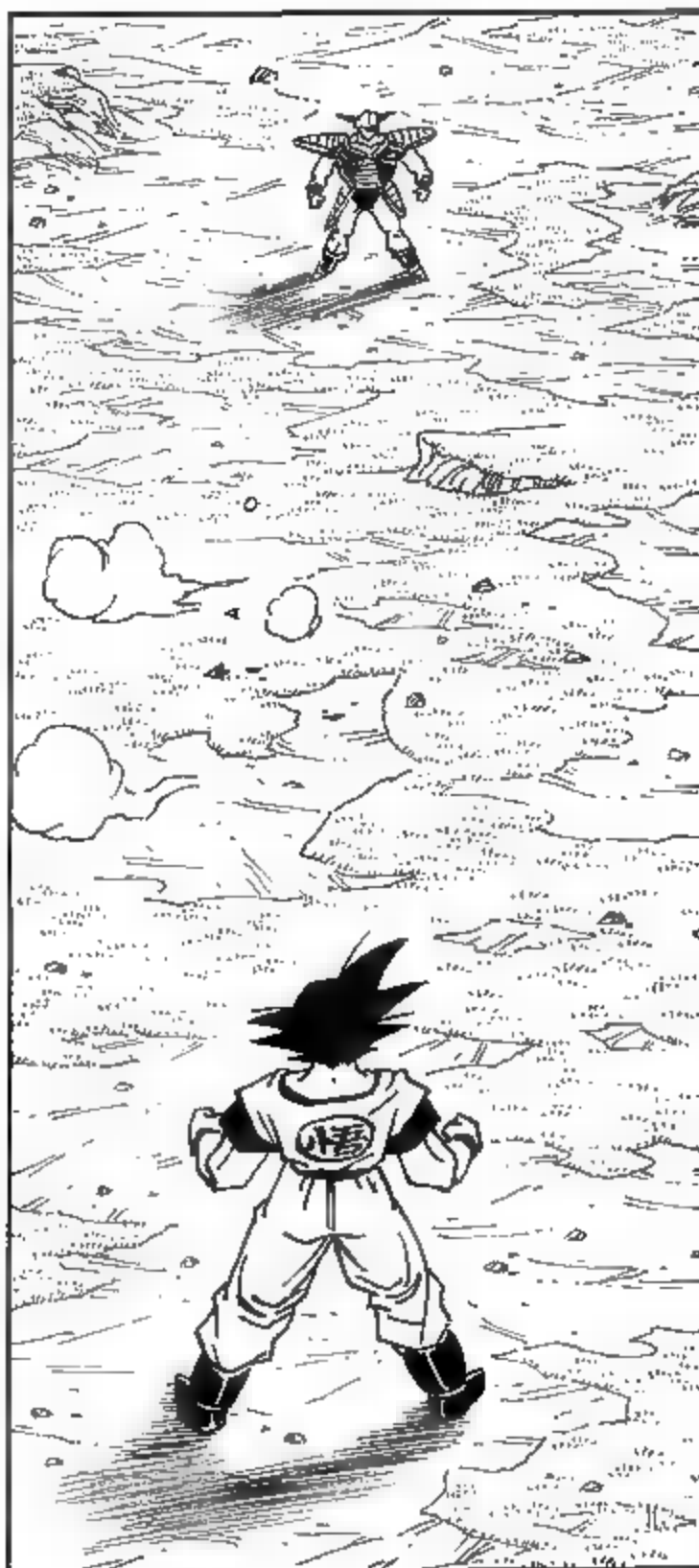
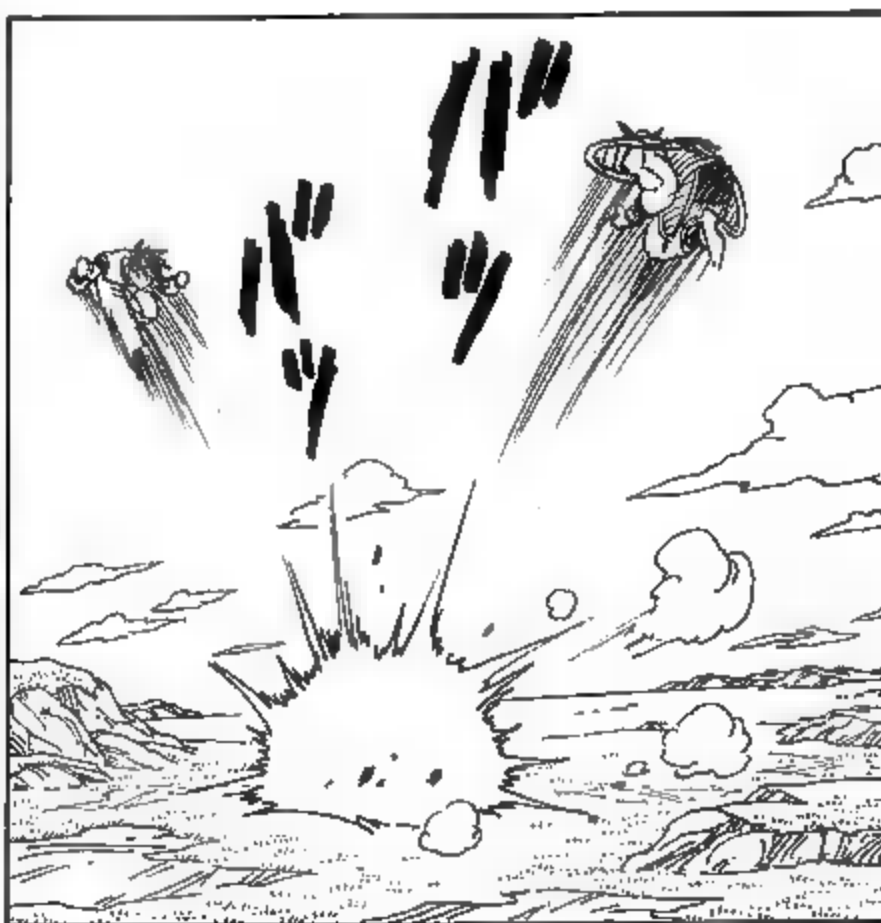
DRAGON BALL

ドラゴンボール





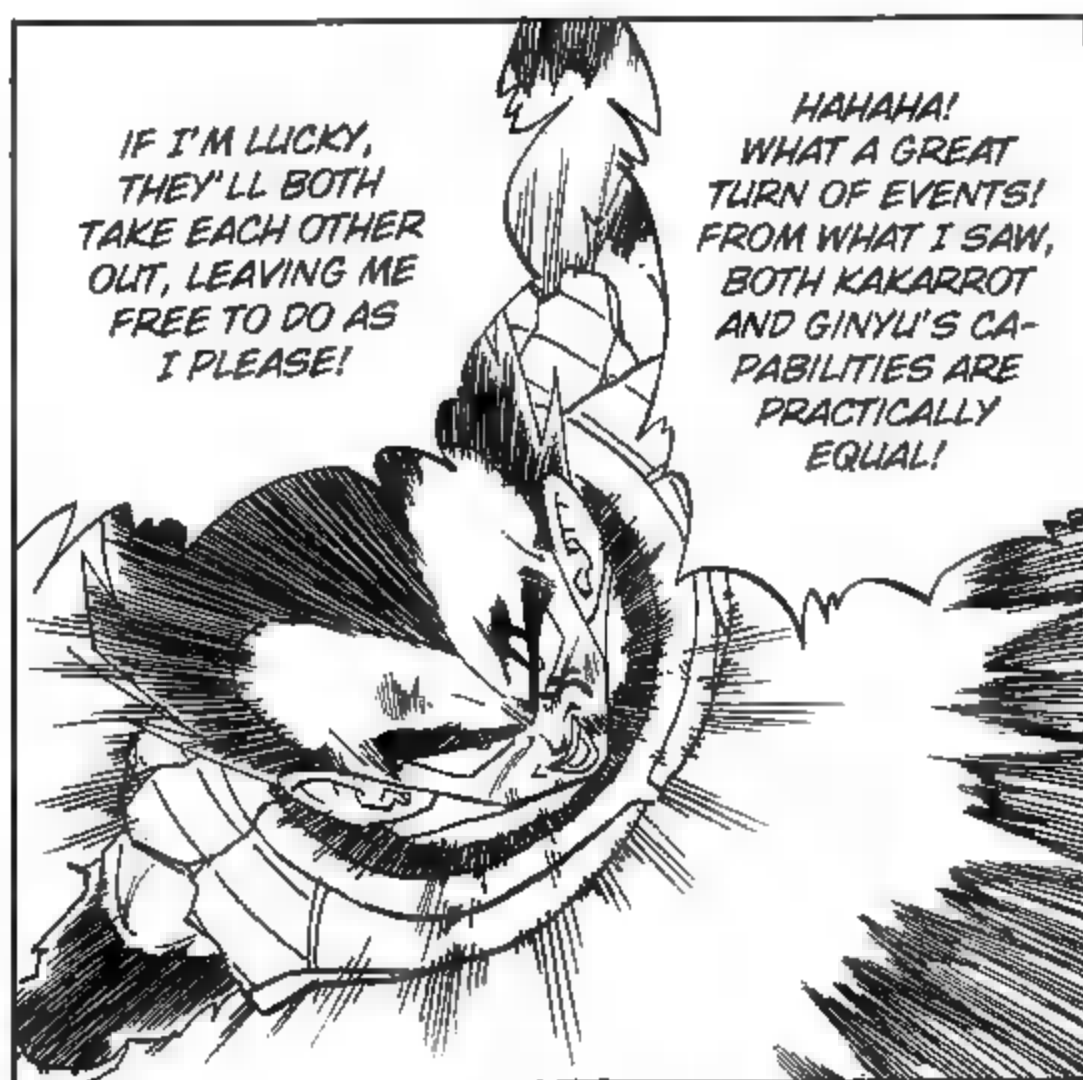






I HAVE
TO SETTLE
THIS QUICKLY.
OTHERWISE, WE'RE
GONNA LOSE WHAT
LITTLE HOPE WE
HAVE LEFT!

HE'S GONNA
MAKE ME FIGHT
THESE GUYS ALONE,
WHILE HE RUNS OFF
AND STEALS THE
DRAGON BALLS
FOR HIMSELF!



IF I'M LUCKY,
THEY'LL BOTH
TAKE EACH OTHER
OUT, LEAVING ME
FREE TO DO AS
I PLEASE!

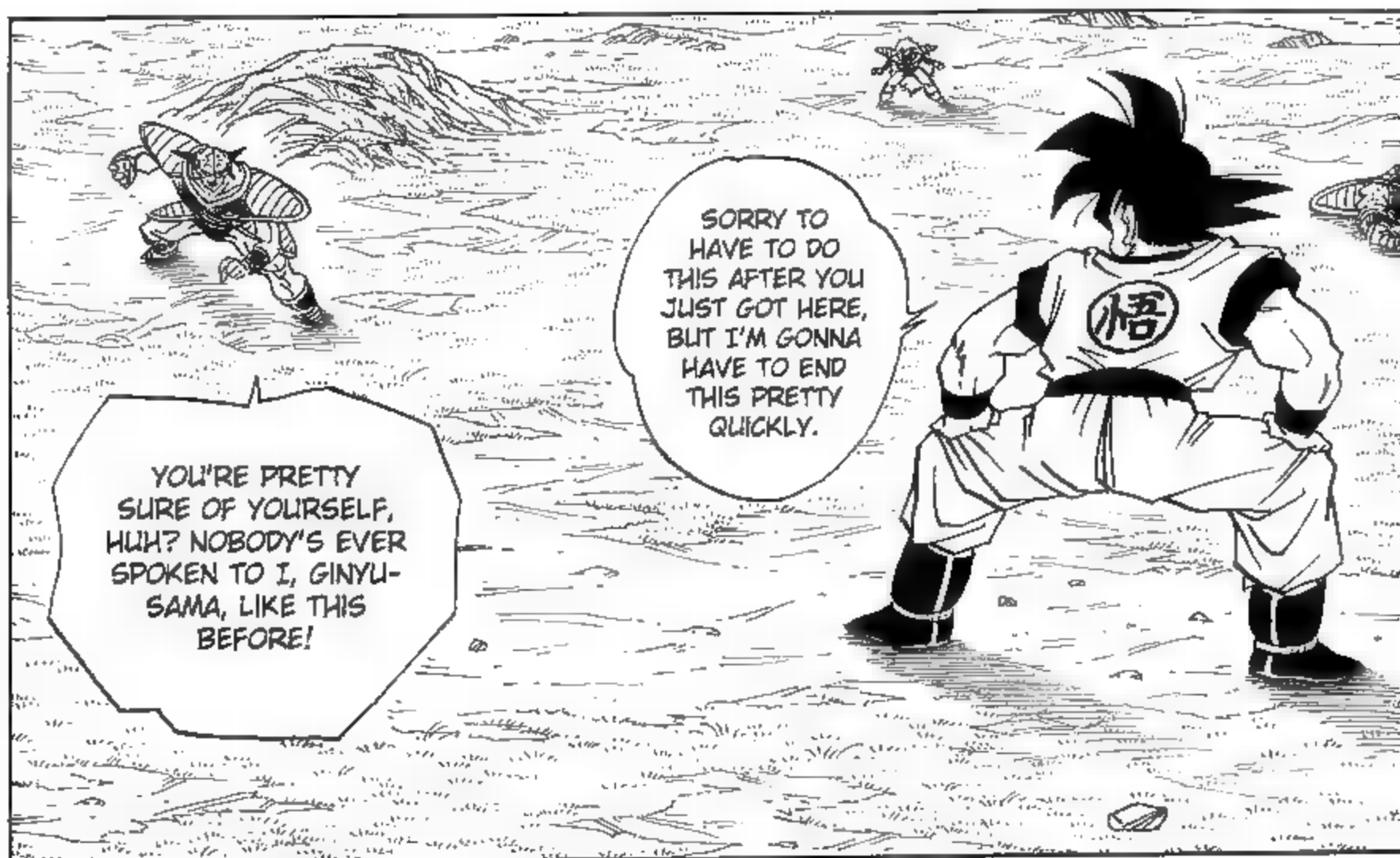
HAHAHA!
WHAT A GREAT
TURN OF EVENTS!
FROM WHAT I SAW,
BOTH KAKARROT
AND GINYU'S CA-
PABILITIES ARE
PRACTICALLY
EQUAL!



...AND
ONCE I'M
GRANTED
ETERNAL LIFE,
I'LL FINALLY
HAVE A CHANCE
OF BESTING
FREEZA IN
COMBAT!

AFTER
I BEAT THE
INVOCATION
OUT OF THOSE
TWO LITTLE BRATS,
I'LL TAKE CARE
OF THEM, AS
WELL!!



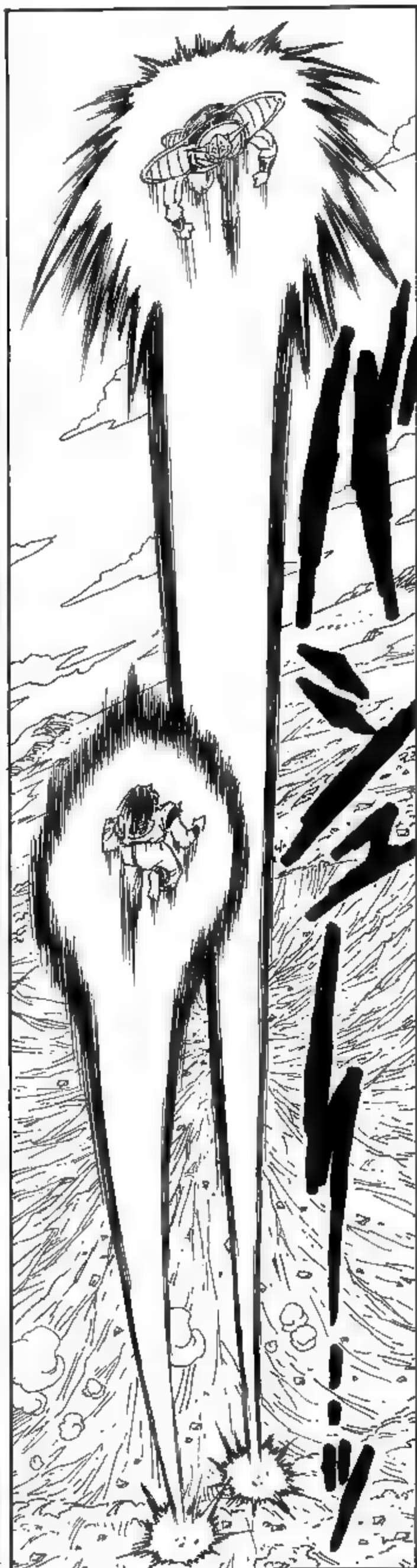


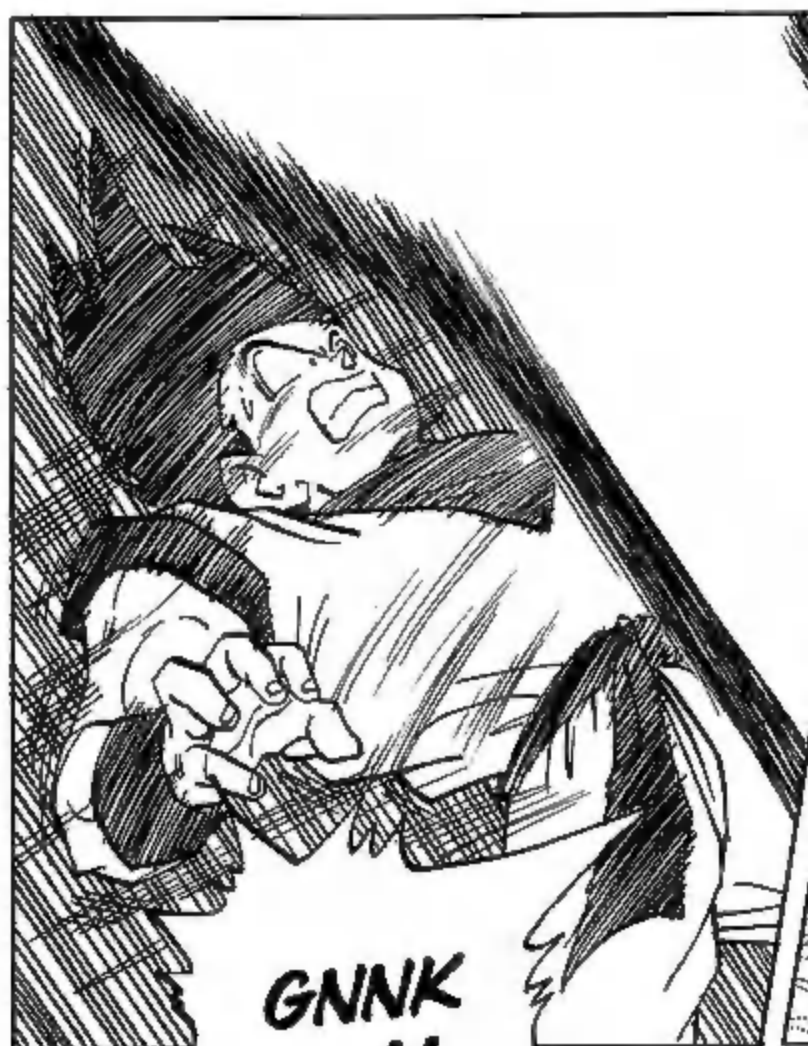












GNNK
--!!



HUH
--!?



I WAS
ABLE TO
STOP HIM
COLD FOR
YOU!!

FUA-
HAHA
HAHA
HAHA
HA!!!





